

F I A T L I N E A



Э К С П Л У А Т А Ц И Я И О Б С Л У Ж И В А Н И Е

## ПОЧЕМУ НУЖНЫ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

Мы задумали, спроектировали и построили **ваш автомобиль**, поэтому мы действительно знаем хорошо каждую его деталь и узел. В **официальных автомастерских Fiat Service** вы познакомитесь с техническими специалистами, которые непосредственно обучены нами и готовы продемонстрировать качество и профессионализм при проведении любых операций технического обслуживания. Автомастерские Fiat всегда ждут вас для проведения периодического техобслуживания, сезонных проверок и для предоставления практических советов наших опытных специалистов.

**С помощью оригинальных запасных частей Fiat вам удастся надолго сохранить надежность, комфорт и эксплуатационные качества автомобиля, ведь именно благодаря этим характеристикам вы и выбрали ваш новый автомобиль.**

Всегда запрашивайте оригинальные запасные части компонентов автомобиля, которые мы сами используем для его создания и которые мы готовы вам порекомендовать, поскольку они - результат нашей непрерывной научно-исследовательской работы в области новейших технологий.

Исходя из указанных причин, **полагайтесь только на оригинальные запчасти: они специально разработаны Fiat для вашего автомобиля.**

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ:  
ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТАЯ

СИСТЕМА ТОРМОЖЕНИЯ: САЖЕВЫЕ ФИЛЬТРЫ,  
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ КОНДИЦИОНЕРА

КОМФОРТ:  
ПОДВЕСКА И СТЕКЛОЧИСТИТЕЛИ

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ КАЧЕСТВА:  
СВЕЧИ, ФОРСУНКИ И АККУМУЛЯТОРНЫЕ  
БАТАРЕИ

ЛИНЕЙКА АКСЕССУАРОВ:  
БАГАЖНЫЕ ПЕРЕКЛАДИНЫ,  
КОЛЕСНЫЕ ОБОДЫ

## ПОЧЕМУ НУЖНЫ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

Мы задумали, спроектировали и построили **ваш автомобиль**, поэтому мы действительно знаем хорошо каждую его деталь и узел. В **официальных автомастерских Fiat Service** вы познакомитесь с техническими специалистами, которые непосредственно обучены нами и готовы продемонстрировать качество и профессионализм при проведении любых операций технического обслуживания. Автомастерские Fiat всегда ждут вас для проведения периодического техобслуживания, сезонных проверок и для предоставления практических советов наших опытных специалистов.

**С помощью оригинальных запасных частей Fiat вам удастся надолго сохранить надежность, комфорт и эксплуатационные качества автомобиля, ведь именно благодаря этим характеристикам вы и выбрали ваш новый автомобиль.**

Всегда запрашивайте оригинальные запасные части компонентов автомобиля, которые мы сами используем для его создания и которые мы готовы вам порекомендовать, поскольку они - результат нашей непрерывной научно-исследовательской работы в области новейших технологий.

Исходя из указанных причин, **полагайтесь только на оригинальные запчасти: они специально разработаны Fiat для вашего автомобиля.**

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ:  
ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТАЯ

СИСТЕМА ТОРМОЖЕНИЯ: САЖЕВЫЕ ФИЛЬТРЫ,  
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ КОНДИЦИОНЕРА

КОМФОРТ:  
ПОДВЕСКА И СТЕКЛОЧИСТИТЕЛИ

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ КАЧЕСТВА:  
СВЕЧИ, ФОРСУНКИ И АККУМУЛЯТОРНЫЕ  
БАТАРЕИ

ЛИНЕЙКА АКСЕССУАРОВ:  
БАГАЖНЫЕ ПЕРЕКЛАДИНЫ,  
КОЛЕСНЫЕ ОБОДЫ

# ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ - САМЫЙ ЕСТЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР



ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ  
КАЧЕСТВА



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

КОМФОРТ



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

БЕЗОПАСНОСТЬ



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

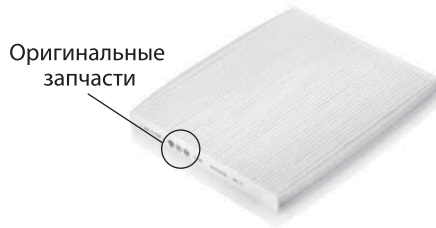
ЗНАЧЕНИЕ



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

## КАК УЗНАТЬ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

Как на этапе проектных разработок, так и в процессе изготовления, все оригинальные запчасти подвергаются строгому контролю специалистов, проверяющих использование самых усовершенствованных материалов и тестирующих их надежность. Это служит для гарантии эксплуатационных качеств автомобиля, а также для обеспечения вашей безопасности и безопасности ваших пассажиров. Всегда требуйте и затем проверяйте, чтобы на ваш автомобиль ставились оригинальные запчасти.



Пыльцевой фильтр



Амортизатор



Тормозных накладок

## Уважаемый Покупатель,

благодарим Вас за приобретение автомобиля марки Fiat и поздравляем с выбором модели Fiat Linea.

Данное руководство поможет Вам в полной мере оценить качества этого транспортного средства.

Рекомендуем прочитать все его разделы, прежде чем в первый раз приступить к управлению автомобилем.

В руководстве содержится важная информация, советы и рекомендации по эксплуатации автомобиля, которые позволят Вам воспользоваться техническими достоинствами Вашего Fiat.

Внимательно прочитайте предупреждения и инструкции, обозначенные символами:



безопасность людей



уход за автомобилем



охрана окружающей среды

В прилагаемой гарантийной книжке вы найдете также перечень услуг, которые Fiat предлагает своим клиентам:

- Гарантийное свидетельство с указанием сроков и условий, необходимых для сохранения действия гарантии
- серия дополнительных услуг, предназначенных только для клиентов компании Fiat.

Приятного Вам чтения и в добрый путь!

**В настоящем руководстве по эксплуатации и обслуживанию описаны все модификации автомобиля Fiat Linea, поэтому обращайтесь внимание только на информацию, касающуюся оснащения, двигателя и исполнения приобретенного Вами транспортного средства.**

# ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ!

## ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ



**Бензиновые двигатели:** допускается заправка только бензином без свинца с октановым числом (RON) не ниже 95 в соответствии с европейскими требованиями EN228.

Использование бензина, не соответствующего указанному стандарту, может вызвать включение контрольной лампы EOBD и привести к сбоям в работе двигателя.


Использование других типов топлива или смесей может неоправданным образом повредить двигатель и привести к последующей потере гарантии силы за нанесенный ущерб.

**Дизельные двигатели:** допускается заправка только автомобильным дизельным топливом в соответствии с европейскими требованиями EN590.

## ПУСК ДВИГАТЕЛЯ



**Бензиновые двигатели:** проверьте, чтобы автомобиль стоял на ручном тормозе; приведите ручку переключения передач в нейтральное положение; выжмите до конца педаль сцепления, не нажимая педаль акселератора; поверните ключ зажигания в положение AVV и отпустите его, как только двигатель заведется.

**Дизельные двигатели:** проверьте, чтобы автомобиль стоял на ручном тормозе; приведите ручку переключения передач в нейтральное положение; выжмите до конца педаль сцепления, не нажимая педаль акселератора; поверните ключ зажигания в положение MAR и дождитесь выключения контрольных ламп и ; поверните ключ зажигания в положение AVV и отпустите его, как только двигатель заведется.

## ПАРКОВКА АВТОМОБИЛЯ НА ВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛАХ



Во время работы глушитель с катализатором выхлопных газов сильно нагревается. В связи с этим запрещается парковать автомобиль на поверхности, покрытой травой, сухими листьями, сосновыми иголками и иными воспламеняющимися материалами, т.к. в такой ситуации существует опасность пожара.

## ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Автомобиль оборудован системой, обеспечивающей непрерывную диагностику компонентов, связанных с выбросами экологически вредных веществ, для гарантии наибольшей защиты окружающей среды.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ



Если после приобретения транспортного средства Вы хотите установить принадлежности, работающие от источников электрического тока (рискуя постепенно разрядить аккумуляторную батарею), обратитесь на станцию техобслуживания Fiat, где специалисты произведут оценку электропотребления всех систем и проверят, может ли электрооборудование автомобиля выдержать необходимую нагрузку.

## Карта CODE



Храните карту в надежном месте, не в автомобиле. Рекомендуется всегда иметь при себе электронный код, указанный на кодовой карте (CODE card).




## ПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ



Правильное техобслуживание позволяет в течение длительного времени сохранять неизменными эксплуатационные качества автомобиля, характеристики его безопасности, защиты окружающей среды, а также низкие эксплуатационные расходы.

## В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ ...



... Вы найдете важную информацию, советы и рекомендации по правильной эксплуатации, безопасному управлению и по поддержанию Вашего автомобиля в хорошем состоянии в течение длительного времени. Обратите особое внимание на символы  (безопасность людей)  (salvaguardia dell'ambiente)  (integrità della vettura).

# ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

## ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ

Положение контрольно-измерительных приборов, контрольных ламп и органов управления может меняться в зависимости от модификации автомобиля.

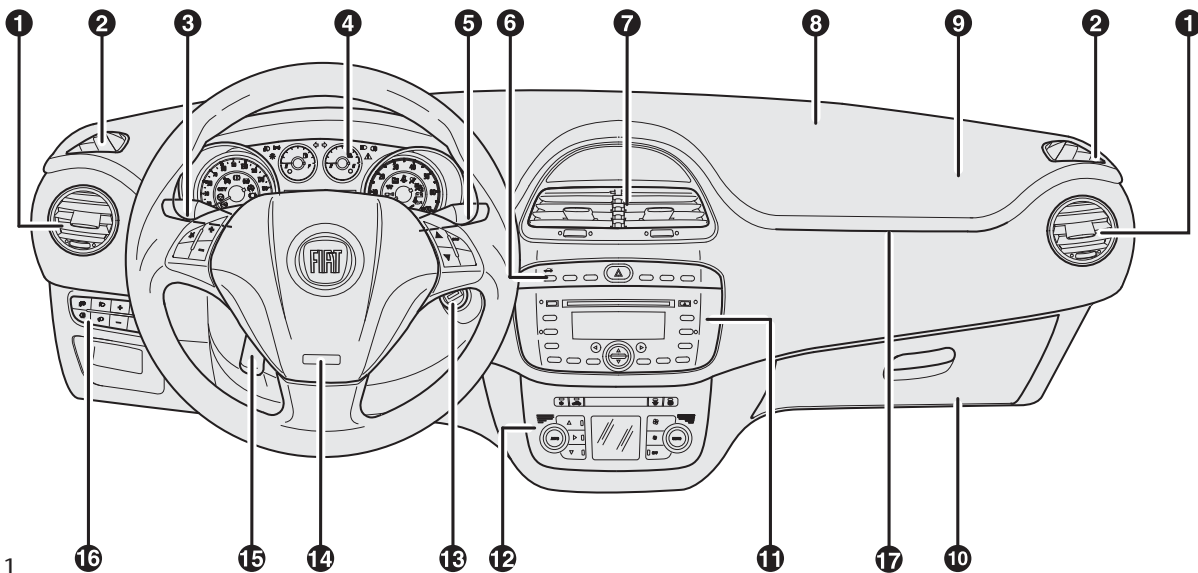


Рис. 1

F080400m

1. егулируемые боковые дефлекторы воздуха – 2. Нерегулируемые боковые дефлекторы воздуха – 3. Левый подрулевой переключатель (управление внешними световыми приборами) – 4. Панель приборов -5. Правый подрулевой переключатель (управление стеклоочистителями ветрового стекла, бортовым компьютером) – 6. Устройства управления на приборной панели – 7. егулируемые центральные дефлекторы воздуха – 8. Нерегулируемый верхний диффузор подачи воздуха – 9. Передняя подушка безопасности со стороны пассажира – 10. Перчаточный ящик -11. Авторадио (с учетом модификаций/рынка) – 12. егуляторы отопителя/вентилятора/кондиционера – 13. Ключ зажигания -14. Передняя подушка безопасности со стороны водителя – 15. ычаг регулировки наклона рулевого колеса – 16. Панель индикации: регулировка положения фар/цифровой дисплей/многофункциональный дисплей – 17. Подсветка

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ



В таком случае поверните ключ в положение STOP и затем MAR; если блокировка сохраняется, попробуйте завести двигатель другим комплектом ключей. Если и в этом случае не удастся завести двигатель, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

### Включение контрольной лампы во время движения

- Если загорается контрольная лампа , это означает, что система выполняет процедуру самодиагностики (например, из-за падения напряжения).
- Если контрольная лампа  продолжает гореть, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.



**Сильные столкновения автомобиля могут повредить электронные компоненты ключа.**

## КЛЮЧИ

### КОДОВАЯ КАРТА – рис. 3

(по заказу для моделей/рынков, где предусмотрено)

Вместе с автомобилем в комплекте с двумя ключами предоставляется кодовая карта (CODE card), на которой указан:

- A электронный код
- B механический код ключей, который следует сообщить на станции техобслуживания в случае запроса на получение дубликата ключей

Рекомендуется всегда иметь при себе электронный код А – рис. 3.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для гарантии работы электронных устройств в автоключах не оставляйте их под воздействием прямых солнечных лучей.

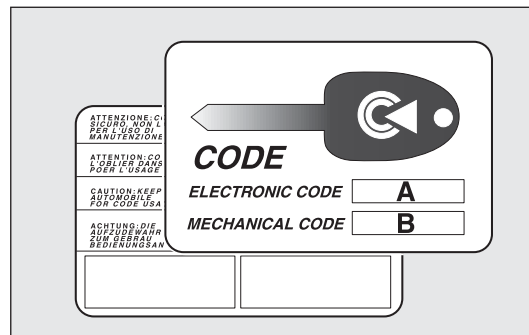


Рис. 3

F080492m

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ



**В случае смены владельца автомобиля необходимо, чтобы новому владельцу были переданы все ключи и кодовая карта (CODE card).**

## КЛЮЧ С ДИСТАНЦИОННЫМ ПУЛЬТОМ УПРАВЛЕНИЯ – рис. 4

Металлическое жало А приводит в действие:

- замок зажигания
- замки дверей
- блокировку/разблокировку пробки топливного бака (для моделей/рынков, где предусмотрено).

Кнопка В служит для выдвигения/зادвижения металлического жала в пульт.

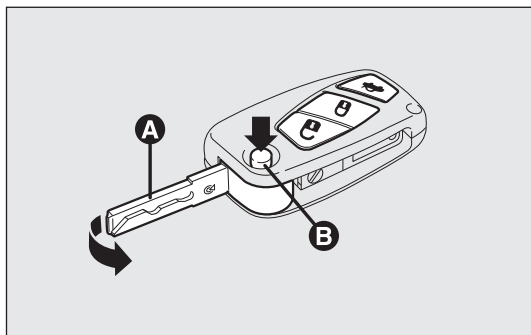



Рис. 4

FOR0403m




### ВНИМАНИЕ!

**Нажимайте кнопку В, держа ключ на расстоянии от тела, особенно от глаз и легко портящихся предметов (например, одежда). Не оставляйте ключ без присмотра, чтобы кто-нибудь и, особенно дети, не могли взять его в руки и неосторожно нажать на кнопку.**

Кнопка  включает разблокировку дверей и крышки багажника.

Кнопка  включает блокировку дверей и крышки багажника.

Кнопка  включает открытие крышки багажника на расстоянии.

При отпирании дверей происходит включение на определенное время внутреннего освещения.


## Сигнализация контрольных ламп на панели двери со стороны водителя

При блокировке дверей контрольная лампа на панели двери со стороны водителя А – рис. 5 загорается примерно на 3 секунды, после чего она начинает мигать (функция охранной сигнализации).

Если при блокировке дверей одна или несколько дверей или крышка багажника правильно не закрылись, контрольная лампа быстро мигает вместе с указателями поворота.

## Замена батарейки в ключе с пультом дистанционного управления – рис. 6

Замена батарейки выполняется следующим образом:

- нажмите кнопку А и откройте металлическое жало В;
- поверните винт С в положение  с помощью тонкой отвертки;

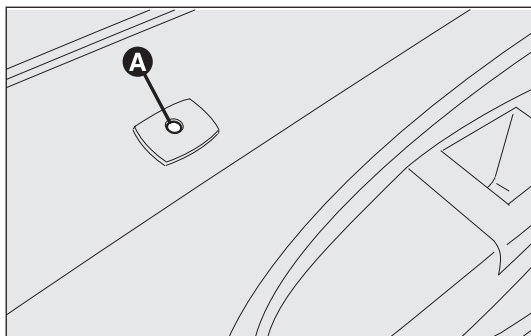



Рис. 5

FOR0404m

- выньте батарейный отсек D и замените батарейку E, соблюдая полярность установки;
- вставьте батарейный отсек D в ключ и зафиксируйте его в положении установкой винта С на символ .



**Отработанные батарейки оказывают вредное воздействие на окружающую среду, поэтому их следует выбрасывать в специальные емкости в соответствии с предписаниями законодательной нормы; также батарейки можно сдавать на станциях техобслуживания Fiat, которые обеспечат их уничтожение.**

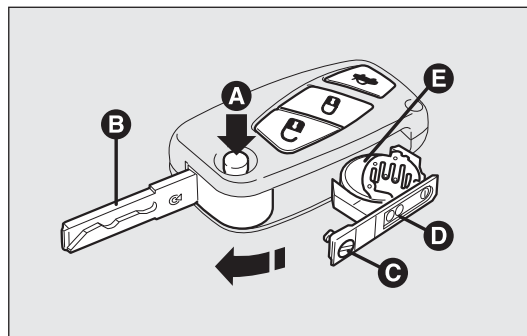


Рис. 6

FOR0405m

## ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## Запрос на получение дополнительных пультов дистанционного управления

Система может узнавать до 8 пультов дистанционного управления. В случае необходимости в получении нового пульта обратитесь в сервисный центр Fiat, взяв с собой кодовую карту (CODE card), удостоверение личности и документы, подтверждающие право собственности на автомобиль.

## МЕХАНИЧЕСКИЙ КЛЮЧ – рис. 7

Металлическая часть ключа А не регулируется.

Ключ приводит в действие:

- замок зажигания
- замки дверей
- блокировку/разблокировку пробки топливного бака (для моделей/рынков, где предусмотрено).

## СИГНАЛИЗАЦИЯ

Систему сигнализации автомобиля можно приобрести в линейке аксессуаров Fiat.

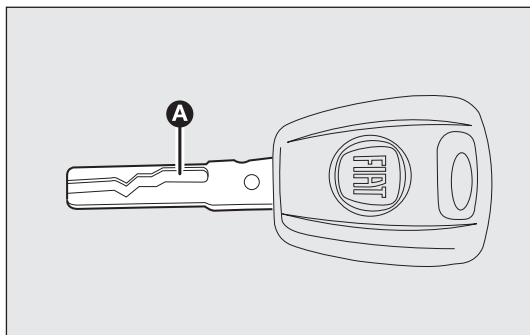


Рис. 7

F080407m

В таблице представлены основные функции автомобиля, активируемые с помощью ключей (с пультом дистанционного управления или без него).

Тип ключа	Разблокировка дверных замков	Блокировка дверных замков снаружи	Разблокировка замка крышки багажника	Опускание стекол (где предусмотрено)	Поднятие стекол (где предусмотрено)
Механический ключ	Поворот ключа против часовой стрелки (со стороны водителя)	Поворот ключа по часовой стрелке (со стороны водителя)	-	-	-
Ключ с пультом дистанционного управления	Поворот ключа против часовой стрелки (со стороны водителя)	Поворот ключа по часовой стрелке (со стороны водителя)	-	-	-
	Краткое нажатие на кнопку 	Краткое нажатие на кнопку 	Краткое нажатие на кнопку 	Длительное нажатие (более 2 секунд) на кнопку 	Длительное нажатие (более 2 секунд) на кнопку 
Вспыхивание указателей поворота (только при наличии ключа с пультом ДУ)	2 вспышки	1 вспышка	2 вспышки	2 вспышки	1 вспышка
Лампа охранной сигнализации	Выключение	Включение ровного света в течение прим. 3 секунд и затем вспышки охранной сигнализации	Вспышки функции охранной сигнализации	Выключение	Вспышки функции охранной сигнализации

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Стекла опускаются вследствие команды разблокировки дверей; стекла поднимаются в результате команды блокировки дверей.

## ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

Ключ можно поворачивать в 3 разные положения – рис. 8:

- STOP: двигатель выключен, ключ можно вынуть, рулевая колонка заблокирована. Некоторые электрические устройства (например, радиоприемник, централизованное закрытие дверей и проч.) остаются в работе.
- MAR: положение пуска. Могут работать все потребители электроэнергии.
- AVV: запуск двигателя (неустойчивое положение).

Замок зажигания оборудован предохранительной электронной системой, вынуждающей в случае несрабатывания запуска двигателя привести ключ в положение STOP, прежде чем повторить пусковые операции.

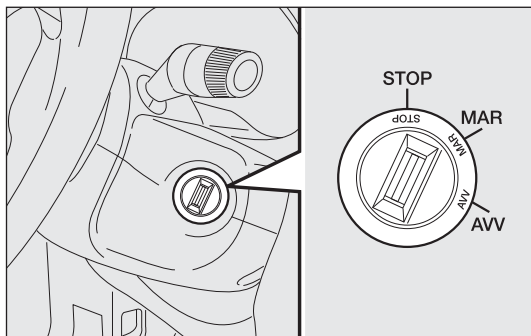


Рис. 8

F0R0408m



### ВНИМАНИЕ

**В случае повреждения замка зажигания (к примеру, попытка угона) проверьте его действие на станции техобслуживания Fiat, прежде чем вновь пользоваться автомобилем.**



### ВНИМАНИЕ

**При выходе из автомобиля всегда вынимайте ключ зажигания во избежание неосторожного включения устройств автомобиля посторонними лицами. Не забывайте включать ручной тормоз. Включите первую передачу, если автомобиль стоит на подъеме, или заднюю передачу, если он стоит на спуске. Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.**

## БЛОКИРОВКА РУЛЯ

### Включение

Когда замок в положении STOP, выньте ключ и поверните рулевое колесо в положение блокировки.

### Выключение

Слегка поверните рулевое колесо в момент поворота ключа в положение MAR.



### ВНИМАНИЕ

**Категорически запрещается вынимать ключ из замка зажигания, когда автомобиль находится в движении. После первого же поворота рулевого колеса руль автоматически заблокируется. Это правило действует всегда, даже когда автомобиль находится на буксире.**



### ВНИМАНИЕ

**Категорически запрещается самовольно производить какие бы то ни было операции по замене узлов с последующим повреждением рулевого управления или рулевой колонки (например, установка противугонной системы), что помимо ухудшения эксплуатационных качеств транспортного средства и потери на него гарантии, может привести к возникновению серьезных проблем, связанных с безопасностью, а также к несоответствию автомобиля условиям омологации.**

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

# ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

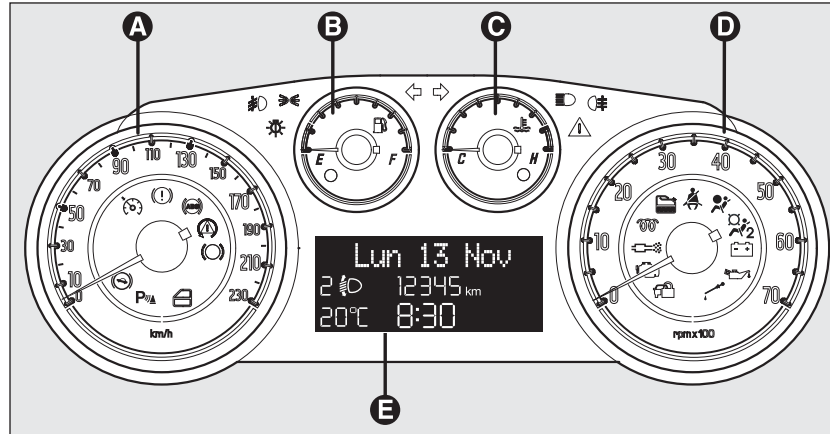


Рис. 9

F080409m

- A Тахометр (указатель скорости)
- B Указатель уровня топлива с контрольной лампой резерва
- C Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя с контрольной лампой максимальной температуры
- D Тахометр
- E Многофункциональный дисплей

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗ-  
ОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМ-  
ПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯ-  
НИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХА-  
РАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

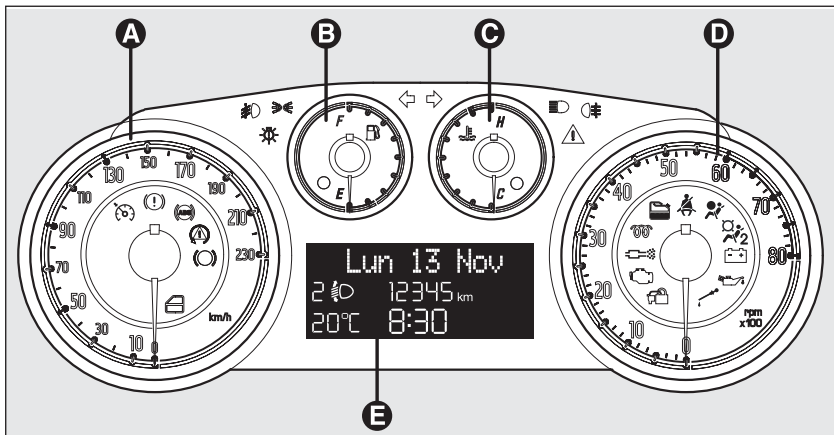


Рис. 10

FOR0410m

- A Тахометр (указатель скорости)
- B Указатель уровня топлива с контрольной лампой резерва
- C Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя с контрольной лампой максимальной температуры
- D Тахометр
- E Многофункциональный дисплей

**ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ**

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## БОРТОВЫЕ ПРИБОРЫ

Фоновый цвет приборов и их тип могут меняться в зависимости от модели автомобиля.

### ТАХОМЕТР – рис. 11

Показывает скорость движения автомобиля.

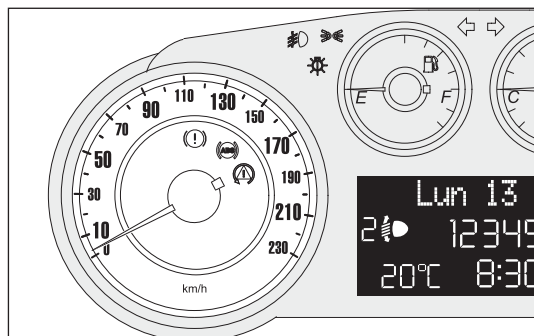


Рис. 11

F0R0412m

### СЧЕТЧИК ЧИСЛА ОБОРОТОВ – рис. 11

Счетчик числа оборотов дает показания о скорости вращения двигателя в минуту.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Электронная система контроля за впрыском постепенно прекращает приток топлива, когда двигатель идет вразнос с последующей нарастающей потерей им мощности.

Когда двигатель работает на малых оборотах, счетчик числа оборотов может показывать постепенное или резкое повышение рабочего режима в зависимости от ситуации.

Такое поведение является нормальным и по этому поводу не стоит волноваться, так как это может быть вызвано, например, включением кондиционера или электроклапана. В таких случаях легкое повышение малых оборотов двигателя служит для защиты состояния зарядки аккумуляторной батареи.

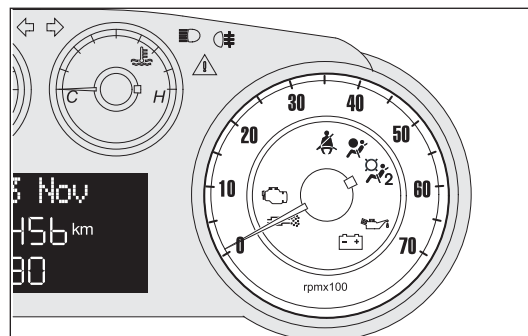


Рис. 12

F0R0412m

## УКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ ТОПЛИВА – рис. 13

Стрелка прибора показывает количество топлива в баке.

E топливный бак пуст

F топливный бак заполнен

Включение контрольной лампы А указывает на то, что в баке осталось примерно 7 литров топлива.

Не ездите на автомобиле с почти пустым баком: недостаточная подача топлива может повредить катализатор. См. описание в параграфе «Заправка автомобиля».

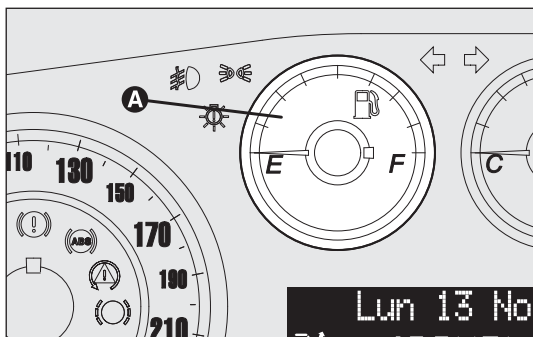


Рис. 13

F080414m

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если стрелка останавливается на букве E и контрольная лампа А мигает, это означает, что в системе имеется неисправность. В этом случае следует обратиться на станцию техобслуживания Fiat для проверки системы.

**ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ**

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## УКАЗАТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ – рис. 14

Стрелка показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя; прибор начинает давать показания, когда температура жидкости поднимается выше  $50^{\circ}\text{C}$ .

В условиях нормальной эксплуатации автомобиля стрелка может приходиться в разные положения в пределах индикации в зависимости от условий работы транспортного средства.

- С Низкая температура охлаждающей жидкости двигателя.
- Н Высокая температура охлаждающей жидкости двигателя.

Включение контрольной лампы В (в некоторых моделях одновременно с сообщением на многофункциональном дисплее) означает избыточное повышение температуры охлаждающей жидкости; в таком случае следует остановить двигатель и обратиться на станцию техобслуживания Fiat.



**Если стрелка температуры охлаждающей жидкости двигателя останавливается на красном участке циферблата, немедленно выключите двигатель и обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.**

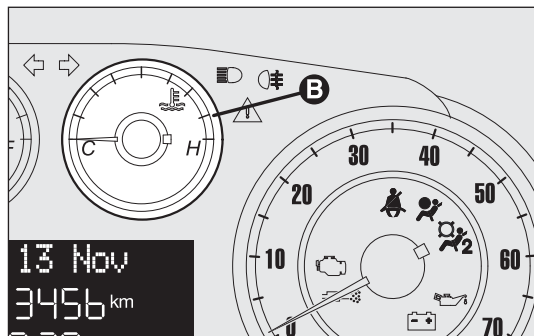


Рис. 14

F0B0415m

# МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Автомобиль может быть оборудован многофункциональным дисплеем, который во время управления транспортным средством дает пользователю полезную информацию с учетом ранее заданных параметров.

## СТАНДАРТНОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ – рис. 15

В стандартном изображении выводятся следующие показатели:

- A Дата
- B Одометр (указание километров или миль пробега)
- C Время
- D Наружная температура
- E Положение фар (только при включенном ближнем свете)

**Примечание:** при раскрытии одной из передних дверей дисплей активируется и в течение нескольких секунд показывает время и расстояние в километрах или милях.

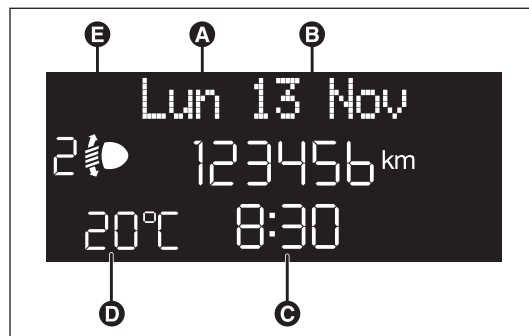


Рис. 15

F080416m

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ ДИСПЛЕЕМ рис. 16

**+** Служит для просмотра изображения вверх и в соответствующих настройках или для увеличения выведенного значения.

**MENU ESC** Краткое нажатие кнопки для доступа в меню и/или для перехода в следующее окно или для подтверждения нужного выбора.

Длительное нажатие для возврата к стандартному изображению дисплея.

**-** Служит для перемещения по окну и по соответствующим опциям вниз или для уменьшения выведенного значения.

**Примечание:** кнопки **+** и **-** приводят в действие различные функции в зависимости от разных ситуаций.

## Регулировка внутреннего освещения автомобиля

– при наличии стандартного изображения кнопки позволяют регулировать яркость подсветки панели приборов, радиоприемника и автоматической системы климат-контроль.

## Меню настройки

– внутри меню они позволяют перемещаться вверх или вниз;

– в ходе операций настройки кнопки позволяют повышать или понижать соответствующие значения.

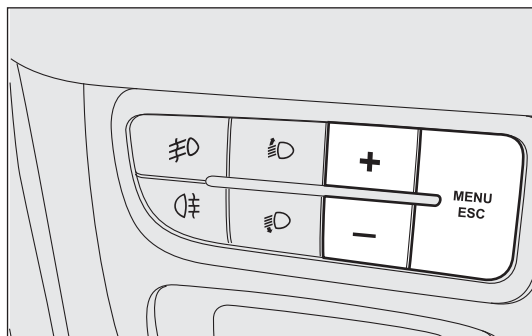


Рис. 16

FOR0418m

## МЕНЮ НАСТРОЙКИ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОГО ДИСПЛЕЯ

Меню включает серию функций с «круговым» расположением; их выбор с помощью кнопок + и – открывает доступ к различным операциям по выбору и настройке (установке), перечисленным ниже. Для настройки некоторых функций (регулировка часов и единицы измерения) предусмотрено подменю.

Меню настройки можно активировать кратким нажатием кнопки MENU ESC.

Однократными нажатиями на кнопку + или – можно перемещаться по перечню функций меню настройки.

На этом этапе режимы управления отличаются друг от друга и зависят от характеристики выбранных пунктов.

*Выбор пункта главного меню без подменю:*

- кратким нажатием кнопки MENU ESC можно выбрать настройку главного меню, которую нужно изменить;
- кнопкой + или – (одиночные нажатия) можно выбрать новую настройку;
- кратким нажатием кнопки MENU ESC можно сохранить настройку и одновременно вернуться в ранее выбранный пункт главного меню.

*Выбор пункта главного меню с подменю:*

- кратким нажатием кнопки MENU ESC можно вывести на дисплей первый пункт подменю;
- кнопкой + или – (одиночные нажатия) можно просмотреть все пункты подменю;
- кратким нажатием кнопки MENU ESC можно выбрать выведенную на экране функцию подменю и войти в соответствующее меню настройки;
- кнопкой + или – (одиночные нажатия) можно выбрать новую настройку данного пункта в подменю;
- кратким нажатием кнопки MENU ESC можно сохранить настройку и одновременно вернуться к ранее выбранной функции подменю.

*Выбор функции «Число» и «Настройка часов»*

- кратким нажатием кнопки MENU ESC можно выбрать первое данное, которое следует изменить (например, часы / минуты или год / месяц / день);
- кнопкой + или – (одиночные нажатия) можно выбрать новую настройку;
- кратким нажатием кнопки MENU ESC можно сохранить настройку и одновременно перейти к следующему пункту меню настройки; если этот пункт последний, можно вернуться к этому же выбранному ранее пункту меню.

**ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ**

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

### Длительным нажатием кнопки MENU ESC

– при нахождении на уровне главного меню, вы выйдете из среды меню настройки;

– при нахождении в другой точке меню (на уровне настройки пункта в подменю, на уровне подменю или на уровне настройки пункта главного меню), вы выйдете на уровень главного меню;

– сохраняются только изменения, уже сохраненные пользователем (уже подтвержденные нажатием кнопки MENU ESC).

Среда меню настройки ограничена таймером; после выхода из меню по истечении заданного времени в ЗУ сохраняются только те изменения, которые были уже сохранены пользователем (уже подтвержденные кратким нажатием кнопки MENU ESC).

### Пункты меню

- МЕНЮ
- ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ
- ДАТЧИК ДОЖДЯ  
(для моделей/рынков, где предусмотрено)
- ДАТЧИК ФАР
- ВКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ/ДАнные TRIP B
- РЕГУЛИРОВКА ВРЕМЕНИ
- РЕГУЛИРОВКА ЧИСЛА
- ПЕРВАЯ СТРАНИЦА (для моделей/рынков, где предусмотрено)
- СМ. РАДИОПРИЕМНИК
- AUTOCLOSE (Автоматическая система централизованного управления замками дверей)
- ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ
- ЯЗЫК
- УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ
- УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ НАЖАТИЯ КНОПОК
- ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ
- ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ/ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ Пассажира
- ВЫХОД ИЗ МЕНЮ

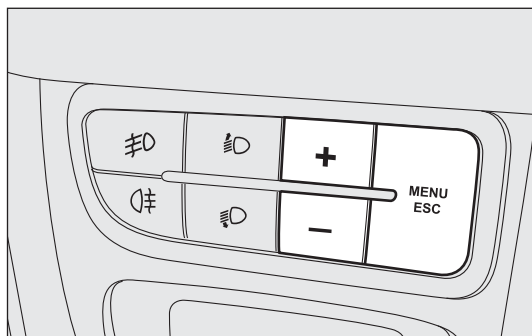


Рис. 17

F0R0418m

## ФУНКЦИИ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОГО ДИСПЛЕЯ

### ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ (настройка ограничения скорости)

Данная функция позволяет настроить ограничение скорости автомобиля (км/час или миль/час), по превышении которой водитель должным образом оповещается (см. раздел «Контрольные лампы и сообщения»).

Для настройки требуемого ограничения скорости выполнить следующее:

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC, при этом на дисплее появится надпись (Veel. – звуковой сигнал ограничения скорости)

– нажмите кнопку + или –, чтобы включить (On) или выключить (Off) функцию ограничения скорости

– в случае если функция включена (On), кнопкой + или – выберите нужное ограничение скорости и нажмите кнопку MENU ESC для подтверждения сделанного выбора.

**Примечание:** настройка может быть выполнена в пределах 30 – 200 км/час или 20 – 125 миль/час в зависимости от заданной ранее единицы измерения (см. ниже описание в параграфе «Настройка единицы измерения (Unità misura)». Каждое нажатие на кнопку +/- вызывает повышение/понижение скорости на 5 единиц. Непрерывное нажатие на кнопку +/- выполняет быстрое автоматическое повышение/понижение параметра скорости. При приближении к нужному значению скорости завершите регулировку отдельными краткими нажатиями на кнопку.

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC, чтобы вернуться в окно меню, или нажмите на нее долго, чтобы вернуться в стандартное изображение без сохранения параметров.

При желании отменить настройку:

– кратко нажмите кнопку MENU ESC, при этом на дисплее в мигающем режиме появится (On);

– при нажатии кнопки – на дисплее в мигающем режиме появится (Off);

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC для возврата в окно меню или продолжительным нажатием кнопки вернитесь в стандартное окно без сохранения введенных параметров.

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ДАТЧИК ДОЖДЯ (Регулировка чувствительности датчика дождя)

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Функция дает возможность регулировать (по 4 уровням) чувствительность датчика дождя.

Настройка уровня чувствительности датчика

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC, на дисплее в мигающем режиме появится ранее настроенный уровень чувствительности датчика;

– нажмите кнопку + или –, чтобы выполнить регулировку;

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC, чтобы вернуться в окно меню, или нажмите на нее долго, чтобы вернуться в стандартное изображение без сохранения параметров.

## ДАТЧИК ФАР (Регулировка чувствительности датчика автоматического включения фар / сумеречный датчик) (для моделей/рынков, где предусмотрено)

Функция позволяет автоматически включать или выключать фары в зависимости от условий наружного освещения. Чувствительность сумеречного датчика можно регулировать по 3 уровням (уровень 1 = минимальная чувствительность, уровень 2 = средняя чувствительность, уровень 3 = максимальная чувствительность). Чем выше заданная чувствительность датчика, тем меньше нужно наружного света, чтобы включились приборы наружного освещения (например, при настройке датчика на 3 уровень включение фар на закате произойдет раньше, чем при настройке на 1 и 2 уровень).

Для настройки датчика:

– кратко нажмите на кнопку MODE, на дисплее в мигающем режиме появляется ранее настроенный уровень;

– нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы выбрать настройку;

– кратко нажмите на кнопку MODE, чтобы вернуться в окно меню, или нажмите на нее долго, чтобы вернуться в стандартное изображение без сохранения параметров.

## ВКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ/ДАнные TRIP B (Включение Trip B)

Функция дает возможность включить (On) или выключить (Off) изображение данных Trip B (частичные данные бортового компьютера).

Более подробную информацию см. в параграфе «Бортовой компьютер».

Включение/выключение выполняется следующим образом:

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC, настройка выводится на дисплей в проблесковом режиме (On) или (Off) (в зависимости от выполненной ранее настройки);

– нажмите кнопку + или –, чтобы выбрать настройку;

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC для возврата в окно меню или продолжительным нажатием кнопки вернитесь в стандартное окно без сохранения введенных параметров.

## РЕГУЛИРОВКА ВРЕМЕНИ (Регулировка часов)

Функция позволяет настроить время по часам с помощью двух подменю «Время» и «Формат».

Регулировка выполняется следующим образом:

- при кратком нажатии кнопки MENU ESC на дисплей выводятся два подменю – «Час» и «Формат»;
- нажмите кнопку + или – для перемещения по двум подменю;
- выбрав подменю, чьи параметры нужно изменить, кратко-временно нажать на кнопку MENU ESC;
- *войдя в по «меню «Время», кратким нажатием на кнопку MENU ESC на дисплей выводятся в проблесковом режиме «часы»;*

– нажмите кнопку + или –, чтобы выполнить регулировку;  
– после кратковременного нажатия кнопки MENU ESC на дисплей выводится значение времени в минутах в мигающем режиме;

– нажмите кнопку + или –, чтобы выполнить регулировку;  
– войдя в подменю «Формат», кратким нажатием на кнопку MENU ESC на дисплей выводятся в проблесковом режиме способы отображения времени;

– нажмите кнопку + или –, чтобы выбрать настройку в режиме «24 часа» или «12 часов».

По завершении настройки кратко нажмите на кнопку MENU ESC, чтобы вернуться в окно подменю, или нажмите на нее долго, чтобы вернуться в окно главного меню без сохранения параметров.

– еще раз долго нажмите на кнопку MENU ESC, чтобы вернуться в стандартное изображение или в главное меню в зависимости от места нахождения в меню.

**ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ**

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## РЕГУЛИРОВКА ЧИСЛА (Регулировка числа)

Функция позволяет откорректировать параметр числа (день – месяц – год).

Регулировка выполняется следующим образом:

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC, в проблесковом режиме на дисплее отображается «день» (xx);

– нажмите кнопку + или –, чтобы выполнить регулировку;

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC, в проблесковом режиме на дисплее отображается «месяц» (xx);

– нажмите кнопку + или –, чтобы выполнить регулировку;

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC, в проблесковом режиме на дисплее отображается «год» (xxxx);

– нажмите кнопку + или –, чтобы выполнить регулировку.

**Примечание:** каждое нажатие на кнопку + или – увеличивает или уменьшает параметр. Удержание кнопки в нажатом состоянии обеспечивает быстрое увеличение / уменьшение параметра в автоматическом режиме. При приближении к нужному значению скорости завершите регулировку отдельными короткими нажатиями на кнопку.

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC, чтобы вернуться в окно меню, или нажмите на нее долго, чтобы вернуться в стандартное изображение без сохранения параметров.

## **ПЕРВАЯ СТРАНИЦА (отображение информации в главном окне) (для моделей/рынков, где предусмотрено)**

Функция позволяет выбрать тип информации, которую нужно отобразить в главном окне. При этом можно вывести указание числа или параметр давления наддува турбокомпрессора.

Выбор информации выполняется следующим образом:

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC, на дисплей выводится надпись «Первая страница»;

– еще раз кратко нажмите на кнопку MENU ESC, на дисплей выводятся настройки отображения «Число» и «Информация о двигателе»;

– нажмите кнопку + или – для выбора типа данных, которые вы хотите иметь на главном изображении дисплея;

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC, чтобы вернуться в окно меню, или нажмите на нее долго, чтобы вернуться в стандартное изображение без сохранения параметров.

При повороте ключа зажигания в положение MAR дисплей, по завершении этапа изначальной проверки, отображает заданные ранее параметры с помощью функции «Первая страница» меню.

## **СМ. РАЗДЕЛ РАДИОПРИЕМНИК (Повторение звуковой информации)**

Функция позволяет выводить на дисплей информацию о работе радиоприемника.

– Радиоприемник: частота или сообщение сети RDS выбранной радиостанции, включение автоматического поиска или функции AutoStore;

– Аудио компакт-диск, компакт-диск в формате MP3: номер трека;

– Устройство смены компакт-дисков (CD Changer): номер компакт-диска и номер трека;

Процедура выведения (On) или устранения (Off) с дисплея информации о работе радиоприемника:

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC, настройка выводится на дисплей в проблесковом режиме (On) или (Off) (в зависимости от выполненной ранее настройки);

– нажмите кнопку + или –, чтобы выбрать настройку;

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC для возврата в окно меню или продолжительным нажатием кнопки вернитесь в стандартное окно без сохранения введенных параметров.

**ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ**

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЦЕНТРАЛИЗОВАННОГО УПРАВЛЕНИЯ ЗАМКАМИ ДВЕРЕЙ

### (Централизованная автоматическая блокировка на автомобиле в процессе движения (Autoclose)

После включения (On) функция позволяет активировать автоматическую блокировку замков дверей после того, как автомобиль превысил скорость 20 км/час.

Для включения (On) или выключения (Off) этой функции следует выполнить следующие действия:

- кратко нажмите на кнопку MENU ESC, при этом на дисплее появится подменю;

- кратко нажмите на кнопку MENU ESC, настройка выводится на дисплей в проблесковом режиме (On) или (Off) (в зависимости от выполненной ранее настройки);

- нажмите кнопку + или –, чтобы выбрать настройку;

- кратко нажмите на кнопку MENU ESC для возврата в окно подменю или долго нажмите на кнопку, чтобы вернуться в окно главного меню без сохранения параметров;

- еще раз долго нажмите на кнопку MENU ESC, чтобы вернуться в стандартное изображение или в главное меню в зависимости от места нахождения в меню.

## ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ (Регулировка единиц измерения)

Функция позволяет задать единицы измерения параметров с помощью подменю: «Расстояние», «Расход» и «Температура».

Настройка нужных единиц измерения

- кратко нажмите на кнопку MENU ESC, на дисплее появляются три подменю;

- нажмите кнопку + или – для перемещения по двум подменю;

- выбрав подменю, параметры которого нужно изменить, кратко нажмите кнопку MENU ESC;

- *войдя в подменю «Расстояние»,* кратким нажатием на кнопку MENU ESC на дисплей выводится надпись «км» или «миля» (в зависимости от выполненной ранее настройки);

- нажмите кнопку + или –, чтобы выбрать настройку;

- *войдя в подменю «Расход»,* кратким нажатием на кнопку MENU ESC на дисплей выводится надпись «км/л», «л/100 км» или «миль на галлон» (в зависимости от выполненной ранее настройки);

Если единица измерения расстояния задана в «км», на дисплее можно настроить единицу измерения (км/л или л/100 км) количества потребляемого топлива.

Если единица измерения расстояния задана в «милях», на дисплей выводится количество потребляемого топлива в выражении «миль на галлон».

– нажмите кнопку + или –, чтобы выбрать настройку;

– войдя в подменю «Температура», кратким нажатием на кнопку MENU ESC на дисплей выводится надпись «°C» или «°F» (в зависимости от выполненной ранее настройки);

– нажмите кнопку + или –, чтобы выбрать настройку;

По завершении настройки кратко нажмите на кнопку MENU ESC, чтобы вернуться в окно подменю, или нажмите на нее долго, чтобы вернуться в окно главного меню без сохранения параметров.

– еще раз долго нажмите на кнопку MENU ESC, чтобы вернуться в стандартное изображение или в главное меню в зависимости от места нахождения в меню.

## ЯЗЫК (Выбор языка)

После соответствующей настройки надписи на дисплее могут быть представлены на следующих языках: итальянский, немецкий, английский, испанский, французский, португальский, польский, голландский и турецкий.

Для настройки нужного языка:

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC, на дисплее в мигающем режиме появится ранее заданный язык;

– нажмите кнопку + или –, чтобы выбрать настройку;

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC, чтобы вернуться в окно меню, или нажмите на нее долго, чтобы вернуться в стандартное изображение без сохранения параметров.

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ (Регулировка уровня звуковой сигнализации неисправностей / предупреждений)

С помощью этой функции (по 8 уровням) можно настроить громкость звуковой сигнализации (зуммера), сопровождающей выведение на дисплей сообщения о неисправности / предупреждения.

Для настройки нужного уровня громкости:

- кратко нажмите на кнопку MENU ESC, на дисплее в мигающем режиме появляется ранее заданный уровень громкости;
- нажмите кнопку + или –, чтобы выполнить регулировку;
- кратко нажмите на кнопку MENU ESC для возврата в окно меню или продолжительным нажатием кнопки вернуться в стандартное окно без сохранения введенных параметров.

## УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ ПРИ НАЖАТИИ КНОПОК (Регулировка уровня громкости кнопок)

С помощью этой функции можно настроить (по 8 уровням) громкость звуковой сигнализации, сопровождающей нажатие кнопок MENU ESC, + и –.

Для настройки нужного уровня громкости:

- кратко нажмите на кнопку MENU ESC, на дисплее в мигающем режиме появляется ранее заданный уровень громкости;
- нажмите кнопку + или –, чтобы выполнить регулировку;
- кратко нажмите на кнопку MENU ESC, чтобы вернуться в окно меню, или нажмите на нее долго, чтобы вернуться в стандартное изображение без сохранения параметров.

## ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ (Плановое техобслуживание)

С помощью этой функции на дисплей можно выводить указания относительно расстояния в километрах, оставшееся до прохождения технического обслуживания.

Для ознакомления с данными:

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC, на дисплее отображается оставшее до проведения техобслуживания расстояние, выраженное в км или в зависимости от выполненной ранее настройки (см. параграф «Единицы измерения»);

– кратко нажмите на кнопку MENU ESC для возврата в окно меню или продолжительным нажатием кнопки вернитесь в стандартное окно.

**Примечание** «График планового техобслуживания» предусматривает выполнение технического обслуживания автомобиля каждые 20 000 км пробега. Оповещение о необходимости ТО появляется автоматически при повороте ключа в положение MAR, когда до проведения ТО остается 2000 км, и повторяется через каждые 200 км.

Когда до проведения ТО остается менее 200 км, указание выводится на дисплей чаще. В сообщении указываются километры или мили в зависимости от настроенной единицы измерения. Когда проведение планового технического обслуживания («техосмотр») приближается к моменту истечения предусмотренного срока, при повороте ключа зажигания в положение MAR, на дисплее появляется надпись «Service» (Техобслуживание) с указанием километров/миль, оставшихся до проведения техобслуживания автомобиля. Обратитесь на станцию техобслуживания Fiat, где помимо операций, предусмотренных «Графиком планового техобслуживания», указанное предупреждение будет снято (сброс).

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ Пассажира

### Включение/выключение передней и боковой подушек безопасности пассажира для защиты грудной клетки и таза (side bag – для моделей/рынков, где предусмотрено)

С помощью данной функции можно включить/отключить подушки безопасности со стороны пассажира.

Выполните следующие действия:

- нажмите кнопку MENU ESC, выведите на дисплей сообщение (Bag pass: Off) (чтобы отключить) или сообщение (Bag pass: On) (чтобы включить) кнопкой + и – и еще раз нажмите кнопку MENU ESC;
- на дисплее появляется сообщение о запросе подтверждения;
- кнопкой + или – выберите (YES) (чтобы подтвердить включение/выключение) или (NO) (чтобы отказаться от нее);
- кратко нажмите на кнопку MENU ESC, на дисплей выводится сообщение, подтверждающее сделанный выбор, и система возвращается в окно меню, или долго нажмите на эту кнопку, чтобы вернуться в стандартное изображение окна без сохранения параметров.

## ВЫХОД ИЗ МЕНЮ

Это последняя функция, завершающая цикл настроек, перечисленных для меню.

При кратком нажатии на кнопку MENU ESC на дисплей возвращается стандартное изображение без сохранения введенных параметров.

При нажатии на кнопку – на дисплей возвращается первый пункт меню (Звуковой сигнал ограничения скорости).

# БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

## Общие сведения

Бортовой компьютер дает возможность вывести на дисплей параметры рабочего состояния автомобиля, когда ключ зажигания находится в положении MAR. Данная функция состоит из двух отдельных кнопок, Trip A и Trip B, отслеживающих всю поездку автомобиля целиком отдельно друг от друга.

Обе функции можно выставлять на нуль (сброс – начало новой поездки).

«Trip A» позволяет визуализировать следующие параметры

- Наружная температура
- Запас хода
- Пройденное расстояние
- Средний расход
- Мгновенный расход
- Средняя скорость
- Время поездки (продолжительность управления автомобилем).

«Trip B», представленный только на многофункциональном дисплее, позволяет видеть следующие параметры:

- Пройденное расстояние B
- Средний расход B
- Средняя скорость B
- Время поездки B (продолжительность управления автомобилем).

**Примечание:** функция «Trip B» может быть отключена (см. параграф «Включение Trip B»). Параметры «Запас хода» и «Мгновенный расход» обнулить невозможно.

## Выводимые на дисплей параметры

### *Наружная температура*

Показывает наружную температуру воздуха вне салона автомобиля.

### *Запас хода*

Показывает расстояние, которое еще можно пройти на имеющемся в баке топливе в случае продолжения поездки в таком же режиме управления. На дисплей выводится показание «----» при выявлении следующих событий:

- значение запаса хода меньше 50 км (или 30 миль)
- в случае длительной стоянки автомобиля с включенным двигателем.

### *Пройденное расстояние*

Показывает пройденное расстояние с начала новой поездки.

### *Средний расход*

Показывает среднее значение расходов с начала новой поездки.

### *Мгновенный расход*

Показывает постоянно обновляемое изменение расхода топлива. В случае стоянки автомобиля с включенным двигателем на дисплей выводится индикация «- - -».

### *Средняя скорость*

Среднее значение скорости автомобиля из расчета общего времени, прошедшего с начала новой поездки.

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## Время в пути

Время, прошедшее с начала новой поездки.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В случае отсутствия информации все показания бортового компьютера, вместо конкретных значений, представлены в виде «----». После восстановления условий обычной работы подсчет всех параметров возобновляется в обычном режиме без обнуления значений, представленных до выявления неисправности, и без начала новой поездки.

### Кнопка управления TRIP – рис. 18

Кнопка TRIP, расположенная на оконечности правого подрулевого переключателя, при ключе зажигания в положении MAR дает возможность просмотреть описанные ранее параметры, а также обнулить их для начала новой поездки:

- краткое нажатие для просмотра различных параметров;
- длительное нажатие для их обнуления (сброса) и начала новой поездки.

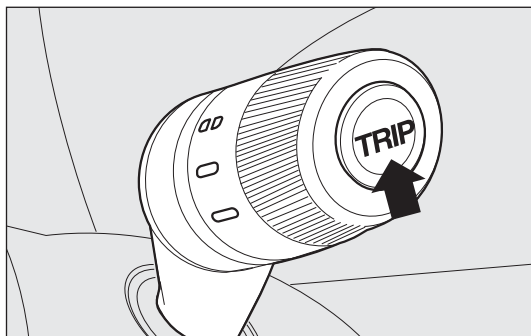


рис. 18

F0R0419m

## Новая поездка

Новая поездка начинается после обнуления параметров:

- в ручном режиме пользователем путем долгого нажатия соответствующей кнопки;
- «автоматически», когда «пройденное расстояние» достигает значения 99999,9 км или когда «время в пути» достигает значения 999.59 (999 часов 59 минут), в зависимости от типа установленного дисплея;
- после каждого отсоединения и последующего подсоединения аккумуляторной батареи.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Операция обнуления, выполняемая при наличии обозначений на дисплее «Trip A», осуществляет только сброс параметров соответствующей функции.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Операция обнуления, выполняемая при наличии обозначений на дисплее «Trip B», осуществляет только сброс параметров соответствующей функции.

### Процедура начала пути

Приведите ключ зажигания в положение MAR, выполните обнуление (сброс) параметров нажатием и удержанием в течение более 2 секунд кнопки TRIP.

### Выход из функции Trip

Чтобы выйти из функции Trip: держите нажатой кнопку MENU ESC в течение более 2 секунд.

## ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ



### ВНИМАНИЕ

Любая регулировка положения сидений должна выполняться на остановленном автомобиле.



Тканевая обивка в вашем автомобиле рассчитана на устойчивость к износу, который возникает в результате обычной эксплуатации транспортного средства. Однако, следует избегать сильного и/или продолжительного трения по обивке аксессуарами одежды типа металлических пряжек, заклепок, застежек на липучках и прочего, так как они, действуя локально и с сильным нажимом на тканевые волокна, могут привести к их разрыву и к дальнейшему повреждению обивки.

### Регулировка сидений в продольном направлении – рис. 19

Приподнимите рычаг А и сдвиньте сиденье вперед или назад: в положении управления автомобилем руки должны лежать на ободе рулевого колеса.



### ВНИМАНИЕ

Отпустите регулировочный рычаг и обязательно проверьте, чтобы сиденье было неподвижно на направляющих при попытках сдвинуть его вперед и назад. Отсутствие такой блокировки может привести к неожиданному смещению сиденья и к потере управления автомобилем.

### Регулировка сиденья по высоте – рис. 19

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Переместите рычаг В вверх или вниз, чтобы найти нужное положение сиденья по высоте.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для выполнения регулировки обязательно сядьте на сиденье.

### Регулировка наклона спинки – рис. 19

Поверните ручку С.

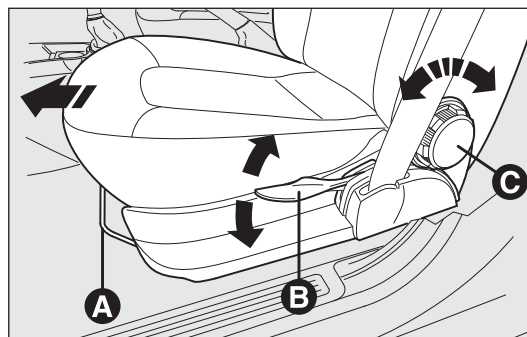


рис. 19

F080420m

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ



### ВНИМАНИЕ

**Для максимальной безопасности установите спинку в прямое положение, как следует прислонитесь к ней спиной и застегните ремень безопасности вплотную к торсу и тазу.**

### Электрическая регулировка поясничной опоры (сиденье водителя) рис. 20

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Для регулировки по собственному желанию опоры между спиной и спинкой сиденья служат электрические регуляторы E.

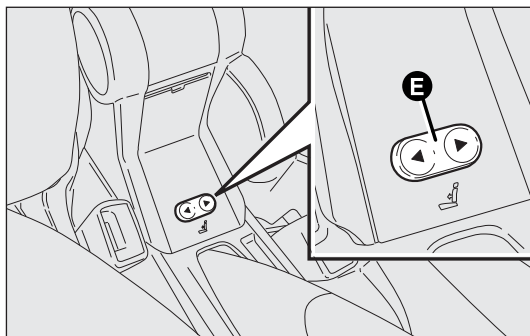


рис. 20

F0R0421m

## ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ

Система сложения задних сидений описана в параграфе «Расширение багажника» в этом разделе.



**Тканевая обивка в вашем автомобиле рассчитана на устойчивость к износу, возникающему в результате обычной эксплуатации транспортного средства. Однако, следует избегать сильного и/или продолжительного трения по обивке аксессуарами одежды типа металлических пряжек, заклепок, застежек на липучках и прочего, так как они, действуя локально и с сильным нажимом на тканевые волокна, могут привести к их разрыву и к дальнейшему повреждению обивки.**

# ПОДГОЛОВНИКИ

## ПЕРЕДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ – рис. 21

В некоторых моделях автомобилей подголовники регулируются по высоте и фиксируются в нужном положении автоматически.

Регулировка

- поднимите подголовник, пока не услышите соответствующий щелчок блокировки;
- нажмите кнопку А и опустите подголовник.

Чтобы снять передние подголовники, одновременно нажмите кнопки А и В около двух опор и поднимите подголовники вверх.

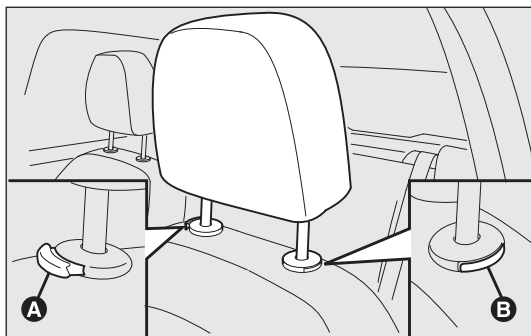


рис. 21

F080422m

Чтобы максимально использовать защитное действие подголовников, отрегулируйте положение спинки таким образом, чтобы торс был в прямом положении, а голова находилась как можно ближе к подголовнику.



### ВНИМАНИЕ

**Положение подголовников должно быть отрегулировано так, чтобы на них опиралась голова, а не шея. Только в таком случае подголовники выполняют свою защитную функцию.**

## Устройство «Anti-Whiplash»

Подголовники оборудованы устройством «Anti-Whiplash», сокращающим расстояние между ними и головой в случае удара автомобиля сзади, предупреждая тем самым травму типа «удар хлыстом».

Нажатием на спинку сиденья спиной или рукой можно проверить движение подголовника, что указывает на работу системы и не считается ее неисправностью.

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ЗАДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ – рис. 22

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Чтобы выставить подголовники в верхнем положении, поднимите их вверх (в положение использования), пока не услышите щелчок.

Чтобы вернуть подголовники в положение, в котором они не используются, нажмите кнопку А и опустите их, чтобы они встали в исходное положение на спинке.

Чтобы снять передние подголовники, одновременно нажмите кнопки А и В около двух опор и поднимите подголовники вверх.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При использовании задних сидений подголовники должны всегда находиться в верхнем положении.

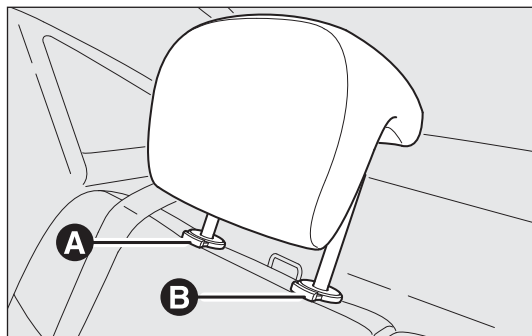


рис. 22

F0R0423m

## РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Рулевое колесо регулируется по вертикали и по оси.

Регулировка выполняется следующим образом:

- отпустите рычаг А – рис. 23, сдвинув его вперед (положение 1);
- выставите положение рулевого колеса;
- заблокируйте рычаг А, потянув его к рулевому колесу (положение 2).



### ВНИМАНИЕ

**Регулировочные операции должны проводиться, только когда автомобиль остановлен и двигатель выключен.**

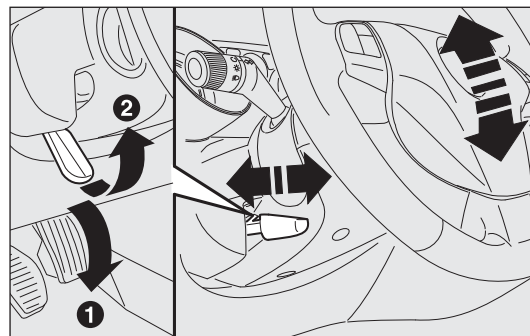


рис. 23

F0R0424m



### ВНИМАНИЕ

*Категорически запрещается само-вольно производить какие бы то ни было операции по замене узлов с последующим повреждением рулевого управления или рулевой колонки (например, установка противоугонной системы), что помимо ухудшения эксплуатационных качеств транспортного средства и потери на него гарантии, может привести к возникновению серьезных проблем, связанных с безопасностью, а также к несоответствию автомобиля условиям омологации.*

## ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ОБЗОРА

### ВНУТРЕННЕЕ ЗЕРКАЛО – рис. 24

Зеркало оснащено защитным механизмом, который отсоединяет его при резком столкновении с пассажиром.

С помощью рычага А зеркало можно выставить в двух разных положениях: обычном или противоослепляющем.

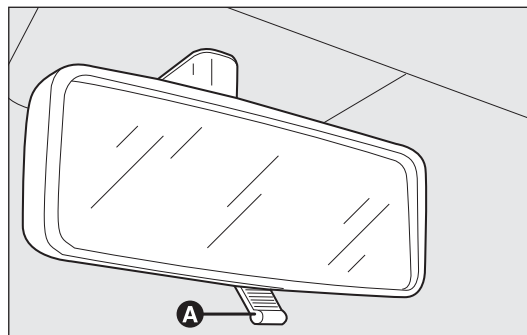


рис. 24

FOR0425m

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ВНУТРЕННЕЕ ЭЛЕКТРОХРОМНОЕ ЗЕРКАЛО

### рис. 25

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

В некоторых моделях автомобилей установлено электрохромное зеркало с автоматической функцией защиты от ослепления.

Включение функции обозначается контрольной лампой А на зеркале.

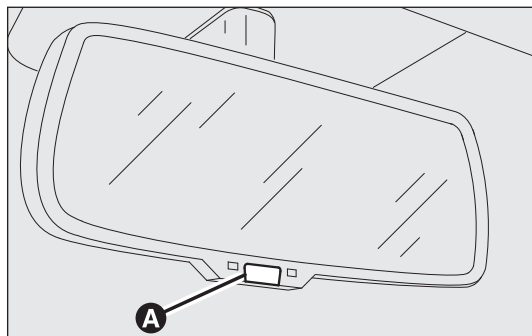


рис. 25

FOR0426m

## НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА

### Электрическая регулировка – рис. 26

Регулировка зеркал возможна только при наличии ключа зажигания в положении MAR.

Регулировка выполняется следующим образом:

- выключателем В выберите зеркало (левое или правое), положение которого нужно отрегулировать;
- нажмите для этого на выключатель С в одном из четырех направлений.

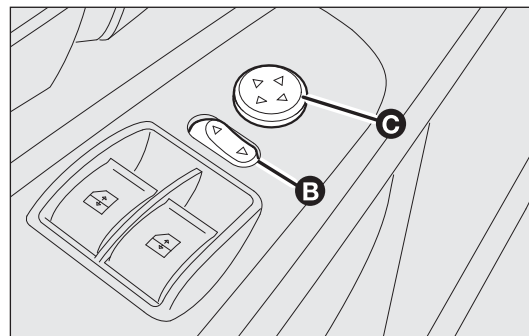


рис. 26

FOR0427m

## Сложение зеркал

В случае необходимости (например, когда габариты зеркал создают затруднения в месте узкого проезда) зеркала можно сложить вручную, переведя их из положения 1 – рис. 27 в положение 2.

## Ручная регулировка – рис. 28

Для регулировки поверните ручку А – рис. 28.



**Во время движения зеркала должны всегда находиться в положении 1 – рис. 27.**

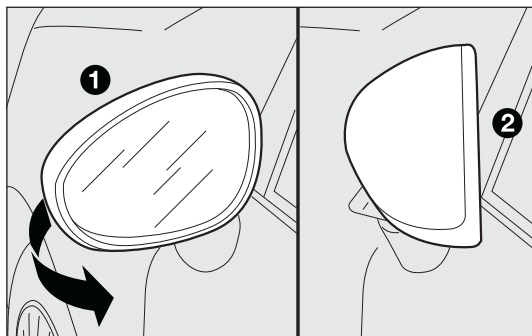



рис. 27

F080428m

## Оттаивание и обдув зеркал

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

В зеркала встроены сопотривления, которые приходят в работу, когда включается обогреваемое заднее стекло автомобиля (кнопкой ).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Функция ограничена таймером и по прошествии нескольких минут отключается автоматически.



### ВНИМАНИЕ

**Наружное зеркало со стороны водителя имеет изогнутый профиль, поэтому оно слегка искажает восприятие расстояния до отраженного предмета.**

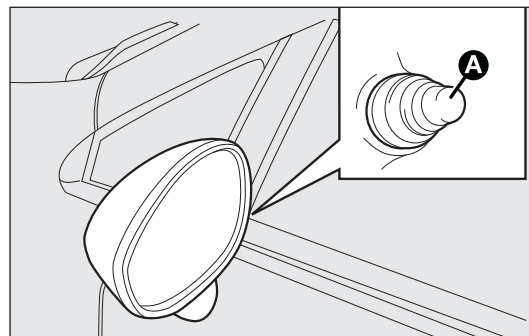


рис. 28

F080464m

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## СИСТЕМА ОБОГРЕВА И ВЕНТИЛЯЦИИ

F0R0429m

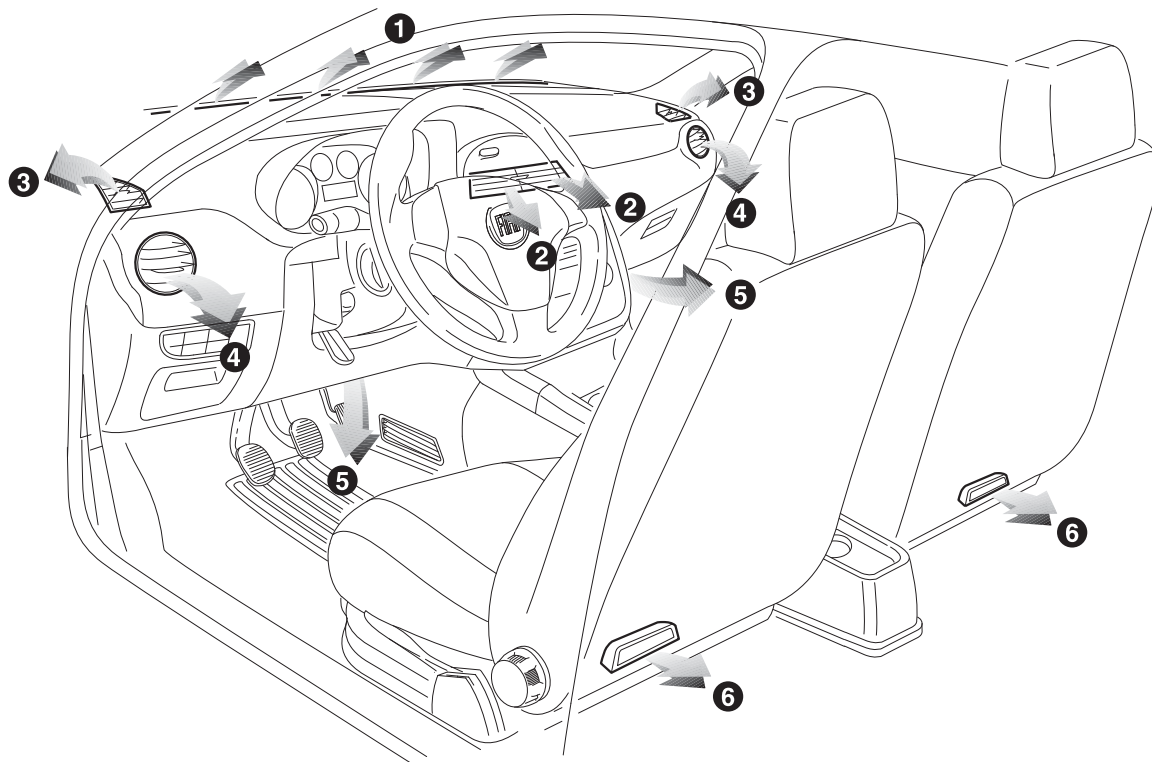


рис. 29

1. Верхний нерегулируемый дефлектор – 2. Центральные поворотные дефлекторы – 3. Боковые нерегулируемые дефлекторы – 4. Боковые поворотные дефлекторы – 5. Нижние дефлекторы для передних мест – 6. Нижние дефлекторы для задних мест

## БОКОВЫЕ И ЦЕНТРАЛЬНЫЕ ПОВОРОТНЫЕ И РЕГУЛИРУЕМЫЕ ДЕФЛЕКТОРЫ – рис. 30-31-32

А Нерегулируемый дефлектор для боковых стекол.

В Боковые поворотные дефлекторы.

С Центральные поворотные дефлекторы.

Дефлекторы А не поворачиваются.

Для регулировки положения дефлекторов В и С служит специальное устройство.

## ОТКРЫТИЕ/ЗАКРЫТИЕ ДЕФЛЕКТОРОВ

Открытие/закрытие дефлекторов воздуха выполняется с помощью колесика – рис. 31.

● = дефлектор закрыт

○ = дефлектор открыт

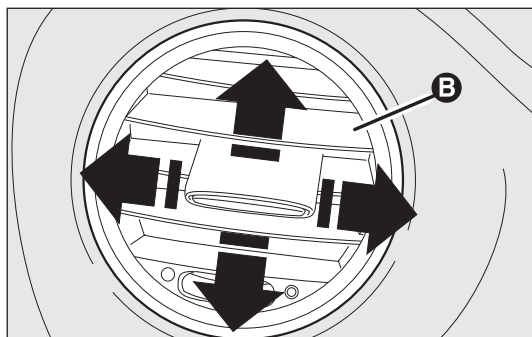


рис. 30

FOR0430m

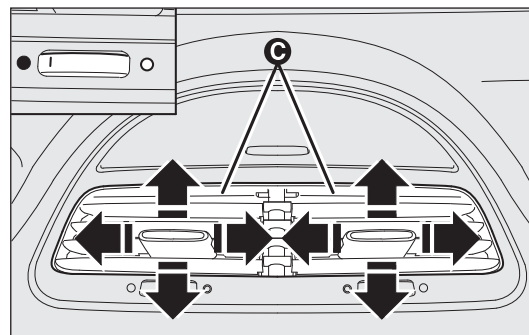


рис. 31

FOR0431m

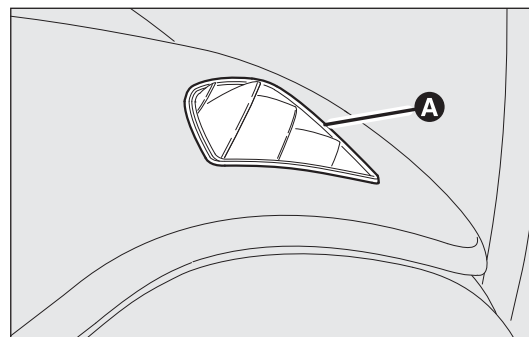


рис. 32

FOR0432m

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## РЕГУЛЯТОРЫ – рис. 33

**Рукоятка А для регулирования температуры воздуха (смесь горячего/холодного воздуха)**

Красный сектор = теплый воздух

Синий сектор = холодный воздух

**Рукоятка В для включения / регулировки вентилятора**

☸ 0 = вентилятор выключен

1-2-3 = скорость вентиляции

4 ☸ = максимальная скорость вентиляции

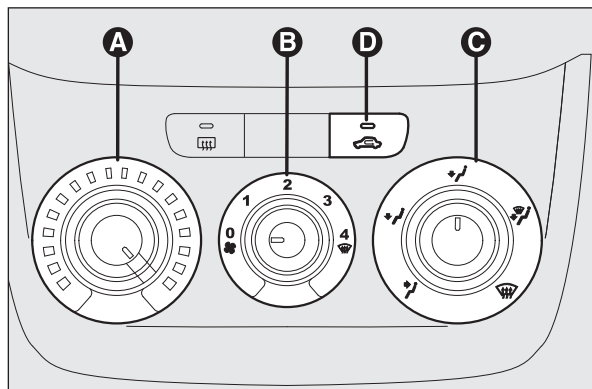


рис. 33

FOM0433m

**Рукоятка С для распределения воздуха**

- ☸ для подачи воздуха из центральных и боковых дефлекторов;
- ☸ для подачи струи воздуха в ноги и, чтобы температура воздуха в дефлекторах приборной панели была несколько ниже в условиях средней температуры;
- ☸ для отопления при низкой наружной температуре – для максимального напора воздуха в ноги;
- ☸ для согревания ног и одновременного обдува ветрового стекла;
- ☸ для быстрого обдува (удаления конденсата) ветрового стекла.


**Кнопка D для включения/выключения функции рециркуляции воздуха**

При нажатии на кнопку (контрольная лампа на кнопке горит) включается функция рециркуляции внутреннего воздуха.

При повторном нажатии на кнопку (контрольная лампа на кнопке не горит) выключается функция рециркуляции внутреннего воздуха.

## ВЕНТИЛЯЦИЯ САЛОНА

Для эффективной вентиляции салона:

- поверните рукоятку А на синий сектор;
- отключите внутреннюю рециркуляцию воздуха кнопкой D (контрольная лампа на кнопке не горит);
- поверните рукоятку С в положение ;
- поверните рукоятку В в положение, соответствующее нужной скорости.



## ОТОПЛЕНИЕ САЛОНА

Выполните следующие действия:

- поверните рукоятку А на красный сектор;
- поверните рукоятку С в нужное положение;
- поверните рукоятку В в положение, соответствующее нужной скорости.

## БЫСТРОЕ ОТОПЛЕНИЕ САЛОНА

Для скорейшего отопления салона

- поверните рукоятку А на красный сектор;
- включите внутреннюю рециркуляцию воздуха кнопкой D (контрольная лампа на кнопке горит);
- поверните рукоятку С в положение ;
- поверните рукоятку В в положение 4  (максимальная скорость вентилятора).

Затем регуляторами создайте в салоне комфортные условия и нажмите на кнопку D, чтобы выключить внутреннюю рециркуляцию воздуха (контрольная лампа на кнопке не горит) и предупредить запотевание стекол.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Пока двигатель в холодном состоянии подождите несколько минут, чтобы эксплуатационная жидкость системы достигла оптимальной рабочей температуры.

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ



ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ОБДУВ/БЫСТРОЕ ОТТАИВАНИЕ ПЕРЕДНИХ СТЕКОЛ (ВЕТРОВОЕ СТЕКЛО И БОКОВЫЕ ОКНА)



Выполните следующие действия:

- поверните рукоятку А на красный сектор;
- отключите внутреннюю рециркуляцию воздуха кнопкой D (контрольная лампа на кнопке не горит);
- поверните рукоятку С в положение ;
- поверните рукоятку В в положение 4  (максимальная скорость вентилятора).

После обдува/оттаивания стекол восстановите в салоне комфортные условия.

## Система защиты окон от запотевания

При наличии высокой влажности наружного воздуха и/или в случае дождя и/или большой разницы температуры внутри – наружи салона рекомендуется выполнить профилактическую процедуру для защиты окон от запотевания:

- поверните рукоятку А на красный сектор;
- отключите внутреннюю рециркуляцию воздуха кнопкой D (контрольная лампа на кнопке не горит);
- поверните рукоятку С на символ  и, возможно, затем в положение , если признаки запотевания отсутствуют;
- поверните рукоятку В в положение 2 скорости.

## ОБДУВ/ОТТАИВАНИЕ ОБОГРЕВАЕМОГО ЗАДНЕГО СТЕКЛА И НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ОБЗОРА – рис. 34

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Чтобы включить эту функцию, нажмите кнопку А; активация функции обозначается включением контрольной лампы на самой кнопке.

Действие функции ограничено таймером и по прошествии 20 минут отключается автоматически. Чтобы отключить функцию раньше, еще раз нажмите кнопку А.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не приклеивайте наклейки на нити обогрева заднего стекла с внутренней стороны, чтобы их не повредить.

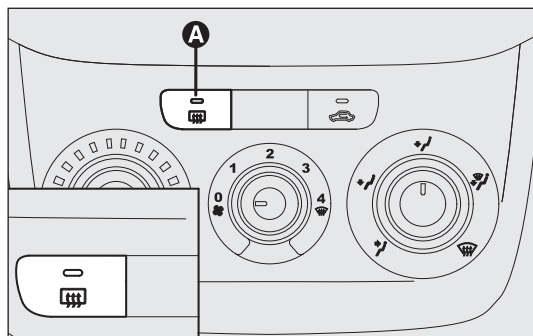



рис. 34

F0R043 km

## ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЦИРКУЛЯЦИИ ВНУТРЕННЕГО ВОЗДУХА

Нажмите кнопку , чтобы включилась контрольная лампа на кнопке.

Рекомендуется включать рециркуляцию внутреннего воздуха, когда вы стоите в пробке или в туннеле, чтобы наружный загрязненный воздух не попал в салон автомобиля. Не пользуйтесь данной функцией продолжительное время, особенно если в салоне находятся несколько человек, чтобы избежать запотевания стекол.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Рециркуляция внутреннего воздуха обеспечивает более быстрое достижение нужных условий, в зависимости от выбранного режима работы («отопление» или «охлаждение»).

Не рекомендуется включать функцию рециркуляции внутреннего воздуха в дождливые и холодные дни, чтобы предупредить запотевание стекол.

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ С РУЧНОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

### РЕГУЛЯТОРЫ – рис. 35

#### Рукоятка А для регулирования температуры воздуха (смесь горячего/холодного воздуха)

Красный сектор = теплый воздух

Синий сектор = холодный воздух

#### Рукоятка В для включения / регулировки вентилятора

☸ 0 = вентилятор выключен

1-2-3 = скорость вентиляции

4 ☸ = максимальная скорость вентиляции

#### Рукоятка С для распределения воздуха

↗ для подачи воздуха из центральных и боковых дефлекторов;

↘ для подачи струи воздуха в ноги и, чтобы температура воздуха в дефлекторах приборной панели была несколько ниже в условиях средней температуры;

↖ для отопления при низкой наружной температуре – для максимального напора воздуха в ноги;

↗ для согревания ног и одновременного обдува ветрового стекла;

☸ для быстрого обдува (удаления конденсата) ветрового стекла.

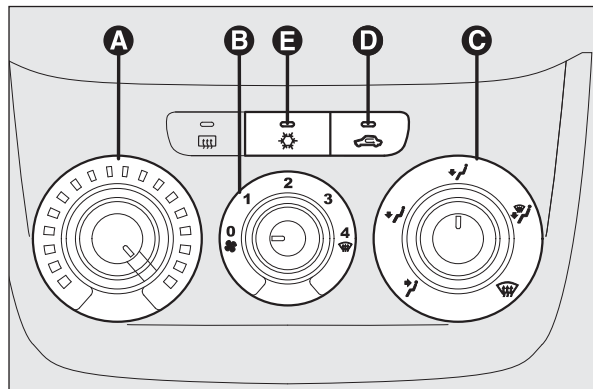


рис. 35

FOM0435m

## Кнопка D для включения/выключения функции рециркуляции воздуха

При нажатии на кнопку (контрольная лампа на кнопке горит) включается функция рециркуляции внутреннего воздуха.

При повторном нажатии на кнопку (контрольная лампа на кнопке не горит) выключается функция рециркуляции внутреннего воздуха.


## Кнопка E для включения/выключения кондиционера (климат-контроль)

При нажатии на кнопку (контрольная лампа на кнопке горит) включается климат-контроль.

При повторном нажатии на кнопку (контрольная лампа на кнопке не горит) выключается климат-контроль.



## ВЕНТИЛЯЦИЯ САЛОНА

Для эффективной вентиляции салона:

- поверните рукоятку A на синий сектор;
- отключите внутреннюю рециркуляцию воздуха кнопкой D (контрольная лампа на кнопке не горит);
- поверните рукоятку C в положение ;
- поверните рукоятку B в положение, соответствующее нужной скорости.

## СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ (охлаждение)

Для скорейшего охлаждения салона

- поверните рукоятку A на синий сектор;
- включите внутреннюю рециркуляцию воздуха кнопкой D (контрольная лампа на кнопке горит);
- поверните рукоятку C в положение ;
- включите кондиционер кнопкой E; в кнопке E загорается контрольная лампа;
- поверните рукоятку B в положение 4  (максимальная скорость вентилятора).

## Регулировка охлаждения

- поверните рукоятку A вправо, чтобы повысить температуру;
- отключите внутреннюю рециркуляцию воздуха кнопкой D (контрольная лампа на кнопке не горит);
- поверните рукоятку B, чтобы снизить скорость вентилятора.

## ОТОПЛЕНИЕ САЛОНА

Выполните следующие действия:

- поверните рукоятку A на красный сектор;
- поверните рукоятку C в положение нужного символа;
- поверните рукоятку B в положение, соответствующее нужной скорости.

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ



ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## БЫСТРОЕ ОТОПЛЕНИЕ САЛОНА

Для скорейшего отопления салона



- поверните рукоятку А на красный сектор;
- включите внутреннюю рециркуляцию воздуха кнопкой D (контрольная лампа на кнопке горит);
- поверните рукоятку С в положение ;
- поверните рукоятку В в положение 4  (максимальная скорость вентилятора).

Затем регуляторами создайте в салоне комфортные условия и нажмите на кнопку D, чтобы выключить внутреннюю рециркуляцию воздуха (контрольная лампа на кнопке не горит).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Пока двигатель в холодном состоянии подождите несколько минут, чтобы эксплуатационная жидкость системы достигла оптимальной рабочей температуры.

## ОБДУВ/БЫСТРОЕ ОТТАИВАНИЕ ПЕРЕДНИХ СТЕКОЛ ВЕТРОВОЕ СТЕКЛО И БОКОВЫЕ ОКНА)

Выполните следующие действия:



- поверните рукоятку А на красный сектор;
- поверните рукоятку В в положение 4  (максимальная скорость вентилятора).
- поверните рукоятку С в положение ;
- отключите внутреннюю рециркуляцию воздуха кнопкой D, чтобы контрольная лампа на кнопке погасла.

После обдува/оттаивания стекол восстановите в салоне комфортные условия.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Кондиционер очень полезен для ускорения обдува стекол, поскольку он обезвоживает воздух. Выставьте регуляторы как описано выше и включите кондиционер кнопкой E; в кнопке загорается контрольная лампа.

## Система защиты окон от запотевания

При наличии высокой влажности наружного воздуха и/или в случае дождя и/или большой разницы температуры внутри – наружи салона рекомендуется выполнить профилактическую процедуру для защиты окон от запотевания:

- поверните рукоятку А на красный сектор;
- отключите внутреннюю рециркуляцию воздуха кнопкой D, чтобы контрольная лампа на кнопке погасла;
- поверните рукоятку С на символ  и, возможно, затем в положение , если признаки запотевания отсутствуют;
- поверните рукоятку В в положение 2 скорости.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Кондиционер очень полезен для предупреждения запотевания стекол при наличии сильной влажности окружающей среды, поскольку он поглощает влагу из подаваемого в салон воздуха.

## ОБДУВ/ОТТАИВАНИЕ ОБОГРЕВАЕМОГО ЗАДНЕГО СТЕКЛА И НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ОБЗОРА – рис. 36

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Чтобы включить эту функцию, нажмите кнопку А; активация функции обозначается включением контрольной лампы на самой кнопке.

Действие функции ограничено таймером и по прошествии 20 минут отключается автоматически. Чтобы отключить функцию раньше, еще раз нажмите кнопку А.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не приклеивайте наклейки на нити обогрева заднего стекла с внутренней стороны, чтобы их не повредить.

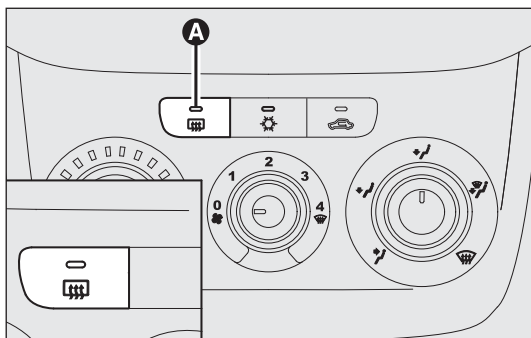



рис. 36

F000436m

## ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЦИРКУЛЯЦИИ ВНУТРЕННЕГО ВОЗДУХА

Нажмите кнопку , чтобы включилась контрольная лампа на кнопке.

Рекомендуется включать рециркуляцию внутреннего воздуха, когда вы стоите в пробке или в туннеле, чтобы наружный загрязненный воздух не попал в салон автомобиля. Не пользуйтесь данной функцией продолжительное время, особенно если в салоне находятся несколько человек, чтобы избежать запотевания стекол.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Рециркуляция внутреннего воздуха обеспечивает более быстрое достижение нужных условий, в зависимости от выбранного режима работы («отопление» или «охлаждение»).

Не рекомендуется включать функцию рециркуляции внутреннего воздуха в дождливые и холодные дни, чтобы предупредить запотевание стекол.

## ТЕКУЩИЙ УХОД ЗА СИСТЕМОЙ

Во время зимнего сезона следует включать систему климат-контроля не реже одного раза в месяц примерно на 10 минут. Перед летним сезоном следует проверить работу системы на станции техобслуживания Fiat.



**В системе используется охлаждающая жидкость R134a, которая в случае случайной утечки не оказывает отрицательное воздействие на окружающую среду. Категорически запрещается использовать жидкость R12 несовместимую с компонентами системы.**

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВУХЗОННЫЙ КЛИМАТ-КОНТОЛЬ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

### ОПИСАНИЕ

Автомобиль оборудован двухзонным климат-контролем, позволяющим настраивать температуру воздуха со стороны водителя и пассажира независимо друг от друга.

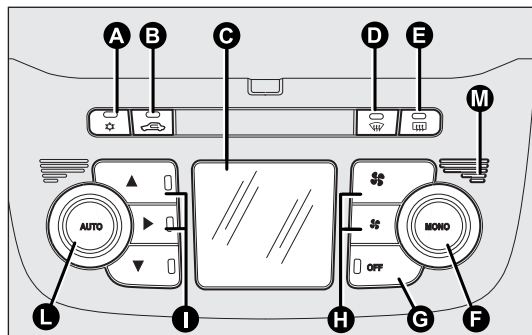


рис. 37

FOM0437m

### РЕГУЛЯТОРЫ – рис. 37

- A кнопка включения/выключения компрессора климат-контроля
- B кнопка включения/выключения функции рециркуляции внутреннего воздуха
- C дисплей для вывода информации о настройке климат-контроля
- D кнопка включения функции MAX-DEF (быстрое оттаивание/обдув передних стекол)
- E кнопка включения/выключения обогреваемого заднего стекла
- F кнопка включения функции MONO (уравнивание настроенных значений температуры) и рукоятка регулировки температуры со стороны пассажира
- G кнопка включения/выключения климат-контроля
- H повышение/понижение скорости вентилятора
- I кнопки выбора распределения воздуха
- L кнопка включения функции AUTO (автоматический режим) и рукоятка регулировки температуры со стороны водителя
- M датчик внутренней температуры

## ВКЛЮЧЕНИЕ КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ

Систему климат-контроль можно включать нажатием кнобой кнопки; однако, рекомендуется настроить по дисплею нужные параметры температуры и нажать кнопку AUTO.

Климат-контроль позволяет отрегулировать температуру по собственному желанию (для водителя и пассажира) с максимальной разницей настройки 7 °С.

Компрессор системы климат-контроль работает только при включенном двигателе и при наружной температуре воздуха выше 4 °С.

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ (функция AUTO)

Нажмите кнопку AUTO и система автоматически отрегулирует:

- количество подаваемого в салон воздуха;
  - распределение воздуха в салоне,
- отменив при этом все выполненные ранее ручную настройки.

Во время автоматического действия климат-контроля на дисплее появляется надпись FULL AUTO.

Во время автоматического действия системы можно всегда изменить настроенную температуру и выполнить ручную одну из следующих операций:


- регулировка скорости вращения вентилятора;
- выбор распределения воздуха;
- включение/выключение функции рециркуляции внутреннего воздуха;
- включение/выключение компрессора климат-контроля.



### ВНИМАНИЕ


*При наличии низкой температуры наружного воздуха рекомендуется не пользоваться функцией рециркуляции внутреннего воздуха, так как при этом могут быстро запотеть стекла.*

## РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА

Нажмите кнопку , чтобы повысить/понижить скорость вращения вентилятора.


Система позволяет настроить одну из 12 скоростей, обозначаемых на дисплее включением полос.

- максимальная скорость вентилятора = горят все полосы;
- минимальная скорость вентилятора = горит одна полоса.

Вентилятор можно выключить (не горит ни одна полоса), только если отключен компрессор климат-контроля кнопкой .

Для восстановления функции автоматического управления скоростью вентилятора после того, как была выполнена его регулировка вручную, следует нажать кнопку AUTO.

## ОБДУВ/БЫСТРОЕ ОТТАИВАНИЕ ПЕРЕДНИХ СТЕКОЛ (функция MAX-DEF)

Нажмите кнопку , чтобы автоматически включить все необходимые функции для обдува/быстрого оттаивания ветрового стекла и передних боковых стекол в течение ограниченного таймером времени.

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ



АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД


ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ


УКАЗАТЕЛЬ

К таким функциям относится:


- включение компрессора климат-контроля (при наружной температуре выше 4 °С);
- выключение, если ранее была включена, рециркуляция внутреннего воздуха (контрольная лампа на кнопке  выключена);
- включение обогрева заднего стекла (контрольная лампа на кнопке  – включена) и сопротивлений для обогрева наружных зеркал заднего обзора;
- настройка максимальной температуры воздуха;
- включение функции полезного расхода воздуха.

## ОБДУВ/ОТТАИВАНИЕ ОБОГРЕВАЕМОГО ЗАДНЕГО СТЕКЛА И НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ОБЗОРА

Чтобы включить эту функцию, нажмите кнопку  активация функции обозначается включением контрольной лампы на самой кнопке.

Действие функции ограничено таймером и по прошествии 20 минут отключается автоматически. Чтобы отключить функцию раньше, еще раз нажмите кнопку .



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не приклеивайте наклейки на нити обогрева заднего стекла с внутренней стороны, чтобы их не повредить.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для подачи в салон наружного воздуха нажмите кнопку  (в таком случае контрольная лампа на кнопке выключена).

## ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЦИРКУЛЯЦИИ ВНУТРЕННЕГО ВОЗДУХА

Нажмите кнопку .

Рециркуляция внутреннего воздуха может происходить в одном из двух режимов действия:

- принудительное выключение (рециркуляция внутреннего воздуха всегда выключена воздухозаборником снаружи), на которое указывает выключенная контрольная лампа на кнопке .
- принудительное включение (рециркуляция внутреннего воздуха всегда включена), на которое указывает включенная контрольная лампа на кнопке .

При нажатии кнопки OFF система климат-контроль автоматически включает рециркуляцию внутреннего воздуха (горит контрольная лампа на кнопке ). При нажатии кнопки  можно всегда включить рециркуляцию наружного воздуха (контрольная лампа на кнопке не горит) или наоборот ее выключить.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Рециркуляция внутреннего воздуха обеспечивает более быстрое достижение нужных условий, в зависимости от выбранного режима работы («отопление» или «охлаждение»). Не рекомендуется включать функцию рециркуляции внутреннего воздуха в дождливые и холодные дни, чтобы предупредить запотевание стекол. Рекомендуется включать рециркуляцию внутреннего воздуха, когда вы стоите в пробке или в туннеле, чтобы наружный загрязненный воздух не попал в салон автомобиля. Не пользуйтесь этой функцией слишком долго, особенно при наличии нескольких человек в автомобиле, чтобы не происходило запотевание стекол.

## УРАВНИВАНИЕ НАСТРОЕННЫХ ЗНАЧЕНИЙ ТЕМПЕРАТУРЫ (функция MONO)

Нажмите кнопку MONO, чтобы уравнивать температуру настройки со стороны водителя и пассажира.

Затем поверните рукоятку AUTO или MONO чтобы поднять/опустить на равное значение температуру на обоих участках.

Еще раз нажмите на кнопку MONO, чтобы выключить функцию.

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ КОМПРЕССОРА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ

Нажмите кнопку , чтобы включить компрессор климат-контроля.

Включение компрессора

контрольная лампа на кнопке  горит;


отображение символа  на дисплее.


Выключение компрессора

контрольная лампа на кнопке  не горит;




выключение символа  на дисплее;


включение функции рециркуляции внутреннего воздуха.

При выключенном компрессоре климат-контроля в салон автомобиля нельзя подать воздух, температура которого ниже наружной температуры; в таком случае на дисплее мигает символ .

Отключение компрессора климат-контроля сохраняется в памяти системы даже после выключения двигателя. Чтобы вновь включить компрессор климат-контроля, еще раз нажмите кнопку  или AUTO: в последнем случае отменяются все прочие настройки, сделанные вручную.

## ВЫБОР СХЕМЫ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВОЗДУХА

Нажмите одну или несколько кнопок //, чтобы вручную выбрать один из 7 возможных типов распределения воздуха в салоне.

-  Поток воздуха к дефлекторам ветрового стекла и к передним боковым окнам для обдува / оттаивания стекол.
-  Поток воздуха к передним/задним дефлекторам на участке ног. Такое распределение воздуха обеспечивает быстрое отопление салона.
-  Распределение потока воздуха между передними/задними дефлекторами, центральными/боковыми дефлекторами панели приборов, задним дефлектором, дефлекторами для оттаивания ветрового стекла и передних боковых стекол.
-  Поток воздуха к центральным/боковым дефлекторам панели приборов (тело пассажира).
-  Распределение потока воздуха между дефлекторами участка
-  ног и дефлекторами для оттаивания/обдува ветрового стекла и передних боковых стекол. Такое распределение воздуха обеспечивает хорошее отопление салона и предупреждает возможное запотевание стекол.

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

↕➔ Распределение потока воздуха между дефлекторами участка ног (более горячий воздух), центральными/боковыми дефлекторами панели приборов и задним дефлектором (более холодный воздух).

➔⬆ Распределение потока воздуха между центральными/боковыми дефлекторами панели приборов, задним дефлектором и дефлекторами для оттаивания/обдува ветрового стекла и передних боковых стекол. Такое распределение воздуха обеспечивает хорошую вентиляцию салона и предупреждает возможное запотевание стекол.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для работы климат-контроля должна быть нажата хотя бы одна из кнопок /➔/⬇. Поэтому система не допускает выключение всех кнопок /➔/⬇.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Нажмите кнопку OFF, чтобы вновь включить климат-контроль; при этом восстанавливаются все рабочие условия, сохраненные в памяти устройства до его выключения.

Для восстановления функции автоматического управления распределением воздуха после того, как была выполнена его регулировка вручную, следует нажать кнопку AUTO.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ

Нажмите кнопку OFF.

На дисплее отображается:

- надпись OFF;
- индикация наружной температуры;
- индикация включенной рециркуляция внутреннего воздуха (контрольная лампа на кнопке горит).

## ПРИБОРЫ НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ

Левый подрулевой переключатель управляет большей частью приборов наружного освещения автомобиля. Наружное освещение включается только при наличии ключа зажигания в положении MAR. При включении наружного освещения включается подсветка панели приборов и органов управления.

### ФАРЫ БЛИЖНЕГО СВЕТА / ГАБАРИТНЫЕ ОГНИ **рис. 38**

Когда ключ зажигания в положении MAR, поверните кольцо регулятора в положение . При включении фар ближнего света выключаются лампы дневного освещения и, помимо ближнего света, включаются габаритные огни. На панели приборов загорается контрольная лампа .

С ключом зажигания в положении MAR при повороте кольца регулятора из положения **О** в положение включаются все габаритные огни и подсветка номерного знака.

### ФАРЫ ДАЛЬНОГО СВЕТА – **рис. 38**

При положении кольца регулятора потяните подрулевой переключатель в сторону рулевого колеса (2<sup>е</sup> неустойчивое положение).

На панели приборов загорается контрольная лампа .

Чтобы выключить дальний свет, вновь потяните подрулевой переключатель в сторону рулевого колеса (включается ближний свет).

### МИГАНИЕ ФАР – **рис. 38**

Потяните подрулевой переключатель в сторону рулевого колеса (1<sup>е</sup> неустойчивое положение) независимо от положения кольца регулятора. На панели приборов загорается контрольная лампа .

### СТОЯНОЧНЫЕ ОГНИ – **рис. 38**

Когда ключ зажигания в положении STOP или вынут из замка зажигания, при повороте кольца регулятора из положения **О** в положение включаются стояночные огни. На панели приборов загорается контрольная лампа .

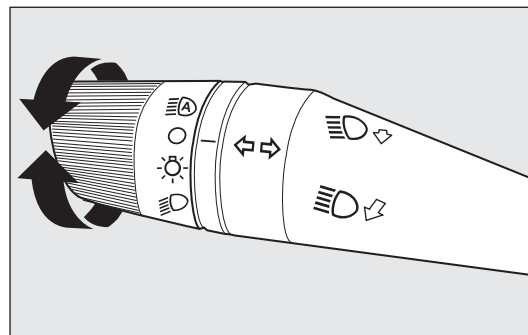


рис. 38

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ


УКАЗАТЕЛЬ

## ДАТЧИК АВТОМАТИЧЕСКОГО ВКЛЮЧЕНИЯ ФАР (сумеречный датчик) рис. 38

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Датчик отслеживает изменения освещенности снаружи автомобиля в зависимости от настроенной его чувствительности к свету: чем выше чувствительность датчика, тем меньше наружного света нужно для включения наружного освещения автомобиля. Чувствительность сумеречного датчика регулируется в «Меню настройки» на панели приборов.

### Включение датчика

Поверните кольцо в положение : при этом в зависимости от степени наружной освещенности одновременно автоматически включаются габаритные огни и фары ближнего света.

При включенном датчике можно включить фары в режиме мигания.

### Выключение датчика



По команде датчика на отключение выключаются фары ближнего света и примерно через 10 секунд габаритные огни.

Датчик не отслеживает наличие тумана, поэтому в таких условиях настройте включение света фар вручную.

## УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА – рис. 39

Приведите подрулевой переключатель в (устойчивое) положение:

вверх (положение 1): включается правый указатель поворота;  
вниз (положение 2): включается левый указатель поворота.

На панели приборов вспыхивает контрольная лампа  или . Указатели поворота отключаются автоматически после возврата автомобиля к движению по прямой.

### Функция смены полосы

При необходимости указать на смену полосы движения приведите левый подрулевой переключатель в неустойчивое положение менее чем на полсекунды. Указатель поворота выbranной стороны движения вспыхивает 5 раз и затем автоматически выключается.

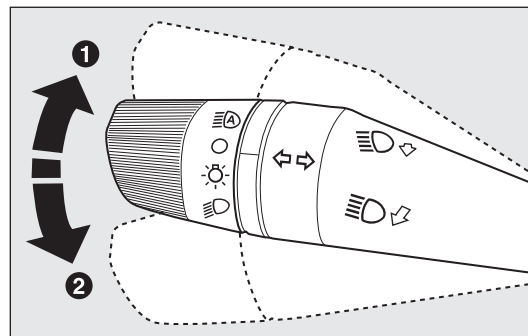


рис. 39

F0R0605m

## УСТРОЙСТВО «FOLLOW ME HOME»

В течение определенного периода времени устройство обеспечивает освещение пространства перед автомобилем.

### Включение устройства

Когда ключ зажигания в положении STOP или вынут, потяните подрулевой переключатель в сторону рулевого колеса в интервале 2 минуты с момента выключения двигателя.

При каждом нажатии на подрулевой переключатель включение света продлевается на 30 секунд вплоть до максимум 210 секунд; по истечении этого времени свет гаснет автоматически.

Нажатие на подрулевой переключатель соответствует включение контрольной лампы  $\text{⏏}$  на панели приборов и появлению сообщения на дисплее (см. раздел «Контрольные лампы и сообщения») в течение времени активного состояния функции. Контрольная лампа загорается при первом нажатии на подрулевой переключатель и остается гореть до автоматического отключения функции. Каждое нажатие на подрулевой переключатель увеличивает время включения света.

## Выключение устройства

Прижмите подрулевой переключатель к рулевому колесу в течение более 2 секунд.

**ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ**

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ОЧИСТКА СТЕКОЛ

Правый подрулевой переключатель – рис. 40 управляет работой стеклоочистителей и стеклоомывателей ветрового стекла автомобиля.

### СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ/СТЕКЛООМЫВАТЕЛЬ

Устройства действуют только при наличии ключа зажигания в положении MAR.

Предусмотрено четыре разных положения кольца правого подрулевого переключателя:

- стеклоочиститель выключен;
- Ⓜ прерывистый режим действия
- Ⓜ режим непрерывной работы с малой скоростью;
- Ⓜ режим непрерывной работы с высокой скоростью.

При установке подрулевого переключателя в (неустойчивое) положении А работа устройства ограничивается временем удержания переключателя вручную в данном положении.

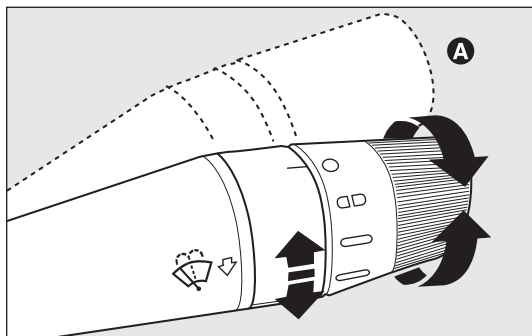


рис. 40

F080440m

После того, как переключатель отпущен, он возвращается в исходное положение, автоматически останавливая работу стеклоочистителя.

Когда кольцо регулятора в положении Ⓜ, стеклоочиститель автоматически корректирует свою скорость работы по скорости движения автомобиля.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Замена щеток должна выполняться в соответствии с указаниями в разделе «Техобслуживание и уход».



**Не пользуйтесь стеклоочистителем для освобождения ветрового стекла от скопления снега или льда. При таких условиях, если стеклоочиститель подвергается избыточной нагрузке, срабатывает аварийный выключатель двигателя, тормозящий действие стеклоочистителя в течение нескольких секунд. Если после этого действие устройства не возобновляется (даже после повторного пуска ключом зажигания автомобиля), обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.**

### Функция «Умная мойка»

Потяните подрулевой переключатель в сторону рулевого колеса (неустойчивое положение): при этом срабатывают форсунки стеклоомывателя.

При удержании переключателя в таком положении в течение более полсекунды можно одним этим движением автоматически включить работу форсунок стеклоомывателя и щеток стеклоочистителя.

Действие стеклоочистителя прекращается после того, как подрулевой переключатель отпущен и щетки выполнили еще три цикла движения. Цикл завершается одним отдельным движением щеток стеклоочистителя через 6 секунд.

## ДАТЧИК ДОЖДЯ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Датчик дождя расположен за внутренним зеркалом заднего обзора на ветровом стекле и во время прерывистого режима работы стеклоочистителя позволяет автоматически корректировать частоту движения щеток по интенсивности дождя.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В зоне действия датчика стекло должно быть чистым.

### Включение датчика

Переместите кольцо регулятора правого подрулевого переключателя в положение **DD** рис. 40. Включение датчика обозначается одним движением щеток, подтверждающим получение команды. С помощью меню настройки можно повысить чувствительность датчика дождя. Увеличение чувствительности датчика обозначается одним движением щеток, подтверждающим получение и исполнение команды. Когда при активированном датчике дождя включается стеклоочиститель, он выполняет обычный цикл мойки стекла, по завершении которого датчик возобновляет работу в автоматическом режиме.

### Выключение датчика

Переместите кольцо регулятора подрулевого переключателя из положения **DD** рис. 40 или поверните ключ зажигания в положение **STOP**. При следующем запуске (ключ зажигания в положении **MAR**) датчик не включается, даже если кольцо регулятора осталось в положении **DD** рис. 40. Чтобы возобновить действие датчика, сдвиньте кольцо регулятора из положения **DD** в любое другое и затем приведите его в положение **DD**. Возобновление действия датчика обозначается минимум одним движением стеклоочистителя даже при сухом ветровом стекле.

Датчик дождя способен узнавать и автоматически приспосабливаться к следующим условиям:

- наличие загрязнений на контрольной поверхности (отложения соли, грязи и проч.);
- разница условий днем и ночью.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Полосы воды на стекле могут вызывать ненужные движения щеток.

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (регулятор постоянной скорости)

(для моделей/рынков, где предусмотрено)


Электронное устройство поддержки позволяет управлять автомобилем на скорости выше 30 км/ч на длинных, прямых и сухих участках дорог с малым переключением передач (например, на автомагистрали) и на нужной скорости без необходимости нажимать на педаль акселератора. Поэтому применение устройства не дает никаких преимуществ при управлении автомобилем на загруженных пригородных дорогах. Не следует пользоваться системой в городе.

### ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

Поверните ручку А – рис. 41 в положение ON.

Устройство включить нельзя на 1 или задней передаче, рекомендуется включать его, когда включена 4<sup>я</sup> или более высокая передача.

При включенном устройстве автомобиль на спусках может слегка увеличивать заданную скорость.

На включение устройства указывает контрольная лампа  и соответствующее сообщение на панели приборов (для моделей/рынков, где предусмотрено).

### СОХРАНЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ СКОРОСТИ АВТОМОБИЛЯ

Выполните следующие действия:

- поверните ручку А – рис. 41 в положение ON и нажатием на педаль акселератора приведите автомобиль на нужную скорость движения;

- приведите подрулевой переключатель в верхнее положение (+) минимум на 1 секунду и затем отпустите: при этом в памяти устройства сохраняется скорость автомобиля, и вы можете отпустить педаль акселератора.

В случае необходимости (например, во время обгона) можно увеличить скорость нажатием педали акселератора; после того как педаль будет отпущена, автомобиль вернется на сохраненную ранее скорость.

### ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЕННОЙ СКОРОСТИ

Если устройство было выключено (например, нажатием педали тормоза или педали сцепления), чтобы снова задать значение постоянной скорости, ранее введенное в память, следует:

- постепенно увеличить скорость и довести ее до близкого сохраненному значения;
- включить передачу, выбранную в момент сохранения параметра скорости;
- нажать кнопку RES В – рис. 41.

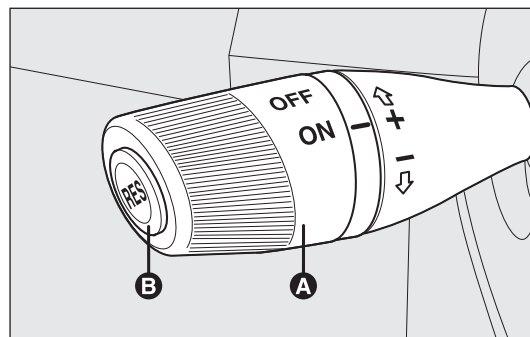


рис. 41

F08041m

## ПОВЫШЕНИЕ НАСТРОЕННОЙ СКОРОСТИ

Это можно обеспечить двумя способами:

- нажать педаль акселератора и затем сохранить новый параметр достигнутой скорости;

или

- сдвинуть подрулевой переключатель в верхнее положение (+).

Каждому смещению переключателя соответствует увеличение скорости примерно на 1 км/ч; если оставить переключатель в верхнем положении, скорость движения будет повышаться постоянно.

## ПОНИЖЕНИЕ НАСТРОЕННОЙ СКОРОСТИ

Это можно обеспечить двумя способами:

- выключить устройство и затем сохранить новый параметр скорости;

или

- сдвинуть подрулевой переключатель в нижнее положение (-), пока не будет достигнут новый параметр скорости, который автоматически будет сохранен.

Каждому смещению переключателя соответствует понижение скорости примерно на 1 км/ч; если оставить переключатель в нижнем положении, скорость движения будет снижаться постоянно.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

Устройство может быть выключено водителем следующим образом:

- поворотом ручки А в положение OFF;
- выключением двигателя;
- нажатием педали тормоза;

- нажатием педали сцепления;
- нажатием педали акселератора; в таком случае система фактически не отключается, но запрос на увеличение скорости имеет преимущественное значение для работы устройства. Система круиз-контроль остается в активном состоянии без необходимости нажать кнопку RES B – рис. 41, чтобы вернуться к предыдущим условиям после того, как процесс ускорения завершился.

Устройство автоматически выключается в следующих случаях:

- в случае срабатывания системы ABS или ESP;
- при наличии скорости автомобиля ниже установленного предела;
- в случае повреждения системы.



### ВНИМАНИЕ

**Во время движения с включенным устройством не переводите рычаг переключения передач в нейтральное положение.**



### ВНИМАНИЕ

**В случае неустойчивой работы или неисправности устройства поверните ручку А в положение OFF и обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.**

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

### ПЕРЕДНИЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК С ТОЧЕЧНЫМИ СВЕТИЛЬНИКАМИ

Выключатель А – рис. 42 включает/выключает лампы потолочного светильника.

Когда выключатель А находится в центральном положении, лампы С и D включаются/выключаются в момент раскрытия/закрытия передних дверей автомобиля.

Когда выключатель А сдвинут влево, лампы С и D всегда выключены.

Когда выключатель А сдвинут вправо, лампы С и D всегда включены.

Включение/выключение света происходит постепенно.

Выключатель В выполняет функцию точечного света; при включенном светильнике он по отдельности включает:

- лампу С, если сдвинут влево;
- лампу D, если сдвинут вправо.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прежде чем выйти из автомобиля, проверьте, чтобы оба выключателя находились в центральном положении; при закрытии дверей свет выключается, предупреждая разрядку аккумуляторной батареи.

В любом случае, если выключатель остался в положении «всегда включено», светильник автоматически гаснет через 15 минут после отключения двигателя.

### Выдержка времени ламп потолочного светильника

В некоторых моделях для удобства входа/выхода из автомобиля, особенно ночью или в слабо освещенных местах, предусмотрены 2 логические схемы выдержки времени.

#### ВЫДЕРЖКА ВРЕМЕНИ ПРИ ВХОДЕ В АВТОМОБИЛЬ

Лампы светильника загораются в следующем режиме:

- примерно на 10 секунд при разблокировке передних дверей;
- примерно на 3 секунды при раскрытии одной из боковых дверей;
- примерно на 10 секунд при закрытии дверей.

Выдержка времени прерывается при повороте ключа зажигания в положение MAR.

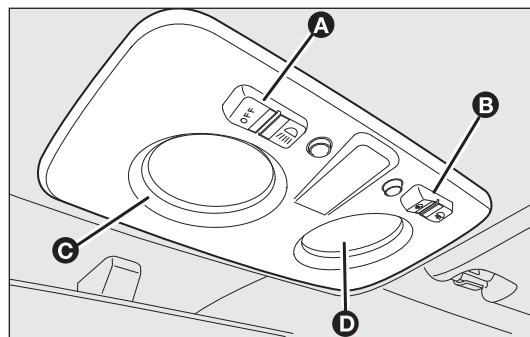


рис. 42

F080442m

## ВЫДЕРЖКА ВРЕМЕНИ ПРИ ВЫХОДЕ ИЗ АВТОМОБИЛЯ

После изъятия ключа из замка зажигания лампы светильника загорятся в следующем режиме:

- в течение 2 минут после выключения двигателя на время, равное примерно 10 секундам;
- при раскрытии одной из боковых дверей на время, равное примерно 3 минутам;
- при закрытии одной двери на время, равное примерно 10 секундам.

Функция выдержки времени прекращается автоматически в момент блокировки дверей.

## ЗАДНИЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК С ПРОЗРАЧНЫМ ОТКИДНЫМ СТЕКЛОМ

Лампа светильника включается/выключается при нажатии прозрачного откидного стекла справа или слева, как показано на рис. 43.

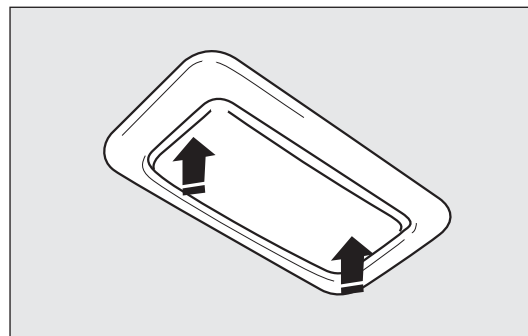


рис. 43

F080443m

**ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ**

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ПЛАФОН ОСВЕЩЕНИЯ БАГАЖНИКА – рис. 44

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

В моделях, в которых предусмотрен плафон освещения багажника, лампа включается автоматически при раскрытии багажника и выключается, когда багажник закрывается.

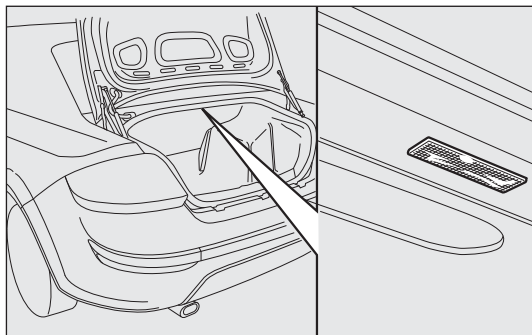


рис. 44

FOR0441m

## ПЛАФОНЫ ПОДСВЕТКИ ДВЕРНЫХ ПОРОГОВ – рис. 45

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Установленные в передних дверях, плафоны А загораются в момент раскрытия соответствующей двери автомобиля вне зависимости от положения ключа зажигания.

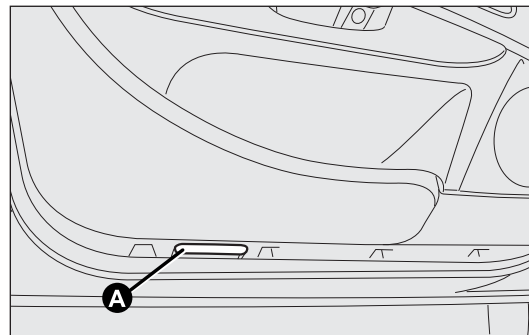


рис. 45

FOR0601m

## ПЛАФОНЫ С ЛАМПАМИ ПОДСВЕТКИ – рис. 46

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

На обратной стороне солнцезащитного козырька со стороны пассажира имеется зеркало с подсветкой; подсветка позволяет пользоваться зеркалом даже в условиях слабого освещения.

Чтобы воспользоваться зеркалом, поднимите крышку А, при этом автоматически включится плафон В.

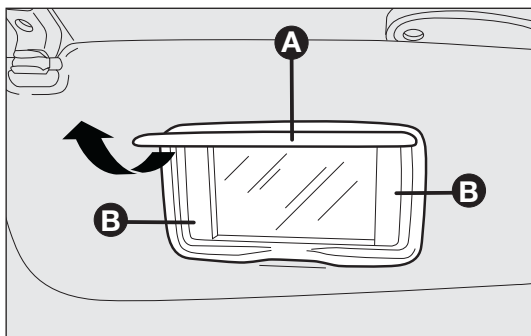


рис. 46

FOR0216m

## ПЛАФОН ОСВЕЩЕНИЯ ПЕРЧАТОЧНОГО ЯЩИКА – рис. 47

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

В моделях, в которых предусмотрено плафон освещения перчаточного ящика, лампа включается и выключается автоматически при раскрытии и закрытии перчаточного ящика.

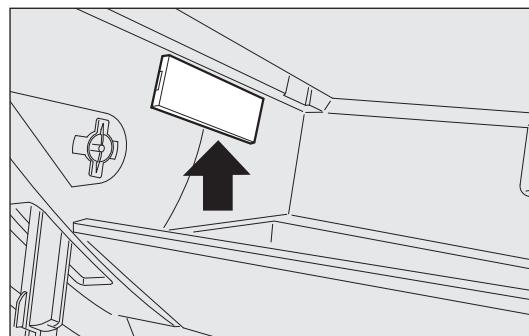


рис. 47

FOR0598m

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ

### АВАРИЙНЫЕ ОГНИ – рис. 48

Аварийные огни включаются выключателем А независимо от положения ключа зажигания.

После их включения на панели приборов загораются контрольные лампы  $\leftarrow$  или  $\rightarrow$ .

Чтобы выключить аварийные огни, еще раз нажмите на выключатель.

Использование аварийных огней регламентируется правилами дорожного движения страны, в которой вы находитесь. Соблюдайте их предписания.

### Аварийное торможение

В случае аварийного торможения автоматически включаются аварийные огни и одновременно на панели приборов загораются контрольные лампы  $\leftarrow$  или  $\rightarrow$ . Функция автоматически отключается, когда торможение перестает носить характер аварийной ситуации. Данная функция соблюдает предписания действующего закона.

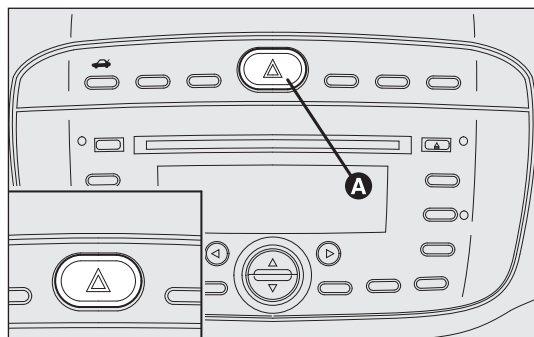


рис. 48

F080448m

## СТОЯНОЧНЫЙ СВЕТ

Стояночный свет загорается, только когда ключ зажигания находится в положении STOP или вынут, путем установки кольца регулятора на левом подрулевом переключателе сначала в положение O и затем в положение  $\odot$  или  $\ominus$ .

На панели приборов загорается контрольная лампа  $\rightarrow \odot \leftarrow$ .

### ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ – рис. 49

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

При включенных габаритных огнях можно включить передние противотуманные фары кнопкой  $\# \odot$ .

На приборной панели загорается контрольная лампа  $\# \odot$ .

Фары выключаются повторным нажатием на кнопку.

Использование передних противотуманных фар регламентируется правилами дорожного движения страны, в которой вы находитесь. Соблюдайте их предписания.

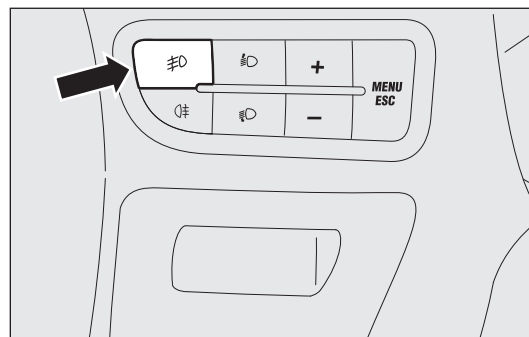



рис. 49

F080449m

## ЗАДНЯЯ ПРОТИВОТУМАННАЯ ФАРА – рис. 50

При включенном ближнем свете или при включенных габаритных огнях и передних противотуманных фарах (для моделей/рынков, где предусмотрено) можно включить заднюю противотуманную фару кнопкой .

На приборной панели загорается контрольная лампа .

Фара выключается повторным нажатием кнопки или выключением ближнего света и/или передних противотуманных фар (где они предусмотрены).

Использование задних противотуманных фар регламентируется правилами дорожного движения страны, в которой Вы находитесь. Соблюдайте их предписания.

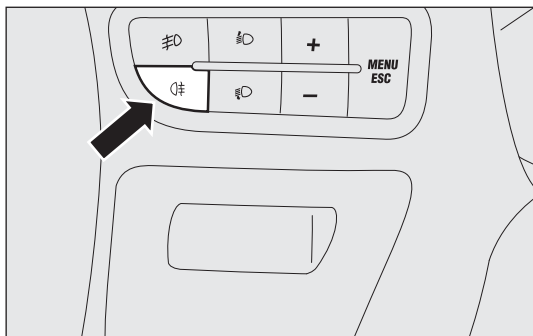


рис. 50

FOR0450m

## ЗАДНЕЕ СТЕКЛО С ОБОГРЕВОМ – рис. 51

Функция обогрева заднего стекла включается кнопкой А; она ограничена таймером, который автоматически выключает устройство приблизительно через 20 минут.

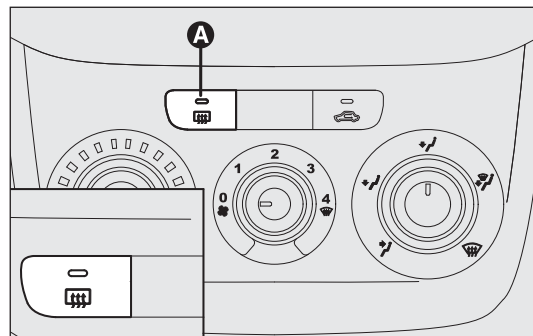


рис. 51

FOR0451m

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД


ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ БЛОКИРОВКА ДВЕРЕЙ – рис. 52

Разблокировка: потяните за ручку А.

Блокировка: закройте дверь и нажмите на ручку А. При этом происходит блокировка замков также задних дверей (модель с централизованной блокировкой дверей).

Неполное закрытие одной из дверей вызывает включение контрольной лампы  и появление соответствующего сообщения на многофункциональном дисплее (см. раздел «Контрольные лампы и сообщения»).

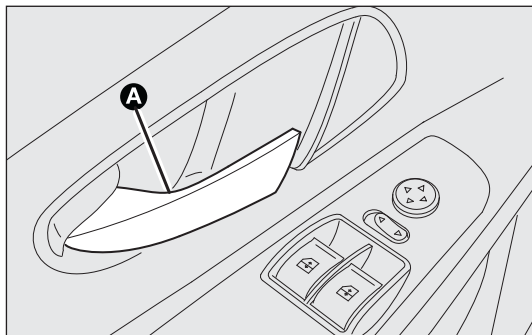


рис. 52

F0R0452m

## Контрольная лампа централизованной блокировки дверей включена – рис. 53

При включении централизованной блокировки дверей на панели двери водителя загорается контрольная лампа А.



рис. 53

F0R0404m

## БЛОКИРОВКА ПОДАЧИ ТОПЛИВА

Система срабатывает в случае столкновения автомобиля и вызывает:

- прерывание подачи топлива с последующим выключением двигателя
- автоматическую блокировку дверей
- включение внутренних потолочных светильников

На срабатывание системы указывает сообщение на дисплее. Тщательно проверьте состояние автомобиля на отсутствие утечек топлива, например, в моторном отсеке, под автомобилем или около места размещения топливного бака. После столкновения поверните ключ зажигания в положение STOP, чтобы не разрядилась аккумуляторная батарея.



### ВНИМАНИЕ

**Если после столкновения чувствуется запах топлива или если замечены утечки из системы подачи топлива, не включайте оборудование во избежание опасности возникновения пожара.**

## Разблокировка дверей в случае ДТП

В случае столкновения автомобиля и срабатывания выключателя блокировки подачи топлива, замки дверей автоматически размыкаются, чтобы обеспечить доступ в салон автомобиля снаружи, и одновременно загораются лампы внутренних потолочных светильников. Двери автомобиля могут быть всегда открыты изнутри с помощью соответствующих ручек управления. Если после столкновения автомобиля утечки топлива не обнаружены и автомобиль в состоянии возобновить движение, восстановите необходимые для этого условия.

Для восстановления правильной работы автомобиля следует выполнить нижеследующую процедуру:

- поверните ключ зажигания в положение MAR
- включите правый указатель поворота
- выключите правый указатель поворота
- включите левый указатель поворота
- выключите левый указатель поворота
- включите правый указатель поворота
- выключите правый указатель поворота
- включите левый указатель поворота
- выключите левый указатель поворота
- поверните ключ зажигания в положение STOP

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА

### ПЕРЧАТОЧНЫЙ ЯЩИК – рис. 54

Ящик открывается за ручку А.

Внутри ящика предусмотрено отделение для документов.

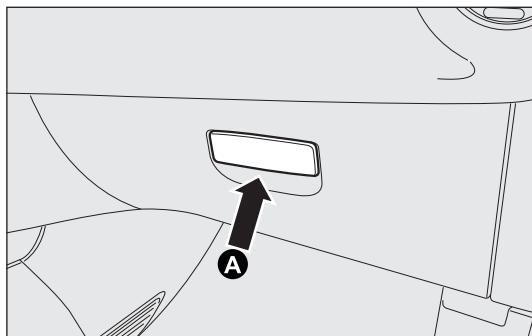


рис. 54

F0R0453m

### ОТДЕЛЕНИЯ В ПЕРЧАТОЧНОМ ЯЩИКЕ рис. 55

Для моделей/рынков, где предусмотрено, внутри перчаточного ящика может находиться отделение для карточек А, для ручки В, для мелких предметов С и отделение для книги D.

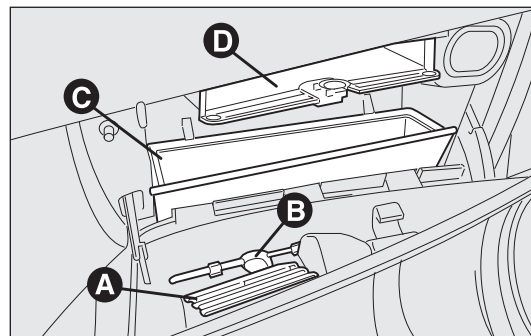


рис. 55

F0R0602m

## БОКОВОЙ ЯЩИК ДЛЯ МЕЛКИХ ВЕЩЕЙ

Ящик А – рис. 57 находится с левой стороны от рулевого колеса. Он расположен на панели приборов.

Для открытия и закрытия ящика служит ручка В в крышке – рис. 56.

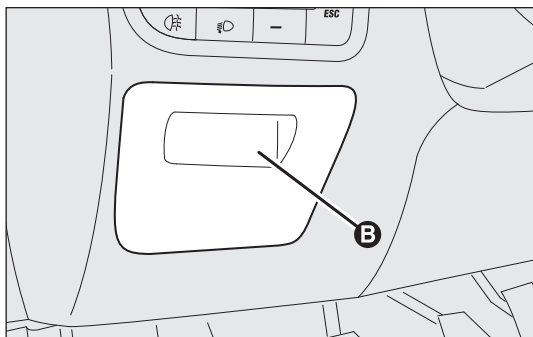


рис. 56

FOR0455m

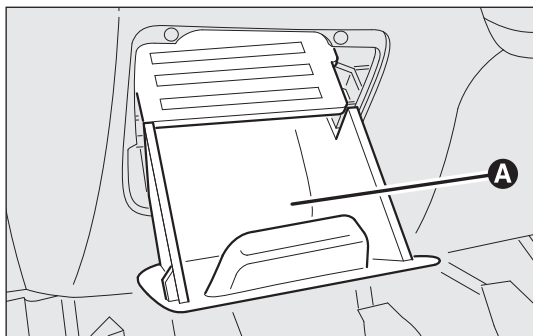


рис. 57

FOR0456m

## ОТДЕЛЕНИЕ НА ЦЕНТРАЛЬНОЙ КОНСОЛИ

Отделение А – рис. 58 находится на центральной консоли перед рычагом стояночного тормоза.

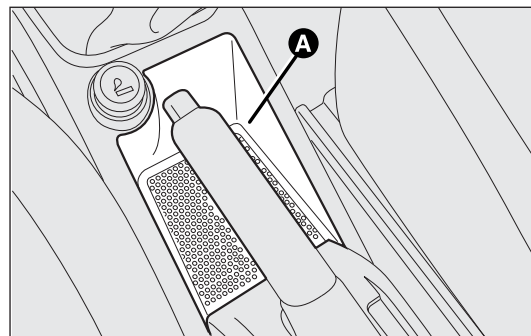


рис. 58

FOR0457m

**ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ**

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ПЕРЕДНИЙ ПОДЛОКОТНИК С ОТДЕЛЕНИЕМ ДЛЯ МЕЛКИХ ВЕЩЕЙ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

В некоторых модификациях автомобилей между передними сиденьями предусмотрен подлокотник А – рис. 59.

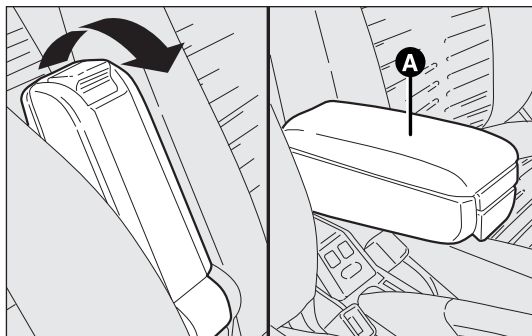


рис. 59

FOR0458m

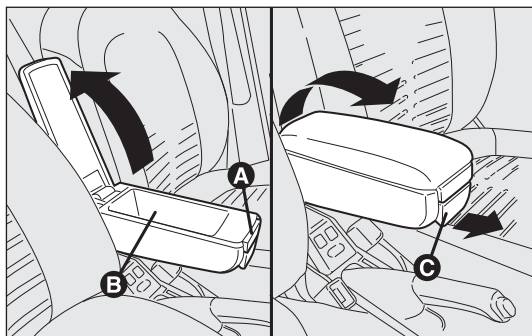


рис. 60

FOR0459m

Чтобы привести подлокотник в нормальное для использования положение, прижмите его вниз, как показано на рис. 59. Нажатием кнопки А – рис. 60 можно поднять верхнюю часть подлокотника, чтобы воспользоваться отделением для мелких вещей В. С помощью рычага С подлокотник можно наклонить вниз относительно нормального для использования положения.

## ДВЕРНЫЕ КАРМАНЫ – рис. 61

В облицовочном покрытии каждой двери имеются карманы для мелких вещей и документов.

Не ставьте в дверные карманы неплотно закрытые сосуды с жидкостями.

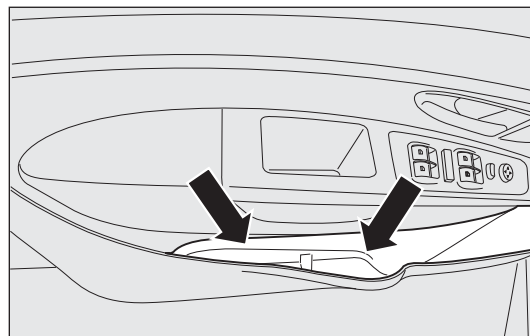


рис. 61

FOR0600m

## ПОДСТАВКИ ПОД БАНКИ – рис. 62-63

Подстаканники – подставки для банок расположены на центральной консоли автомобиля (два перед и один за рычагом стояночного тормоза).

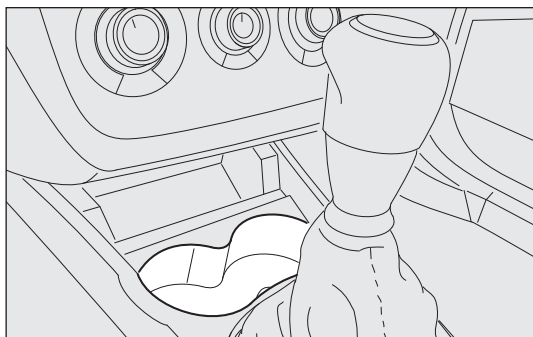


рис. 62

FOR0461m

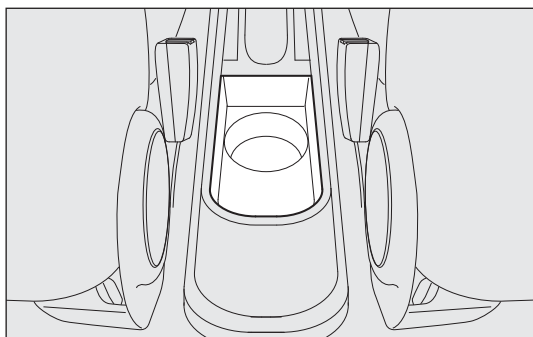


рис. 63

FOR0462m

## ОТСЕК ДЛЯ КАРТ – рис. 64

На центральной консоли автомобиля предусмотрены отсеки для размещения телефонных карт и компакт-дисков.

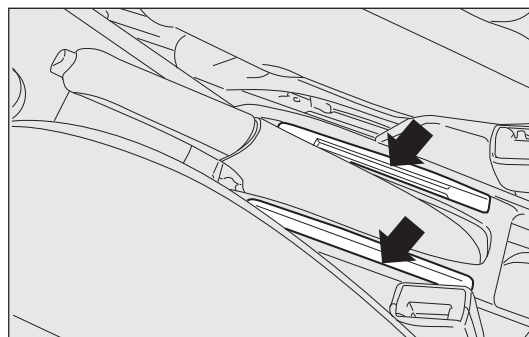


рис. 64

FOR0463m

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ПРИКУРИВАТЕЛЬ – рис. 65

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Прикуриватель находится на центральной консоли перед рычагом стояночного тормоза. Чтобы его включить, нажмите на кнопку А, когда ключ зажигания в положении MAR.

Примерно через 15 секунд кнопка автоматически возвращается в исходное положение – прикуриватель готов к использованию.

Для моделей/рынков, где предусмотрено, вместо прикуривателя может находиться электрическая розетка.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Всегда следите за тем, чтобы прикуриватель отключился.



### ВНИМАНИЕ

**Прикуриватель сильно нагревается. Обращайтесь с ним осторожно и следите, чтобы дети его не трогали: опасность возникновения пожара и/или ожогов.**

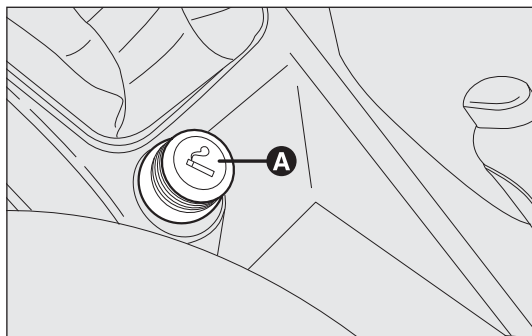


рис. 65

F0R0465m

## ПЕПЕЛЬНИЦА – рис. 66-67

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Пепельница представляет собой съемную пластиковую емкость, которую можно вставить в подстаканники или в подставки под банки на центральной консоли.

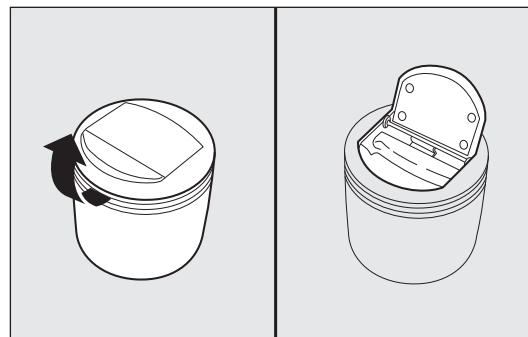


рис. 66

F0R0466m

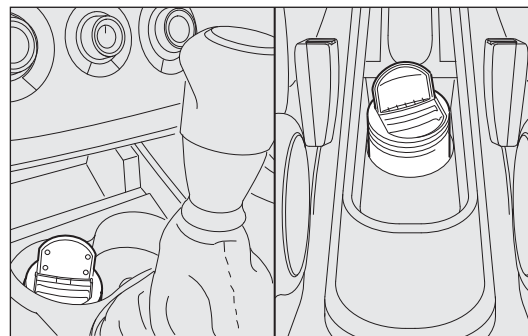


рис. 67

F0R0467m

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не бросайте в пепельницу бумагу одновременно с окурками: опасность воспламенения.

### **СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ КОЗЫРЬКИ – рис. 68**

Солнцезащитные козырьки расположены по бокам внутреннего зеркала заднего обзора. Положение козырьков можно регулировать вперед/назад и в стороны.

На оборотной стороне козырьков может быть установлено зеркало.

Чтобы воспользоваться зеркалом (для моделей/рынков, где предусмотрено) в некоторых модификациях автомобилей необходимо открыть раздвижную крышку А

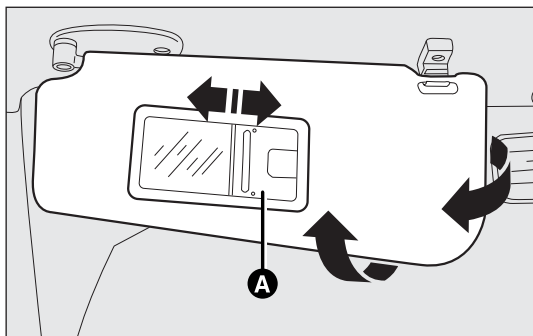


рис. 68

F080468m

### **КАРМАН ДЛЯ ДОКУМЕНТОВ**

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

В некоторых моделях автомобилей с задней стороны спинки сидений предусмотрен карман для документов – рис. 69.

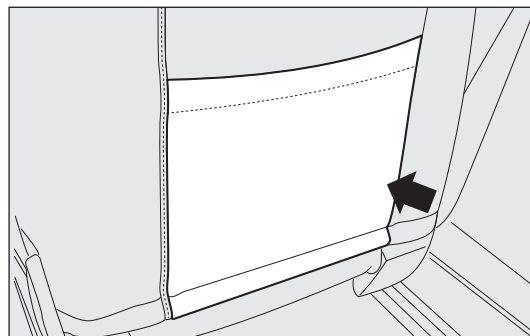


рис. 69

F080469m

**ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ**

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ЯЩИК ДЛЯ МЕЛКИХ ВЕЩЕЙ В ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ

Ящик А – рис. 70 находится в центре панели приборов.

Ящик может быть оборудован крышкой (для моделей/рынков, где предусмотрено).

Чтобы открыть/закрыть крышку, слегка нажмите в точке, показанной на рис. 71.

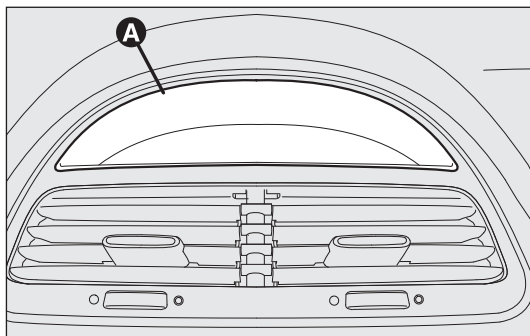


рис. 70

F0R0470m

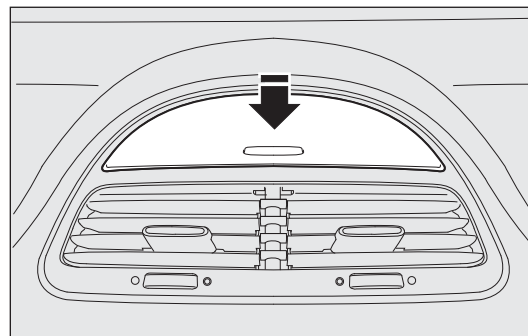



рис. 71

F0R0604m

# ДВЕРИ

## ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ БЛОКИРОВКА/РАЗБЛОКИРОВКА ДВЕРЕЙ

### Блокировка замков дверей снаружи

Закройте двери и нажмите кнопку  на пульте ДУ – рис. 72 или вставьте и поверните металлическое жало в замке двери водителя по часовой стрелке – рис. 73.

На блокировку замков дверей указывает одно включение контрольной лампы на двери водителя А – рис. 74.

Блокировка замков дверей включается, только если все двери закрыты.

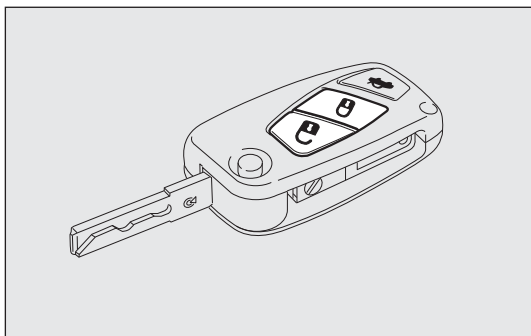


рис. 72

F080472m

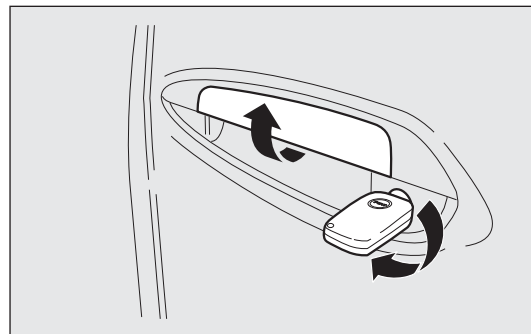


рис. 73

F080473m

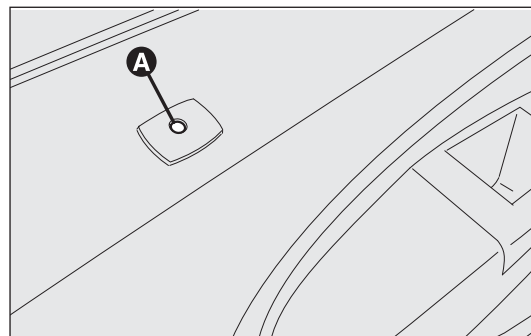



рис. 74

F080404m

Если одна или несколько дверей открыты кнопкой  на пульте ДУ – рис. 72, указатели направления и контрольная лампа на двери водителя быстро мигают в течение примерно 3 секунд.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ


КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ


ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

Если же одна или несколько дверей открыты металлическим жалом ключа, только контрольная лампа на двери водителя быстро мигает в течение примерно 3 секунд. Если двери закрыты, а крышка багажника осталась открытой, происходит блокировка замков дверей: указатели поворота (только при блокировке дверей нажатием кнопки  – рис. 72) и контрольная лампа на двери водителя быстро мигают в течение примерно 3 секунд.

## Разблокировка замков дверей снаружи

Кратко нажмите на кнопку  – рис. 72, чтобы открыть замки дверей на расстоянии, при этом временно включаются внутренние потолочные светильники и два раза вспыхивают указатели поворота; для разблокировки дверей можно также вставить в замок двери водителя и повернуть против часовой стрелки металлическое жало ключа.

## Блокировка/разблокировка замков дверей изнутри

Нажмите на ручку А – рис. 75, чтобы заблокировать замки всех дверей.

Потяните за ручку, чтобы разблокировать замки всех дверей; на двери водителя имеется контрольная лампа А – рис. 75, указывающая на состояние (замки дверей заблокированы или разблокированы) автомобиля. Когда замки дверей заблокированы, контрольная лампа горит, когда замки разблокированы, лампа не горит. Блокировка замков дверей включается, только если все двери плотно закрыты.

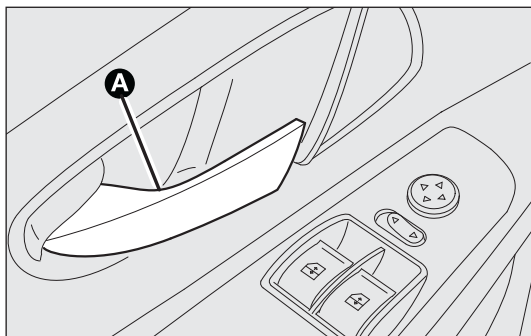


рис. 75

F0R0452m

В случае отсутствия подачи электроснабжения (перегорел предохранитель, отсоединена аккумуляторная батарея и проч.) возможность вручную включить блокировку дверей сохраняется.

После запуска двигателя и превышения скорости 20 км/час автоматически срабатывает механизм централизованного закрытия всех дверей, если выбрана данная функция, которая может быть активирована в меню настройки (см. параграф «Многофункциональный дисплей» в этом разделе).

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## БЛОКИРОВКА ДВЕРЕЙ ДЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ – рис. 76

Система предупреждает раскрытие задних дверей изнутри.

Система блокировки замков может быть включена только при открытых дверях автомобиля.

- положение 1 – система включена (замок двери заблокирован);
- положение 2 – система выключена (дверь можно открыть изнутри);

Система блокировки остается включенной даже при электрической разблокировке дверей.



### ВНИМАНИЕ

*Пользуйтесь системой блокировки дверей всегда для перевозки детей в автомобиле.*



### ВНИМАНИЕ

*Включив систему обеих задних дверей, проверьте ее срабатывание с помощью внутренних ручек открытия дверей.*

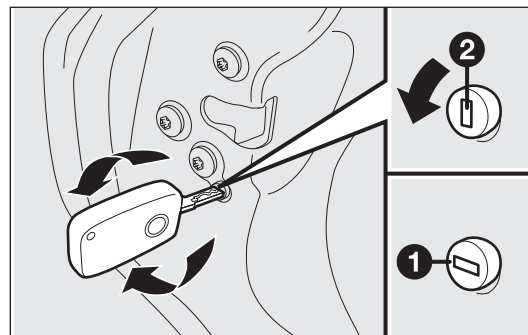


рис. 76

F080474m

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ

На подлокотнике с внутренней стороны двери водителя находятся два – рис. 78 или пять (для моделей/рынков, где предусмотрено) – рис. 77 выключателей, которые, когда ключ зажигания в положении MAR, управляют:

- A открытием/закрытием левого переднего окна;
- B открытием/закрытием правого переднего окна;
- C открытием/закрытием левого заднего окна (для моделей/рынков, где предусмотрено);
- D открытием/закрытием правого заднего окна (для моделей/рынков, где предусмотрено);
- E выключением приводов выключателей, расположенных на задних дверях (для моделей/рынков, где предусмотрено).

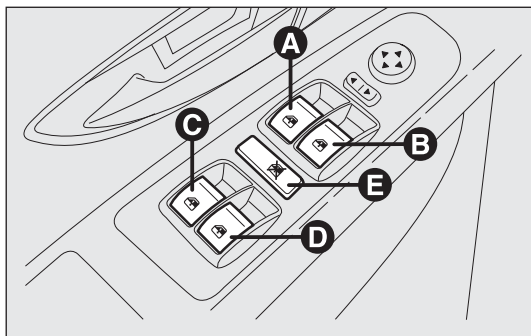


рис. 77

F0B0475m

## Контроллер стеклоподъемника

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Стеклоподъемники с электроприводом оборудованы автоматикой подъема и спуска переднего стекла со стороны водителя и автоматикой только спуска всех других стекол.

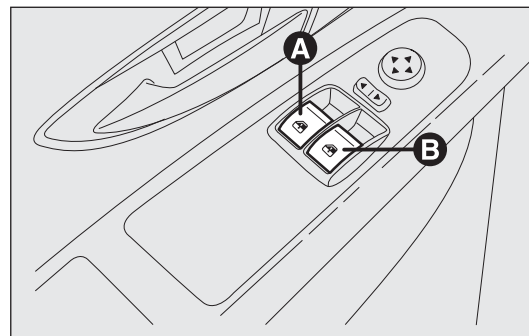


рис. 78

F0B0476m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

Контроллер стеклоподъемника включается нажатием на один из выключателей управления в течение более половины секунды. Движение стекла прерывается по достижении крайнего нижнего положения или при повторном нажатии на кнопку.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Когда ключ зажигания в положении STOP или вынут, стеклоподъемники остаются в активном состоянии в течение примерно 2 минут и немедленно отключаются при открытии одной из дверей.



**ВНИМАНИЕ**

**Система управления стеклоподъемниками соответствует нормативным требованиям 2000/4/CE по вопросу защиты пассажиров, высывающихся из окон автомобиля.**

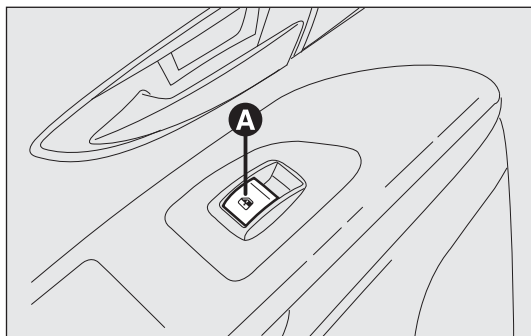




рис. 79

F0R0477m

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В некоторых моделях автомобилей при нажатии кнопки  на ключе с пультом ДУ в течение более 2 секунд открываются все стекла; при нажатии кнопки  на ключе с пультом ДУ в течение более 2 секунд стекла закрываются.

**Дверь со стороны переднего и задних пассажиров**

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

На подлокотнике с внутренней стороны двери переднего пассажира и дверей задних пассажиров имеются выключатели А – рис. 79 для управления соответствующим стеклом.

Нажатием кнопки А – рис. 80 отключаются приводы выключателей, расположенных на задних дверях (для моделей/рынков, где предусмотрено).

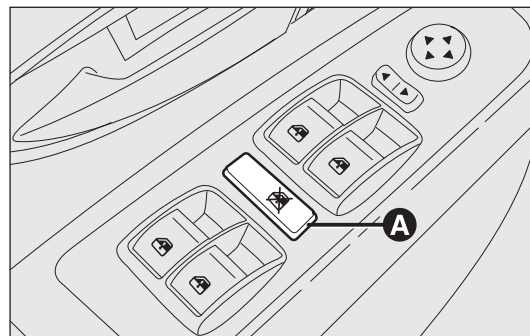


рис. 80

F0R0478m



## ВНИМАНИЕ

*Неправильное пользование электрическими стеклоподъемниками может оказаться опасным. До и во время действия устройства всегда проверяйте, чтобы пассажиры не были подвержены опасности повреждений, которые могут быть вызваны как самим стеклом в движении, так и личными вещами, затянутыми или сдавленными им во время перемещения. При выходе из автомобиля всегда вынимайте ключ из замка зажигания, чтобы неожиданно включенные электрические стеклоподъемники не стали причиной опасности для оставшихся в автомобиле людей.*

### Инициализация стеклоподъемников

В результате случайного отключения аккумуляторной батареи или размыкания защитного предохранителя необходимо вновь инициализировать действие стеклоподъемников.

Процедура инициализации

- вручную приведите обучаемое стекло в крайнее верхнее положение;
- по достижении стеклом крайнего верхнего положения продолжайте держать нажатой кнопку подъема стекла еще в течение не менее 1 секунды.

### ЗАДНИЕ РУЧНЫЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ- рис. 81

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Для открытия и закрытия стекла служит соответствующая приводная рукоятка.

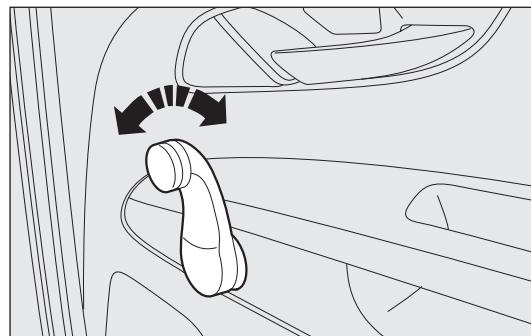


рис. 81

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ


ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

### ОТКРЫТИЕ КРЫШКИ БАГАЖНИКА

Замок крышки багажника может быть разблокирован снаружи автомобиля кнопкой  пульта ДУ – рис. 82.

Открытие крышки багажника пультом ДУ сопровождается двойной вспышкой указателей поворота.

Замок крышки багажника может быть разблокирован внутри автомобиля кнопкой А – рис. 83.

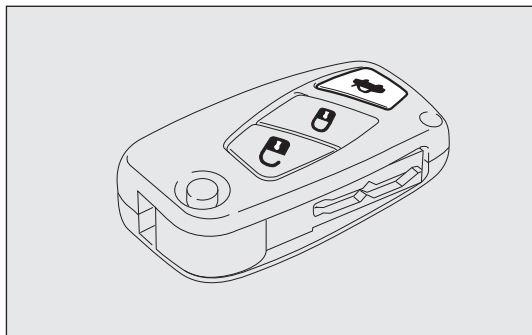


рис. 82

FORD480m

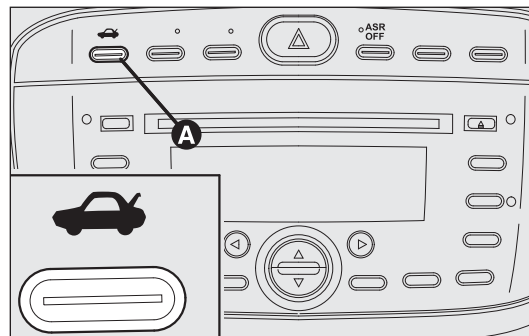


рис. 83

FORD481m



**Дополнительная установка предметов на заднюю полку или на крышку багажника (динамики, спойлер и проч.), когда это не предусмотрено изготовителем автомобиля, может нарушить работу боковых амортизаторов крышки багажника.**



#### **ВНИМАНИЕ**

**В ходе эксплуатации багажного отделения не разрешается превышать максимально допустимые параметры нагрузки (см. главу "Технические характеристики"). Следите, чтобы вещи в багажнике, были правильно размещены: резкое торможение может отбросить предметы вперед и поранить ими пассажиров.**



#### **ВНИМАНИЕ**

**Во время движения не оставляйте вещи на задней полке, т.к. они могут нанести пассажирам повреждения в случае дорожно-транспортного происшествия или резкого торможения автомобиля.**

### **ЗАКРЫТИЕ КРЫШКИ БАГАЖНИКА**

Опустите крышку багажного отделения и прижмите ее так, чтобы был слышен щелчок блокировки.

### **АВАРИЙНОЕ ОТКРЫТИЕ КРЫШКИ БАГАЖНИКА – рис. 84**

Чтобы открыть изнутри крышку багажного отделения, если разрядилась аккумуляторная батарея автомобиля или имеется неисправность электрического замка крышки, действуйте следующим образом:

- полностью сложите задние сиденья (см. параграф «Расширение багажника» настоящего раздела);
- внутри багажного отделения нажмите на рычажок А.

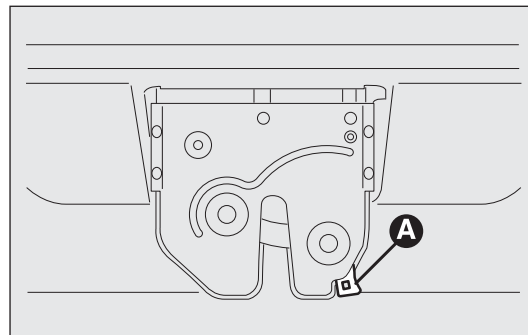


рис. 84

F080462m

**ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ**

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## УВЕЛИЧЕНИЕ ОБЪЕМА БАГАЖНИКА

### Частичное расширение (на 1/3 или на 2/3)

#### рис. 85.86.87

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Заднее раздвоенное сиденье дает возможность частично (на 1/3 или на 2/3) или полностью увеличить объем багажника.

Выполните следующие действия:

- полностью опустите подголовники заднего сиденья;
- проследите, чтобы ленты ремней безопасности полностью намотались на катушки;

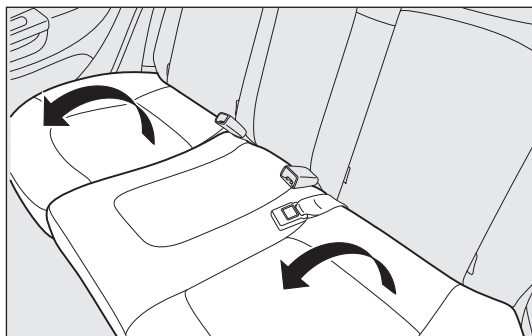


рис. 85

F0R0607m

- откиньте вперед нужную подушку сиденья (правую или левую);
- потяните вверх пряжки А – рис. 86, чтобы разомкнуть фиксатор левой или правой стороны спинки и опустите спинку на подушку сиденья.

Расширение багажника с правой стороны дает возможность перевозить двух пассажиров с левой стороны заднего сиденья. Расширение багажника с левой стороны дает возможность перевозить одного пассажира с правой стороны заднего сиденья.

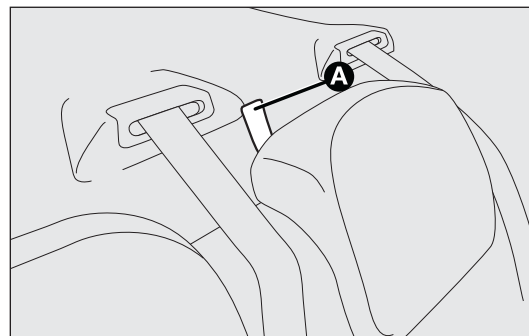


рис. 86

F0R0404m

## Полное расширение багажника – рис. 88

Полное сложение заднего сиденья позволяет максимально воспользоваться объемом багажного отделения.

Выполните следующие действия:

- полностью опустите подголовники заднего сиденья;
- проследите, чтобы ленты ремней безопасности полностью намотались на катушки;

- откиньте вперед подушки сидений;
- потяните вверх пряжки А – рис. 86, чтобы разомкнуть фиксаторы обеих сторон спинки и опустите их на подушку сиденья.

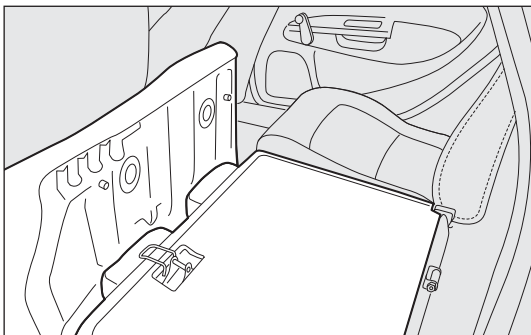


рис. 87

F080608m

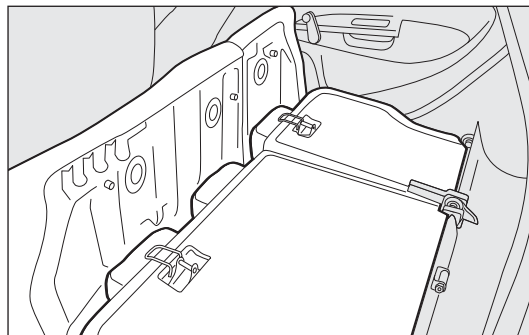


рис. 88

F080609m

**ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ**

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## Установка заднего сиденья на место – рис. 89

Прижмите назад и приподнимите спинки так, чтобы был слышен щелчок блокировки обоих сцепных механизмов.

Разместите пряжки ремней безопасности сверху и приведите подушку сиденья в положение обычного использования.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При приведении спинки в положение использования убедитесь в срабатывании механизма по щелчку блокировки.



### ВНИМАНИЕ

**Проверьте, чтобы спинка была правильно закреплена с обеих сторон, чтобы в случае резкого торможения она не могла быть отброшена вперед и не могла нанести пассажирам повреждения.**

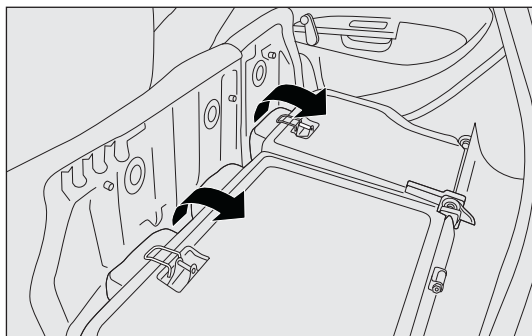


рис. 89

FORD0610m

## КАПОТ ДВИГАТЕЛЯ

### ОТКРЫТИЕ

Выполните следующие действия:

- потяните ручку – рис. 90 в направлении, показанном стрелкой;
- потяните за рычажок А – рис. 91, как показано на рисунке;
- поднимите крышку капота и одновременно освободите опорную штангу от защелки В – рис. 92; вставьте оконечность С – рис. 93 штанги в гнездо D капота.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прежде чем поднять капот, проверьте, чтобы рычаги стеклоочистителя не были подняты с ветрового стекла.

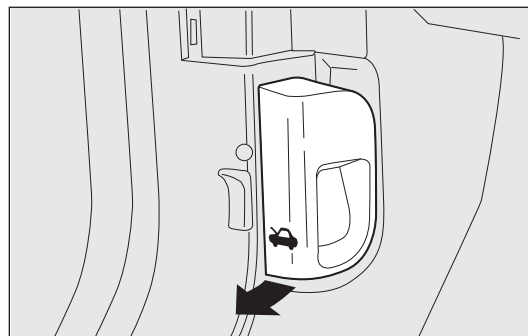


рис. 90

FORD068m

## ЗАКРЫТИЕ

Выполните следующие действия:

- удерживайте капот в открытом положении одной рукой, а второй выньте опорную штангу С – рис. 93 из гнезда D и вставьте ее в защелку В – рис. 92;
- опустите капот приблизительно на 20 сантиметров над моторным отсеком и отпустите его, чтобы он захлопнулся; проверьте, чтобы капот был плотно закрыт, а не только зацеплен за крючок-предохранитель. Если же это так, не давите на капот, а поднимите его и вновь закройте как описано выше.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Всегда проверяйте качество закрытия капота, чтобы он не открылся во время движения.

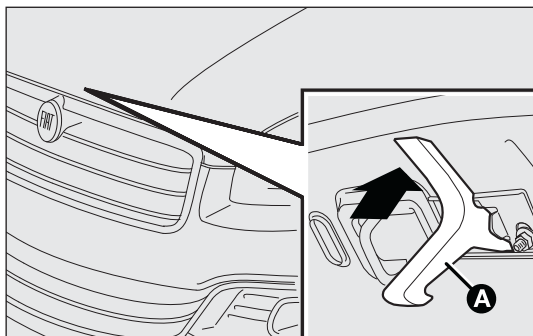


рис. 91

FORD493m

Внутри моторного отсека закреплена табличка:

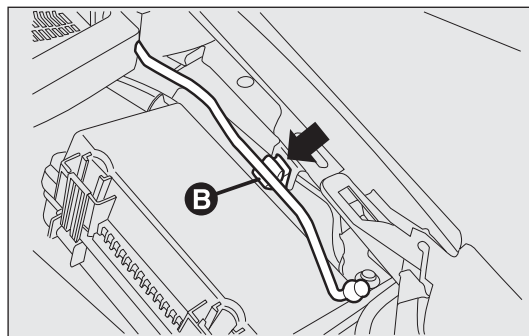


рис. 92

FORD493m

**ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ**

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ



### ВНИМАНИЕ

Из соображений безопасности капот должен быть всегда хорошо закрыт во время движения. Поэтому всегда проверяйте правильное закрытие и блокировку капота. Если в ходе движения вы замечаете, что устройство блокировки не сработало, немедленно остановитесь и закройте капот должным образом.



### ВНИМАНИЕ

Неправильное положение опорной штанги может привести к резкому падению капота. Все операции должны выполняться, только когда автомобиль остановлен.

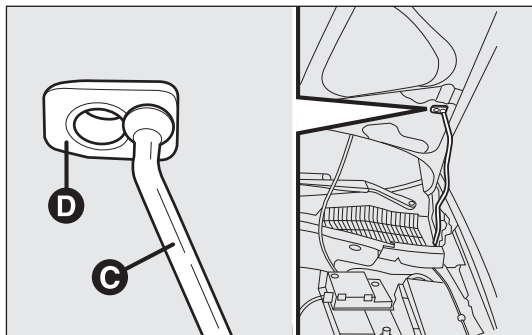


рис. 93

F0R0491m

## НАКРЫШНЫЙ БАГАЖНИК / КРЕПЛЕНИЕ ДЛЯ ЛЫЖ

Предусмотренные в крыше автомобиля передние места креплений расположены в точках А – рис. 94.

Предусмотренные в крыше автомобиля задние места креплений расположены в точках В.

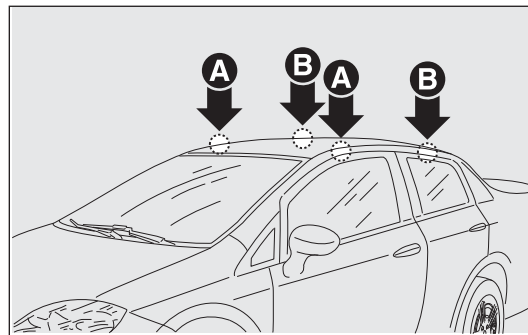


рис. 94

F0R0492m



### **ВНИМАНИЕ**

*Проехав несколько километров, проверьте затяжку крепежных винтов.*



*Тщательно соблюдайте действующие постановления закона о максимальных габаритных размерах.*

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Точно соблюдайте инструкции по монтажу багажников, прилагаемых в комплекте. Установка багажников должна выполняться квалифицированным персоналом.



### **ВНИМАНИЕ**

*Равномерно распределяйте на багажнике груз и во время движения учитывайте, что при наличии загруженного багажника автомобиль становится более чувствительным к боковому ветру.*



*Никогда не превышайте максимально допустимые нагрузки (см. раздел «Технические характеристики»).*

**ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ**

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ФАРЫ



### НАПРАВЛЕНИЕ СВЕТОВОГО ПУЧКА

Правильное направление света фар является определяющим условием для комфорта и безопасности водителя и для других транспортных средств на дорогах. Для обеспечения наилучших условий обзора при движении с включенными фарами их положение должно быть правильно отрегулировано. Для проверки и регулировки положения фар обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

### КОРРЕКТОР ПОЛОЖЕНИЯ ФАР

Корректор действует, когда ключ зажигания в положении MAR и фары ближнего света включены. Когда автомобиль нагружен, он наклоняется назад, вызывая подъем светового пучка. В таком случае необходимо вновь откорректировать направление светового пучка.

### Регулировка положения фар – рис. 95

Регулировка выполняется кнопками  и  на центральной консоли.

Дисплей на панели приборов дает зрительное обозначение положения регулировки.

Положение 0 – один или два человека на передних сиденьях

Положение 1 – пять человек

Положение 2 – пять человек + загрузка багажника

Положение 3 – пять человек + максимально допустимая загрузка, полностью размещенная в багажнике

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Проверяйте направление световых пучков фар каждый раз, когда меняется вес перевозимого груза.

### РЕГУЛИРОВКА ПЕРЕДНИХ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Для проверки и регулировки положения фар обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

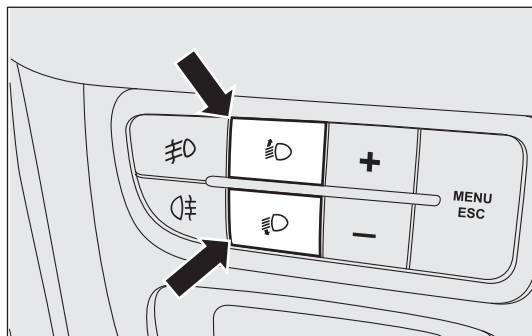


рис. 95

F0R0493m

## РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ФАР ЗА РУБЕЖОМ – рис. 96-97

Фары ближнего света ориентированы для езды по правилам страны, где автомобиль был продан в первый раз. В странах с противоположным уличным движением, чтобы не ослеплять транспортные средства, двигающиеся в обратном направлении, следует изменить направление светового пучка фар с помощью специальной липкой пленки.

Пленка предусмотрена в линейке аксессуаров Fiat и ее можно приобрести на станциях техобслуживания Fiat.

На рисунке показан пример регулировки положения фар при переходе с левостороннего движения на правостороннее.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

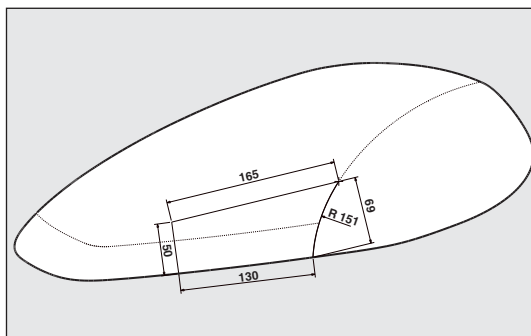


рис. 96

F080494m

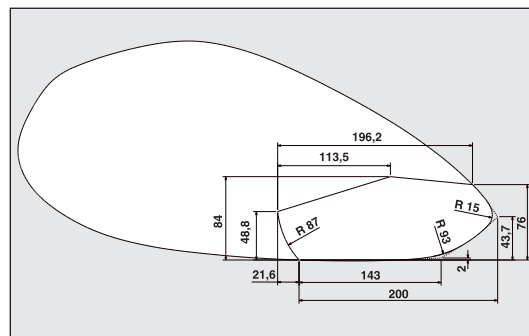


рис. 97

F080495m

## СИСТЕМА ABS

Если раньше вы не пользовались автомобилями, оборудованными системой ABS, рекомендуется предварительно ознакомиться с ее действием на скользкой дороге, но в условиях безопасности и при строгом соблюдении Правил дорожного движения в стране, в которой вы находитесь; также рекомендуется внимательно прочитать настоящие инструкции.

Система ABS – это часть тормозной системы, которая при любом состоянии дорожного полотна и силы торможения предупреждает блокировку и последующее проскальзывание одного или нескольких колес, тем самым обеспечивая надежное управление автомобилем даже во время аварийного торможения.

Тормозная система включает также электронную систему распределения тормозных сил – EBD, которая обеспечивает распределение силы торможения по передним и задним колесам.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для максимальной эффективности действия тормозной системы необходим период приработки, равный примерно 500 км (при наличии нового автомобиля или после замены тормозных накладок и дисков): в течение этого периода целесообразно не тормозить слишком резко, многократно и продолжительно.



### ВНИМАНИЕ

**Система ABS максимально использует доступное сцепление колес с грунтом, но она не в силах его увеличить; поэтому в любом случае необходимо проявлять осторожность на скользком дорожном покрытии, не рискуя зря.**

## СРАБАТЫВАНИЕ СИСТЕМЫ

На срабатывание системы ABS указывает легкое биение педали тормоза и повышение уровня шума: это означает, что следует откорректировать скорость по типу дороги передвигаясь.

### MECHANICAL BRAKE ASSIST (система экстренного торможения)

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Система не может быть выключена, она узнает ситуации аварийного торможения (по скорости нажатия тормозной педали) и обеспечивает повышение гидравлического давления торможения для поддержки усилий водителя, что делает срабатывания тормозной системы более быстрыми и мощными.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В момент срабатывания системы Mechanical Brake Assist можно услышать шум от ее работы. Такое явление считается нормальным. Во время торможения держите тормозную педаль как следует нажатой.



### ВНИМАНИЕ

**Срабатывание системы ABS указывает на то, что близок предел сцепления между шинами и дорожным полотном: надо замедлить движение, чтобы привести скорость в соответствие с доступной силой сцепления.**

## СИГНАЛИЗАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Авария в системе ABS

Об этом извещает контрольная лампа (ABS) на панели приборов и сообщение на многофункциональном дисплее (для моделей/рынков, где предусмотрено), (см. раздел «Контрольные лампы и сообщения»).

В таком случае тормозная система сохраняет свою эффективность, но не располагает возможностями системы ABS. Двигайтесь осторожно до ближайшей станции техобслуживания Fiat для проверки работы системы.

### Авария в системе EBD

Об этом извещает контрольная лампа (ABS) и (!) на панели приборов и сообщение на многофункциональном дисплее (для моделей/рынков, где предусмотрено), (см. раздел «Контрольные лампы и сообщения»).

В таком случае при резком торможении может произойти блокировка задних колес и возможен занос автомобиля. Двигайтесь крайне осторожно до ближайшей станции техобслуживания Fiat для проверки работы системы.



#### ВНИМАНИЕ

*При включении только контрольной лампы (!) на панели приборов (вместе с сообщением на многофункциональном дисплее, для моделей/рынков, где предусмотрено), немедленно остановите автомобиль и обратитесь на ближайшую станцию техобслуживания Fiat. Возможная утечка жидкости из гидравлической системы наносит ущерб действию тормозов как традиционного типа, так и с антиблокировочной системой колес.*



#### ВНИМАНИЕ

*В момент срабатывания системы ABS и биения тормозной педали не ослабляйте давление и продолжайте сильно нажимать на педаль; это обеспечит минимальный тормозной путь автомобиля при учете условий дорожного полотна.*

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## СИСТЕМА СТАБИЛИЗАЦИИ ДВИЖЕНИЯ ESP (Electronic Stability Program)

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Система контроля стабилизации автомобиля помогает сохранить управление движением в случае потери сцепления шин с дорожным покрытием.

Действие системы ESP имеет особенно большое значение при изменении условий сцепления дорожного полотна.


Вместе с системами ESP, ASR и Hill Holder в автомобиле (для моделей/рынков, где предусмотрено) установлены системы MSR (регулировка тягового момента двигателя при переключении на пониженную передачу) и HVA (гидравлическая система помощи при экстренном торможении).



### ВНИМАНИЕ

**Наличие системы ESP не означает возможности для водителя необоснованно рисковать в процессе управления автомобилем. Поведение при управлении автомобилем должно всегда соответствовать условиям дорожного покрытия, обзора и интенсивности дорожного движения. Ответственность за безопасность дорожного движения всегда и при всех обстоятельствах лежит на водителе.**


## СРАБАТЫВАНИЕ СИСТЕМЫ

На срабатывание системы указывают вспышки контрольной лампы  на панели приборов, информирующие водителя о том, что стабилизация автомобиля и сцепление шин с дорожным покрытием достигли критических условий.

## ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ


Система ESP включается автоматически при запуске двигателя автомобиля и не может быть отключена.

## СИГНАЛИЗАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае возникновения неисправности система ESP выключается автоматически и на панели приборов ровным светом загорается контрольная лампа , при этом на многофункциональном дисплее появляется сообщение (для моделей/рынков, где предусмотрено) (см. раздел «Контрольные лампы и сообщения») и загорается контрольная лампа на кнопке ASR OFF. В таком случае обратитесь на станцию технического обслуживания Fiat.

## HYDRAULIC BRAKE ASSIST (система помощи при экстренном торможении, встроенная в систему ESP) (для моделей/рынков, где предусмотрено)

Система не может быть выключена, она узнает ситуации аварийного торможения (по скорости нажатия тормозной педали) и обеспечивает повышение гидравлического давления торможения для поддержки усилий водителя, что делает срабатывания тормозной системы более быстрыми и мощными.

Система помощи при экстренном торможении (Hydraulic Brake Assist) отключается на автомобилях, оборудованных системой ESP, в случае возникновения неисправности системы (об этом сигнализирует включение контрольной лампы  и появление сообщения на многофункциональном дисплее, для моделей/рынков, где предусмотрено).

## СИСТЕМА HILL HOLDER

Система является частью системы ESP и оказывает водителю помощь при трогании с места на подъеме.

Система включается автоматически в следующих условиях:

- на подъеме: автомобиль остановлен на дороге с углом наклона более 5%, двигатель включен, педаль тормоза нажата и рычаг переключения передач в нейтральном положении или в положении любой передачи, кроме заднего хода;
- на спуске: автомобиль остановлен на дороге с углом наклона более 5%, двигатель включен, педаль тормоза нажата и рычаг переключения передач в нейтральном положении или в положении любой передачи, кроме заднего хода;

При трогании с места блок управления системой ESP сохраняет давление тормозной системы на колеса вплоть до достижения необходимого для начала движения крутящего момента на валу двигателя или в течение максимум 1 секунды, что позволяет водителю переставить правую ногу с педали тормоза на педаль акселератора.

Если по истечении 1 секунды движение не начато, система автоматически выключается, постепенно снижая давление тормозной системы.

На этом этапе можно услышать типичный звук механического размыкания тормозов, указывающий на предстоящее движение автомобиля.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ



АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## СИГНАЛИЗАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

О неисправности системы извещает включение контрольной лампы  на панели приборов с цифровым дисплеем и включение контрольной лампы  на панели приборов с многофункциональным дисплеем (где предусмотрено), (см. раздел «Контрольные лампы и сообщения»).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Система помощи Hill Holder не выполняет функции стояночного тормоза, поэтому не выходите из автомобиля, не взведя рычаг стояночного тормоза, не выключив двигатель и не включив первую передачу.



### ВНИМАНИЕ

**Для правильной работы систем ESP и ASR необходимо, чтобы на всех колесах автомобиля были установлены шины одной марки и одного типа, чтобы они были в хорошем состоянии и, главное, чтобы тип, марка и размеры шин соответствовали предписанным.**

## СИСТЕМА ASR (антипробуксовочная система – Antislip Regulator)

Система управления приводом автомобиля срабатывает автоматически в случае пробуксовки одного или обоих ведущих колес.

В зависимости от условий пробуксовки включаются две различные системы управления:

- если проскальзывают оба ведущих колеса, система ASR приходит в действие, снижая передачу мощности от двигателя;

- если проскальзывает только одно из двух ведущих колес, система автоматически тормозит буксующее колесо.

Система ASR действует особенно эффективно в следующих условиях:

- пробуксовка внутреннего колеса при повороте из-за изменения динамических нагрузок или слишком сильного ускорения;
- слишком высокая передача мощности на колеса также с учетом состояния дорожного покрытия;
- ускорение по скользкому, заснеженному или обледеневшему покрытию;
- потеря сцепления шин с мокрым дорожным покрытием (аквапланирование).



### ВНИМАНИЕ

**Для правильной работы систем ESP и ASR необходимо, чтобы на всех колесах автомобиля были установлены шины одной марки и одного типа, чтобы они были в хорошем состоянии и, главное, чтобы тип, марка и размеры шин соответствовали предписанным.**

## Система MSR (регулятор перераспределения крутящего момента двигателя)

Система является частью системы ASR; она срабатывает при резкой смене передачи во время перехода с повышающей передачи на понижающую, восстанавливая крутящий момент двигателя и предупреждая тем самым сильную «прокрутку» приводных колес, которые особенно в условиях низкого сцепления могут привести к потере автомобилем устойчивости.

### Включение/выключение системы – рис. 98

Система ASR включается автоматически при каждом пуске двигателя. Во время движения автомобиля можно выключить и затем вновь включить действие системы ASR выключателем на панели приборов – рис. 98.

На выключение системы указывает контрольная лампа на выключателе и сообщение на многофункциональном дисплее, где это предусмотрено. Если во время движения отключить систему ASR, при следующем запуске двигателя она вновь приходит в действие автоматически.

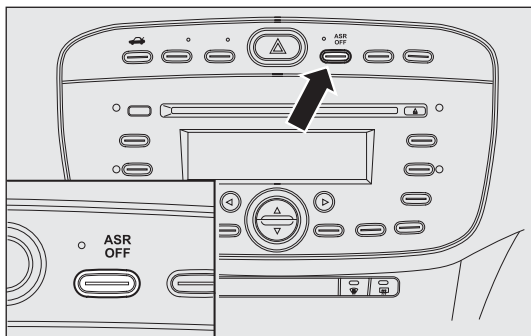


рис. 98

FORDM96m

При перемещении по заснеженным дорогам с установленными цепями противоскольжения имеет смысл отключить систему ASR: в таких условиях пробуксовка ведущих колес в момент трогания с места обеспечивает большее тяговое усилие.




### ВНИМАНИЕ

**Наличие системы не должно позволять водителю зря и необоснованно рисковать в процессе управления автомобилем. Поведение при управлении автомобилем должно всегда соответствовать условиям дорожного покрытия, обзора и интенсивности дорожного движения. Ответственность за безопасность дорожного движения всегда и при всех обстоятельствах лежит на водителе.**

Для правильной работы системы ASR необходимо, чтобы на всех колесах автомобиля были установлены шины одной марки и одного типа, чтобы они были в хорошем состоянии и, главное, чтобы тип, марка и размеры шин соответствовали предписанным.

### СИГНАЛИЗАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае возникновения неисправности система ASR выключается автоматически, на панели приборов ровным светом загорается контрольная лампа  и на многофункциональном дисплее появляется сообщение, где это предусмотрено (см. раздел «Контрольные лампы и сообщения»). В таком случае следует как можно скорее обратиться в сервисный центр Fiat.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД


ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## СИСТЕМА EOBD

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Европейская система самодиагностики EOBD (European On Board Diagnosis) непрерывно диагностирует компоненты автомобиля, связанные с выбросами веществ в атмосферу.

Также с помощью контрольной лампы  на приборной панели (вместе с сообщением на многофункциональном дисплее, где это предусмотрено) (см. раздел «Контрольные лампы и сообщения») она сообщает об ухудшении состояния таких компонентов.



Система служит для:

- контроля эффективности тормозной системы
- предупреждения об увеличении выбросов в атмосферу из-за неисправности автомобиля
- указания на необходимость замены поврежденных компонентов автомобиля.

Система располагает разъемом, который может быть подключен к соответствующим приборам, что позволяет считывать коды ошибок, сохраненные в ЭБУ вместе с параметрами диагностики и работы двигателя. Такого рода проверку могут также выполнять представители службы контроля за дорожным движением.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** После устранения неисправности станции техобслуживания Fiat должны проводить полную проверку автомобиля на испытательном стенде, а когда необходимо, ходовые испытания, для проведения которых может потребоваться даже длинный пробег.



**Если при повороте ключа зажигания в положение MAR, контрольная лампа  не загорается, или если во время движения она загорается ровным светом или мигает (вместе с сообщением на многофункциональном дисплее, где предусмотрено), как можно быстрее обратитесь на станцию техобслуживания Fiat. Работу контрольной лампы  можно проверить с помощью специальных приборов, имеющих у представителей службы регулирования дорожного движения. Следует придерживаться действующих норм в стране эксплуатации автомобиля.**

## ПАРКОВОЧНЫЕ ДАТЧИКИ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Датчики находятся на заднем бампере автомобиля – рис. 99 и служат для обнаружения сзади автомобиля препятствий и для предупреждения об этом водителя прерывистой звуковой сигнализацией.

### ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

Датчики включаются автоматически при включении передачи заднего хода.

Уменьшению расстояния до препятствия сзади автомобиля соответствует повышение частоты звуковой сигнализации.

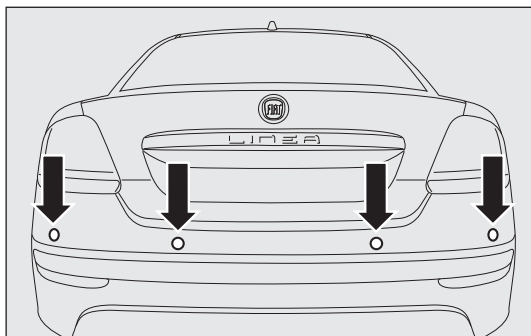


рис. 99

F080599m

## ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

При включении передачи заднего хода автоматически включается прерывистая звуковая сигнализация при наличии препятствия в радиусе действия датчиков.

Звуковая сигнализация:

- усиливается по мере уменьшения расстояния между автомобилем и препятствием;
- становится непрерывной, когда расстояние автомобиля до препятствия менее 30 см, немедленно прекращается, если расстояние до препятствия увеличивается;
- остается постоянной, если расстояние между автомобилем и препятствием не меняется; если такая ситуация проявляется для боковых датчиков, сигнал прерывается примерно через 3 секунды, чтобы сигнализация не звучала при маневрировании вдоль стен.

### Расстояние обзора

Если датчики обнаруживают несколько препятствий, учитывается только препятствие, ближайшее к автомобилю.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## СИГНАЛИЗАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

См. раздел «Контрольные лампы и сообщения»

### РАБОТА СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ ПРИ БУКСИРОВКЕ ПРИЦЕПА

Действие датчиков автоматически выключается, когда вилка электрического кабеля прицепа вставляется в розетку тягово-цепного устройства автомобиля.

Датчики вновь автоматически включаются при отключении кабеля прицепа.

На моечных станциях, где используются пароструйные моечные установки или моечные машины высокого давления, быстро очистите датчики распылителем на расстоянии не менее 10 см.



**Для правильной работы системы необходимо, чтобы датчики были всегда очищены от грязи, снега и льда. Во время очистки датчиков внимательно следите за тем, чтобы их не поцарапать и не повредить; не пользуйтесь для этого сухими, грубыми или жесткими тряпками. Датчики следует мыть чистой водой с добавлением шампуня для машин.**



#### ВНИМАНИЕ

**Ответственность за правильную парковку и за прочие опасные маневры всегда лежит на водителе. Перед выполнением таких маневров обязательно убедитесь, что в радиусе их действия нет людей (особенно детей) и животных. Парковочные датчики (радары) помогают водителю, который, однако, никогда не должен ослаблять свое внимание при выполнении потенциально опасных маневров, даже на низкой скорости.**

## ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Во время парковочного маневрирования обращайтесь всегда самое большое внимание на препятствия, которые могут оказаться над или под датчиком.
- Предметы на очень близком расстоянии в некоторых ситуациях не отслеживаются системой и могут повредить автомобиль или оказаться поврежденными сами.

Некоторые условия, могущие повлиять на работу парктроника (системы радаров):

- ограниченная чувствительность датчика и снижение характеристик парковочной системы поддержки из-за наличия на поверхности датчика льда, снега, грязи, многослойной краски;
- датчик отслеживает несуществующий предмет («эховые помехи») из-за наличия механических помех: мойка автомобиля, дождь (сильный ветер), град;
- сигналы радара также могут быть искажены из-за присутствия поблизости ультразвуковых систем (например, пневматические тормоза грузовых автомобилей или пневматические молотки);
- на характеристики парковочной системы поддержки может также влиять положение датчиков. К примеру, это может иметь место при изменении положений различных устройств (из-за износа амортизаторов, подвесок), после замены шин, при сильной загрузке автомобиля, после специального тюнинга, предназначенного для снижения посадки автомобиля.

## РАДИОПРИЕМНИК

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Описание работы радиоприемника (где он предусмотрен) смотри соответствующий раздел в конце настоящего Руководства по эксплуатации и обслуживанию.

## ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ для радиоприемника

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Оборудование включает:

- кабели питания радиоприемника;
- соединительные кабели передних и задних динамиков;
- кабель питания антенны;
- 2 высокочастотных динамика (твиттера) на передних дверях (мощность каждого 30 Вт)
- 2 среднечастотных динамика на передних дверях (диаметр 165 мм, мощность каждого 40 Вт)
- 2 широкополосных динамика на задних дверях (диаметр 130 мм, мощность каждого 40 Вт);
- антенна.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## Установка радиоприемника

Автомобильный радиоприемник должен быть установлен вместо центрального ящика; в этом положении соединение с кабелями подготовительного оборудования удобно.

Чтобы вынуть ящик, нажмите в точках, показанных на рис. 100 около стопоров.



### ВНИМАНИЕ

**Подключение подготовительного оборудования автомобиля должно выполняться на станциях техобслуживания Fiat с тем, чтобы предупредить возникновение любой неполадки, которая может нарушить безопасность автомобиля.**

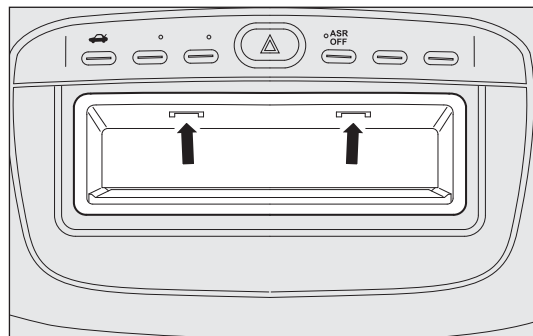


рис. 100

FOR0499m

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПОКУПАЕМЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

Если после приобретения автомобиля пользователь желает установить на нем электрические приборы, которым требуется постоянное электрическое питание (радиоприемник, спутниковое противоугонное устройство и проч.), или любые другие приборы, влияющие на электрический баланс, следует обратиться в сервисный центр Fiat. Квалифицированный персонал не только поможет в выборе наиболее подходящих приборов из линейки аксессуаров Fiat, но и проведет оценку общего энергопотребления, проверив способность электрической системы автомобиля выдержать дополнительную нагрузку или же необходимость дополнить ее аккумулятором повышенной емкости.



### ВНИМАНИЕ

**Будьте внимательны при установке дополнительных спойлеров, дисков из легкого сплава и несерийных колпаков колеса: они могут снизить качество вентиляции тормозов и, соответственно, их эффективность в условиях резких и многократных торможений или во время движения автомобиля по длинным спускам. Также проверяйте, чтобы ничто (коврики и проч.) не мешало ходу педалей.**

## УСТАНОВКА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ / ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ

Электрические/электронные устройства, установленные на автомобиле после его приобретения в рамках службы послепродажного обслуживания, должны иметь обозначение:



Fiat Auto S.p.A. уполномочивает монтаж приемопередаточных приборов при условии, что их установка должна быть выполнена безупречно, при соблюдении инструкций изготовителя и на одной из специализированных станций.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Установка устройств, вызывающих изменение характеристик автомобиля, может привести к изъятию у водителя прав представителями соответствующих органов власти и к частичной потере гарантией силы по дефектам, вызванным внесенным изменением или непосредственно/опосредованно с ним связанным неисправностям.

Fiat Auto S.p.A. отклоняет всякую ответственность за убытки, возникающие в результате установки принадлежностей, которые не поставлены или не рекомендованы компанией Fiat Auto S.p.A. и установлены без соблюдения предоставленных предписаний.

## РАДИОПЕРЕДАТЧИКИ И СОТОВЫЕ ТЕЛЕФОНЫ

Радиопередатчики (автомобильные сотовые телефоны, телефоны, действующие в СВ-диапазоне и проч. средства связи) нельзя использовать внутри автомобиля; для этого нужна независимая антенна, которая должна быть установлена снаружи автомобиля.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Пользование такими приборами внутри салона автомобиля (без наружной антенны) может оказывать потенциально опасное влияние на здоровье пассажиров, приводить к неисправности электронных систем, которыми оборудован автомобиль, ставя под удар его безопасность.

Кроме того, качество передачи и получения сигналов такими приборами может быть низким в силу экранирующего эффекта кузова автомобиля.

При пользовании телефонами сотовой связи (GSM, GPRS, UMTS) с официальной омологацией CE рекомендуется строго придерживаться инструкций изготовителя.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ЗАПРАВКА АВТОМОБИЛЯ ТОПЛИВОМ

### БЕНЗИНОВЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Используйте только бензин без свинца.

Во избежание ошибок при заправке диаметр горловины топливного бака намного меньше диаметра жиклера заправочного пистолета бензина со свинцом. Октановое число (R.O.N.) бензина должно быть не ниже 95.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Некачественно работающий глушитель с катализатором приводит к выбросу экологически вредных веществ и, соответственно, к загрязнению окружающей среды.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Никогда, даже в самых крайних случаях, не допускайте попадание в топливный бак даже минимального количества бензина со свинцом; он непоправимым образом повредит глушитель с катализатором и сделает его бесполезным.

### ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

При низкой температуре воздуха степень текучести дизельного топлива может оказаться недостаточной в силу образования в нем парафина, что создает опасность забивки топливного фильтра. Во избежание таких неисправностей в зависимости от времени года обычно продается летнее дизельное топливо, зимнее дизельное топливо и дизельное топливо арктического типа (горные и холодные регионы).

В случае заправки автомобиля топливом, которое не соответствует температурным условиям эксплуатации, рекомендуется смешать дизельное топливо с присадкой TUTELA DIESEL ART в соотношении, указанном на флаконе, и сначала залить в бак антифриз и затем дизельное топливо.

В случае длительной эксплуатации/стоянки автомобиля в горных/холодных районах рекомендуется заливать продающееся в этих районах дизельное топливо.

В таких условиях рекомендуется также поддерживать в топливном баке количество топлива, превышающее 50% полезной емкости.



***В автомобилях с дизельным двигателем допускается заправка только автомобильным дизельным топливом в соответствии с европейскими требованиями EN590. Использование других типов топлива или смесей может непоправимым образом повредить двигатель и привести к последующей потере гарантии силы за нанесенный ущерб. При случайном заполнении бака топливом другого типа не заводите двигатель и опорожните топливный бак. Если двигатель проработал на таком топливе даже совсем недолго, необходимо опорожнить не только топливный бак, но и всю систему подачи топлива.***

## ПРОБКА ТОПЛИВНОГО БАКА рис. 101-102

Для заправки автомобиля топливом потяните за рычаг А – рис. 101, чтобы открыть крышку В – рис. 102. Отвинтите пробку С и повесьте ее на крючок D крышки.

В моделях/на рынках, где предусмотрено, для пробки предусмотрен замок с ключом; откройте крышку, вставьте и поверните ключ зажигания в замке пробки против часовой стрелки и отвинтите пробку.

Герметически закрываемая пробка может способствовать небольшому повышению давления в топливном баке. Поэтому легкий шум выходящего воздуха, когда пробка отвинчивается, является обычным явлением.

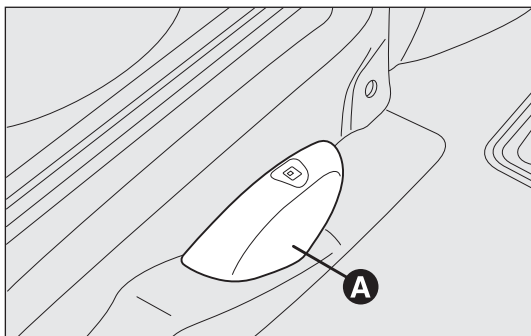


рис. 101

F0R0500m



### ВНИМАНИЕ

**Не подходите к горловине бака с источниками открытого пламени или с зажженными сигаретами: опасность возникновения пожара. Не приближайте лицо к горловине бака, чтобы не дышать вредными испарениями.**

### Система заправки топлива

Для гарантии полной заправки топливного бака выполните два долива после первого щелчка бензозаправочного пистолета. После этого не доливайте дополнительно топливо, т.к. это может привести к неисправности системы подачи.

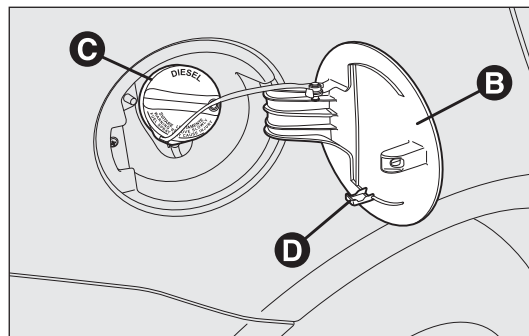


рис. 102

F0R0501m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Устройства, ограничивающие выбросы бензиновых двигателей:

- катализатор выхлопных газов (глушитель с катализатором выхлопных газов)
- лямбда-зонды
- система предупреждения испарения топлива

Не заводите двигатель автомобиля с одной или несколькими отсоединенными свечами зажигания даже для проведения проверки работы оборудования.

Устройства, ограничивающие выбросы дизельных двигателей:

- окисляющий катализатор выхлопных газов
- система рециркуляции выхлопных газов (E.G.R.)
- сажевый фильтр DPF (для моделей/рынков, где предусмотрено).



### ВНИМАНИЕ

**Во время работы глушитель с катализатором выхлопных газов сильно нагревается. Поэтому не рекомендуется парковать автомобиль на воспламеняющихся материалах (трава, сухие листья, елочные иголки и проч.): опасность возникновения пожара.**

# СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

### ПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ рис. 103-104

Надевая ремень безопасности, держите туловище прямо и прислонитесь к спинке сиденья. Чтобы пристегнуть ремень безопасности, вставьте защелку А ремня в замок В, чтобы был слышен щелчок. Если при вытягивания ремня он стопорится, отпустите его и дайте ему немного намотаться на катушку, затем вновь потяните за ремень, не делая резких движений. Для отстегивания ремней безопасности нажмите кнопку С. Проводите ремень рукой во время наматывания его на катушку, чтобы ремень не скручивался.

С помощью вытягивающего механизма ремень автоматически приспособливается к телу пассажира, оставляя ему свободу движений.

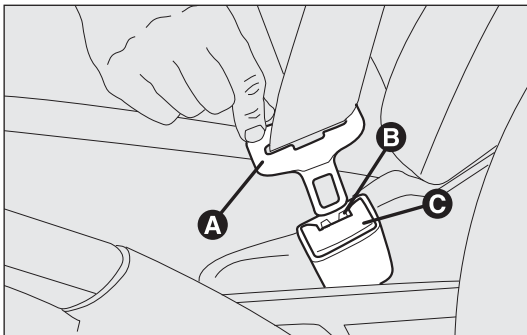


рис. 103

FOR0502m

Когда автомобиль находится на стоянке с сильным уклоном, вытягивающий механизм может застопориться, что является нормальным явлением. Помимо этого, вытягивающий механизм стопорит ленту ремня при каждом его быстром вытягивании или резком торможении, столкновениях и при высокой скорости поворота.

Заднее сиденье оборудовано инерционными ремнями безопасности с тремя точками крепления и вытягивающим механизмом.



#### **ВНИМАНИЕ**

**Не нажимайте кнопку С – рис. 103 во время движения.**

Ремни безопасности на заднем сиденье должны пристегиваться по схеме на рис. 104.

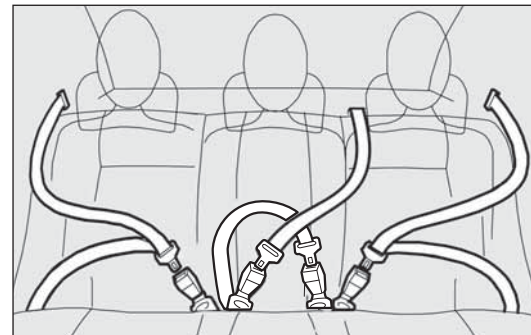


рис. 104

FOR0503m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При установке заднего сиденья в нормальное для использования положение после того, как сиденье было сложено, следите за правильным положением ремня безопасности с тем, чтобы им можно было сразу воспользоваться.

**ВНИМАНИЕ**

**Помните, что в случае резкого столкновения автомобиля пассажиры на задних сиденьях без пристегнутых ремней безопасности не только сами подвергаются серьезной опасности, но и являются ее источником для пассажиров на передних сиденьях.**

**ВНИМАНИЕ**

**Проверьте, чтобы спинка сиденья была правильно закреплена с обеих сторон, чтобы в случае резкого торможения она не могла быть отброшена вперед и не могла бы нанести пассажирам повреждения.**

## РЕГУЛИРОВКА ПО ВЫСОТЕ ПЕРЕДНИХ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Необходимо всегда регулировать положение ремней по высоте, приспособляя их к телосложению пассажиров: такая предосторожность значительно снижает опасность повреждений в случае столкновения.

При правильной регулировке лента ремня должна проходить примерно посередине между краем плеча и шеей пассажира.

Для выполнения регулировки поднимите или опустите крепление А – рис. 105 блокирующего устройства и одновременно сдвиньте качающееся кольцо В в наиболее правильное положение.

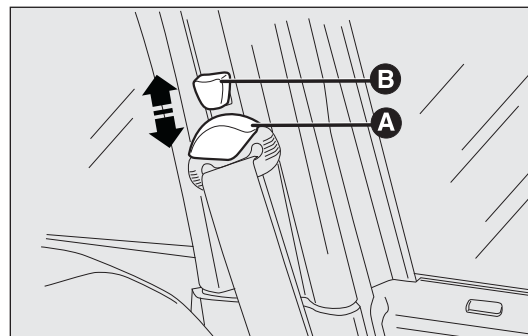



рис. 105

F0R0504m

## СИСТЕМА S.B.R.

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Автомобиль оснащен системой напоминания о непристегнутом ремне S.B.R., которая включает звуковой сигнал и мигающую контрольную лампу  на панели приборов и предупреждает водителя и переднего пассажира (для моделей/рынков, где предусмотрено) о том, что их ремни безопасности не пристегнуты.

Для перманентного отключения звукового сигнала обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

При наличии цифрового дисплея система S.B.R. может быть вновь активирована, но только на станции техобслуживания Fiat.

При наличии многофункционального дисплея система S.B.R. может быть вновь активирована в меню настройки.

## ПРЕДНАТЯЖИТЕЛИ

Чтобы защитное действие ремней безопасности было еще более эффективным, автомобиль оборудован передними устройствами предварительного натяжения, которые в случае резкого лобового столкновения вытягивают несколько сантиметров лямок ремня, обеспечивая плотное прилегание их к телу пассажиров еще до начала сдерживающего действия.

На срабатывание преднатяжителей указывает блокировка вытягивающего механизма, при этом ленту ремня больше нельзя подтянуть.

Помимо этого, на автомобиле предусмотрен второй преднатяжитель (в облицовке порога), срабатывание которого определяется по сокращению металлического троса.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для максимальной защиты с помощью преднатяжителя ремень безопасности должен как следует прилегать к торсу и тазу пассажира.

При срабатывании преднатяжителя может выделяться некоторое количество дыма. Этот дым безвреден и не является признаком возгорания.

Преднатяжитель не нуждается в проведении техобслуживания и в смазке.

Любое изменение исходного состояния устройства снижает его эффективность.

Если при возникновении природных катаклизмов (наводнения, штормы и проч.) на устройство попадает вода и грязь, его следует обязательно заменить.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМА  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

**ВНИМАНИЕ**

*Преднатяжитель может использоваться только один раз. После его срабатывания необходимо обратиться в сервисный центр Fiat для замены. Срок годности устройства указан на табличке, закрепленной в перчаточном ящике; когда срок действия устройства приближается к своему завершению, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для его замены.*



*Операции, сопровождающиеся ударами, вибрацией или локальным нагревом (выше 100 °C в течение максимум 6 часов) на участке размещения преднатяжителя, могут вызвать его повреждение или срабатывание. К таким условиям не относится вибрация, вызванная неровностями дороги или случайным наездом на мелкие препятствия, тротуар и т. д. В случае необходимости обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.*

**ОГРАНИЧИТЕЛИ НАГРУЗКИ**

Для повышения степени защиты пассажиров в случае ДТП во втягивающие механизмы передних ремней безопасности встроено устройство, позволяющее должным образом корректировать силу воздействия на торс и плечи пассажиров во время сдерживающего действия ремней при лобовом столкновении.

**ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

Водитель обязан соблюдать (и должен обязывать этому пассажиров) все требования местного закона в отношении обязательного использования ремней безопасности. Перед началом движения всегда пристегивайте ремни безопасности.

Требование пристегивать ремни безопасности распространяется также и на беременных женщин: при этом риск получения травм женщиной и ребенком значительно снижается.

Беременные женщины должны размещать нижнюю часть лямок как можно ниже, чтобы ремень проходил над тазом и под животом – рис. 106.

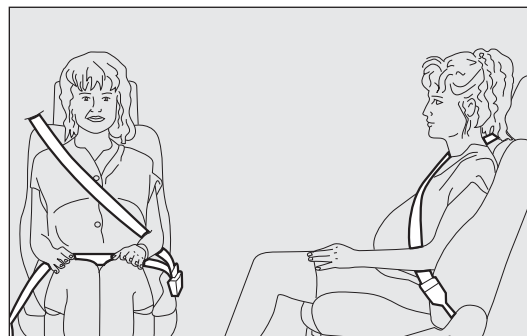


рис. 106

FOR905m



### ВНИМАНИЕ

Лямка ремня не должна быть скручена. Верхняя часть ремня должна проходить по плечу и пересекать торс по диагонали. Нижняя часть ремня должна прилегать к тазу – рис. 107, а не к животу пассажира. Не пользуйтесь предметами (пружинами, фиксаторами и т. д.), которые не дадут ремням прилегать к телу пассажиров.



### ВНИМАНИЕ

Категорически запрещается демонтировать и портить части ремня безопасности и преднатяжителя. Любые операции с ремнями должны выполняться квалифицированным и уполномоченным персоналом. Для этого всегда обращайтесь в центр техобслуживания Fiat.

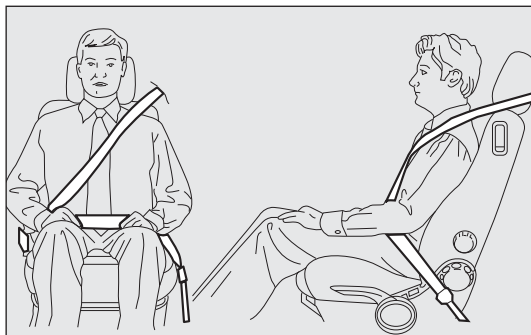


рис. 107



### ВНИМАНИЕ

Для максимальной безопасности устанавите спинку в прямое положение, как следует прислонитесь к ней спиной и пристегните ремень безопасности вплотную к торсу и тазу. Вне зависимости от того, на переднем сиденье или на заднем, всегда пользуйтесь ремнем безопасности! При движении с непристегнутыми ремнями безопасности многократно увеличивается риск получения тяжелых травм, а также вероятность летального исхода в случае столкновения.



рис. 108

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ



### ВНИМАНИЕ

**После воздействия на ремни безопасности сильных нагрузок, например, в случае ДТП, необходимо заменить ремни безопасности вместе с креплениями, крепежными болтами и преднатяжителями. Даже если на ремне нет видимых повреждений, он мог потерять свою эластичность.**



### ВНИМАНИЕ

**Каждый ремень безопасности должен использоваться только одним человеком: не перевозите детей на коленях с использованием одного ремня безопасности для защиты взрослого и ребенка. Не пристегивайте к пассажирам какие бы то ни было предметы.**

## ПОДДЕРЖАНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Для правильного ухода за ремнями:

- всегда пристегивайте хорошо расправленные ремни; следите, чтобы скольжению ленты ремня ничто не мешало;
- после аварии замените использованные ремни, даже если они не кажутся поврежденными. В случае срабатывания преднатяжителей ремень должен быть заменен;
- для очистки ремней помойте их в воде с нейтральным моющим составом, прополощите и высушите в тени. Не пользуйтесь сильными моющими средствами, отбеливателями или красителями, а также любыми другими химическими составами, которые могут ослабить структуру волокон ленты;
- не допускайте попадания влаги во втягивающие механизмы: их качественная работа гарантируется только при условии отсутствия воды;
- замените ремень при обнаружении следов сильного износа или порезов.

# БЕЗОПАСНАЯ ПЕРЕВОЗКА ДЕТЕЙ

Для обеспечения оптимальной защиты в случае столкновения все пассажиры должны сидеть и быть пристегнуты ремнями безопасности.

В наибольшей мере это относится к детям.

Данное правило является обязательным согласно директиве 2003/20/CE во всех странах членах Европейского Союза.

По сравнению со взрослым голова ребенка больше и тяжелее тела, а мышцы и скелет развиты еще неполностью. Поэтому в случае столкновения автомобиля для удержания ребенка необходимы устройства, отличающиеся от ремней безопасности для взрослых. Результаты исследований по вопросу защиты детей изложены в Европейском Регламенте CEE-R44, который делает их обязательными для исполнения и подразделяет системы удержания на пять групп:

Группа 0 вес до 10 кг

Группа 0+ вес до 13 кг

Группа 1 вес 9-18 кг

Группа 2 вес 15-25 кг

Группа 3 вес 22-36 кг

Как видно, группы частично перекрывают друг друга, и фактически в продаже можно встретить устройства, одновременно относящиеся к нескольким весовым группам.

На всех устройствах удержания детей к детскому креслу должен быть прочно прикреплен ярлык с данными омологации и контрольным клеймом, который никогда не должен сниматься.

При росте выше 1,50 м дети приравниваются к взрослому с точки зрения систем удержания, поэтому они должны пристегиваться обычными ремнями безопасности.

В линейке аксессуаров Fiat предусмотрены детские кресла для каждой весовой группы. Рекомендуется приобретать именно эти кресла, поскольку они разработаны специально для автомобилей Fiat.

## ГРУППА 0 и 0+

Грудные дети весом до 13 кг должны перевозиться в автоколыбелях, которые поддерживают голову ребенка и снижают нагрузку на шею в случае резкого торможения автомобиля.

Автоколыбель удерживается ремнями безопасности автомобиля – рис. 109 и в свою очередь удерживает ребенка с помощью встроенных в колыбель ремней.



рис. 109

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

**ВНИМАНИЕ**

При наличии включенной подушки безопасности запрещается перевозить детей в автоколыбелях, установленных на переднем пассажирском сиденье спиной по направлению движения автомобиля. Срабатывание подушки безопасности может привести к получению ребенком смертельных травм вне зависимости от степени тяжести столкновения, которое вызвало срабатывание подушки безопасности. Рекомендуется всегда перевозить детей в детском кресле, установленном на заднем сиденье автомобиля, так как это наиболее защищенное место в случае дорожно-транспортного происшествия.

**ГРУППА 1**


При весе детей от 9 до 18 кг их можно перевозить лицом по направлению движения.



рис. 110

FORDS99m

**ВНИМАНИЕ**

**ОЧЕНЬ ОПАСНО** В случае необходимости в перевозке ребенка на переднем сиденье пассажира в автоколыбеле, закрепленной против хода движения автомобиля, подушки безопасности пассажира (передняя и боковая защита грудной клетки/таза) (для моделей/рынков, где предусмотрено) должны быть отключены с помощью меню настройки; проверьте их отключение по контрольной лампе  на панели приборов. Помимо этого, сиденье пассажира должно быть отодвинуто максимально назад во избежание соприкосновения детского кресла с панелью приборов.

**ВНИМАНИЕ**

На рисунке установка кресла показана только в качестве примера. Установка автокресла должна выполняться по инструкциям, прилагаемым к креслу в обязательном порядке.

**ВНИМАНИЕ**

Существуют детские кресла, которые пригодны для 0 и 1 весовых групп и оборудованы задним креплением к ремням автомобиля и собственными ремнями для пристегивания ребенка. Из-за значительного веса детского кресла в случае его неправильной установки оно может представлять опасность (к примеру, если пристегнуто к ремням безопасности автомобиля через подушку). Строго соблюдайте прилагаемые инструкции по установке.

## ГРУППА 2

Дети весом от 15 до 25 кг могут пристегиваться непосредственно ремнями безопасности автомобиля – рис. 111. Функция сиденья в этом случае заключается только в том, чтобы правильно разместить ребенка относительно ремней безопасности, чтобы плечевая ветвь ремня охватывала грудь ребенка, а не шею, а поясная ветвь – таз, а не живот.



### ВНИМАНИЕ

*На рисунке крепление кресла показано только в качестве примера. При установке кресла следуйте инструкциям по установке, предоставленным производителем кресла в обязательном порядке.*

15-25 kg

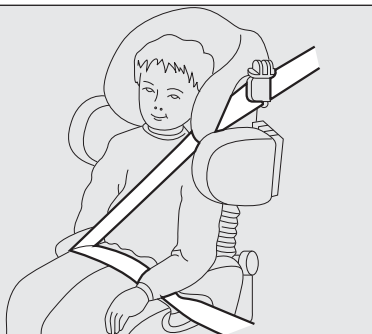


рис. 111

FORDS11m

## ГРУППА 3

Для детей весом от 22 до 36 кг существуют специальные подушки, обеспечивающие правильное положение ремня безопасности.

На рис. 112 показан пример правильного положения ребенка на заднем сиденье автомобиля.

При росте более 1,50 м дети должны пристегиваться ремнями безопасности как взрослые.



### ВНИМАНИЕ

*На рисунке крепление кресла показано только в качестве примера. При установке кресла следуйте инструкциям по установке, предоставленным производителем кресла в обязательном порядке.*

22-36 kg



рис. 112

FORDS11m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

**СООТВЕТСТВИЕ ПАССАЖИРСКИХ СИДЕНИЙ ДЛЯ УСТАНОВКИ НА НИХ УНИВЕРСАЛЬНЫХ ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ**

Автомобль соответствует требованиям новой Европейской директивы 2000/3/CE, регламентирующей возможность установки детских кресел на различные сиденья автомобиля в соответствии с таблицей.

Группа	Весовая категория	Передний пассажир	Задний пассажир	Задний центральный пассажир
Группа 0, 0+	до 13 кг	U	U	(*)
Группа 1	9–18 кг	U	U	(*)
Группа 2	15–25 кг	U	U	(*)
Группа 3	22–36 кг	U	U	(*)

**Пояснение**

U = соответствует детским системам безопасности «Универсальной» категории согласно европейскому Стандартному ЕЭС-R44 для указанных «Групп».

\* На центральном месте заднего сиденья никакие детские кресла устанавливать нельзя.

## Основные правила техники безопасности по перевозке детей

- 1) Рекомендуется устанавливать детские кресла на заднем сиденье автомобиля, так как это наиболее защищенное место в случае столкновения.
- 2) При отключении подушки безопасности пассажира по включению специальной контрольной лампы желтого цвета на панели приборов всегда проверяйте, что подушка действительно отключена.
- 3) Тщательно соблюдайте инструкции, которые производитель должен предоставлять вместе с детским креслом в обязательном порядке. Храните инструкции вместе с документами на автомобиль и с настоящим руководством. Не пользуйтесь детскими креслами, бывшими в употреблении, без инструкций по эксплуатации.
- 4) Всегда проверяйте, чтобы ремни безопасности были хорошо застегнуты, потянув за ляжку.
- 5) В каждом удерживающем устройстве может находиться только один ребенок; никогда не перевозите двух детей одновременно в одном кресле.
- 6) Всегда проверяйте, чтобы ремни безопасности не проходили возле шеи ребенка.
- 7) Во время движения не позволяйте ребенку сидеть неправильно или отстегивать ремни безопасности.
- 8) Никогда не перевозите детей на руках, даже новорожденных. Никто, каким бы сильным он ни был, не сможет удержать ребенка в случае дорожно-транспортного происшествия.
- 9) После дорожно-транспортного происшествия детское кресло необходимо заменить на новое.



### ВНИМАНИЕ

**При включенной подушке безопасности переднего пассажира никогда не устанавливайте детские кресла на переднее сиденье против хода автомобиля. В случае аварии подушка безопасности может стать причиной получения ребенком смертельных травм независимо от степени тяжести ДТП, вызвавшего срабатывание подушки безопасности. Рекомендуется всегда перевозить детей в детском кресле, установленном на заднем сиденье автомобиля, так как это наиболее защищенное место в случае дорожно-транспортного происшествия.**

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ПОДГОТОВКА ДЛЯ УСТАНОВКИ ДЕТСКОГО КРЕСЛА «ISOFIX UNIVERSALE»

Автомобиль подготовлен для установки детских автокресел Isofix Universale новой унифицированной европейской системы для перевозки детей.

На рис. 113 показан пример детского автокресла.

Детское автокресло Isofix Universale предназначено для детей 1 весовой категории.

В силу того, что существуют разные системы крепления детских кресел они должны крепиться за специальные нижние металлические кольца А – рис. 114, находящиеся между спинкой и задней подушкой; затем верхний ремень (в комплекте с креслом) крепится за специальное кольцо В – рис. 115 с задней стороны спинки сиденья на уровне детского кресла.

Можно использовать смешанную систему установки традиционных детских кресел и кресел серии «Isofix Universali».

При наличии кресел типа Isofix Universale можно использовать все кресла, прошедшие омологацию с маркировкой ECE R44/03 «Isofix Universale».

В линейке аксессуаров Fiat предусмотрено универсальное детское кресло Isofix Universale «Duo Plus» и кресло «G 0/1».

Более подробную информацию об установке и/или использованию детского кресла см. Руководство, прилагаемое изготовителем к креслу.



## ВНИМАНИЕ

Установка детского кресла должна выполняться только на остановленном автомобиле. При правильном креплении кресла к специально подготовленным кронштейнам слышны щелчки, подтверждающие, что кресло закреплено должным образом. Всегда соблюдайте инструкции по установке, снятию и позиционированию кресла, которые изготовитель обязан всегда к нему прилагать.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

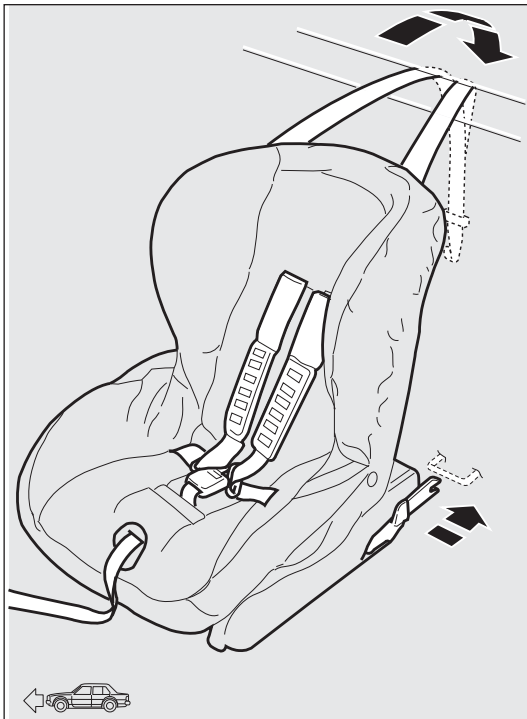


рис. 113

FOR0512m

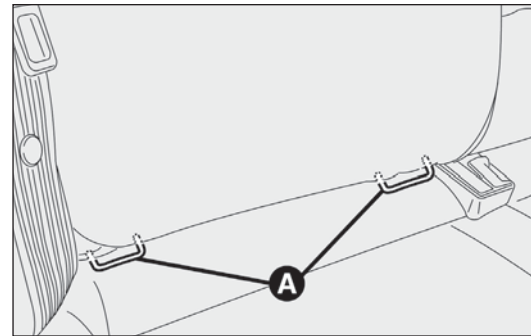


рис. 114

FOR0513m

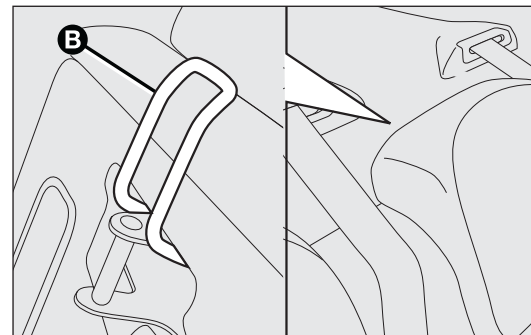


рис. 115

FOR0514m

## СООТВЕТСТВИЕ ПАССАЖИРСКИХ СИДЕНИЙ ДЛЯ УСТАНОВКИ ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ ISOFIX

В приведенной ниже таблице показана возможность установки детских кресел Isofix на сиденья с креплениями Isofix в соответствии с европейским нормативным актом ECE 16.

Весовая группа	Регулировка кресла	Размерная категория Isofix	положение Isofix боковое заднее
Группа от 0 до 10 кг	Против направления движения	E	IL
	Против направления движения	E	IL
Группа от 0+ до 13 кг	Против направления движения	D	IL
	Против направления движения	C (*)	IL
	Против направления движения	D	IL
Группа I от 9 до 18 кг	Против направления движения	C (*)	IL
	По направлению движения	B	IUF
	По направлению движения	B1	IUF
	По направлению движения	A	IUF

IUF: соответствует системам удержания детских автокресел Isofix, установленных по направлению движения, универсального типа (с третьей верхней точкой крепления), прошедших омологацию для использования в соответствующей весовой группе.

IL: соответствует особым системам удержания детских автокресел типа Isofix, специально разработанным и сертифицированным для данного типа автомобиля. Детские сиденья можно установить, отодвинув вперед спинку переднего пассажирского сиденья.

(\*) При наличии переднего сиденья, регулируемого по высоте, выставите его в крайнее верхнее положение.

## ПЕРЕДНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Автомобиль оборудован передними подушками безопасности водителя и пассажира.

Передние подушки безопасности водителя / пассажира защищают их при лобовом столкновении средней-высокой тяжести с помощью подушек, которые раскрываются между водителем и рулевым колесом или соответственно между пассажиром и панелью приборов.

Несрабатывание подушек при других типах ДТП (боковое столкновение, удар сзади, опрокидывание и т.д.) не является показателем неисправности системы.

При лобовом столкновении электронный блок управления активирует в случае необходимости надувание подушек безопасности. Подушка мгновенно надувается и действует в качестве защиты между сидящими впереди людьми и структурными элементами автомобиля, которые могут стать причиной получения травм; сразу после этого подушка сдувается.

Передние подушки безопасности водителя и пассажира не заменяют ремни безопасности, а лишь дополняют их действие; ремни необходимо пристегивать всегда в соответствии с предписаниями законов, действующих в Европе и в большинстве стран не членов ЕС.

В момент максимального надувания объем подушек обеспечивает заполнение большей части пространства между рулевым колесом и водителем и между приборной панелью и пассажиром.

В случае столкновения пассажир, непристегнутый ремнем безопасности, будет двигаться вперед и может столкнуться с подушкой в процессе раскрытия. В таком случае эффективность подушки безопасности резко снижается.

Передние подушки безопасности могут не срабатывать в следующих случаях:

- лобовые столкновения с сильно деформируемыми предметами, которые не касаются передка автомобиля (например, удар крылом по разделительным ограждениям, кучам гравия и проч.);
- заклинивание автомобиля под другими транспортными средствами или защитными барьерами (например, под грузовыми автомобилями или дорожными ограждениями), поскольку это не обеспечивает дополнительной безопасности по сравнению с ремнями безопасности и, следовательно, срабатывание подушек может быть неуместным. Поэтому в таких случаях несрабатывание подушек безопасности не является показателем неисправности системы.



### ВНИМАНИЕ

**Не приклеивайте клейкие этикетки и прочие предметы на руль, на крышку подушек безопасности со стороны пассажира или на боковую облицовку со стороны крыши. Не кладите ничего на приборную панель со стороны пассажира, так как предметы могут помешать правильному раскрытию подушки (к примеру, мобильные телефоны) и серьезно повредить людей в автомобиле.**

При лобовых столкновениях низкой степени тяжести (когда достаточно только действия ремней безопасности) подушки безопасности не активируются. Поэтому необходимо всегда пристегивать ремни безопасности, которые при боковом ударе в любом случае обеспечивают правильное положение человека, предупреждая тем самым его выброс из автомобиля в случае сильного столкновения.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ПЕРЕДНЯЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ СО СТОРОНЫ ВОДИТЕЛЯ

рис. 116

Устройство представляет собой мгновенно надувающуюся подушку, находящуюся в специальном отсеке в центре рулевого колеса.

## ПЕРЕДНЯЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ СО СТОРОНЫ ПАССАЖИРА

рис. 117

Устройство представляет собой мгновенно надувающуюся подушку, находящуюся в специальном отсеке приборной панели, размеры которой значительно больше по сравнению с подушкой со стороны водителя.

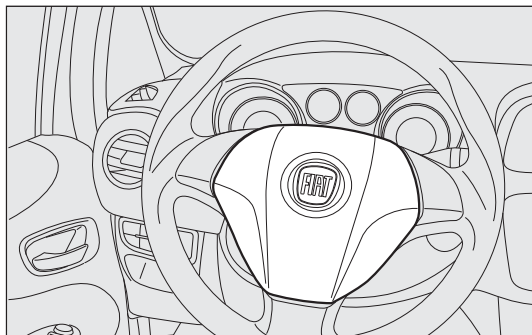


рис. 116

FOR0515m



### ВНИМАНИЕ



**ОЧЕНЬ ОПАСНО:** при включенной подушке безопасности переднего пассажира (ON) никогда не устанавливайте детские кресла, обращенные против направления движения автомобиля. В случае дорожно-транспортного происшествия подушка безопасности может стать причиной получения ребенком смертельных травм. Всегда обязательно отключайте подушку безопасности со стороны пассажира, когда детское автокресло ставится на переднее сиденье. Кроме того, во избежание касания детским сиденьем передней панели салона пассажирское сиденье следует сдвинуть до упора назад. Даже в случае отсутствия налагаемых законом обязательств, для наибольшей защиты взрослых людей рекомендуется немедленно восстанавливать действие подушек безопасности, как только отпадает необходимость в перевозке детей.

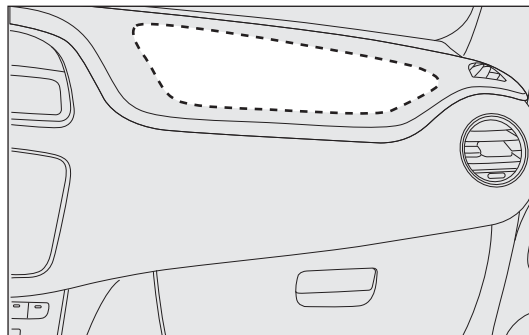



рис. 117

FOR0516m

## РУЧНОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДНЕЙ И БОКОВОЙ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ СО СТОРОНЫ ПАССАЖИРА ДЛЯ ЗАЩИТЫ ГРУДНОЙ КЛЕТКИ И ТАЗА (side bag)

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Когда совершенно необходимо перевозить ребенка на переднем сиденье, можно отключить переднюю и боковую подушку безопасности со стороны пассажира для защиты грудной клетки и таза (Side Bag). Контрольная лампа  на панели приборов продолжает гореть ровным светом вплоть до последующего включения передней и боковой подушки безопасности со стороны пассажира для защиты грудной клетки (Side Bag).



### ВНИМАНИЕ

*Чтобы вручную отключить действие передней и боковой подушки безопасности для защиты грудной клетки и таза (side bag) (для моделей/рынков, где предусмотрено), справляйтесь по разделу «Знакомство с автомобилем» в параграфе «Многофункциональный дисплей».*

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## БОКОВЫЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Автомобиль оборудован передними боковыми подушками безопасности для защиты грудной клетки и таза (передние подушки безопасности) водителя и пассажира (для моделей/рынков, где предусмотрено) и подушкой безопасности для защиты головы сидящих впереди и сзади людей (оконная подушка безопасности) (для моделей/рынков, где предусмотрено). Боковые подушки безопасности (для моделей/рынков, где предусмотрено) защищают при боковых ударах средней-высокой степени тяжести с помощью подушек, которые раскрываются между человеком и внутренними частями боковой конструкции автомобиля.

Несрабатывание боковых подушек безопасности при других типах ДТП (лобовое столкновение, удар сзади, опрокидывание и т.д.) не является показателем неисправности системы. В момент бокового удара электронный блок управления включает по необходимости надувание подушек. Подушки мгновенно надуваются и действуют в качестве защиты между людьми и структурными элементами автомобиля, которые могут стать причиной получения травм; сразу после этого подушки сдуваются.

Боковые подушки безопасности (для моделей/рынков, где предусмотрено) не заменяют ремни безопасности, а лишь дополняют их действие; ремни необходимо пристегивать всегда в соответствии с предписаниями законов, действующих в Европе и в большинстве стран не членов ЕС.

## БОКОВЫЕ ПЕРЕДНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ГРУДНОЙ КЛЕТКИ И ТАЗА (SIDE BAG) рис. 118

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Устройства размещаются в спинке сидений и представляют собой мгновенно надувающиеся подушки, служащие для защиты грудной клетки и таза сидящих в автомобиле людей в случае бокового удара средней-высокой степени тяжести.

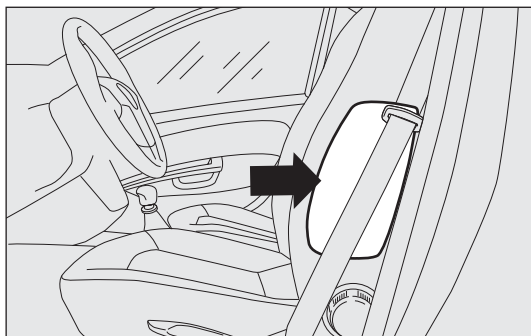


рис. 118

F0001538m

## БОКОВЫЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ГОЛОВЫ (WINDOW BAG) рис. 119

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Оконные подушки безопасности (шторки), одна с правой и одна с левой стороны автомобиля, расположены за боковой обшивкой крыши и покрыты специальной внутренней отделкой. Подушки служат для защиты головы сидящих впереди и сзади людей в случае бокового удара за счет большой площади развертки.

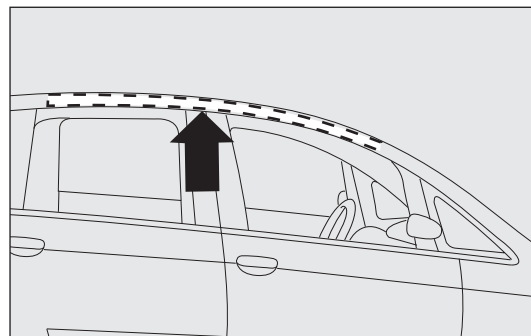


рис. 119

F000102m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Наилучшая защита системы в случае бокового удара достигается при правильном положении людей на сиденьях, что дает боковым подушкам безопасности возможность раскрыться должным образом.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Передние и/или боковые подушки безопасности могут приходиться в действие, когда автомобиль подвергается сильным ударам по основанию кузова, к примеру, резкий наезд на ступени, тротуары или неподвижные выступы, а также проваливание автомобиля в большие ямы или впадины на дороге.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Срабатывание подушек безопасности сопровождается выделением небольшого количества пыли. Эта пыль безвредна и не указывает на начало пожара; на поверхность развернувшейся подушки и в салоне автомобиля осажается пыль, которая может вызвать раздражение кожи и глаз. В случае попадания пыли смыть ее водой с нейтральным мылом.

Срок годности пиротехнического заряда и спирального контакта указан на специальной табличке в перчаточном ящике. Перед истечением срока их годности обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для замены.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В случае дорожно-транспортного происшествия, в ходе которого сработало любое предохранительное устройство, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для их замены и для проверки целостности всего защитного оборудования автомобиля.

Все операции по проверке, ремонту и замене подушек безопасности должны выполняться на станции техобслуживания Fiat.

При сдаче автомобиля на слом необходимо обратиться на станцию техобслуживания Fiat для отключения оборудования подушек, в случае смены владельца автомобиля необходимо, чтобы новый владелец знал способы эксплуатации и приведенные выше инструкции и получил в пользование «Руководство по эксплуатации и обслуживанию».

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Включение преднатяжителей, передних и передних боковых подушек безопасности происходит в дифференцированном режиме в зависимости от типа оказанного на автомобиль удара. Поэтому несрабатывание подушек безопасности не является показателем неисправности системы.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБЩЕГО ПОРЯДКА



### ВНИМАНИЕ

*Не прислоняйте голову, руки и локти к дверям, окнам и к участкам раскрытия боковой подушки безопасности для защиты головы (оконная подушка безопасности) во избежание повреждений во время надувания подушки.*



### ВНИМАНИЕ

*Никогда не высовывайте голову, руки и локти из окон автомобиля.*



### ВНИМАНИЕ

*Если контрольная лампа ✱ не загорается при повороте ключа зажигания в положение MAR или продолжает гореть во время движения (вместе с сообщением на многофункциональном дисплее, для моделей/рынков, где предусмотрено) возможно наличие неисправности в системе удержания; при этом подушки безопасности и преднатяжители могут не сработать в случае ДТП или сработать неправильно, что бывает реже. Обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для немедленной проверки системы.*



### ВНИМАНИЕ

*Не закрывайте спинку передних и задних сидений обивкой или чехлами, не приспособленными для действия боковых подушек безопасности.*



### ВНИМАНИЕ

*Не ездите в автомобиле с предметами на коленях, перед грудной клеткой или держа в зубах трубку, карандаш и проч. В случае столкновения, сопровождающегося срабатыванием подушек безопасности, эти предметы могут нанести сильные повреждения.*



### ВНИМАНИЕ

*Управляйте автомобилем, всегда держа руки на ободе рулевого колеса, чтобы при срабатывании подушек безопасности они могли свободно надуться, не встречая препятствий. Не управляйте автомобилем, согнувшись вперед, держите спину прямо и хорошо прислоняйтесь к спинке сиденья.*

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ


**ВНИМАНИЕ**

При повороте ключа зажигания в положение MAR, даже при выключенном двигателе, подушки безопасности могут сработать при ударе автомобиля другим транспортным средством, находящимся в движении. Поэтому даже при стоящем автомобиле категорически запрещается сажать детей на переднее сиденье. С другой стороны, если ключ зажигания находится в положении STOP, ни одно предохранительное устройство (подушки безопасности или преднатяжители) не срабатывает в случае столкновения; поэтому несрабатывание этих устройств в подобных ситуациях не может считаться показателем неисправности системы.

**ВНИМАНИЕ**

Если автомобиль был угнан или его пытались угнать, если он был подвергнут актам вандализма, наводнению или затоплению, проверьте систему подушек безопасности на станции техобслуживания Fiat.

**ВНИМАНИЕ**

При установке ключа в положение MAR контрольная лампа  (передняя подушка безопасности со стороны пассажира включена) загорается и мигает в течение нескольких секунд, напоминая, что подушка безопасности пассажира может сработать в случае ДТП, после чего лампа должна погаснуть.

**ВНИМАНИЕ**

Не мойте сиденья водой или паром под давлением (вручную или на станциях мойки сидений в автоматическом режиме).

**ВНИМАНИЕ**

Срабатывание передней подушки безопасности предусмотрено при столкновении, тяжесть которого выше тяжести аварии, при которой срабатывают преднатяжители. При столкновениях, степень тяжести которых является промежуточной между двумя порогами срабатывания предохранительных устройств, считается нормальным срабатывание только преднатяжителей.

**ВНИМАНИЕ**

Не вешайте жесткие предметы на одежные крюки и на опорные ручки автомобиля.

**ВНИМАНИЕ**

Подушки безопасности не заменяют ремень безопасности, а повышают его эффективность. В силу того, что передние подушки безопасности не срабатывают при лобовых столкновениях на низкой скорости, при боковых ударах, толчках при наезде сзади и при опрокидывании автомобиля, находящиеся в нем люди защищаются только ремнями безопасности, которые должны быть пристегнуты всегда.

# ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

## ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Автомобиль оснащен электронным устройством блокировки двигателя: в случае если не происходит запуск двигателя, смотри описание в параграфе «Система Fiat CODE» в разделе «Знакомство с автомобилем». В первые секунды, особенно после длительного простоя автомобиля, уровень шума при работе двигателя может быть выше, чем обычно. Это никак не влияет на его работу и надежность и объясняется действием гидравлических толкателей, функция которых рассчитана на предупреждение дополнительных операций по техобслуживанию.



**В первый период эксплуатации рекомендуется не требовать от автомобиля самых высоких показателей (например, сильное ускорение, длительный пробег на максимальных оборотах двигателя, резкое и длительное торможение и проч.).**



**При выключенном двигателе не оставляйте ключ в замке зажигания, чтобы бесполезное потребление электроэнергии не разрядило аккумуляторную батарею.**



### ВНИМАНИЕ

**Работа двигателя в закрытых помещениях является опасной. Двигатель потребляет кислород и выпускает углекислый газ, оксид углерода и прочие вредные газы.**



### ВНИМАНИЕ

**Пока двигатель не запущен, усилитель тормоза и электрический усилитель рулевого управления не действуют, поэтому следует оказывать значительно большее усилие как на тормозную педаль, так и на рулевое колесо.**

## ПРОЦЕДУРА ПУСКА БЕНЗИНОВОГО ДВИГАТЕЛЯ

Выполните следующие действия:

- взведите рычаг стояночного тормоза;
- установите рычаг коробки переключения передач в нейтральное положение;
- выжмите до конца педаль сцепления, не нажимая педаль акселератора;
- поверните ключ зажигания в положение AVV и сразу его отпустите после пуска двигателя.

Если двигатель не запускается с первой попытки, верните ключ в замке зажигания в положение STOP перед повторной попыткой запуска двигателя.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ



КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И СООБЩЕ-  
НИЯ


АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ






Если при ключе в замке зажигания в положении MAR на панели приборов продолжают гореть контрольные лампы  и , поверните ключ в положение STOP и затем снова в положение MAR; если контрольные лампы продолжают гореть, попробуйте использовать другие имеющиеся ключи.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если контрольная лампа  на панели приборов продолжает гореть ровным светом, немедленно обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При выключенном двигателе не оставляйте ключ зажигания в положении MAR.


## ПРОЦЕДУРА ПУСКА ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ

Выполните следующие действия:

- взведите рычаг стояночного тормоза;
- установите рычаг коробки переключения передач в нейтральное положение;
- поверните ключ зажигания в положение MAR: на панели приборов загораются контрольные лампы  и ;
- дождитесь выключения лампы  и ; чем теплее двигатель, тем быстрее это происходит;
- выжмите до конца педаль сцепления, не нажимая педаль акселератора;
- поверните ключ зажигания в положение AVV сразу после отключения контрольной лампочки . Слишком долгое ожидание приводит к бесполезному предварительному подогреву калильных свеч. Отпустите ключ сразу после запуска двигателя.


Если двигатель не запускается с первой попытки, верните ключ в замке зажигания в положение STOP перед повторной попыткой запуска двигателя.

Если контрольная лампа  на приборной панели продолжает гореть вместе с лампой , когда ключ в замке зажигания находится в положении MAR, поверните ключ в положение STOP и затем снова в положение MAR; если контрольные лампы все равно продолжают гореть, попробуйте использовать другие имеющиеся ключи.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если контрольная лампа  на панели приборов продолжает гореть ровным светом, немедленно обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При выключенном двигателе не оставляйте ключ зажигания в положении MAR.



**Включение контрольной лампы  в мигающем режиме в течение 60 секунд после пуска двигателя или во время длительного его проветывания указывает на неисправность системы предварительного нагрева свечей зажигания. Если двигатель запускается, автомобилем можно пользоваться, но необходимо как можно быстрее обратиться на станцию техобслуживания Fiat.**

## ПРОГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ ПОСЛЕ ЗАПУСКА (бензиновый и дизельный двигатель)

Выполните следующие действия:

- медленно начните движение на средних оборотах двигателя без интенсивных ускорений;
- первые несколько километров пути не приводите двигатель в предельные режимы работы. Рекомендуется дождаться, пока стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя не начнет двигаться.



**Пока двигатель не запущен, усилитель тормозов и усилитель рулевого управления не действуют, поэтому на тормозную педаль и на рулевое колесо должно оказываться значительно большее усилие.**



**Категорически запрещается запускать двигатель с помощью толкающего усилия, буксировки или пользуясь уклоном дороги. Такого рода действия могут привести к притоку топлива к глушителю с катализатором выхлопных газов и непоправимым образом его повредить.**

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

Когда двигатель работает на малых оборотах, поверните ключ в замке зажигания в положение STOP.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** После тяжелой поездки необходимо дать двигателю «отдышаться» перед выключением, позволяя ему поработать на малых оборотах для снижения температуры в моторном отсеке.



**Короткое нажатие на акселератор перед выключением двигателя абсолютно бессмысленно с практической точки зрения и приводит только к увеличению расхода топлива и даже может стать причиной повреждения двигателя, оборудованного турбокомпрессором.**

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И СООБЩЕ-  
НИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## СТОЯНКА

Выполните следующие действия:

- заглушите двигатель и взведите рычаг стояночного тормоза;
- включите передачу (первую – на подъеме или заднюю – на спуске) и поверните колеса.

Если автомобиль припаркован на крутом склоне, необходимо также поставить под колеса клинья или камень. Не оставляйте ключ в замке зажигания во избежание разрядки аккумулятора, а также всегда вынимайте ключ, когда выходите из автомобиля.



### ВНИМАНИЕ

**Никогда не оставляйте детей одних в автомобиле без присмотра; выходя из машины, всегда вынимайте ключ из замка зажигания и уносите его с собой.**

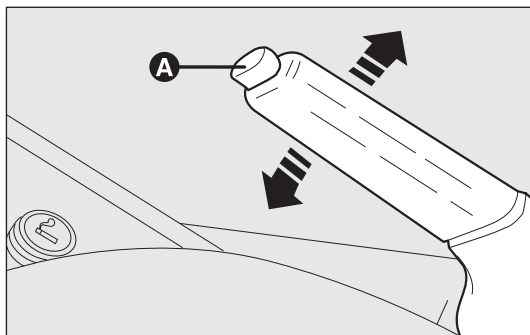


рис. 120

FOR0520m

## СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ – рис. 120

Рычаг стояночного тормоза расположен слева от водительского сиденья. Для включения стояночного тормоза потяните рычаг вверх, чтобы гарантировать неподвижное положение автомобиля. Для предотвращения движения автомобиля по ровному покрытию достаточно взвести рычаг стояночного тормоза на четыре – пять щелчков; количество щелчков может возрасти до девяти или десяти при сильном уклоне дороги и при загрузке автомобиля.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если возникают другие ситуации, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для регулировки.

Когда стояночный тормоз включен и ключ зажигания в положении MAR, на панели приборов загорается контрольная лампа (B).

Чтобы снять автомобиль со стояночного тормоза:

- слегка потяните рычаг стояночного тормоза вверх и нажмите кнопку разблокировки A;
- держите нажатой кнопку A и опустите рычаг. Контрольная лампа (B) на панели приборов гаснет.

Во избежание случайных движений автомобиля выполните указанные действия с нажатой тормозной педалью.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕХАНИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

Для включения передач полностью выжмите педаль сцепления и приведите рычаг переключения передач в нужное положение (схема переключения передач приведена на ручке рычага – рис. 121-122-123).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Включение передачи заднего хода возможно, только когда автомобиль полностью неподвижен. Прежде чем включить передачу заднего хода при включенном двигателе, нажмите педаль сцепления до конца и подо-

ждите по крайней мере 2 секунды во избежание повреждения коробки переключения передач и возникновения скрежета шестерен.

В модели 1.4, чтобы включить заднюю передачу R, в нейтральном положении приподнять скользящее кольцо A, расположенное под рукояткой, и одновременно сместить рычаг вправо и назад – рис. 121.

В модели 1.3 Multijet, чтобы включить заднюю передачу R, сдвинуть рычаг из нейтрального положения вправо и назад – рис. 122.

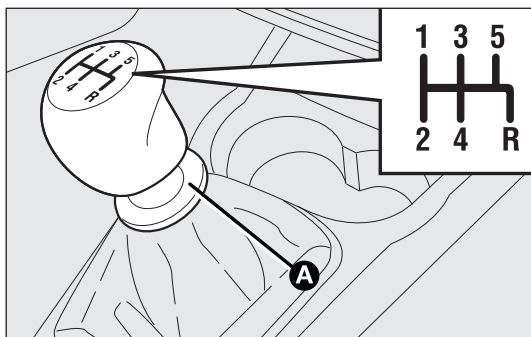


рис. 121 – Versione 1.4

FOR0521m

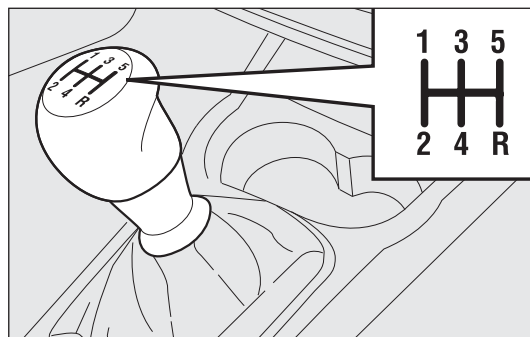


рис. 122 – Versione 1.3 Multijet

FOR0522m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И СООБЩЕ-  
НИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

В модели 1.6 Multijet, чтобы включить заднюю передачу R, в нейтральном положении приподнять скользящее кольцо A, расположенное под рукояткой, и одновременно сместить рычаг влево и вперед- рис. 123.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Педаль сцепления нужно использовать только для переключения передач. Не управляйте автомобилем, держа ногу, пусть и едва касаясь, на педали сцепления. Для исполнений и рынков, где предусмотрено, может сработать электроника управления педалью сцепления, «интерпретируя» неправильный стиль вождения как неисправность.

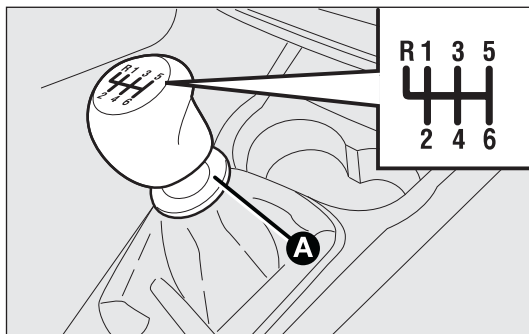


рис. 123 – Versione 1.6 Multijet

FOR0523m



### ВНИМАНИЕ

**Для правильного переключения передач следует выжимать педаль сцепления до конца. Поэтому поверхность пола под pedalным механизмом не должна иметь никаких препятствий. Проверьте, чтобы коврики были всегда хорошо расправлены и не мешали нажатию педалей.**



**Не управляйте автомобилем, держа руку на рычаге переключения передач: даже самое незначительное усилие может со временем привести к износу внутренних деталей коробки передач.**

# ЭКОНОМИЯ ТОПЛИВА

Ниже приводятся некоторые полезные рекомендации, позволяющие экономить топливо и уменьшать объемы вредных выбросов.

## ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

### Техобслуживание автомобиля

Ухаживайте за автомобилем, выполняя проверки и регулировки, предусмотренные в «Графике планового техобслуживания».

### Шины

Периодически проверяйте давление воздуха в шинах, не реже одного раза в 4 недели: при слишком низком давлении в шинах повышаются параметры расхода, т.к. возрастает сопротивление качению шины.

### Бесполезные нагрузки

Не ездите с перегруженным багажным отсеком. Общая масса транспортного средства (особенно при движении в городе) и распределение груза сильно влияют на эксплуатационные затраты и устойчивость автомобиля.

### Накрышный багажник и крепление для лыж

Снимите багажник или лыжные крепления с автомобиля сразу, как только в них отпадет необходимость. Эти аксессуары повышают аэродинамическое сопротивление автомобиля и увеличивают эксплуатационные расходы. Для транспортировки крупных предметов по возможности используйте прицеп.

## Электрическое оборудование

Электрическое оборудование следует включать только тогда, когда это действительно необходимо. Обогрев заднего стекла, дополнительные противотуманные фары, стеклоочистители и вентилятор отопительной системы потребляют значительное количество электрического тока, что приводит к повышению расхода топлива (до +25% при движении по городу).

### Климат-контроль

Использование климат-контроля приводит к увеличению расходов (в среднем до +20%): по возможности пользуйтесь системой вентиляции автомобиля, если это допускает температура окружающей среды.

### Аэродинамические насадки

Установка аэродинамических насадок, не прошедших для этого нужной сертификации, может ухудшить аэродинамические свойства автомобиля и повысить показатели расхода.

## СТИЛЬ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ

### Запуск

Не следует прогревать двигатель, когда автомобиль остановлен, а также при работе двигателя в минимальном или форсированном режиме: при этом он прогревается намного медленней, увеличивается расход топлива и объем выброса вредных веществ в атмосферу. Рекомендуется начинать движение сразу и медленно, избегая повышенных режимов работы: при этом двигатель прогреется быстрее.

### Бесполезные действия

Не следует нажимать на педаль акселератора, когда автомобиль стоит у светофора, или перед выключением двигателя. Нажатие на педаль газа в указанных ситуациях, как и двойное выключение сцепления, являются совершенно бесполезными действиями и приводят к увеличению расхода топлива и к загрязнению окружающей среды.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И СООБЩЕ-  
НИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Холодный пуск двигателя

При поездках на короткие расстояния и частых «холодных» пусках двигателя он не успевает прогреться до рабочей температуры. В результате увеличивается расход топлива (до 15-30% при движении в городе), а также увеличивается выброс вредных веществ в атмосферу.

### Транспортные ситуации и дорожные условия

Частой причиной увеличения расхода топлива является интенсивное движение, например, в колонне транспортных средств с частым использованием пониженных передач, городское движение с частыми остановками у светофоров. Движение по извилистой горной дороге или по неровному дорожному покрытию также приводит к увеличению расхода топлива.

### Транспортные заторы

Во время длительных остановок (например, железнодорожные переезды) рекомендуется заглушить двигатель.

## Выбор передач

Когда условия движения и состояние дорожного покрытия позволяют, следует переключаться на повышенную передачу. Движение на пониженной передаче для обеспечения наилучшего ускорения приводит к увеличению расхода топлива. Неправильное использование повышенной передачи также приводит к увеличению расхода топлива, выбросов в атмосферу и к более интенсивному износу деталей двигателя.

### Максимальная скорость

Расход топлива значительно повышается с увеличением скорости движения автомобиля. Сохраняйте по возможности равномерную скорость движения, избегайте как ненужных торможений, так и излишних ускорений, так как это также приводит к увеличению расхода топлива и количества выбросов вредных веществ в атмосферу.

### Ускорение

Резкое ускорение значительно повышает расход топлива и объемы выбросов; ускорение должно быть плавным, а частота вращения коленчатого вала не должна превышать максимальный крутящий момент.

# БУКСИРОВКА ПРИЦЕПОВ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Для буксировки прицепов с жилым кузовом или прицепов другого типа на автомобиле должно быть установлено омологированное тягово-сцепное устройство (буксирный крюк), а электрооборудование автомобиля должно быть доработано соответствующим образом. Установка тягово-сцепного устройства должна производиться квалифицированным персоналом, который должен предоставить затем специальный документ для движения автомобиля по дорогам.

В соответствии с действующим законодательством по правилам дорожного движения следует установить специальные и/или дополнительные зеркала заднего вида.

Помните, что при буксировке прицепа по дорогам с крутыми подъемами движение становится затрудненным, длина тормозного пути увеличивается, повышается время обгона в зависимости от общей массы автомобиля.

При движении на спуске лучше включить пониженную передачу, чем использовать рабочую тормозную систему на длине всего спуска.

Вес прицепа оказывает воздействие на тягово-сцепное устройство (буксирный крюк), что в равной мере снижает фактическую грузоподъемность автомобиля. Перед началом движения убедитесь, что вес прицепа не превышает максимально допустимый для буксировки (данные указаны в Сервисной книжке), при этом следует учитывать вес прицепа с полной загрузкой, включая аксессуары и личный багаж пассажиров.

Соблюдайте ограничения скорости движения в соответствии с законодательством страны, в которой вы находитесь, по автомобилям с буксировкой прицепа. В любом случае при буксировке прицепа не следует двигаться со скоростью выше 100 км/ч.

Рекомендуется использовать буксирный стабилизатор на руле буксируемого прицепа.



### ВНИМАНИЕ

***В случае оснащения автомобиля системой ABS ее действие не распространяется на тормозную систему прицепа. На скользких покрытиях необходимо проявлять повышенную осторожность.***



### ВНИМАНИЕ

***Запрещается вносить изменения в тормозную систему автомобиля для управления тормозами прицепа. Тормозная система прицепа должна быть полностью независима от тормозной системы автомобиля***

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И СООБЩЕ-  
НИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## УСТАНОВКА СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

Сцепное устройство должно устанавливаться специалистами с соблюдением дополнительной информации из инструкции, прилагаемой к устройству его изготовителем.

Устанавливаемое сцепное устройство должно отвечать действующим нормативным документам, в частности Директиве 94/20/СЕЕ с изменениями и дополнениями.

Устанавливайте тягово-сцепное устройство, соответствующее максимально допустимому весу, который может буксировать автомобиль.

Для подсоединения электрооборудования прицепа должен использоваться специальный разъем, который как правило устанавливается на специальном кронштейне тягово-сцепного устройства; также на автомобиль должен быть установлен специальный блок управления светотехникой прицепа. Используйте 7 или 13-контактные разъемы 12 В постоянного тока (по стандартам CUNA/UNI и ISO/DIN); следуйте инструкциям производителей автомобиля и тягово-сцепного устройства.

Электрический тормоз (или электрическая лебедка и т. п.) должен быть подключен непосредственно к аккумуляторной батарее проводом, площадь поперечного сечения которого должна быть не меньше 2,5 мм<sup>2</sup>.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Электрический тормоз или электрическая лебедка должны использоваться при включенном двигателе.

Кроме предусмотренных электрических цепей, к электрооборудованию автомобиля может быть присоединен только провод питания электрического тормоза прицепа и провод для лампы внутреннего освещения, мощность которой не должна превышать 15 Вт.

Для электрических соединений используется специальный блок управления с проводом от аккумуляторной батареи, площадь поперечного сечения которого должна быть не меньше 2,5 мм<sup>2</sup>.

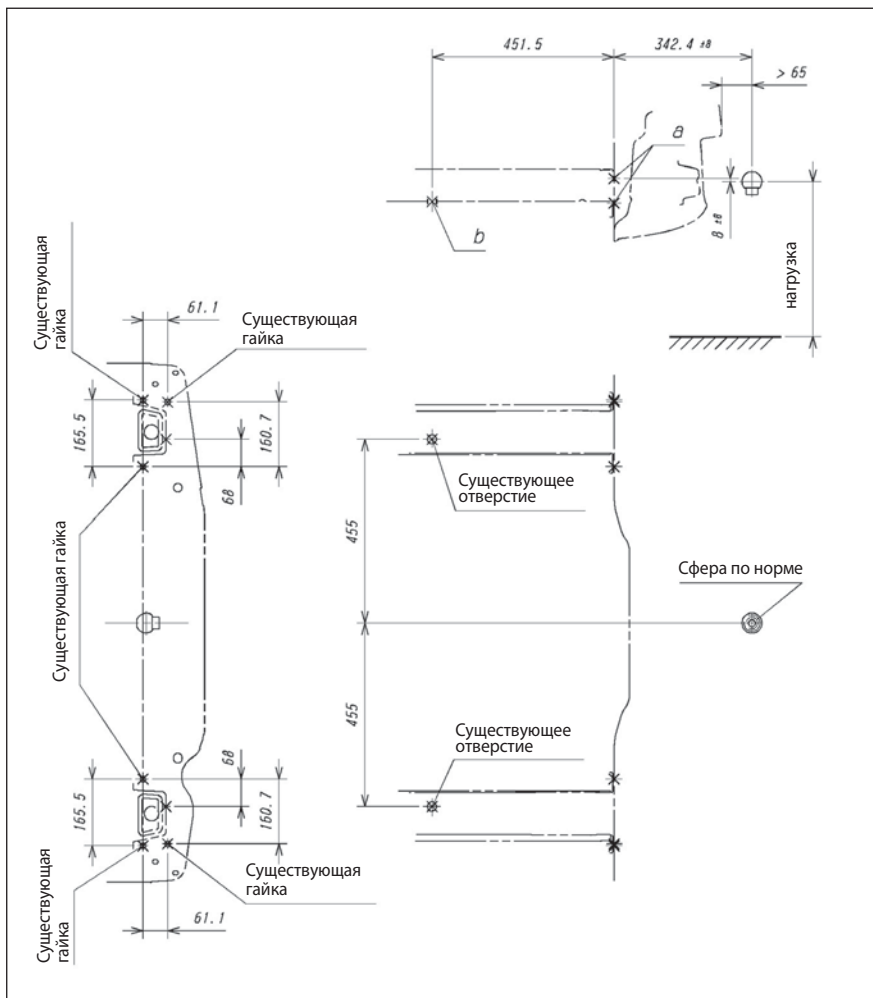



рис. 124

FOR0524m

## Схема установки – рис. 124

Конструкция тягово-сцепного устройства крепится в указанных точках  6 винтами М8 и 2 винтами М10.

Минимальная толщина пластин внутри шасси должна быть 6 мм.

Буксирный крюк должен крепиться к кузову автомобиля без дополнительных отверстий в заднем бампере, которые при снятом тягово-сцепном устройстве становятся видны.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** На уровне сферы буксирного крюка необходимо обязательно прикрепить (хорошо видную) табличку соответствующего размера и из соответствующего материала с надписью:

**МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА СФЕРУ**  
70 кг



### ВНИМАНИЕ

**После установки устройства отверстия под крепежные винты следует герметизировать, чтобы не было утечек выхлопного газа.**

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И СООБЩЕ-  
НИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ЗИМНИЕ ШИНЫ

Размеры зимних шин должны соответствовать параметрам шин комплектации автомобиля.

Станции техобслуживания Fiat готовы предоставить рекомендации по шинам, наиболее соответствующим требованиям заказчика.

При выборе типа зимних шин, их характеристик и параметров давления накачки тщательно соблюдайте инструкции в параграфе «Колеса» в разделе «Технические характеристики». Эксплуатационные характеристики зимних шин заметно ухудшаются, когда остаточная высота рисунка протектора шин становится менее 4 мм. В этом случае шины необходимо заменить.

Особые характеристики зимних шин при эксплуатации в обычных условиях окружающей среды или при движении по автомагистрали оказываются ниже характеристик по сравнению с обычными шинами. Поэтому их следует использовать только для движения в условиях, для которых они предназначены.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если индекс максимальной скорости зимних шин ниже максимально возможной скорости движения автомобиля (увеличенной на 5 %), то в салоне на виду у водителя следует закрепить предупредительную табличку с максимально допустимой скоростью движения автомобиля при использовании зимних шин (в соответствии с требованиями Директивы ЕС).

Все четыре шины должны быть одинаковыми (марка, рисунок протектора). Это необходимо для обеспечения наибольшей безопасности при движении, при торможении и для улучшения общей управляемости автомобиля.

Не следует менять направление вращения шин.



### ВНИМАНИЕ

**Максимальная скорость для зимних шин с обозначением Q не должна превышать 160 км/час, с обозначением T – не должна превышать 190 км/час, с обозначением H – не должна превышать 210 км/час; при этом, однако, следует соблюдать действующие нормы правил дорожного движения.**

## ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

Использование цепей противоскольжения регламентируется действующим законодательством страны, в которой эксплуатируется автомобиль.

Цепи следует устанавливать только на шинах ведущих (передних) колес. Рекомендуется пользоваться цепями противоскольжения из линейки аксессуаров Fiat.

Проехав несколько десятков метров, проверьте степень натяжения цепей.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** С установленными цепями противоскольжения необходимо крайне аккуратно нажимать на педаль акселератора, чтобы избежать или максимально ограничить буксование ведущих колес, что может привести к обрыву цепей и, соответственно, к повреждению кузова и механических узлов автомобиля.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Пользуйтесь цепями противоскольжения ограниченных размеров 9 мм.



### ВНИМАНИЕ

**На шины 205/45 R17 88V цепи противоскольжения установить нельзя.**



### ВНИМАНИЕ

**С установленными цепями противоскольжения должна быть умеренной и не превышать 50 км/ч. Избегайте попадания колес в выбоины на дороге; не заезжайте на ступени и тротуары. Избегайте движения на дальние расстояния по незаśnieженным дорогам, чтобы не повредить автомобиль и дорожное покрытие.**



ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И СООБЩЕ-  
НИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ДЛИТЕЛЬНЫЙ ПРОСТОЙ АВТОМОБИЛЯ

Если автомобиль должен быть выведен из эксплуатации более чем на один месяц, следует выполнить следующие операции:

- поставьте автомобиль в закрытое сухое и по возможности хорошо проветриваемое помещение;
- включите любую передачу;
- отпустите рычаг стояночного тормоза;
- отсоедините отрицательную клемму аккумуляторной батареи и проверьте степень ее заряда. В период бездействия автомобиля такая проверка должна проводиться раз в квартал. Зарядите батарею, когда оптический индикатор становится темным без зеленого участка по центру.
- очистите окрашенные части и нанесите защитное восковое покрытие;
- очистите и покройте блестящие металлические части специальными составами, имеющимися в продаже;
- нанесите тальк на резиновые щетки стеклоочистителя ветрового и заднего стекла и оставьте их в поднятом от стекол положении;
- приоткройте окна;

- покройте автомобиль чехлом из ткани или из дырчатого пластика. Не пользуйтесь для этого чехлами из компактного пластика, который не дает испаряться влажности с поверхности автомобиля;
- поднимите давление воздуха в шинах на 0,5 бар выше номинального и регулярно его проверяйте;
- если аккумуляторная батарея не отсоединена от электрооборудования автомобиля, проверяйте степень ее заряда каждые тридцать дней, и если оптический индикатор становится темным без зеленого участка по центру, выполните ее подзарядку;
- не сливайте охлаждающую жидкость из системы охлаждения двигателя.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если в автомобиле установлена система охранной сигнализации, следует отключить ее с помощью пульта ДУ.

# КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

## КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

### ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Когда загорается контрольная лампа, появляется соответствующее сообщение и/или звуковой сигнал, если такая функция предусмотрена на панели бортового компьютера автомобиля. Такого рода краткая сигнализация служит в качестве предупреждения; она не должна считаться исчерпывающей и/или альтернативной к указаниям настоящего Руководства по эксплуатации и обслуживанию, которое всегда рекомендуется внимательно прочитать. При появлении аварийной сигнализации всегда и в любом случае изучите содержание настоящей главы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Сигналы о неисправностях, которые появляются на дисплее, делятся на две категории: серьезные и менее серьезные неисправности.

Серьезные неисправности вызывают повторяющийся в течение длительного времени цикл сигналов.

Менее серьезные неисправности вызывают цикл сигналов в течение более ограниченного времени.

Прервать цикл выведения сигналов о неисправностях обеих категорий можно нажатием кнопки MENU ESC. Контрольная лампа на панели приборов будет гореть до тех пор, пока не будет устранена причина неисправности.

Разъяснение сигналов для моделей автомобилей с коробкой передач Dualogic см. в Приложении к руководству.



### НЕДОСТАТОЧНЫЙ УРОВЕНЬ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ (красная лампа) СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ ВКЛЮЧЕН (красная лампа)

При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть.

#### Недостаточный уровень тормозной жидкости

Контрольная лампа загорается, когда уровень тормозной жидкости в бачке опускается до минимального уровня по причине возможной утечки жидкости из системы.

В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится специальное сообщение.



#### ВНИМАНИЕ

**Если контрольная лампа (ⓘ) загорается во время движения (в некоторых моделях вместе с сообщением на дисплее), следует немедленно остановиться и обратиться на станцию техобслуживания Fiat.**

#### Стояночный тормоз включен

Контрольная лампа включается при включении ручного (стояночного) тормоза.

В некоторых комплектациях подается также сопутствующее звуковое предупреждение, если автомобиль находится в движении. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если контрольная лампа загорается во время движения, проверьте, чтобы не был включен рычаг стояночного тормоза.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ




## НЕИСПРАВНОСТЬ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ (красная лампа)

При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть.

Непрерывное горение лампы указывает на неисправность системы подушек безопасности. В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится соответствующее сообщение.





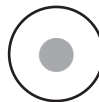
### ВНИМАНИЕ

**Если контрольная лампа  не загорается при повороте ключа в положение MAR или продолжает гореть во время движения, возможно наличие неисправности в системе удержания; при этом подушки безопасности и преднатяжители могут не сработать в случае ДТП или сработать неправильно, что бывает реже. Следует немедленно обратиться на станцию техобслуживания Fiat для проверки системы безопасности.**



### ВНИМАНИЕ

**На неисправность контрольной лампы  (лампа не горит) указывает мигание более 4 секунд контрольной лампы,  которая означает отключение передней подушки безопасности пассажира.**



## ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ (красная лампа)

При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть. Контрольная лампа загорается в случае перегрева двигателя. В этом случае необходимо:

- при обычном режиме эксплуатации: остановить автомобиль, заглушить двигатель и проверить уровень жидкости в бачке (он не должен быть ниже отметки MIN). Подождать некоторое время, пока охладится двигатель, затем осторожно и медленно отвинтить крышку бачка и долить охлаждающую жидкость. Уровень жидкости должен быть между отметками MIN и MAX на бачке. Следует также визуально проверить систему на наличие протечек жидкости. Если при следующем пуске двигателя контрольная лампа вновь загорается, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat;
- при тяжелом режиме эксплуатации (например, при движении в гору с прицепом или при полностью загруженном автомобиле): сбросьте скорость и, если контрольная лампа продолжает гореть, остановите автомобиль. Подождите 2-3 минуты, не выключая двигатель и слегка нажимая на педаль газа для улучшения циркуляции охлаждающей жидкости. Затем заглушите двигатель. Проверьте уровень жидкости как описано выше.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В режиме тяжелой эксплуатации прежде чем остановить двигатель, рекомендуется оставить его включенным и слегка нажать на педаль газа в течение нескольких минут.


В некоторых исполнениях на дисплей выводится соответствующее сообщение.



## НЕИСПРАВНОСТЬ ПАРКОВОЧНЫХ РАДАРОВ (желтая лампа)

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Контрольная лампа загорается, когда на парковочных радарх выявляется неисправность.

В некоторых исполнениях вместо нее загорается контрольная лампа .

В этом случае обратитесь в сервисный центр Fiat.

В некоторых исполнениях автомобиля на дисплее появляется соответствующее сообщение.



## НЕДОСТАТОЧНАЯ ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА (красная лампа)

(для моделей, где это предусмотрено)

При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но она должна погаснуть как только заводится двигатель (когда двигатель на низких оборотах допускается краткая задержка выключения лампы). Если контрольная лампа продолжает гореть или мигает, следует немедленно обратиться на станцию техобслуживания Fiat.

В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится соответствующее сообщение.



## НЕДОСТАТОЧНОЕ ДАВЛЕНИЕ МОТОРНОГО МАСЛА (красная лампа) ОТРАБОТАННОЕ МОТОРНОЕ МАСЛО (красная лампа)

(для моделей, где это предусмотрено)


При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть, как только будет заведен двигатель.

## Недостаточное давление моторного масла

Контрольная лампа загорается ровным светом вместе с сообщением на дисплее (для моделей/рынков, где предусмотрено), когда система отслеживает недостаточное давление моторного масла.



### ВНИМАНИЕ

**Если контрольная лампа  загорается во время движения (в некоторых исполнениях появляется и сообщение на дисплее), следует немедленно остановить двигатель и обратиться на станцию техобслуживания Fiat.**

## Отработанное моторное масло (только для моделей с дизельным двигателем Multijet с фильтром DPF)

Контрольная лампа загорается в мигающем режиме, и на дисплее появляется соответствующее сообщение (там, где это предусмотрено). В зависимости от исполнения автомобиля контрольная лампа может мигать в следующих режимах:

- в течение 1 минуты каждые два часа;
- циклично по 3 минуты с паузой в 5 секунд до тех пор, пока не будет заменено масло.

В последующем, при каждом запуске двигателя контрольная лампа будет мигать так, как описано выше, до тех пор, пока не будет заменено масло. Также на дисплее появляется соответствующее сообщение (для моделей/рынков, где предусмотрено).

Включение контрольной лампы в мигающем режиме не должно считаться неисправностью автомобиля; оно указывает водителю, что обычная эксплуатация транспортного средства привела к необходимости заменить моторное масло.

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

Процесс отработки моторного масла ускоряется следующими факторами:


- преимущественное использование автомобиля в городе, что учащает процесс регенерации фильтра DPF;
- эксплуатация автомобиля на короткие расстояния, что не позволяет двигателю достичь рабочей температуры;
- повторяющиеся прерывания процесса регенерации, о чем указывает включение контрольной лампы DPF.




### ВНИМАНИЕ


**После включения контрольной лампы отработавшее моторное масло следует заменить как можно быстрее и не позднее пробега 500 км после первого включения. Несоблюдение указанных рекомендаций может привести к серьезному повреждению двигателя, а также к прекращению срока действия гарантии. Необходимо помнить, что включение этой контрольной лампы никак не связано с количеством масла в двигателе, поэтому при появлении мигающей контрольной лампы ни в коем случае не следует добавлять в двигатель масло.**

### Для моделей/рынков, где предусмотрено

контрольная лампа  загорается в мигающем режиме одновременно с появлением сообщения на дисплее (если предусмотрено) тогда, когда система отслеживает отработку моторного масла. Включение контрольной лампы в мигающем режиме не должно считаться неисправностью автомобиля; она указывает водителю, что обычная эксплуатация транс-

портного средства привела к необходимости заменить моторное масло. Если по достижении второй степени отработки масло не будет заменено, на панели приборов загорится также контрольная лампа , и работа двигателя будет ограничена до скорости 3000 об/мин. Если по достижении третьей степени отработки масло не будет заменено, скорость работы двигателя будет ограничена до 1500 об/мин во избежание серьезных повреждений.



**ВНИМАНИЕ! Во избежание повреждений двигателя рекомендуется заменить моторное масло сразу после включения контрольной лампы  в мигающем режиме. Обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.**



### НЕПОЛНОЕ ЗАКРЫТИЕ ДВЕРЕЙ / ОТКРЫТ БАГАЖНИК (красная лампа)

В некоторых моделях контрольная лампа загорается, когда не полностью закрыта одна или несколько дверей или крышка багажного отделения. В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится соответствующее сообщение. Если автомобиль с не полностью закрытыми дверями находится в движении, подается звуковой сигнал.



## НИЗКИЙ УРОВЕНЬ МОТОРНОГО МАСЛА (красная лампа)

(для моделей, где это предусмотрено)

При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть. Контрольная лампа на шкале (если предусмотрена) загорается, когда уровень моторного масла опускается ниже минимально предусмотренного. Восстановите необходимый уровень моторного масла (см. параграф «Проверка уровней» в разделе «Техобслуживание и уход»).

В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится специальное сообщение.



## РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ НЕ ПРИСТЕГНУТЫ (красная лампа)

Если автомобиль стоит, а ремень безопасности со стороны водителя не пристегнут, контрольная лампа загорается и горит постоянно. Эта контрольная лампа начинает мигать и включается звуковой сигнал (зуммер), когда двигатель находится в движении и ремни безопасности на передних местах пристегнуты неправильно. Звуковой сигнал (зуммер) системы напоминания о непристегнутых ремнях S.B.R. (Seat Belt Reminder) может быть отключен только на станции техобслуживания Fiat. В некоторых моделях система S.B.R. может быть вновь активирована в меню настройки.



## НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ ПЕРЕРАСПРЕДЕЛЕНИЯ ТОРМОЗНОГО УСИЛИЯ EBD (красная лампа) (желтая лампа)

Одновременное включение контрольных ламп (E) и (ABS) при работающем двигателе указывает на сбой в системе EBD или на то, что система не подключена. В таком случае при резком торможении может произойти преждевременная блокировка задних колес и занос автомобиля. С соблюдением всех предосторожностей следует доехать до ближайшей станции техобслуживания Fiat для проверки работы системы. В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится соответствующее сообщение.



## НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ ВПРЫСКА (модели с дизельным двигателем Multijet – желтая лампа) НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ EOBD (модели с бензиновым двигателем – желтая лампа)

### Неисправность системы впрыска

В обычных условиях при повороте ключа зажигания в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть после запуска двигателя. Если контрольная лампа продолжает гореть или загорается во время движения, это указывает на неисправность системы впрыска, что означает возможную потерю производительности, плохую управляемость автомобиля и повышенный расход топлива. В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится соответствующее сообщение. В таких условиях можно продолжать движение, но нельзя слишком сильно перегружать двигатель или двигаться на большой скорости. В любом случае необходимо как можно быстрее обратиться на станцию техобслуживания Fiat.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## Неисправность системы контроля двигателя EOBD

В обычных условиях при повороте ключа зажигания в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть после запуска двигателя. Первичное включение лампы свидетельствует о ее правильной работе. Если контрольная лампа продолжает гореть или загорелась во время движения:

горит постоянно: указывает на неисправность в системе подачи топлива/системе зажигания, что может привести к повышенному выхлопу газов, недостаточной мощности автомобиля, плохой управляемости и повышенному расходу топлива.

В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится соответствующее сообщение.



В таких условиях можно продолжать движение, но нельзя слишком сильно перегружать двигатель или двигаться на большой скорости. Продолжительная эксплуатация автомобиля с постоянно горящей контрольной лампой может привести к серьезным повреждениям. Как можно быстрее обратитесь на станцию техобслуживания Fiat. Контрольная лампа погаснет, как только причина неисправности исчезнет, но сигнал о ней останется в памяти системы.


мигает: указывает на возможную неисправность катализатора (см. параграф «Система EOBD» в разделе «Знакомство с автомобилем»).

Если контрольная лампа загорается и мигает, нужно отпустить педаль газа и снизить обороты до тех пор, пока лампа не перестанет мигать. Продолжайте движение на умеренной скорости, стараясь избегать ситуаций, в которых может возникнуть повторное мигание лампы. Как можно быстрее обратитесь на станцию техобслуживания Fiat





### ВНИМАНИЕ

*Если при повороте ключа зажигания в положение MAR контрольная лампа  не загорается или включается и горит постоянно или мигает при движении (в некоторых исполнениях автомобиля на дисплее появляется соответствующее сообщение), следует как можно быстрее обратиться на станцию техобслуживания Fiat. Работу контрольной лампы  можно проверить с помощью специальных приборов, имеющихся у представителей службы регулирования дорожного движения. Следует придерживаться действующих норм в стране эксплуатации автомобиля.*

Для моделей/рынков, где предусмотрено, контрольная лампа  на панели приборов не служит для функции EOBD (European On Board Diagnosis), а лишь указывает на сбой в работе системы впрыска.







### ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ СО СТОРОНЫ ПАССАЖИРА (желтая лампа)

Включение контрольной лампы  отключает переднюю подушку безопасности со стороны пассажира. С включенной передней подушкой безопасности пассажира при повороте ключа зажигания в положение MAR контрольная лампа  загорается и горит ровным светом около 4 секунд, затем мигает еще 4 секунды и потом должна погаснуть.



## ВНИМАНИЕ

**Контрольная лампа  указывает также на возможные неисправности контрольной лампы . В этом случае неисправность обозначается прерывистым миганием контрольной лампы  более чем 4 секунды. В таком случае контрольная лампа  может не указывать на возможные неисправности в системах безопасности. Необходимо обратиться на станцию техобслуживания Fiat для немедленной проверки системы.**



## НЕИСПРАВНОСТЬ АНТИБЛОКИРОВОЧНОЙ СИСТЕМЫ ABS (желтая лампа)

При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть. Контрольная лампа загорается, когда система находится в нерабочем состоянии или отключена. В таком случае тормозная система сохраняет свою эффективность, но без преимуществ системы ABS. Можно продолжить движение, соблюдая меры предосторожности, а затем следует обратиться в сервисный центр Fiat. В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится специальное сообщение.



## ЗАПАС ТОПЛИВА (желтая лампа)

При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть.

Контрольная лампа загорается тогда, когда в баке остается около 7 литров топлива.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Мигание контрольной лампы указывает на неисправность в системе. В таком случае обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для проверки работы системы.



## ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ СВЕЧЕЙ ЗАЖИГАНИЯ

(модели Multijet – желтая лампа)

## НЕИСПРАВНОСТЬ СВЕЧЕЙ ПРЕДПУСКОВОГО ПОДОГРЕВА (модели Multijet – желтая лампа)

### Предварительный нагрев свечей зажигания

При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается; она гаснет, когда свечи достигают заданной температуры. Запустить двигатель сразу же после выключения контрольной лампы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При высокой температуре окружающей среды продолжительность включения контрольной лампы может быть почти незаметной.

### Неисправность предварительного нагрева свечей зажигания

Контрольная лампа мигает в случае неисправности системы предварительного нагрева свечей зажигания. Следует как можно быстрее обратиться в сервисный центр Fiat.

В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится соответствующее сообщение.

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ



## ВОДА В ФИЛЬТРЕ ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА (модели с дизельным двигателем Multijet – желтая лампа)

При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть. Включение контрольной лампы означает, что в фильтр дизельного топлива попала вода.

В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится соответствующее сообщение.



**Наличие воды в системе подачи топлива может привести к серьезным повреждениям в системе впрыска и стать причиной сбоев в работе двигателя. Если контрольная лампа загорается (в некоторых исполнениях автомобиля вместе с сообщением на дисплее), следует как можно быстрее обратиться на станцию техобслуживания Fiat для продува топливной системы. Если такой сигнал появляется сразу после заправки автомобиля топливом, вода, скорее всего, попала в топливный бак. Следует немедленно выключить двигатель и обратиться на станцию техобслуживания Fiat.**



## НЕИСПРАВНОСТЬ ЗАЩИТНОЙ СИСТЕМЫ АВТОМОБИЛЯ – FIAT CODE (желтая лампа) (для моделей/рынков, где предусмотрено)

Включение контрольной лампы (в некоторых исполнениях автомобиля вместе с появлением на дисплее соответствующего сообщения) сигнализирует о неисправности системы кодов Fiat Code или, если имеется, о неисправности системы сигнализации. В таком случае следует обратиться на станцию техобслуживания Fiat.



## НЕИСПРАВНОСТЬ НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ (желтая лампа) (для моделей/рынков, где предусмотрено)

В некоторых моделях контрольная лампа загорается, когда отслеживается неисправность в одной из систем освещения:

- габаритные огни
- стоп-сигналы
- задние противотуманные фары
- указатели поворота
- фонарь подсветки номерного знака

В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится специальное сообщение.

Возможные неисправности приборов освещения: перегорела одна или несколько лампочек, перегорел соответствующий защитный предохранитель или произошел сбой электрического соединения. В некоторых исполнениях автомобиля вместо этой лампы загорается контрольная лампа  $\Delta$ . В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится специальное сообщение.



## ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ (желтая лампа)

Контрольная лампа загорается, включая задние противотуманные фонари.



## ОБЩИЙ ИНДИКАТОР НЕИСПРАВНОСТЕЙ (желтая лампа) (для моделей/рынков, где предусмотрено)

Контрольная лампа загорается при выявлении следующих неисправностей.

## Неисправность датчика давления моторного масла

Контрольная лампа включается, когда неисправен датчик давления моторного масла. Для устранения неполадки следует как можно быстрее обратиться на станцию техобслуживания Fiat. В некоторых комплектациях автомобиля на дисплей выводится соответствующее сообщение.

## Блокировка подачи топлива

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Контрольная лампа загорается, когда срабатывает система блокировки подачи топлива (см. параграф «Многофункциональный дисплей» в разделе «Устройства управления»). В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится соответствующее сообщение.

## Неисправность датчика дождя

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Контрольная лампа загорается, когда обнаруживается неисправность датчика дождя (см. параграф «Многофункциональный дисплей» в разделе «Устройства управления»). Обратитесь в сервисный центр Fiat. В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится соответствующее сообщение.

## Неисправность парковочных датчиков

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Контрольная лампа загорается, когда на парковочных радарх выявляется неисправность. В этом случае обратитесь в сервисный центр Fiat. В некоторых исполнениях автомобиля на дисплее появляется соответствующее сообщение.

## Превышение ограничения скорости

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

На дисплей выводится специальное сообщение, когда автомобиль превышает заданный параметр ограничения скорости (см. параграф «Многофункциональный дисплей» в разделе «Знакомство с автомобилем»).



## ИЗНОС ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК (желтая лампа)


(для моделей/рынков, где предусмотрено)

При износе тормозных колодок переднего тормозного механизма на шкале загорается контрольная лампа. В этом случае следует заменить колодки. В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится соответствующее сообщение.



## НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ HILL HOLDER (желтая лампа)

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть. Включение контрольной лампы сигнализирует о неполадках в системе удержания на уклоне (Hill Holder). В таком случае следует как можно быстрее обратиться в сервисный центр Fiat. В некоторых комплектациях вместо нее загорается контрольная лампа . В некоторых исполнениях автомобиля на дисплей выводится соответствующее сообщение.



## НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ СТАБИЛИЗАЦИИ ESP (желтая лампа)

При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть.

## Неисправность системы ESP-ASR

Если контрольная лампа не гаснет или горит во время движения одновременно с включением контрольной лампы на кнопке ASR, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat. В некоторых исполнениях автомобиля на дисплее появляется соответствующее сообщение.

**Примечание** Мигание контрольной лампы во время движения означает срабатывание системы стабилизации ESP.

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

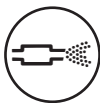
КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ



## ОЧИСТКА ФИЛЬТРА DPF (ЛОВУШКА ТВЕРДЫХ ЧАСТИЦ ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ (только модели с дизельным двигателем Multijet с фильтром DPF – желтая лампа)

При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть. Включение контрольной лампы в постоянном режиме сигнализирует водителю, что системе DPF требуется очистка от загрязняющих веществ (мельчайших частиц) путем процесса регенерации.

Включение контрольной лампы не происходит всякий раз, когда фильтр DPF находится в процессе регенерации, а только тогда, когда этого требуют условия эксплуатации автомобиля. Для выключения контрольной лампы достаточно сохранять автомобиль в движении вплоть до окончания процесса регенерации. Длительность процесса составляет в среднем около 15 минут. Оптимальными условиями для завершения процесса регенерации является скорость автомобиля 60 км/час при режиме работы двигателя выше 2000 об/мин.

Включение этой контрольной лампы не означает наличие проблем в работе автомобиля, поэтому нет необходимости обращаться на станцию техобслуживания. Одновременно с включением контрольной лампы на дисплее появляется соответствующее сообщение (для моделей/рынков, где предусмотрено).



### ВНИМАНИЕ

*Скорость автомобиля должна всегда соответствовать условиям дорожно-го движения, климатическим условиям и действующим правилам дорожного движения. Возможно выключение двигателя и при горячей контрольной лампе фильтра DPF. Однако часто повторяющиеся прерывания процесса регенерации могут вызвать слишком быструю отработку моторного масла. Поэтому рекомендуется всегда сначала дождаться выключения контрольной лампы, следуя вышеприведенным указаниям, а затем выключить двигатель. Не рекомендуется заканчивать процесс регенерации фильтра DPF при остановленном автомобиле.*



## ГАБАРИТНЫЕ ОГНИ И ФАРЫ БЛИЖНЕГО СВЕТА (зеленая лампа) ФУНКЦИЯ «FOLLOW ME HOME» (зеленая лампа)

### Габаритные огни и фары ближнего света

Контрольная лампа загорается, включая габаритные огни или фары ближнего света.

### Функция Follow me home

Контрольная лампа загорается в случае использования данного устройства (см. функцию «Follow me home» в разделе «Знакомство с автомобилем»). На дисплей выводится специальное сообщение.



### **ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ (зеленая лампа)**

Контрольная лампа загорается, включая передние противотуманные фары.



### **ЛЕВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ПОВОРОТА (зеленая лампа – прерывистое мигание)**

Контрольная лампа загорается, когда подрулевой переключатель указателей поворота (стрелки) сдвигается вниз, или, вместе с указателем правого поворота, когда нажимается кнопка включения аварийных огней.



### **ПРАВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ПОВОРОТА (зеленая лампа – прерывистое мигание)**

Контрольная лампа загорается, когда подрулевой переключатель указателей поворота (стрелки) сдвигается вверх, или, вместе с указателем левого поворота, когда нажимается кнопка включения аварийных огней.



### **РЕГУЛЯТОР ПОСТОЯННОЙ СКОРОСТИ (КРУИЗ-КОНТРОЛЬ) (зеленая лампа)**

(для моделей, где это предусмотрено)

При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть. Контрольная лампа на шкале загорается при повороте гайки системы круиз-контроль в положение ON. В некоторых исполнениях на дисплей выводится соответствующее сообщение.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

**КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ**

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

**КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ**

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ



## ДАЛЬНИЙ СВЕТ (синяя лампа)

Контрольная лампа загорается, включая фонари дальнего света.



## Возможность наличия на дороге льда

Когда температура среды достигает или опускается ниже 3 °С, мигает индикатор наружной температуры и на дисплее появляется символ ❄️, указывая на возможность наличия на дороге льда. На дисплее выводится специальное сообщение.



## Срок техобслуживания истек

(для моделей/рынков, где предусмотрено)


На дисплей выводится специальное сообщение, указывающее, что срок проведения техобслуживания автомобиля истек.

# ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ

В аварийных ситуациях рекомендуется звонить по телефону горячей линии, указанному в гарантийной книжке. Также на сайте [www.fiat.com](http://www.fiat.com) можно найти ближайшую к вам станцию техобслуживания Fiat.

## ПУСК ДВИГАТЕЛЯ


### АВАРИЙНЫЙ ПУСК

Если контрольная лампа  на приборной панели продолжает гореть ровным светом, немедленно обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

### ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ БАТАРЕИ – рис. 125

Если нет зарядки аккумулятора, можно запустить двигатель с помощью другой аккумуляторной батареи, емкость которой должна быть равна или немного выше разряженного аккумулятора. Для проверки/замены аккумулятора рекомендуется обратиться на станцию техобслуживания Fiat.

Для запуска двигателя выполните следующие действия:

- соедините положительные зажимы (знак + около клеммы) двух аккумуляторов специальным кабелем;
- с помощью второго провода соедините отрицательную клемму (-) вспомогательного аккумулятора с точкой заземления  на двигателе или на коробке передач запускаемого автомобиля;
- запустите двигатель;
- после запуска двигателя отсоедините провода в обратном порядке.

Если после нескольких попыток двигатель не запускается, не настаивайте понапрасну и обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.



#### ВНИМАНИЕ

*Процедура запуска должна выполняться опытным персоналом, так как неправильные действия могут вызвать сильные электрические разряды. Помимо этого, в аккумуляторе содержится ядовитый и едкий электролит, избегайте его попадания на кожу и в глаза. Не рекомендуется находиться вблизи от аккумулятора с источниками открытого пламени или зажженными сигаретами, чтобы не спровоцировать появление искр.*

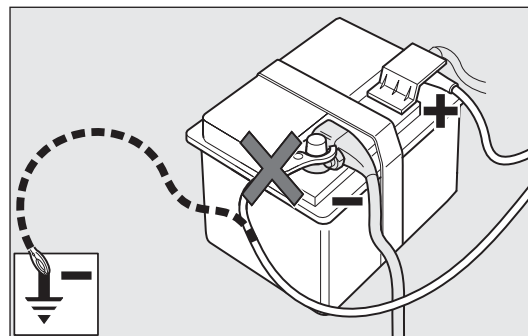


рис. 125

F0800525m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Запрещается напрямую соединять отрицательные клеммы двух аккумуляторов. От образовавшихся искр может воспламениться и выделиться из аккумулятора детонирующий газ. Если дополнительная аккумуляторная батарея находится на другом автомобиле, не допускайте соприкосновения металлических частей двух автомобилей.

## ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Категорически запрещается запускать двигатель с помощью толкающего усилия, буксировки или пользуясь уклоном дороги. Такого рода действия приводят к притоку топлива в глушитель с катализатором выхлопных газов, что вызывает повреждение, не подлежащие ремонту.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Пока двигатель не запущен, усилитель тормозов и усилитель рулевого управления не действуют, поэтому на тормозную педаль и на рулевое колесо должно оказываться значительно большее усилие.

## ЗАМЕНА КОЛЕСА

### ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Для выполнения операций по замене колеса, правильному использованию домкрата и запасного колеса необходимо соблюдать меры предосторожности, перечисленные ниже.



#### ВНИМАНИЕ

**Следует известить других водителей о том, что автомобиль неподвижен, в соответствии с действующими нормами: включить аварийную сигнализацию, установить треугольник аварийной остановки и т.д. Пассажиры должны выйти из автомобиля, особенно если он тяжело нагружен. Во время замены колеса пассажирам следует держаться в стороне от движущегося транспорта. Поставьте автомобиль на стояночный тормоз.**



#### ВНИМАНИЕ

**Запасное колесо автомобиля в комплекте предназначено именно для данной модели. Не следует использовать его для установки на автомобилях других моделей, а также для установки на свой автомобиль запасного колеса от других транспортных средств. Колесные шпильки особенны для каждой модели. Не используйте их для автомобилей других марок и не пользуйтесь болтами с автомобилями других марок.**



### ВНИМАНИЕ

**В самые короткие сроки отремонтируйте и заново установите замененное колесо. Перед установкой крепежных болтов не наносите на резьбу смазку: это может привести к их самопроизвольному выворачиванию.**



### ВНИМАНИЕ

**Домкрат предназначен только для подъема автомобиля, в комплект поставки которого он входит, или для подъема автомобилей такой же модели. Категорически запрещается использовать его для других целей, например, для подъема автомобилей других моделей. Запрещается работать под автомобилем, поднятым на домкрате. Неправильная установка домкрата может привести к падению поднятого автомобиля. Не пользуйтесь домкратом для поднятия груза, вес которого превышает указанный на ярлыке домкрата.**



### ВНИМАНИЕ

**Неправильная установка колпака колеса может повлечь его отрыв во время движения автомобиля. Не допускайте повреждения ниппеля. Не вставляйте какой бы то ни было инструмент между ободом и шиной. Регулярно проверяйте давление воздуха в шинах и в запасном колесе по параметрам, указанным в разделе «Технические характеристики».**

### Следует знать:

- вес домкрата равен 1,76 кг;
- домкрат не нуждается в какой-либо регулировке;
- домкрат не подлежит ремонту. В случае поломки его следует заменить новым;
- нельзя устанавливать на домкрат никакие другие устройства, кроме поворотной рукоятки.

### Замена колеса выполняется следующим образом:

- остановите автомобиль в таком месте, где он не будет представлять опасности для других участников движения, и где можно выполнить замену колеса в безопасных условиях; дорожное покрытие должно быть по возможности ровным и достаточно твердым;
- заглушите двигатель и взведите рычаг стояночного тормоза;
- включите первую или заднюю передачу;
- перед выходом из салона наденьте светоотражающий жилет (в соответствии с действующими нормами);
- откройте крышку багажного отделения и поднимите коврик внутренней отделки багажника, выньте багажный ящик (для моделей/рынков, где предусмотрено);
- открутите крепежное приспособление А – рис. 126;
- выньте ящик с инструментом С и поставьте его рядом с колесом, требующим замены;
- выньте запасное колесо В;
- с помощью ключа из комплекта инструментов Е – рис. 127 ослабьте крепежные болты приблизительно на один оборот; если на автомобиле установлены легкосплавные диски, его следует покачать, чтобы облегчить снятие диска со ступицы колеса;

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

- с помощью приспособления F – рис. 128 распрямите домкрат таким образом, чтобы его верхняя часть G вошла в фиксатор H;
- предупредите других пассажиров о своем намерении поднять автомобиль; при подъеме автомобиля никто не должен находиться рядом с ним и не должен его трогать до тех пор, пока он не будет вновь опущен;

- вставьте рукоятку L для работы с домкратом и поднимите автомобиль так, чтобы между землей и колесом появился зазор в несколько сантиметров;

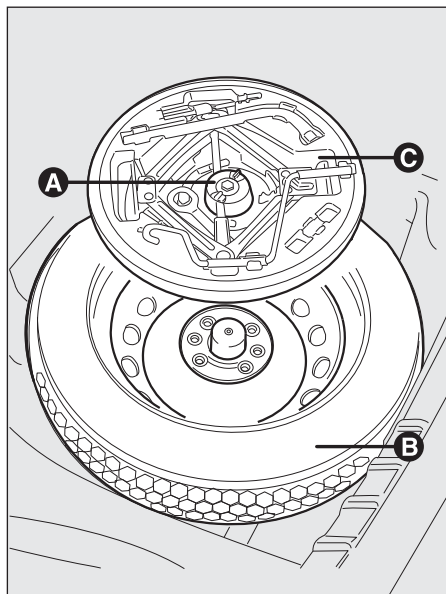


рис. 126

F0R0526m

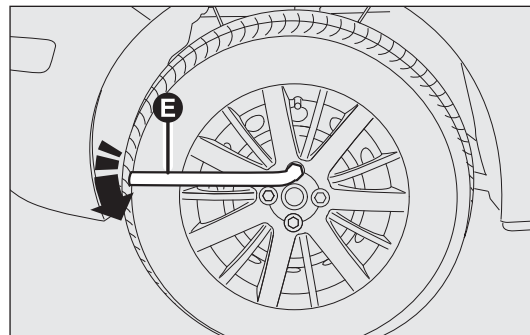


рис. 127

F0R0527m

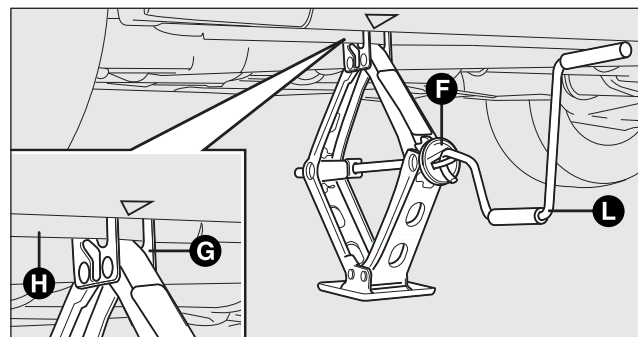


рис. 128

F0R0528m

- ❑ в комплектациях с колпаком колеса открутите 3 крепежных болта, удерживающие колпак в положении; снимите колпак, открутите четвертый болт L – рис. 130 и снимите колесо;
- ❑ убедитесь, что поверхности соприкосновения запасного колеса со ступицей чистые и лишены загрязнений, в противном случае это может вызвать ослабление крепежных болтов;
- ❑ установите запасное колесо, завернув на два оборота первый болт в отверстие, ближайшее к ниппелю;
- ❑ установите колпак колеса таким образом, чтобы отверстие в форме полумесяца совпало с уже установленным с помощью ключа болтом;
- ❑ закрутите крепежные болты;
- ❑ с помощью рукоятки L- рис. 129 опустите автомобиль и уберите домкрат;

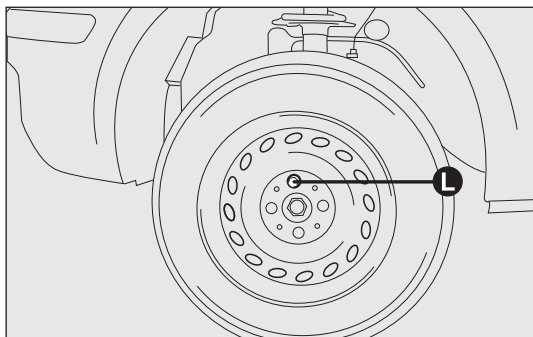


рис. 129

FOR0529m

- ❑ с помощью ключа из комплекта инструментов до конца затяните болты крестообразно в порядке, показанном на рис. 131;
- ❑ если при замене колеса с диском из легкого сплава его нужно временно положить на место запасного, рекомендуется разместить колесо лицевой стороной вверх

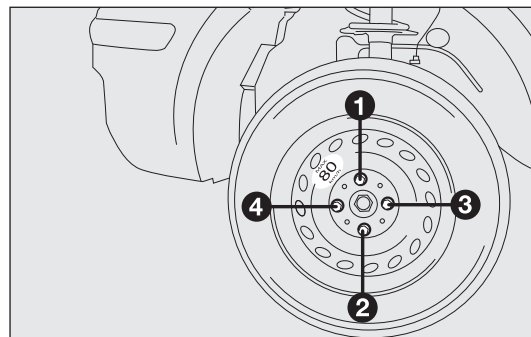


рис. 130

FOR0530m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

**АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ**

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## УСТАНОВКА ОБЫЧНОГО КОЛЕСА

Следуя вышеописанной процедуре, приподнимите автомобиль и снимите запасное колесо.

### Комплектации с дисками из стали

Выполните следующие действия:

- убедитесь, что поверхности соприкосновения колеса со ступицей чистые и без загрязнений, в противном случае это может вызвать ослабление крепежных болтов;
- установите обычное колесо, завернув на два оборота первый болт в отверстие, ближайшее к ниппелю;
- установите колпак колеса таким образом, чтобы отверстие в форме полумесяца совпало с уже установленным болтом, затем вставьте оставшиеся 3 болта;
- с помощью ключа из комплекта инструментов заверните крепежные болты;
- опустите автомобиль и уберите домкрат;
- с помощью ключа из комплекта инструментов до конца затяните болты в описанном выше порядке.

## Комплектации с дисками из легких сплавов

Выполните следующие действия:

- наденьте колесо на ступицу и с помощью ключа из комплекта инструментов закрутите болты;
- опустите автомобиль и уберите домкрат;
- с помощью ключа из комплекта инструментов до конца затяните болты в порядке, представленном на рисунке.

### По завершении операций

- уложите запасное колесо в предусмотренную для него нишу в багажном отсеке;
- в специальный ящик поместите частично открытый домкрат и слегка вдавите его в отсек во избежание вибраций во время движения автомобиля;
- уложите инструменты в соответствующие гнезда в ящике для инструментов;
- установите ящик с инструментами в запасное колесо;
- закрутите крепежное приспособление ящика для инструментов;
- положите на место коврик багажного отделения или поставьте багажный ящик (для моделей/рынков, где предусмотрено).

# КОМПЛЕКТ ДЛЯ БЫСТРОГО РЕМОНТА ШИН FIX & GO automatic

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Комплект для быстрого ремонта шин

Fix&Go automatic находится в багажном отделении автомобиля.

Комплект – рис. 131 включает:

- баллончик А с герметиком вместе с:
  - трубкой заполнения В;
  - наклейкой С с надписью «max. 80 km/h» (макс. 80 км/час), которую после ремонта шины следует поместить на хорошо видимое для водителя место (на панели приборов);
- информационной брошюрой (см. рис. 132), необходимой для правильного использования комплекта срочного ремонта и передачи персоналу, который будет заниматься дальнейшим ремонтом шины;

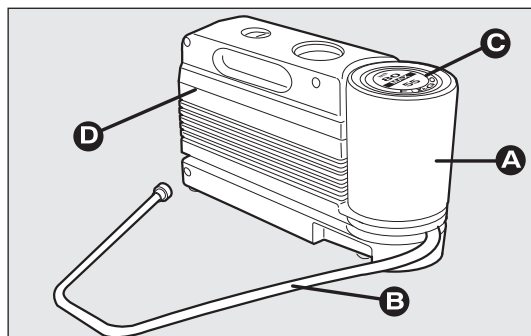


рис. 131

F0R0531m

- компрессором D – рис. 131 в комплекте с манометром и штуцерами;
- парой защитных перчаток в боковом отделении компрессора;
- переходниками для накачки различных компонентов.

В ящике (расположен в багажном отделении под ковриком) комплекта для срочного ремонта шин также имеются отвертка и буксировочное кольцо.



## ВНИМАНИЕ

**Информационную брошюру следует вручить персоналу, который будет ремонтировать шину после применения комплекта для срочного ремонта.**

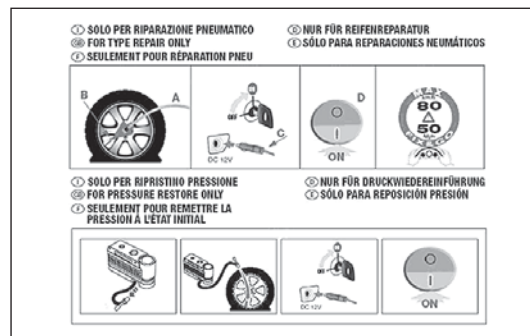


рис. 132

F0R0532m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ



**В случае прокола шины посторонними предметами ее можно отремонтировать, если диаметр повреждения на протекторе или на буртике шины не превышает 4 мм.**



#### ВНИМАНИЕ

**Повреждения на боковинах шин отремонтировать нельзя. Не пользуйтесь комплектом для быстрого ремонта шин, если шина повреждена в результате езды со сдутым колесом.**



#### ВНИМАНИЕ

**При наличии повреждений обода колеса (деформация желоба, вызывающая утечку воздуха) ремонт невозможен. Не пытайтесь вынуть из проколотой шины посторонние предметы (винты или гвозди).**

### СЛЕДУЕТ ЗНАТЬ

Герметик из комплекта срочного ремонта действует эффективно при температуре окружающей среды от  $-20^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$ .

Срок годности герметика ограничен.



#### ВНИМАНИЕ

**Компрессор не должен работать непрерывно в течение более 20 минут. Опасность перегрева. Комплект для быстрого ремонта не пригоден для окончательного ремонта шин, поэтому такими шинами можно пользоваться ограниченное количество времени.**



#### ВНИМАНИЕ

**В состав герметика входит этиленгликоль и латекс, которые могут вызвать аллергические реакции. Состав вреден при попадании внутрь. Вызывает раздражение глаз. При вдыхании и попадании на кожу может вызвать повышенную чувствительность пораженных участков. Не допускайте попадания состава в глаза, на кожу и на одежду. В противном случае немедленно смойте большим количеством воды. При попадании состава внутрь не вызывайте рвоту, прополощите рот, выпейте большое количество воды, немедленно обратитесь к врачу. Храните в недоступном для детей месте. Состав не должен использоваться лицами, страдающими астматическим синдромом. Не вдыхайте пары герметика во время его использования. При проявлении аллергических реакций сразу обратитесь к врачу. Храните баллончик в специальном отделении вдали от источников тепла. Срок годности герметика ограничен.**



**Замените баллончик, содержащий герметик с просроченным сроком годности. Не выбрасывайте баллончик и герметик в окружающую среду. Их уничтожение должно выполняться при соблюдении национальных и местных нормативных правил.**

## ПРОЦЕДУРА НАКАЧКИ



### ВНИМАНИЕ

**Наденьте защитные перчатки, входящие в комплект срочного ремонта шин.**

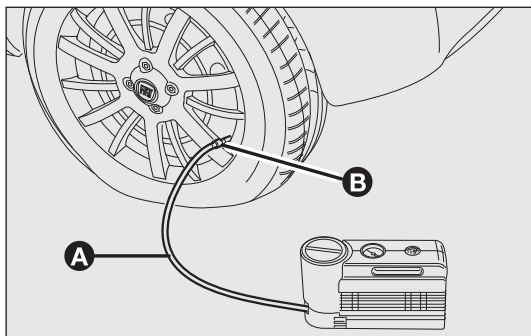


рис. 133

FOR0533m

- Введите рычаг стояночного тормоза. Отвинтите колпачок ниппеля шины, выньте прозрачную трубку для заполнения А – рис. 133 и привинтите зажимное кольцо В на ниппель шины.
- Проверьте, чтобы выключатель D – рис. 134 компрессора был в положении 0 (выключено), запустите двигатель, вставьте вилку E – рис. 135 в ближайшую электрическую розетку и запустите компрессор, приведя выключатель D – рис. 134 в положение I (включено). Накачайте шину до давления, значение которого указано в параграфе «Давление в шинах» раздела «Технические данные».

Для получения более точных результатов рекомендуется проверить значение давления на манометре F-рис. 134 при выключенном компрессоре.

- Если в течение 5 минут давление не достигнет значения 1,5 бар, отсоедините компрессор от ниппеля и электрической розетки, сместите машину вперед на 10 метров, чтобы распределить герметик внутри шины; вновь повторите операцию накачивания.

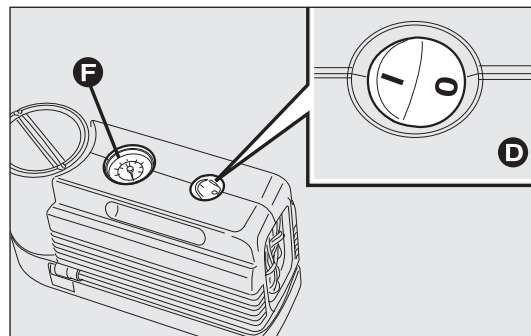


рис. 134

FOR0534m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

- Если и в этом случае через 5 минут после включения компрессора давление не достигнет минимум 1,8 бар, не следует продолжать движение, поскольку шина слишком сильно повреждена, и комплект срочного ремонта не может обеспечить необходимую непроницаемость. Обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.
- Если шина накачана на давление, значение которого соответствует указаниям параграфа «Давление в шинах» в разделе «Технические данные», можно продолжать движение.



### ВНИМАНИЕ

**Наклейку для обозначения того, что шина была обработана с помощью комплекта срочного ремонта, приклеить на хорошо просматриваемое водителем место. Двигайтесь осторожно, особенно на поворотах. Скорость не должна превышать 80 км/ч. Не разгоняйтесь и не тормозите резко.**

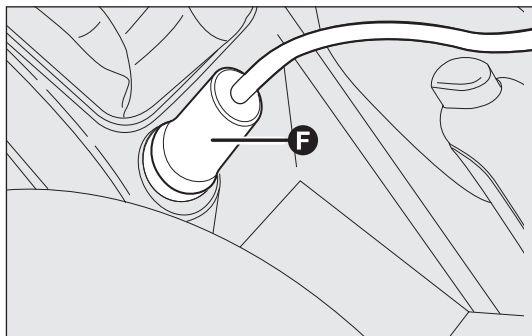


рис. 135

FOR0535m

- Примерно через 10 минут в дороге остановитесь и проверьте давление в шине; не забудьте поставить автомобиль на ручной тормоз.



### ВНИМАНИЕ

**Не следует продолжать движение, если давление опустилось ниже 1,8 бар. Шина повреждена слишком сильно, и комплект для срочного ремонта Fix&Go automatic не может обеспечить нужной непроницаемости. Обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.**

- Если показатель давления составляет не менее 1,8 бар, подкачайте давление в шине (при включенном двигателе и взведенном стояночном тормозе) и продолжите движение.
- Управляйте автомобилем максимально осторожно и обратитесь на ближайшую станцию техобслуживания Fiat.

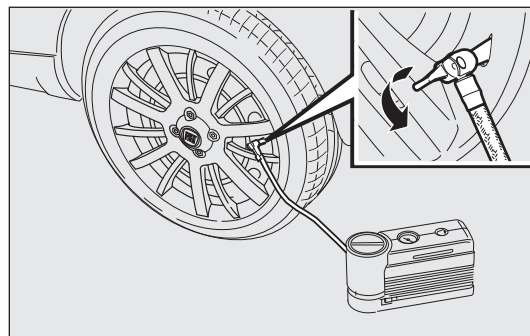


рис. 136

FOR0536m



## ВНИМАНИЕ

*Необходимо обязательно сообщить, что ремонт шины выполнен с помощью комплекта для срочного ремонта. Передайте информационную брошюру персоналу, который будет заниматься дальнейшим ремонтом шины, обработанной с помощью комплекта для срочного ремонта*

## ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОВЕРКИ И ВОССТАНОВЛЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Компрессор можно использовать также только для восстановления давления в шинах. Отсоедините быстроразъемное соединение и подсоедините его напрямую к ниппелю шины рис. 137. В этом случае баллончик не будет подсоединен к компрессору, и не будет происходить заполнение шины герметиком.

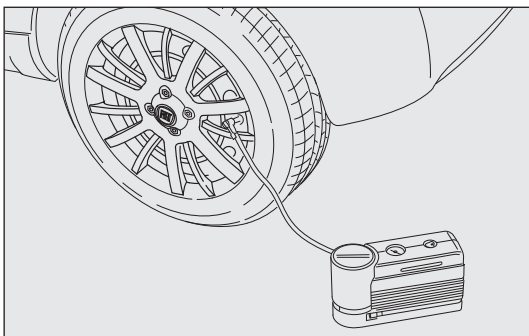


рис. 137

FOR0537m

## ПРОЦЕДУРА ПО ЗАМЕНЕ БАЛЛОНЧИКА

Замена баллончика выполняется следующим образом:

- отсоедините муфту А – рис. 138;
- поверните баллончик против часовой стрелки и приподнимите его;
- вставьте и поверните новый баллончик по часовой стрелке;
- подсоедините к баллончику муфту А и вставьте прозрачную трубку В в соответствующий отсек.

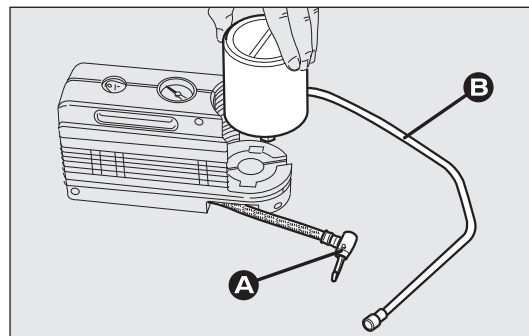


рис. 138

FOR0538m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ЗАМЕНА ЛАМПЫ

### ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- Прежде чем приступить к замене лампы, убедитесь, что не перегорел соответствующий предохранитель. Расположение предохранителей указано в параграфе «Замена предохранителей» настоящего раздела.
- Перед заменой неработающей лампы проверьте, не окислились ли контакты.
- Перегоревшие лампы должны быть заменены аналогичными того же типа и мощности.
- После замены лампы в целях безопасности проверьте правильность регулировки оптических осей фар.



**При работе с галогенными лампами касайтесь только металлических частей лампы. Прикосновение пальцев к прозрачной колбе лампы может привести к снижению ее световой интенсивности и к возможному сокращению срока службы. При случайном прикосновении протрите колбу ветошью, смоченной спиртом, и дайте ей высохнуть.**



### ВНИМАНИЕ

**Изменения или ремонт электрооборудования автомобиля (электронные блоки управления), выполненные неправильно и без учета его технических характеристик, могут привести к неисправностям в работе и к опасности возникновения пожара.**



### ВНИМАНИЕ

**В колбе галогенных ламп содержится газ под давлением, поэтому при их разрушении могут разлетаться осколки стекла.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Внутренняя поверхность фары может слегка запотевать. Это не указывает на наличие неисправности, а является естественным явлением, вызванным низкой температурой окружающей среды и влажностью воздуха. Запотевание быстро исчезает после включения фар. Если внутри фары скапливаются капельки воды, это означает, что в корпус фары попала вода. В этом случае обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

## ТИПЫ ЛАМП – рис. 139

На автомобиле установлены лампы различных типов:

- A Стекланные лампы. Вставляются нажимом. Чтобы извлечь, потяните за лампу.
- B Байонетные лампы. Для их удаления из патрона нажмите и поверните против часовой стрелки, затем выньте лампу.

- C Цилиндрические лампы. Для снятия лампы отожмите удерживающие ее контакты.
- D-E Галогенные лампы: для снятия лампы освободите удерживающий ее фиксатор.

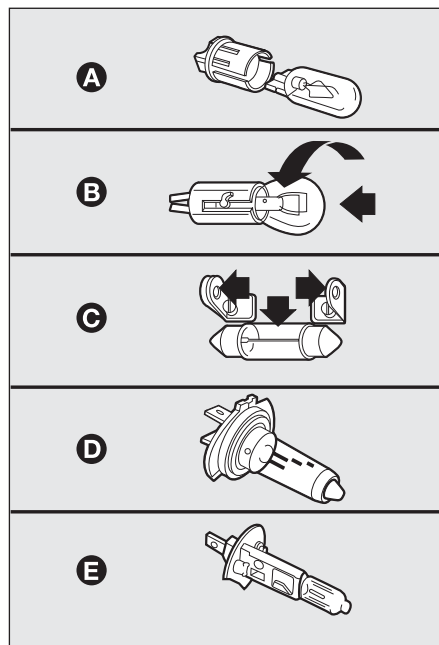


рис. 139

FOR0539m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

**АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ**

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ	Фары дальнего свет	D	H1U55W	55W
	Фары ближнего света	D	H755W	55W
СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ	Передние габаритные фонари	A	W5W	5W
	Противотуманные фары (для исполнения/рынков, где он предусмотрен)	–	H1U55W	55W
ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ	Передние указатели поворотов	B	PY21W	21W
	Боковые указатели поворотов	A	WY5W	5W
	Задние указатели поворотов	B	Y21W	21W
КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ	Задние габаритные фонари	B	R5W	5W
	Стоп-сигналы	B	P21W	21W
	3-й стоп-сигнал (дополнительный стоп-сигнал)	B	5W	5W
АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ	Фонари заднего хода	–	P21W	21W
	Задние противотуманные фары	–	P21W	21W
	Фонари подсветки номерного знака	A	W5W	5W
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД	Передний потолочный светильник с точечными светильниками	C	10W x 2	10W
	Задний потолочный светильник с прозрачным откидным стеклом	C	10W	10W
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	Освещение багажника	A	W5W	5W
	Плафон подсветки порогов	C	W5W	5W
УКАЗАТЕЛЬ	Лампа подсветки	C	1,2W x 2	1,2W
	Лампа подсветки	C	C5W	5W
	Плафон перчаточного ящика	C	C5W	5W

# ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПРИБОРА НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ

Для определения типа и мощности установленной лампы см. предыдущий параграф «Замена лампы».

## ПЕРЕДНИЕ ОПТИЧЕСКИЕ ЭЛЕМЕНТЫ рис. 140

К передним оптическим элементам автомобиля относятся габаритные огни (подфарники), фары ближнего света, фары дальнего света и указатели поворота.

Лампы оптического элемента располагаются в следующем порядке:

- A фары ближнего света
- B габаритные огни
- C фары дальнего свет (лампы двойного света)
- D указатели поворота (стрелки)

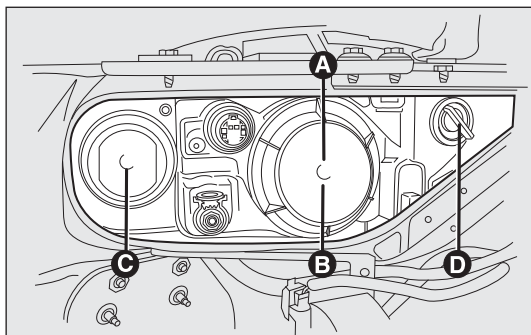


рис. 140

FOR0540m

## ГАБАРИТНЫЕ ОГНИ рис. 141

Замена лампы выполняется следующим образом:

- снимите крышку с нажимной посадкой;
- нажмите на усики B и выньте патрон;
- выньте и замените лампу C;
- вновь установите патрон и колпачок, убедившись в надежности его крепления.

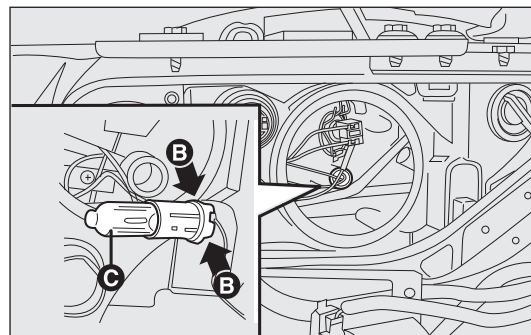


рис. 141

FOR0541m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

**ФАРЫ БЛИЖНЕГО СВЕТА – рис. 142**

Замена лампы выполняется следующим образом:

- снимите крышку с нажимной посадкой;
- отсоедините центральный электрический разъем и открутите пружинный зажим;
- выньте и замените лампу В;
- установите новую лампу таким образом, чтобы профиль ее металлической части совпал с желобками на параболе отражателя;
- закрепите пружинный зажим и вновь подсоедините электрический разъем;
- установите крышку и убедитесь в надежности ее крепления.

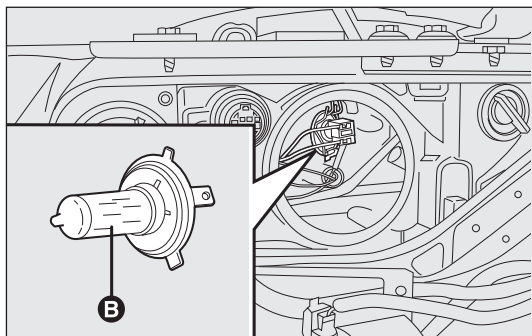


рис. 142

FOR0542m

**ФАРЫ ДАЛЬНОГО СВЕТА – рис. 143**

Замена лампы выполняется следующим образом:

- снимите крышку с нажимной посадкой;
- отсоедините центральный электрический разъем и открутите пружинный зажим;
- выньте и замените лампу В;
- установите новую лампу;
- закрепите пружинный зажим и вновь подсоедините электрический разъем;
- установите крышку и убедитесь в надежности ее крепления.

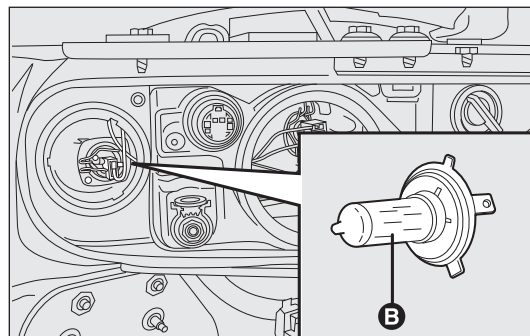


рис. 143

FOR0543m

## УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА

### Передние указатели рис. 144

Замена лампы выполняется следующим образом:

- поверните правое или левое колесо наружу;
- поверните фиксатор как показано стрелкой и откройте крышку;
- снимите крышку патрона вращением против часовой стрелки;

- выньте перегоревшую лампу D, слегка нажав и повернув ее против часовой стрелки (байонетное соединение), замените лампу;
- вновь установите крышку/патрон С вращением по часовой стрелке, убедитесь в надежности крепления;
- закройте крышку и поверните фиксатор.

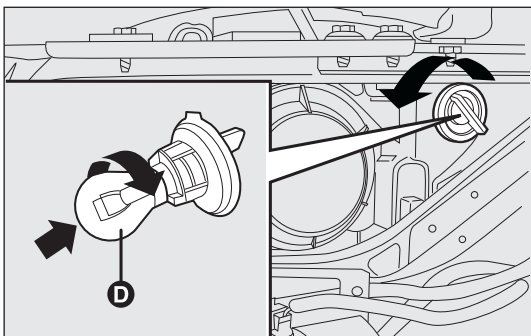


рис. 144

F08544m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## Боковые указатели рис. 145

Замена лампы выполняется следующим образом:

- сдвиньте прозрачную крышку А в сторону передка автомобиля, чтобы сжался внутренний пружинный зажим В, извлеките узел, потянув его на себя;
- поверните патрон против часовой стрелки С, выньте лампу D с нажимной установкой и замените ее;
- вновь установите патрон С в прозрачную крышку вращением по часовой стрелке;
- установите узел, убедившись в срабатывании внутреннего пружинного зажима В.

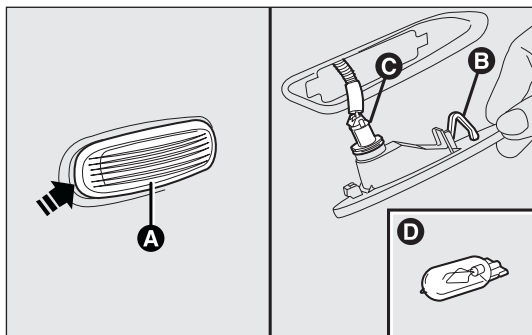


рис. 145

FOR0545m

## ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Для замены ламп передних противотуманных фар А – рис. 146 следует обращаться в сервисный центр Fiat.

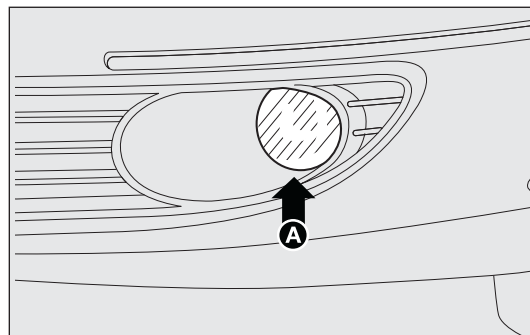


рис. 146

FOR0546m

## ЗАДНИЕ ОПТИЧЕСКИЕ ЭЛЕМЕНТЫ – рис. 147-148-149-150

К задним оптическим элементам автомобиля относятся габаритные огни, стоп-сигналы, указатели поворота, фонари заднего хода и задняя противотуманная фара.

Лампы оптического элемента располагаются в следующем порядке:

- A стоп-сигналы (лампы двойного света)
- B габаритные огни
- C задние противотуманные фары
- D указатели поворота (стрелки)
- E фонарь заднего хода

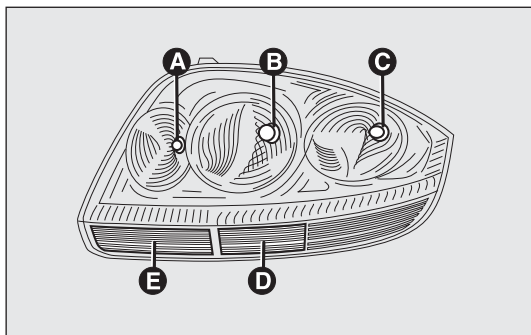


рис. 147

FOR0547m

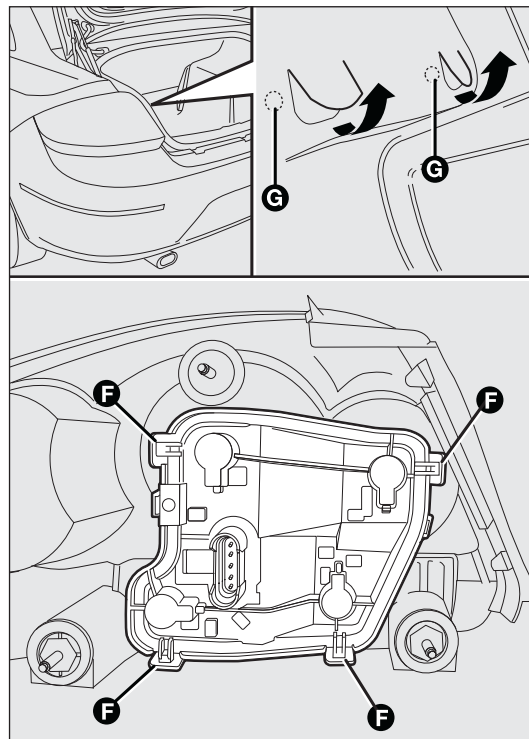


рис. 148

FOR0548m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

Для замены лампы необходимо выполнить следующее:

- откройте заднюю дверь и отвинтите два крепежных винта G – рис. 148;
- отсоедините центральный электрический разъем и снимите прозрачную крышку;
- отсоедините пружинные зажимы F и выньте патрон;
- выньте заменяемую лампу A, B, C или D – рис. 149, слегка нажав и повернув ее против часовой стрелки (байонетное соединение), замените ее на новую;

- поставьте на место патрон и соедините пружинные зажимы F;
- для замены лампы задней противотуманной фары отсоедините пружинные зажимы H – рис. 150, удалите крышку и замените лампу (байонетное соединение);
- вновь соедините электрический разъем, установите узел на кузов автомобиля и завинтите крепежные винты G – рис. 148.

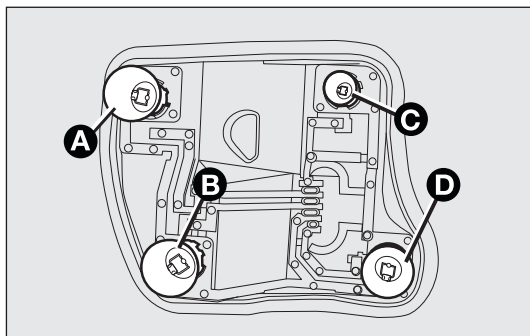


рис. 149

FOR0549m

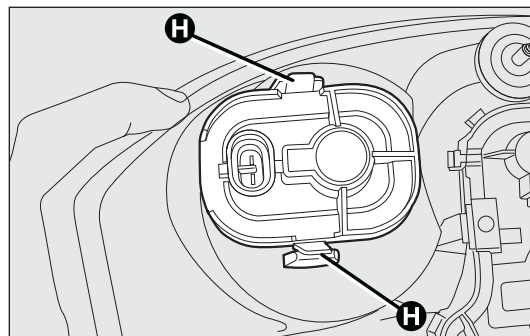


рис. 150

FOR0550m

### 3 СТОП-СИГНАЛ рис. 151-152

Замена ламп выполняется следующим образом:

- откройте дверь багажного отделения;
- отсоедините электрический разъем А – рис. 151;

- отвинтите два боковых штыря В – рис. 151;
- выньте патрон;
- выньте и замените лампы – рис. 152.

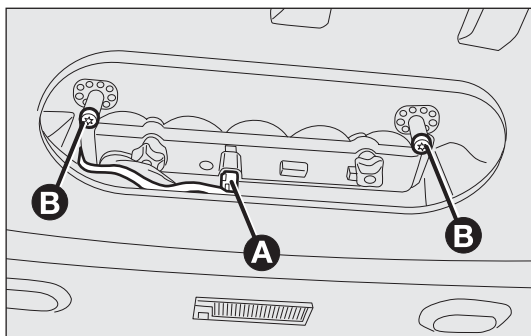


рис. 151

FOR0551m

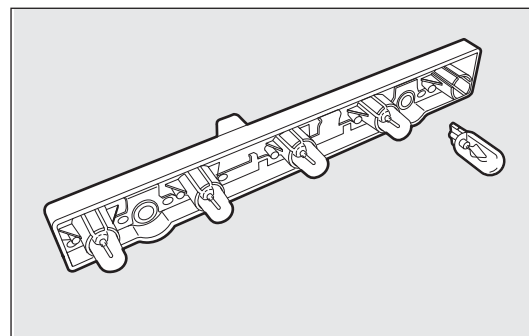


рис. 152

FOR0552m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ФОНАРИ ПОДСВЕТКИ НОМЕРНОГО ЗНАКА – рис. 153-154

Замена лампы выполняется следующим образом:

- нажмите в точке, указанной стрелкой, и снимите прозрачную крышку А – рис. 153;

- замените лампу – рис. 154, отсоединив ее от боковых контактов, и установите новую, проследив, чтобы она была правильно ими зажата;
- нажатием установите прозрачную крышку на место.

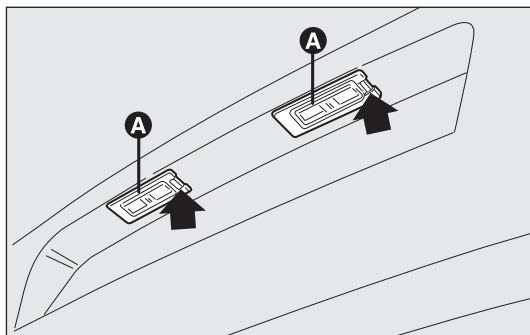


рис. 153

FOR053m

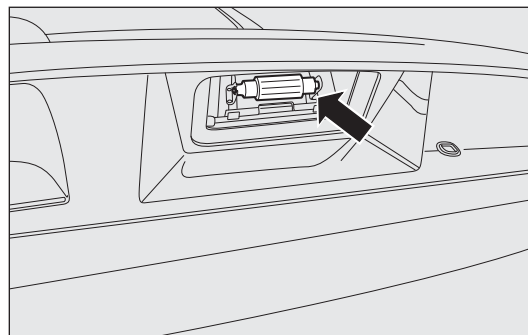


рис. 154

FOR054m

# ЗАМЕНА ЛАМПЫ ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ

Для определения типа и мощности лампы см. параграф «Замена лампы».

## ПЕРЕДНИЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК – рис. 155-156

Замена ламп выполняется следующим образом:

- нажмите в точках, указанных стрелками, и снимите плафон А – рис. 155;
- откройте защитную крышку В – рис. 156;
- замените лампы С, освободив их от боковых контактов; проверьте, чтобы контакты хорошо удерживали новые лампы;
- закройте крышку В – рис. 156 и установите плафон А – рис. 155 на место. Убедитесь, что плафон хорошо закреплен.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

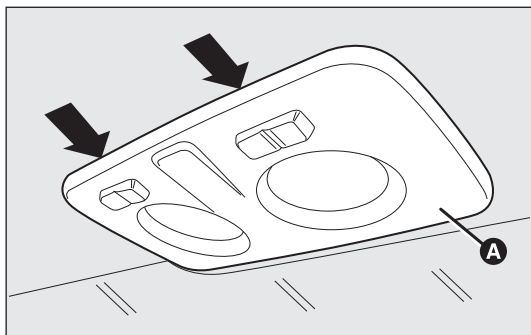


рис. 155

FOR0555m

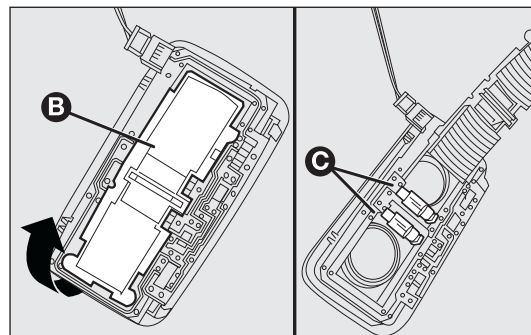


рис. 156

FOR0556m

## ЗАДНИЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК – рис. 157-158

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Замена ламп выполняется следующим образом:

- нажмите в точках, указанных стрелками, и снимите плафон D – рис. 157;
- откройте защитную крышку E – рис. 158;

- отсоедините лампу F – рис. 158 от боковых контактов и установите новую, проследив, чтобы она была правильно ими зажата;
- закройте защитную крышку E – рис. 158 и вставьте плафон D – рис. 157 в посадочное гнездо. Убедитесь, что плафон хорошо закреплен.

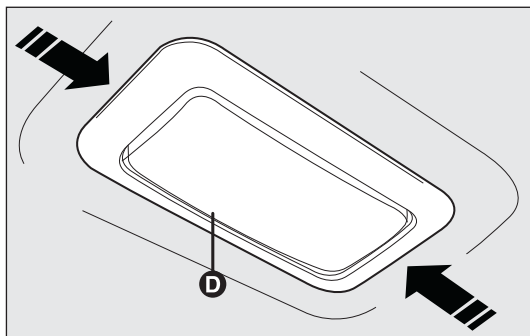


рис. 157

FOR0557m

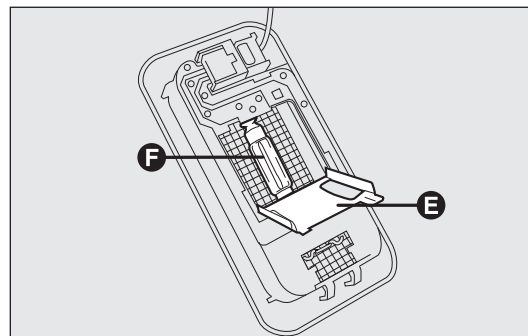


рис. 158

FOR0558m

## ПЛАФОН ПОДСВЕТКИ ЗЕРКАЛА

рис. 159

Замена лампы выполняется следующим образом:

- откройте крышку А зеркала;
- снимите прозрачную крышку В, нажав в точках, показанных стрелкой;
- осторожно выньте патрон из посадочного гнезда С, выньте лампу с нажимной установкой и замените ее;
- поставьте на место патрон С в посадочное гнездо;
- установите прозрачную крышку В; для этого сначала вставьте ее с одной стороны и затем нажмите с другой, чтобы был слышен щелчок блокировки.

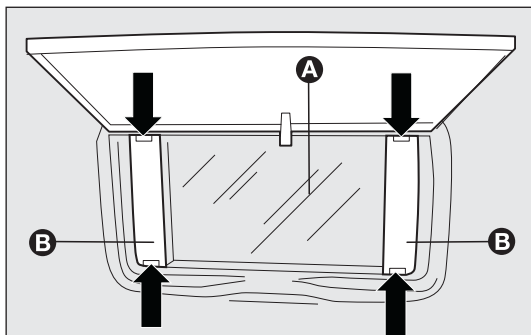


рис. 159

FOR0559m

## ПЛАФОН ОСВЕЩЕНИЯ БАГАЖНИКА

рис. 160

Замена лампы выполняется следующим образом:

- откройте дверь багажного отделения;
- снимите плафон А, нажав в точке, показанной стрелкой;
- откройте защитный кожух В и замените лампу с нажимной установкой;
- закройте защитный кожух лампы В;
- установите ламповый плафон А; для этого сначала вставьте его с одной стороны и затем нажмите с другой, чтобы был слышен щелчок блокировки.

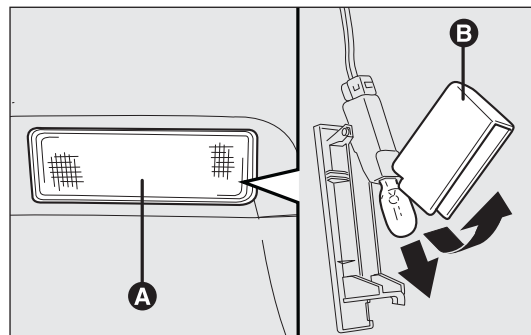


рис. 160

FOR0560m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ПЛАФОН ПОДСВЕТКИ ДВЕРНЫХ ПОРОГОВ

### – рис. 161-162

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Замена лампы выполняется следующим образом:

- снимите плафон, нажав отверткой на пружинный зажим А – рис. 161;
- нажмите сбоку на защитный кожух лампы В – рис. 162 около двух крепежных штифтов и поверните его;

- замените лампу С – рис. 162 с нажимной установкой;
- вставьте кожух между двумя крепежными штифтами;
- установите плафон; для этого сначала вставьте его со стороны D – рис. 161 и затем нажмите с другой стороны, чтобы был слышен щелчок блокировки пружинного зажима.

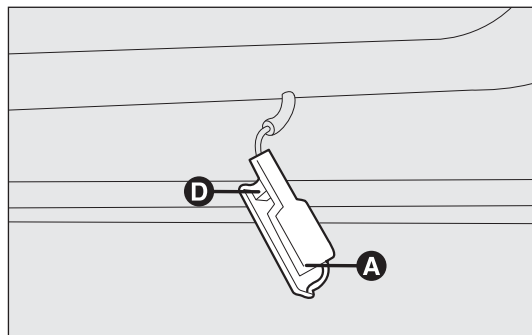


рис. 161

FOR0561m

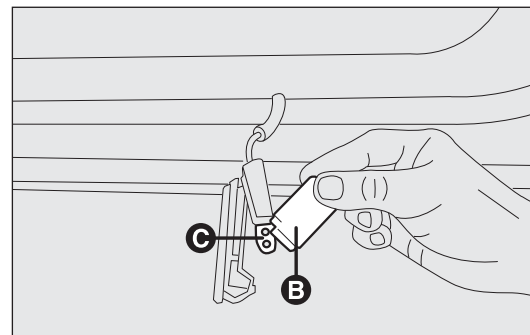


рис. 162

FOR0562m

## ПЛАФОН ОСВЕЩЕНИЯ ПЕРЧАТОЧНОГО ЯЩИКА – рис. 163-164

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Замена лампы выполняется следующим образом:

- ❑ выньте плафон, надавив отверткой на пружинный зажим А – рис. 163;
- ❑ надавите сбоку на защитный кожух В лампы и поверните его в указанном стрелкой направлении;

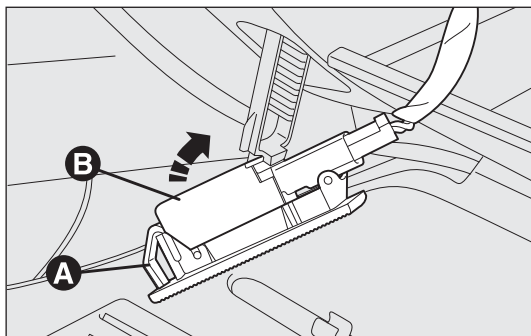


рис. 163

FOR0563m

- ❑ замените лампу С – рис. 164 с нажимной установкой;
- ❑ закройте защитный кожух;
- ❑ установите плафон, вставив его сначала с противоположной пружинному зажиму стороне А – рис. 163.

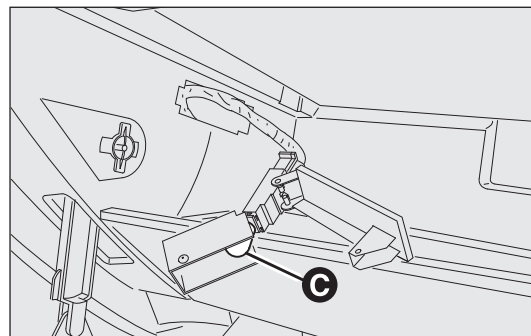


рис. 164

FOR0564m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ЗАМЕНА ПЛАВКИХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Предохранители служат для защиты электрооборудования; они срабатывают в случае его неисправности или неправильных с ним действий.

При возникновении неисправности прибора следует проверить соответствующий защитный предохранитель; также проверьте целостность проводника А – рис. 165. В противном случае необходимо заменить перегоревший предохранитель на другой такой же силы тока (того же цвета).

В целый предохранитель;

С предохранитель с нарушенным токопроводящим элементом.



#### ВНИМАНИЕ

При повторном сгорании предохранителя обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

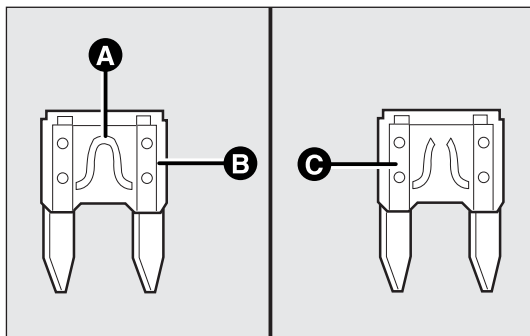


рис. 165

FOR0565m



Ни в коем случае не ставьте на место сгоревшего предохранителя металлическую проволоку или другой подручный материал.



#### ВНИМАНИЕ

Ни в коем случае не ставьте на место сгоревшего предохранителя другой с более высоким номиналом. ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ!



#### ВНИМАНИЕ

При срабатывании общего защитного предохранителя (MEGA-FUSE, MIDI-FUSE, MAXI-FUSE) обращайтесь на станцию техобслуживания Fiat.



#### ВНИМАНИЕ

Прежде чем приступать к замене предохранителя, убедитесь, что ключ зажигания вынут, а электроприборы выключены и/или не подключены.



#### ВНИМАНИЕ

При срабатывании общего защитного предохранителя систем безопасности (подушек безопасности, тормозной системы), силовой системы (двигательной системы, системы коробки передач) или системы управления обращайтесь на станцию техобслуживания Fiat.

## ДОСТУП К ПРЕДОХРАНИТЕЛЯМ

Предохранители автомобиля собраны на трех блоках, расположенных на панели приборов, в моторном отсеке и на положительном полюсе аккумуляторной батареи.

### Блок предохранителей на приборной панели рис. 166-167

Для доступа к блоку предохранителей на приборной панели нужно открутить винты А – рис. 167 и снять крышку.

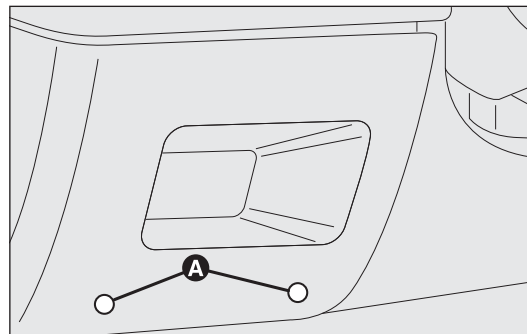


рис. 166

F0R0566m

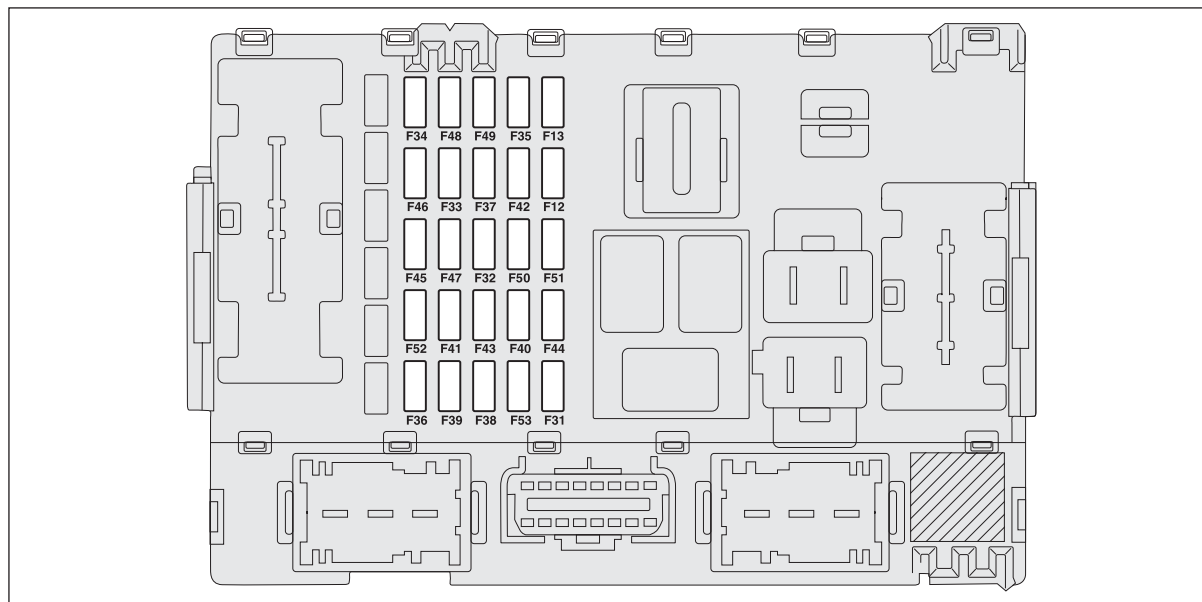


рис. 167

F0R0567m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## Блок предохранителей в моторном отсеке – рис. 168

Для доступа к блоку предохранителей, расположенному рядом с аккумулятором, нужно снять соответствующую защитную крышку с нажимной установкой – рис. 168.

На внутренней стороне защитной крышки нанесены значки, соответствующие основным устройствам, защищаемым релевыми предохранителями – рис. 169.

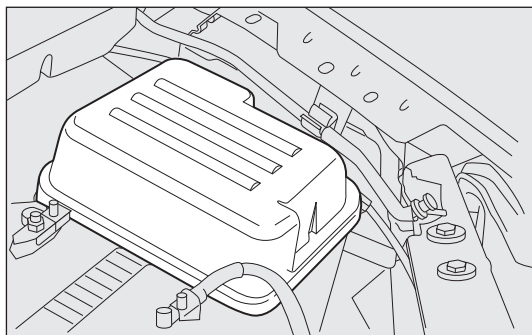


рис. 168

FOR0568m

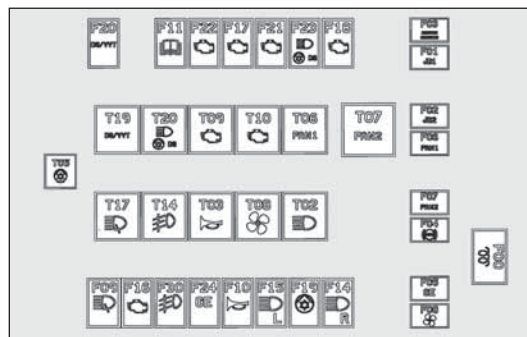


рис. 169

FOR0569m

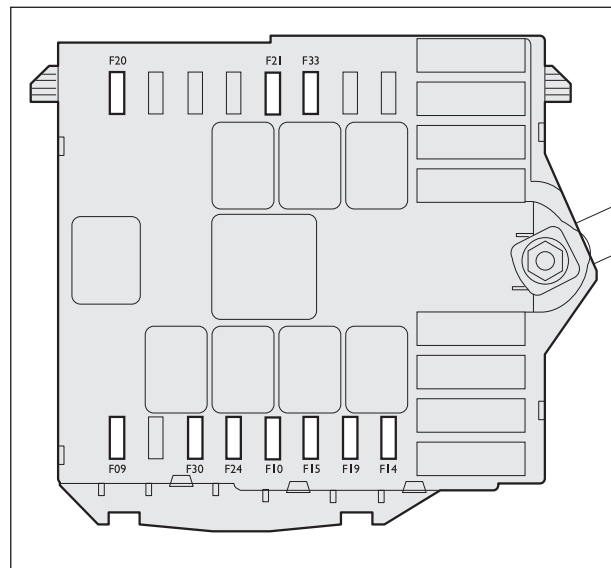


рис. 170

FOR0570m

## СВОДНАЯ ТАБЛИЦА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

### Блок предохранителей на панели приборов рис. 167

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	АМПЕР
Правая фара ближнего света	F12	7,5
Левая фара ближнего света, корректор положения фар	F13	7,5
INT/A для катушек реле (T08, T17) на блоке предохранителей в моторном отсеке и в ЭБУ бортового компьютера	F31	7,5
Подогрев сидений	F32	15
Блок управления стеклоподъемниками (привод заднего левого стеклоподъемника)	F33	20
Блок управления стеклоподъемниками (привод заднего правого стеклоподъемника)	F34	20
+15 фонари заднего хода, управление фонарями стоп-сигналов (размыкающий контакт), датчик расхода воздуха, блок управления предварительным подогревом, датчик воды в дизельном топливе, тахогенератор	F35	7,5
Блок управления стеклоподъемниками (+30 для электроники)	F36	7,5
+15 бортовая панель приборов, управление фонарями стоп-сигналов (закрывающий контакт)	F37	7,5
ЭБУ бортового компьютера	F38	20
ЭБУ радиоприемника, ЭБУ системы климат-контроль, ЭБУ <b>Blue&amp;Me™</b>	F39	10
Обогрев заднего стекла	F40	30
Обогреватели наружных зеркал	F41	7,5
Управление стеклоочистителями (двухнаправленный насос)	F43	20

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	АМПЕР
ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ	Прикуриватель или электрическая розетка	F44	15
	Исполнительный механизм замка багажника	F45	10
СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ	Блок управления стеклоподъемниками (привод переднего стеклоподъемника со стороны водителя)	F47	20
	Блок управления стеклоподъемниками (привод переднего стеклоподъемника со стороны пассажира)	F48	20
ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ	+15 освещение устройств управления: радиоприемник на рулевом колесе, панели управления, электрические зеркала, блок управления стеклоподъемниками, хромированное зеркало и датчик дождя	F49	7,5
	+15 управление системой круиз-контроль, место для радиоприемника, место для <b>Blue&amp;Me™</b> , парковочные датчики, ЭБУ системы климат-контроль	F51	7,5
КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ	Блок управления стеклоподъемниками, привод регулировки сиденья водителя	F52	15
	ЭБУ бортового компьютера и панель приборов	F53	7,5

### Блок предохранителей в моторном отсеке – рис. 170

	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	АМПЕР
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД	Звуковой сигнал	F10	10
	Правая фара дальнего света	F14	7,5
	Левая фара дальнего света	F15	7,5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	Компрессор кондиционера	F19	7,5
	Топливный насос	F21	15
	Привод стеклоочистителя	F23	20
УКАЗАТЕЛЬ	Свободный	F24	10
	Передние противотуманные фары	F30	15

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Описание процедуры зарядки аккумуляторной батареи приводится только в качестве справочной информации. Для выполнения этой операции рекомендуется обращаться на станцию техобслуживания Fiat.

Зарядка должна проводиться медленно при низкой силе зарядного тока в течение 24 часов. Быстрая зарядка с высокой силой зарядного тока может вызвать повреждение аккумуляторной батареи.

Зарядка аккумуляторной батареи должна выполняться следующим образом:

- отсоедините клемму В – рис. 171 от отрицательного вывода А аккумуляторной батареи;
- соедините провода зарядного устройства к клеммам аккумуляторной батареи, соблюдая полярность;
- включите зарядное устройство;
- по окончании зарядки отключите зарядное устройство прежде, чем отсоединить аккумуляторную батарею;
- снова соедините клемму В с отрицательным выводом А аккумуляторной батареи.

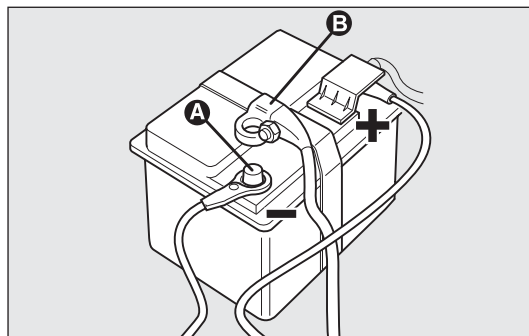


рис. 171

F000571m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

**АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ**

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

**ВНИМАНИЕ**

**В аккумуляторе содержится ядовитый и едкий электролит. Не допускайте его попадания на кожу и в глаза. Батарея должна заряжаться в хорошо проветриваемом помещении, вдали от источников открытого пламени или возможных источников искр во избежание опасности возгорания и взрыва.**

**ВНИМАНИЕ**

**Не пытайтесь зарядить замерзшую аккумуляторную батарею: сначала необходимо дождаться полного ее оттаивания, в противном случае батарея может взорваться. Если аккумуляторная батарея замерзла, следует передать ее квалифицированному персоналу для проверки, чтобы убедиться, что внутренние компоненты не повреждены и в корпусе нет трещин, в противном случае возможно подтекание ядовитого и едкого электролита.**

## ПОДНЯТИЕ АВТОМОБИЛЯ

В случае необходимости поднять автомобиль следует обратиться на станцию техобслуживания Fiat, где имеются рычажный подъемник или гаражные домкраты.

Автомобиль должен подниматься только сбоку. При этом оконечности рычагов или гаражный подъемник должны подставляться под участки, показанные на рис. 172.

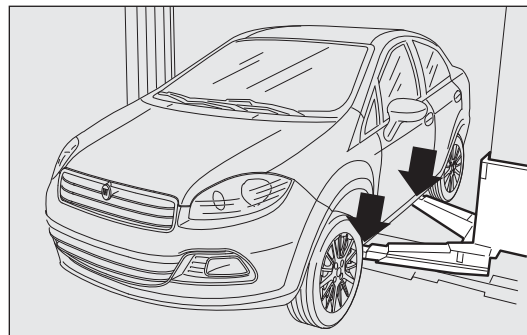


рис. 172

F0R0572m

## БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ

Буксировочное кольцо поставляется в комплекте с автомобилем и находится в ящике для инструментов под ковриком багажного отделения.

### КРЕПЛЕНИЕ БУКСИРОВОЧНОГО КОЛЬЦА рис. 173-174

Выполните следующие действия:

- откройте заглушку А, сделав упор отверткой в показанной точке;
- извлеките буксировочное кольцо В из гнезда;
- плотно прикрутите кольцо к резьбовому стержню сзади – рис. 173 или спереди – рис. 174 автомобиля.

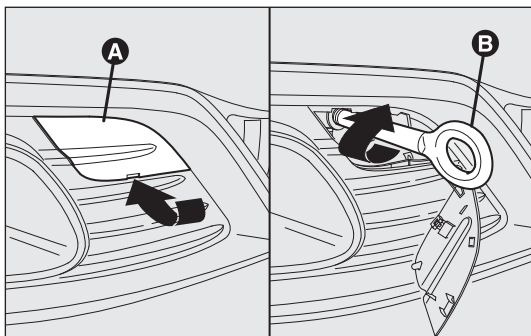


рис. 173

FOR0573m

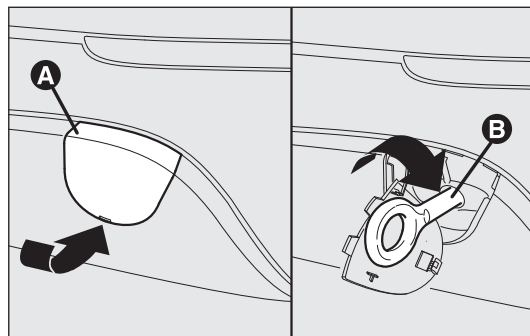


рис. 174

FOR0574m



#### ВНИМАНИЕ

**Прежде чем приступить к буксировке, отключите замок блокировки рулевой колонки (см. параграф «Замок зажигания» в разделе «Знакомство с автомобилем»).**



#### ВНИМАНИЕ

**Прежде чем привинтить буксировочное кольцо, тщательно очистите резьбу. Перед началом буксировки убедитесь, что кольцо плотно прикручено.**

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

**ВНИМАНИЕ**

*Помните, что во время буксировки автомобиля с неработающим двигателем усилитель тормозов и усилитель руля не работают. Для торможения и рулевого управления следует прикладывать большее усилие на рулевое колесо. Не пользуйтесь гибкими тросами и избегайте рывков во время буксировки. Следите, чтобы во время буксировки крепление буксировочного элемента не наносило повреждений соприкасающимся с ним частям автомобиля. Во время буксировки автомобиля обязательно соблюдение особых норм дорожного движения как для буксировочного устройства, так и касающихся поведения на дороге.*

**ВНИМАНИЕ**

*Во время буксировки автомобиля не заводите двигатель.*

**ВНИМАНИЕ**

*Передний и задний буксировочный крюк должны использоваться только для буксировки по дорожному покрытию. Допускается буксировка на короткие расстояния с помощью соответствующего устройства, отвечающего нормам правил дорожного движения (жесткое сцепление), а также перемещение автомобиля по дорожному покрытию для подготовки его к буксировке или перевозке эвакуатором. Буксировочные крюки НЕ ДОЛЖНЫ использоваться для вытягивания автомобиля на дорожное покрытие, при наличии препятствий и/или для буксировки с помощью тросов или других нежестких устройств. При соблюдении вышеизложенных условий буксировка должна осуществляться двумя автомобилями (буксир и буксируемый), по возможности выровненными по оси.*

# ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

## ПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Правильное техническое обслуживание автомобиля является залогом его долгой службы в оптимальном состоянии.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прохождение планового технического обслуживания является требованием изготовителя. Его невыполнение влечет за собой прекращение гарантийного срока.

Услуга планового технического обслуживания предоставляется на всех станциях техобслуживания Fiat в заранее оговоренные сроки.

Если в ходе проведения планового техобслуживания, помимо прочих предусмотренных операций, выявляется необходимость в выполнении дополнительных ремонтных работ или в замене узлов, они производятся только с согласия клиента.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Рекомендуется обращаться на станцию технического обслуживания Fiat сразу же при выявлении мелких эксплуатационных неисправностей, не дожидаясь сроков очередного технического обслуживания.

Если автомобиль часто используется для буксировки прицепов, необходимо сократить интервалы между плановыми проверками.

## ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Сведения о графике планового техобслуживания приведены в гарантийной книжке, прилагаемой в комплекте документации на автомобиль.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

**ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД**

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ ЖИДКОСТЕЙ



### ВНИМАНИЕ

*Никогда не курите во время работы в моторном отсеке: в воздухе могут присутствовать воспламеняющиеся газы и пары, что создает опасность возгорания.*



*При доливке жидкостей не перепутайте их: жидкости не совместимы друг с другом, и это может привести к серьезным неисправностям автомобиля.*

1. Охлаждающая жидкость двигателя
2. Аккумуляторная батарея
3. Жидкость стеклоомывателя
4. Тормозная жидкость
5. Моторное масло
6. Жидкость усилителя рулевого управления

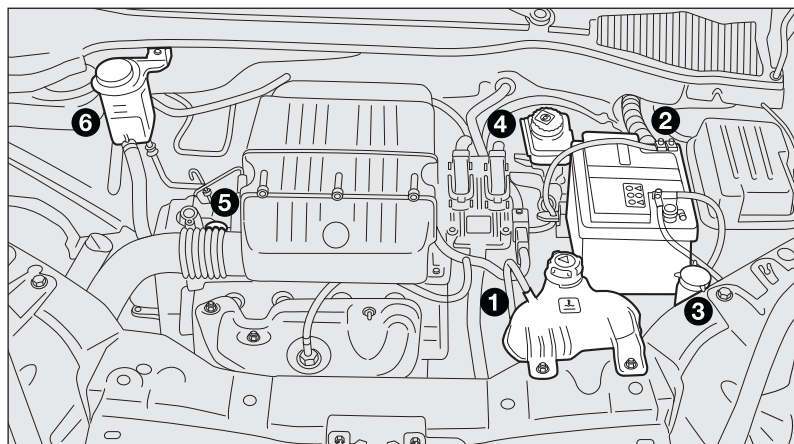


рис. 175 — Исполнения 1.4

FORDS75m

1. Моторное масло
2. Охлаждающая жидкость двигателя
3. Жидкость стеклоомывателя
4. Тормозная жидкость
5. Аккумуляторная батарея
6. Жидкость усилителя рулевого управления

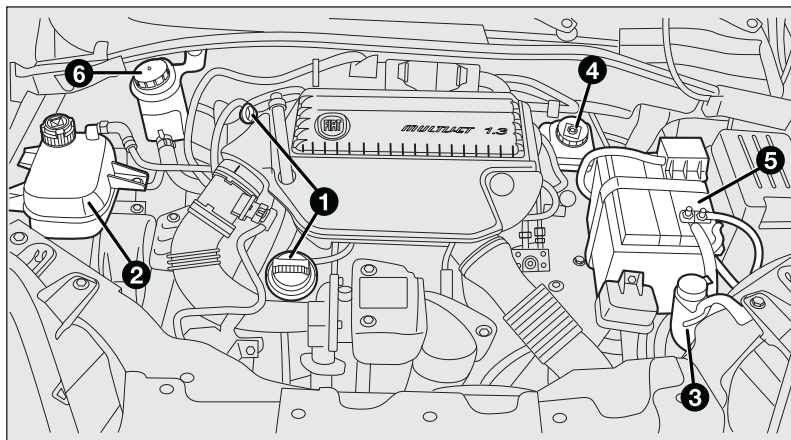


рис. 176 — Исполнения 1.3 Multijet 95CV

F080578m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

**ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД**

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

1. Моторное масло
2. Охлаждающая жидкость двигателя
3. Жидкость стеклоомывателя
4. Тормозная жидкость
5. Аккумуляторная батарея
6. Жидкость усилителя рулевого управления

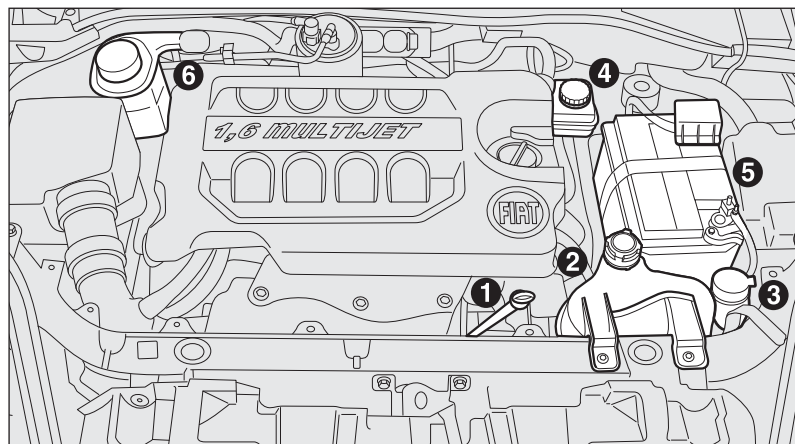


рис. 177 – Исполнения 1.6 Multijet

F080579m

## МОТОРНОЕ МАСЛО рис. 178-179-180

Для проверки уровня моторного масла автомобиль должен стоять на ровной горизонтальной площадке, и двигатель должен быть теплым (т. е. примерно через 5 мин после остановки). Уровень моторного масла должен находиться между отметками «MIN» и «MAX» маслоизмерительного щупа В.

Расстояние между отметками MIN и MAX соответствует приблизительно 1 л моторного масла. Если уровень масла около или даже ниже отметки MIN, долейте масло через маслоналивную горловину А до отметки MAX. Уровень масла никогда не должен превышать отметки MAX.

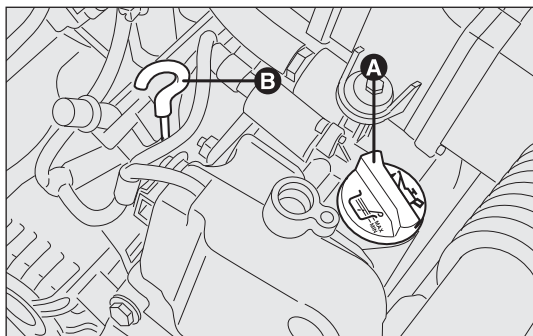


рис. 178 – Исполнения 1.4

FOR0508m

## Долив моторного масла

Если уровень масла около или даже ниже отметки «MIN», долейте масло через маслоналивную горловину В до отметки «MAX».

Уровень масла никогда не должен быть выше отметки MAX.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В случае если уровень моторного масла после очередной проверки превышает отметку MAX, необходимо обратиться на станцию техобслуживания Fiat для восстановления допустимого уровня.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** После доливки или замены моторного масла запустите двигатель и дайте ему поработать в течение нескольких секунд, затем подождите несколько минут и проверьте уровень моторного масла.

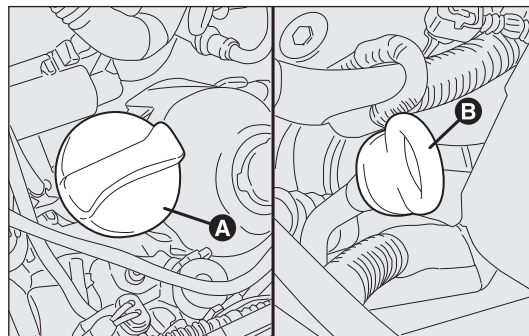


рис. 179 – Исполнение 1.3 Multijet

FOR0502m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## РАСХОД МОТОРНОГО МАСЛА

Максимально допустимый уровень расхода моторного масла составляет приблизительно 400 г на 1000 км пробега.

В начальный период эксплуатации автомобиля происходит приработка деталей двигателя. Расход моторного масла можно считать устоявшимся после 5000 – 6000 км пробега.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Расход моторного масла зависит от манеры езды и от условий эксплуатации автомобиля.

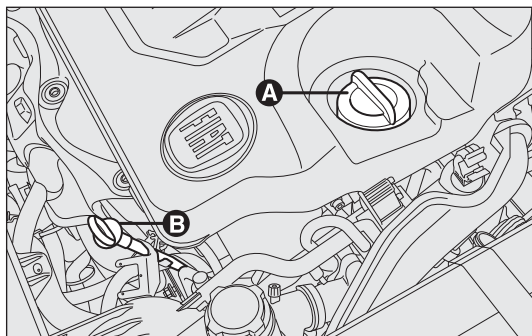


рис. 180 – Исполнение 1.6 Multijet

F0R0563m

### ВНИМАНИЕ



**Соблюдайте меры предосторожности при работе с горячим двигателем: опасность получения ожогов. Следует помнить, что при горячем двигателе может включиться электровентилятор и стать причиной травм. Особое внимание обращайте на шарфы, галстуки и другие развевающиеся предметы одежды, которые могут быть затянуты подвижными органами.**



**Не доливайте масло, характеристики которого отличаются от уже имеющегося в двигателе масла.**



**Отработанное моторное масло и изношенный масляный фильтр содержат вещества, опасные для окружающей среды. Рекомендуется производить замену моторного масла и масляного фильтра в сервисном центре Fiat, который оборудован должным образом для сбора и переработки таких материалов при соблюдении норм защиты окружающей среды и положений закона.**

## ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ – рис. 181-182

Проверяйте уровень охлаждающей жидкости при холодном двигателе; он должен быть между отметками MIN и MAX на корпусе расширительного бачка. Если уровень жидкости недостаточен, медленно залейте через наливную горловину А бачка 50-процентный раствор деминерализованной воды и жидкости PARAFLU<sup>UP</sup> марки PETRONAS LUBRICANTS до отметки MAX. 50-процентный раствор PARAFLU<sup>UP</sup> и деминерализованной воды защищает двигатель от мороза до температуры – 35 °С. Для особо жестких климатических условий рекомендуется использовать раствор 60% PARAFLU<sup>UP</sup> и 40% деминерализованной воды.

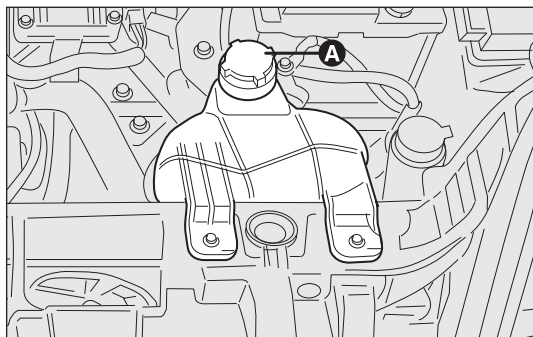


рис. 181

FOR0584m



**В системе охлаждения двигателя используется защитный антифриз PARAFLU<sup>UP</sup>. Охлаждающая жидкость должна доливаться того же типа, что уже залитая в систему охлаждения двигателя. Жидкость PARAFLU<sup>UP</sup> нельзя смешивать с любой другой жидкостью. Если это произойдет, не запускайте двигатель и обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.**



### ВНИМАНИЕ

**Не снимайте пробку с бачка при горячем двигателе: опасность получения ожогов. Система охлаждения двигателя герметизированна. В случае необходимости пробку бачка следует заменить на такую же оригинальную, иначе работа системы может быть нарушена.**

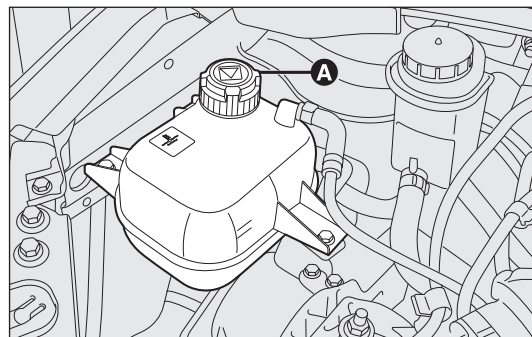


рис. 182

FOR0585m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ОМЫВАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА – рис. 183

Чтобы добавить жидкость, снимите крышку А.

Используйте смесь воды и жидкости TUTELA PROFESSIONAL SC35 в следующих пропорциях:

30% жидкости TUTELA PROFESSIONAL SC35 и 70% воды в летний период.

50% жидкости TUTELA PROFESSIONAL SC35 и 50% воды в зимний период.

Если температура опускается ниже  $-20^{\circ}\text{C}$ , используйте TUTELA PROFESSIONAL SC35 в чистом виде.

Проверяйте уровень жидкости в бачке.



### ВНИМАНИЕ

*Не отправляйтесь в поездку с пустым бачком стеклоомывателя: работа стеклоомывателя значительно ухудшает видимость.*



### ВНИМАНИЕ

*Некоторые добавки для стеклоомывателей, которые имеются в продаже, легко воспламеняются. В моторном отсеке имеются горячие детали, при соприкосновении с которыми возможно возгорание.*

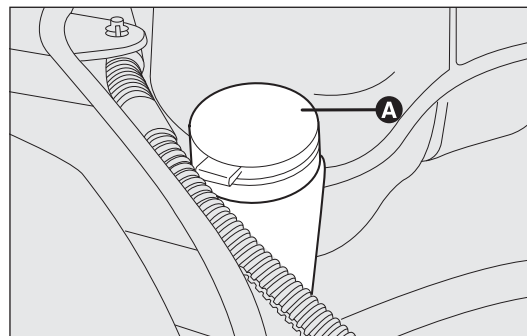


рис. 183

## ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ – рис. 184

Снимите пробку А и проверьте, чтобы уровень жидкости в бачке был максимальным.

При открытии пробки будьте очень внимательны, чтобы загрязнения не попали в бачок.

Уровень жидкости никогда не должен быть выше отметки МАХ. При необходимости долить тормозную жидкость используйте составы, указанные в таблице «Эксплуатационные жидкости и смазочные материалы» (см. раздел «Технические характеристики»).

**ПРИМЕЧАНИЕ** Тщательно протрите пробку бачка А и поверхность вокруг него.

Для долива всегда пользуйтесь воронкой с фильтром, сетка которого меньше или равна 0,12 мм.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Тормозная жидкость впитывает влажность, поэтому, если автомобиль эксплуатируется преимущественно в зонах с повышенной степенью влажности, замена тормозной жидкости должна происходить чаще, чем это указано в Графике планового техобслуживания.

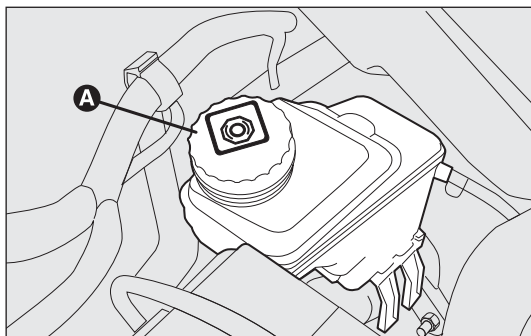


рис. 184

F08567m



**Не допускайте попадания агрессивной тормозной жидкости на лакокрасочное покрытие автомобиля. Если это произошло, немедленно смойте ее водой.**




### ВНИМАНИЕ

**Тормозная жидкость токсична и агрессивна. В случае попадания состава на кожу немедленно промойте зараженные участки водой с нейтральным моющим средством и ополосните большим количеством воды. При попадании тормозной жидкости внутрь немедленно обратитесь к врачу.**



### ВНИМАНИЕ

**Символ  на емкости указывает на синтетическую тормозную жидкость, отличая ее от жидкостей минерального происхождения. Использование тормозной жидкости минерального типа приводит к необратимым повреждениям специальных резиновых прокладок в тормозной системе.**

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ЖИДКОСТЬ ДЛЯ УСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ – рис. 185

Поставьте автомобиль на ровную горизонтальную поверхность и проверьте, чтобы уровень жидкости находился между отметками MIN и MAX на корпусе бачка. Во время проверки двигатель должен быть холодным. При наличии горячей жидкости ее уровень может превышать отметку MAX. При необходимости добавьте жидкость, характеристики которой должны соответствовать уже находящейся в бачке жидкости.

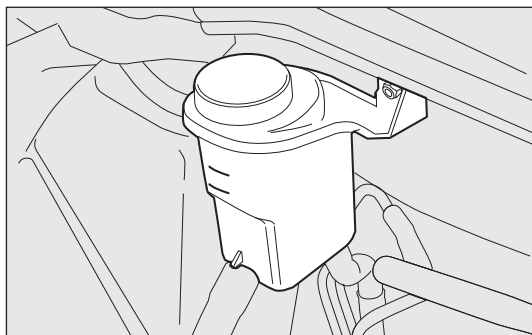


рис. 185

FORS88m



**Расход жидкости для усилителя обычно очень низкий; если после ее доливки после короткого промежутка времени требуется опять ее долить, проверьте работу системы на станции техобслуживания Fiat на наличие утечек.**



**Не допускайте попадания жидкости для усилителя рулевого управления на горячие части двигателя: опасность возгорания.**

## ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Для замены воздушного фильтра обращайтесь на станцию техобслуживания Fiat.

## ФИЛЬТР ПЫЛЬЦЫ

Для замены фильтра цветочной пыльцы обращайтесь на станцию техобслуживания Fiat.

## АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Аккумуляторная батарея автомобиля относится к типу, требующему минимального техобслуживания. При обычных условиях эксплуатации не требуется доливка в батарею электролита и дистиллированной воды.

### ПРОВЕРКА СОСТОЯНИЯ ЗАРЯДКИ И УРОВНЯ ЭЛЕКТРОЛИТА

Операции по проверке должны выполняться только квалифицированным персоналом в сроки и способами, указанными в настоящем руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию. При необходимости операции по доливке электролита должны осуществляться только квалифицированным персоналом на станции техобслуживания Fiat.



#### ВНИМАНИЕ

**Аккумулятор содержит ядовитый и едкий электролит. Избегайте попадания его на кожу или в глаза. Не подносите к аккумулятору источники открытого пламени или искр: опасность взрыва и возгорания.**



#### ВНИМАНИЕ

**Работа аккумулятора со слишком низким уровнем электролита приводит к его необратимым повреждениям и может спровоцировать взрыв.**

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

При необходимости следует заменить аккумуляторную батарею на оригинальную с такими же техническими характеристиками.

При использовании аккумулятора с другими характеристиками сроки, приведенные в «Графике планового техобслуживания», не имеют силы.

В таком случае для ухода за аккумулятором необходимо руководствоваться указаниями производителя.



**Неправильное подключение электрических и электронных приборов может привести к серьезной неисправности автомобиля. Если после приобретения автомобиля принято решение установить дополнительное оборудование (противоугонную систему, систему громкой связи для телефона и проч.), обращайтесь на станцию техобслуживания Fiat, где вам предложат наиболее подходящие устройства и, если нужно, укажут на необходимость установки аккумуляторной батареи большей емкости.**



**Аккумуляторные батареи содержат вещества, вредные для окружающей среды. Для замены аккумулятора обращайтесь на станцию техобслуживания Fiat, который оснащен всем необходимым оборудованием для утилизации отходов при соблюдении правил защиты окружающей среды и законодательных норм.**



### ВНИМАНИЕ

**Если автомобиль не используется длительное время в условиях сильных морозов, снимите аккумулятор и перенесите его в отапливаемое помещение. В противном случае он может замерзнуть.**



### ВНИМАНИЕ

**При работе с аккумулятором или в близости от него всегда надевайте специальные очки для защиты глаз.**

## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ДЛЯ ПРОДЛЕНИЯ СРОКА СЛУЖБЫ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Во избежание быстрой разрядки батареи и для сохранения ее рабочих качеств в течение длительного времени тщательно соблюдайте следующие рекомендации:

- оставляя автомобиль на парковке, убедитесь, что двери, капот и багажник хорошо закрыты – это означает, что в салоне не останутся гореть плафоны освещения;
- выключите плафоны внутреннего освещения; при этом на автомобиле установлена система автоматического отключения внутреннего освещения;
- при выключенном двигателе не оставляйте надолго включенными различные устройства (автомобильный приемник, аварийные огни и т.д.);
- перед выполнением какой бы то ни было операции на электрооборудовании, отсоедините кабель отрицательного вывода аккумуляторной батареи;
- затяните до упора клеммы аккумуляторной батареи.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Батарея, долго остающаяся с зарядом ниже 50%, повреждается в результате сульфатации и теряет способность к запуску.

Также при этом повышается опасность ее замерзания (может случиться уже при температуре  $-10^{\circ}\text{C}$ ). В случае продолжительного простоя смотрите инструкции в параграфе «Хранение автомобиля» в разделе «Запуск и управление автомобилем».

Если после приобретения автомобиля вы хотите установить на нем электрические устройства, постоянно нуждающиеся в электроснабжении (противоугонная система и проч.) или влияющие на показатели потребления электроэнергии, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat, где квалифицированный персонал порекомендует наиболее пригодные устройства из линейки аксессуаров Fiat, оценит общее потребление электрической мощности устройств и проверит, может ли электрическая система автомобиля выдержать необходимую нагрузку, или нужно оборудовать его более мощным аккумулятором.

Некоторые из таких устройств потребляют электрическую энергию и при выключенном двигателе, постепенно разряжая аккумулятор.

ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## КОЛЕСА И ШИНЫ

Проверяйте давление во всех шинах, включая запасное колесо, раз в две недели и перед длительными поездками. Такая проверка должна осуществляться на холодных шинах.

Во время движения давление в шинах увеличивается. Правильное значение давления накачки шин см. в параграфе «Колеса» раздела «Технические характеристики».

Неверное давление воздуха в шинах вызывает их быстрый износ – рис. 186:

- A правильное давление: протектор изнашивается равномерно
- B недостаточное давление: протектор больше изнашивается по краям
- C повышенное давление: протектор больше изнашивается по центру

Шины необходимо менять, когда толщина протектора достигнет 1,6 мм. В любом случае соблюдайте действующие нормы в стране эксплуатации автомобиля.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- По возможности избегайте резких торможений и резких ускорений с места, сильных ударов о борт тротуара, ям на дороге или препятствий любого характера. Длительная езда по пересеченной местности может стать причиной повреждения шин;
- периодически проверяйте шины на наличие боковых порезов, вздутий или неравномерного износа протектора. В случае наличия таких повреждений обращайтесь в сервисный центр Fiat;

- избегайте движения с сильной перегрузкой: в этом случае можно серьезно повредить колеса и шины;
- в случае прокола шины немедленно остановитесь и замените ее во избежание серьезного повреждения самой шины, колесного диска, а также деталей подвески и рулевого управления;
- шины подвержены старению, даже если редко используются. Признаками старения являются трещины протектора и боковин шин. Шины, установленные более 6 лет назад, должны быть проверены квалифицированным персоналом. Не следует также забывать о необходимости тщательной проверки состояния запасного колеса;
- при замене всегда устанавливайте только новые шины, не используйте шины сомнительного происхождения;

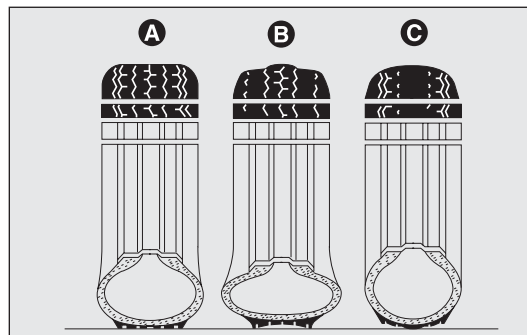


рис. 186

- при замене шин следует также заменить ниппель;
- для равномерного износа передних и задних шин желательно менять их местами каждые 10-15 тыс. км пробега, устанавливая их на ту же сторону автомобиля, чтобы не менять направление их вращения.



#### **ВНИМАНИЕ**

***Устойчивость автомобиля на дороге зависит также от правильного давления накачки шин.***



#### **ВНИМАНИЕ**

***Слишком низкое давление приводит к перегреву шины и к ее возможному серьезному повреждению.***



#### **ВНИМАНИЕ**

***Не переставляйте шины в крестообразном порядке, ставя шину с правой стороны автомобиля на левую сторону и наоборот.***

***Не подвержайте диски из легкого сплава перекрашиванию при температуре выше 150 °С. Это может повредить механические свойства колес.***

## **РЕЗИНОВЫЕ ШЛАНГИ**

В отношении гибких резиновых шлангов тормозной системы и системы подачи топлива строго следуйте указаниям Графика планового техобслуживания в настоящем разделе.

Озон, высокие температуры и длительная нехватка жидкости в системе может вызвать потерю гибкости шлангов и их растрескивание, что в свою очередь может привести к утечкам.

Периодически проверяйте состояние шлангов.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

# СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ

## ЩЕТКИ

Периодически очищайте резиновые детали щеток с помощью специальных составов. Рекомендуется использовать TUTELA PROFESSIONAL SC35.

Замените щетки, если резиновая кромка деформирована или стерта. В любом случае необходимо менять щетки не реже одного раза в год.

Несколько простых правил позволяют снизить износ щеток стеклоочистителей:

- при температуре ниже нуля следите, чтобы резиновая кромка не примерзла к стеклу. При необходимости отморозьте ее с помощью противообледенительной жидкости;
- очищайте скопившийся на стекле снег – это предохранит щетки и предупредит перегрузку и перегрев электрического привода;
- не включайте стеклоочистители при сухих стеклах.



### ВНИМАНИЕ

**Движение с изношенными щетками стеклоочистителей опасно, поскольку снижает видимость в плохую погоду.**

## Замена щеток стеклоочистителей ветрового стекла – рис. 187

Инструкции по снятию щетки:

- отведите рычаг А стеклоочистителя от ветрового стекла;
- поверните щетку В на 90° вокруг стержня С, находящегося на конце рычага;
- прижмите крепежные зажимы щеток;
- снимите щетку со стержня С.

Инструкции по установке щетки:

- вставьте крепежные зажимы щетки в отверстие на оконечности рычага;
- опустите рычаг со щеткой на ветровое стекло.

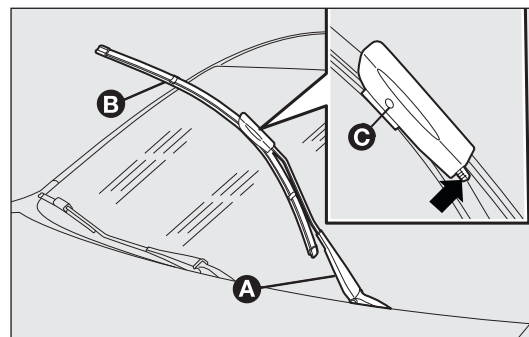


рис. 187

F080590m

## ФОРСУНКИ СТЕКЛОМЫВАТЕЛЯ

### Ветровое стекло (стеклоомыватель) – рис. 188

Если из форсунки не выходит струя жидкости, в первую очередь проверьте наличие жидкости в бачке стеклоомывателя (см. параграф «Проверка уровней» в настоящем разделе).

Проверьте выходные отверстия на наличие загрязнений. При необходимости прочистите их с помощью булавки.

Струю стеклоомывателя можно отрегулировать наклоном жиклеров.

Направьте струю так, чтобы она доходила до  $\frac{1}{3}$  высоты от верхней кромки стекла.

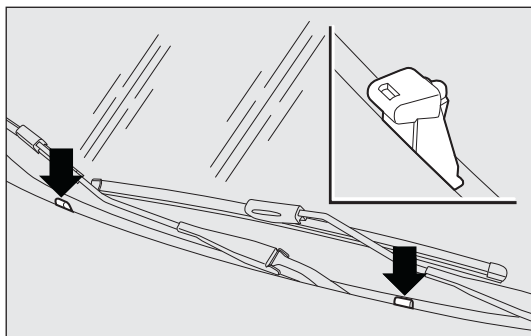


рис. 188

FOR0591m

## КУЗОВ

### ЗАЩИТА ОТ АТМОСФЕРНЫХ ВОЗДЕЙСТВИЙ

Основными причинами возникновения коррозии являются:

- загрязнение окружающей среды;
- повышенное содержание солей и влажности в атмосфере (прибрежные зоны или зоны с теплым влажным климатом);
- сезонные атмосферные явления.

Кроме того, не следует недооценивать абразивное действие переносимых ветром пыли, песка, грязи и гравия, поднятых другими автомобилями.

При изготовлении автомобиля компания Fiat применяет наилучшие технические решения для эффективной защиты кузова от коррозии.

Они включают:

- составы и системы нанесения лакокрасочного покрытия, которые обеспечивают надежную защиту автомобиля от коррозии и абразивного износа;
- применение оцинкованной листовой стали (или со специальной обработкой) с высокими антикоррозийными свойствами;
- обработку днища, моторного отсека, колесных арок и других подверженных коррозии частей кузова высокоэффективными антикоррозийными составами на основе воска;
- напыление пластика с защитными свойствами на наиболее подверженные коррозии места: дверные пороги, внутренние поверхности крыльев, борта и т.д.;
- использование «открытых» коробчатых профилей для предотвращения образования конденсата и застоя воды, которые могут способствовать появлению ржавчины внутри скрытых полостей.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ГАРАНТИЯ НА КУЗОВ И ДНИЩЕ

На автомобиль распространяется гарантия, касающаяся повреждений любых оригинальных элементов кузова автомобиля или рамы в результате коррозии.

Для ознакомления с общими условиями гарантии см. гарантийную книжку.

## СОВЕТЫ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ СОХРАННОСТИ КУЗОВА

### Лакокрасочное покрытие

Лакокрасочное покрытие кузова служит не только эстетическим целям, но и защищает находящийся под ним металлический лист.

В случае появления глубоких царапин рекомендуем как можно скорее восстановить лакокрасочное покрытие в целях предотвращения образования очагов коррозии. Для восстановления лакокрасочного покрытия используйте только оригинальные материалы (см параграф «Опознавательная табличка лакокрасочного покрытия кузова» в разделе «Технические характеристики»).

Нормальный уход за лакокрасочным покрытием заключается в регулярной мойке кузова, частота которой зависит от состояния автомобиля и условий его эксплуатации. Например, в местности с повышенным загрязнением окружающей среды или при движении по дорогам, обработанным солевыми составами, рекомендуется более частая мойка автомобиля.

Правильная мойка автомобиля:

- при мойке автомобиля в автоматических мойках снимите с крыши антенну, чтобы ее не повредить;
- намочите кузов струей воды под низким давлением;
- обработайте кузов губкой, смоченной в слабом мыльном растворе и часто ее ополаскивая;
- тщательно ополосните кузов водой и высушите струей воздуха или замшей.

При сушке старайтесь удалить воду из плохо доступных мест, например, проемы дверей, капота, обводы фар и т. п., где может застаиваться вода. После мойки не следует сразу ставить автомобиль в закрытое помещение, необходимо дать ему сначала высохнуть на открытом воздухе.

Не мойте автомобиль после стоянки под прямыми солнечными лучами или при горячем капоте двигателя. Это может повредить блеск лакокрасочного покрытия.

Наружные пластмассовые детали необходимо мыть так же, как и сам автомобиль.

По возможности не паркуйте автомобиль под деревьями. Смолистые выделения многих пород деревьев могут ухудшить внешний вид лакокрасочного покрытия и повысить риск появления очагов коррозии.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Помет птиц необходимо смывать немедленно и тщательно, поскольку содержащаяся в нем кислота особенно агрессивна.



**Моющие средства загрязняют природные воды. Мойку автомобиля производите только в специально отведенных для этого местах, должным образом оснащенных для сбора и очистки моечных жидкостей.**

## Стекла

Для очистки стекол пользуйтесь специальными очистителями. Используйте только чистую ветошь, чтобы избежать образования царапин на поверхности стекла или ухудшения его прозрачности.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Во избежание повреждения электрических обогревателей на внутренней стороне заднего стекла, осторожно протирайте внутреннюю поверхность стекла в направлении нагревательных элементов.

## Моторный отсек

В конце каждого зимнего сезона тщательно очищайте моторный отсек. При этом не направляйте струю воды прямо на электронные блоки управления и обеспечьте соответствующую защиту верхних воздухозаборников, чтобы не повредить привод стеклоочистителя. Эта операция должна выполняться в специализированных автомастерских.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для мойки моторного отсека двигатель должен быть холодным, а ключ в замке зажигания должен находиться в положении STOP. После окончания мойки автомобиля убедитесь, что разнообразные защитные элементы (резиновые колпачки, чехлы и т. п.) не повреждены и не сняты.

## Передние фары

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Никогда не используйте ароматические соединения (напр., бензин) или кетоны (напр., ацетон) для очистки пластиковых рассеивателей передних фар.

## САЛОН

Периодически проверяйте, чтобы под ковриками не скапливалась вода (стекающая с обуви, зонтов и т.п.), которая может стать причиной появления коррозии.



### ВНИМАНИЕ

**Для чистки салона автомобиля запрещается использовать легковоспламеняющиеся вещества (смеси на основе углеводородов или очищенный бензин). В ходе очистки при трении могут образовываться электростатические разряды, которые могут стать причиной возгорания.**



### ВНИМАНИЕ

**Не храните в автомобиле аэрозольные баллоны: опасность взрыва. Не допускайте нагрева аэрозольных баллонов до температуры выше 50 °С. В жаркую погоду температура в салоне может значительно превысить это значение.**

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## СИДЕНЬЯ И ЧАСТИ С ТКАНЕВЫМ ПОКРЫТИЕМ

Для удаления пыли пользуйтесь мягкой щеткой или пылесосом. Для чистки бархатных сидений рекомендуется пользоваться смоченной в воде щеткой.

Очищайте сиденья губкой, смоченной в водном растворе нейтрального моющего средства.



**Тканевая обивка в вашем автомобиле рассчитана на устойчивость к износу, возникающему в результате обычной эксплуатации транспортного средства. Однако, следует избегать сильного и/или продолжительного трения по обивке аксессуарами одежды типа металлических пряжек, заклепок, застежек на липучках и прочего, так как они, действуя локально и с сильным нажимом на тканевые волокна, могут привести к их разрыву и к дальнейшему повреждению обивки.**

## ПЛАСТМАССОВЫЕ ДЕТАЛИ САЛОНА

Очищайте пластмассовые детали влажной тряпкой с водой и неабразивным нейтральным моющим средством. Для удаления жирных или трудно удаляемых пятен используйте специальные составы для пластика без содержания растворителей, чтобы не испортить внешний вид и цвет очищаемых деталей.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для очистки стекол на приборной панели нельзя использовать спирт или бензин.

## РУЛЕВОЕ КОЛЕСО/ РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ С ОБЛИЦОВКОЙ ИЗ НАТУРАЛЬНОЙ КОЖИ

Очистка этих компонентов выполняется только водой с нейтральным моющим составом.

Никогда не пользуйтесь спиртом и/или составами на спиртовой основе.

Прежде чем использовать специальные составы для ухода за салоном автомобиля в продаже, внимательно прочитайте инструкции на этикетке, чтобы убедиться, что в них нет спирта и/или веществ на спиртовой основе.

Если во время мойки ветрового стекла специальным составом, его капли случайно попали на рулевое колесо или рычаг переключения передач, немедленно их удалите и помойте этот участок водой с нейтральным моющим средством.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При использовании в автомобиле замка блокировки рулевой колонки устанавливайте его с большой осторожностью, чтобы устройство не царапало по кожаной обшивке.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ АВТОМОБИЛЯ

Рекомендуется записать идентификационные обозначения автомобиля. Простампованные и указанные на табличках идентификационные данные

- Сводная табличка идентификационных данных
- Маркировка шасси
- Идентификационная табличка лакокрасочного покрытия кузова
- Маркировка двигателя

## СВОДНАЯ ТАБЛИЧКА ИДЕНТИФИКАЦИОННЫХ ДАННЫХ – рис. 189

Табличка расположена на левой стороне дна багажного отделения и содержит следующую информацию:

- B** омологационный номер
- C** идентификационный код типа автомобиля
- D** серийный (порядковый) номер изготовления шасси
- E** максимально допустимая масса автомобиля с полной нагрузкой
- F** максимально допустимая масса автомобиля с полной нагрузкой и прицепом

- G** максимально допустимая нагрузка на переднюю ось
- H** максимально допустимая нагрузка на заднюю ось
- I** тип двигателя
- L** код исполнения кузова
- M** номер для заказа запчастей
- N** исправленный коэффициент дымности (для дизельных двигателей)

FIAT GROUP AUTOMOBILES S.p.A.	
[ B ]	
[ C ]	[ D ]
[ E ]	Kg
[ F ]	Kg
1- [ G ]	Kg
2- [ H ]	Kg
MOTORE-ENGINE	[ I ]
VERSIONE-VERSION	[ L ]
N°PER RICAMBI N°FOR SPARES	[ M ]

рис. 189

FOR0592m

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА ЛАКОКРАСОЧНОГО ПОКРЫТИЯ КУЗОВА – рис. 190

Табличка расположена на багажной двери и содержит следующую информацию:

- A производитель краски
- B название цвета лакокрасочного покрытия
- C код краски по каталогу Fiat
- D код краски для доводки и перекраски

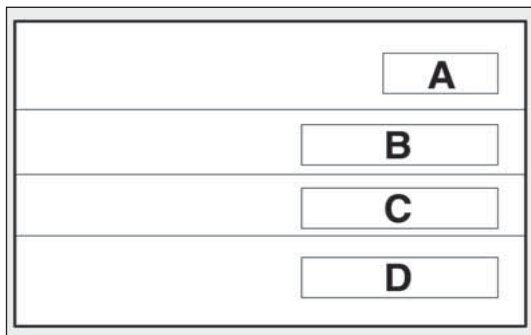


рис. 190

FOR0593m

## МАРКИРОВКА ШАССИ – рис. 191

Номер выбит на полу салона рядом или под передним правым сиденьем.

- тип транспортного средства (ZFA 323000)
- порядковый номер изготовления шасси.

## МАРКИРОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Номер выбит на блоке цилиндров и включает тип и серийный номер изготовления двигателя.

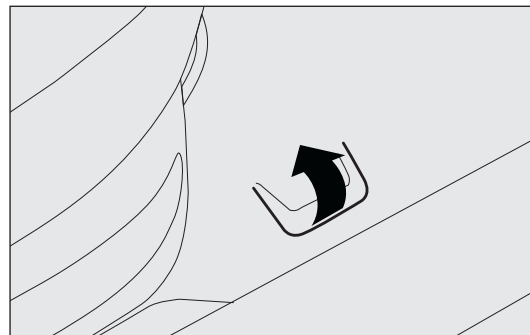


рис. 191

FOR0594m

## КОДЫ ДВИГАТЕЛЯ – ВАРИАНТЫ ИСПОЛНЕНИЯ КУЗОВА

Варианты исполнения	Код двигателя	Варианты исполнения кузова
1.4	350A1000	323АХА1А 00В
1.3 Multijet 95 л.с.	199В1000	323АХН1А 07
1.6 Multijet	198А3000	323АХF1А 06В

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

**ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ**

УКАЗАТЕЛЬ

# ДВИГАТЕЛЬ

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

## ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.4

1.3 Multijet  
95 л.с.

1.6 Multijet

Код типа

350A1000

199B1000

198A3000

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Цикл

Отто

Дизель

Дизель

Количество и расположение цилиндров

4 в ряд

4 в ряд

4 в ряд

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

Диаметр и ход поршней

мм

72 x 84

69,6 x 82

79,5 X 80,5

Общий объем двигателя

см<sup>3</sup>

1368

1248

1598

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

Степень сжатия

11,1 ± 0,2

16,8 ± 0,4

16,5 ± 0,4

Максимальная мощность (ЕЕС)

кВт

57

70

77

л.с.

77

95

105

соответствующий режим

об/мин

6000

4000

4000

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

Максимальный крутящий момент (ЕЕС)

Нм

115

200

290

кгм

11,7

20,3

29,6

соответствующий режим

об/мин

3000

1500

1500

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

Свечи зажигания

NGK  
ZKR7A-10

–

–

Топливо

Бензин без содержа-  
ния свинца  
с октановым числом  
95 RON  
(Стандарт EN228)

Дизель для грузовых  
транспортных  
средств  
(Спецификация  
EN590)

Дизель для грузовых  
транспортных  
средств  
(Спецификация  
EN590)

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

# СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА



## **ВНИМАНИЕ**

***Внесение изменений в конструкцию системы подачи топлива или ее неквалифицированный ремонт без учета технических особенностей системы могут стать причиной возникновения неисправностей и привести к возгоранию.***

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

**ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ**

УКАЗАТЕЛЬ

## ТРАНСМИССИЯ

	1.4 – 1.3 Multijet	1.6 Multijet
Коробка передач	Пять передних передач и одна задняя с синхронизаторами для включения передних передач	Шесть передач переднего хода и одна передача заднего хода с синхронизаторами переключения передач переднего хода
Сцепление	Саморегулирующееся с педалью без свободного хода	Саморегулирующееся с педалью без свободного хода
Привод	Передний	Передний

## ТОРМОЗА

	1.4 – 1.3 Multijet – 1.6 Multijet
Рабочие тормоза:	дисковые
– передние	
– задние	барабанные / дисковые (исполнение 1.6 Multijet)
Стояночный тормоз	с рычагом тормозного привода, воздействующим на задние тормоза

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Вода, лед и соль для посыпания дорог могут образовывать корку на тормозных дисках, снижая эффективность первого торможения.

## ПОДВЕСКИ

### 1.4 – 1.3 Multijet – 1.6 Multijet

Передняя

независимая подвеска передних колес типа "Макферсон"

Задняя

с закручивающейся балкой и взаимосвязанными колесами

## РУЛЕВОЙ МЕХАНИЗМ

### 1.4 – 1.3 Multijet – 1.6 Multijet

Тип

гидравлический усилитель рулевого управления с зубчатой рейкой и шестерней

Диаметр разворота (между тротуарами) m

10,5 (□) / 11 (○)

(□) С шинами 15 дюймов

(○) С шинами 16 и 17 дюймов

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## КОЛЕСА

### ДИСКИ И ШИНЫ

Диски из штампованной стали или легкосплавные. Бескамерные шины с радиальным кордом. Перечень шин, рекомендованных для установки на автомобиль, приведен в техническом паспорте.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В случае несоответствия данных, приведенных в «Руководстве по эксплуатации» и в техническом паспорте, достоверными считаются данные технического паспорта.

В целях безопасности движения все колеса автомобиля необходимо комплектовать шинами одной модели и типоразмера.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не пытайтесь устанавливать камеры в бескамерные шины.

### ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО

Диск из штампованной стали.

Бескамерная шина.

### УГОЛ УСТАНОВКИ КОЛЕС

Схождение передних колес:  $0,3 \pm 1$  мм

Схождение задних колес:  $1,7 \pm 0,5$  мм

Значения относятся к автомобилю в исправном состоянии.

## ГЕОМЕТРИЯ КОЛЕС

Схождение передних колес:  $+ 1 \pm 1$  мм

Полное схождение задних колес:  $+ 1,7 \pm 2$  мм

Значения относятся к автомобилю в исправном состоянии.

### МАРКИРОВКА ШИН – рис. 192

#### Пример: 185/65 R 15 88T

185 = номинальная ширина (S – расстояние между бортами шины в мм)

65 = процентное отношение высоты/ширины (H/S)

R = радиальная шина

15 = посадочный диаметр диска в дюймах ( $\varnothing$ )

88 = индекс нагрузки (грузоподъемность)

T = обозначение максимально допустимой скорости.

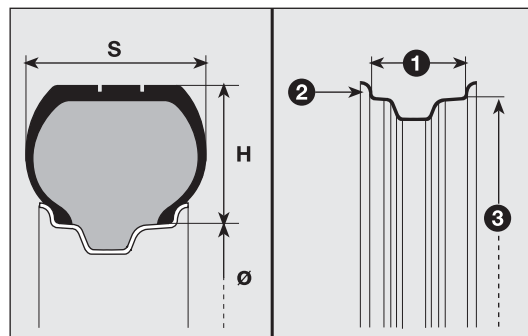


рис. 192

## индекс максимально допустимой скорости

Q = до 160 км/ч.  
R = до 170 км/ч.  
S = до 180 км/ч.  
T = до 190 км/ч.  
U = до 200 км/ч.  
H = до 210 км/ч.  
V = до 240 км/ч.

## Максимально допустимая скорость для зимних шин

QM + S = до 160 км/ч.  
TM + S = до 190 км/ч.  
HM + S = до 210 км/ч.

## Индекс нагрузки (грузоподъемность)

70 = 335 кг	81 = 462 кг
71 = 345 кг	82 = 475 кг
72 = 355 кг	83 = 487 кг
73 = 365 кг	84 = 500 кг
74 = 375 кг	85 = 515 кг
75 = 387 кг	86 = 530 кг
76 = 400 кг	87 = 545 кг
77 = 412 кг	88 = 560 кг
78 = 425 кг	89 = 580 кг
79 = 437 кг	90 = 600 кг
80 = 450 кг	91 = 615 кг

## МАРКИРОВКА ДИСКОВ – рис. 192

### Пример: 6J x 15 ET44

6 = ширина обода колеса в дюймах 1.  
J = профиль борта обода (боковой выступ, на который опирается борт покрышки) 2.  
15 = диаметр посадки обода в дюймах (соответствует посадочному диаметру устанавливаемой шины) 3 = Ø.  
ET44 = развал колеса (расстояние между опорной поверхностью диска/обода и средней линией окружности колеса).

## ШИНЫ RIM PROTECTOR

### (С ЗАЩИТОЙ ОБОДА ПРИ СМЕНЕ ШИН) рис. 193



#### ВНИМАНИЕ

*В случае использования цельных колпаков ступицы колеса с пружинным креплением к диску из листовой стали, а также бывших в употреблении шин с защитой обода (rim protector), НЕ устанавливайте колпаки ступиц колеса. Применение несоответствующих шин и колпаков может привести к неожиданной потере давления в шине.*



рис. 193

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

	Исполнение	Диски	Шины в комплекте	Запасное колесо (докатка) (для исполнений/рынков, где предусмотрено)	
				Диск	Шина
ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ	1.4 1.3 Multijet	6J X 15» – ET 44	185/65 R15 88T	6J X 15» – ET 44	185/65 R15 88T
		6J X 15» – ET 44	195/60 R15 88H (□)	6J X 15» – ET 44	195/60 R15 88H
СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ	1.4 1.3 Multijet	6J X 16» – ET 41	195/55 R16 87H (○)	6J X 15» – ET 44	185/65 R15 88T (**)
		6,5J X 17» – ET 41	205/45 R17 88V (*) (▲)	6J X 15» – ET 44	185/65 R15 88T (**)
ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ	1.6 Multijet	6J X 15» – ET 44	195/60 R15 88H (□)	6J X 15» – ET 44	195/60 R15 88H
		6J X 16» – ET 41	195/55 R16 87H (○)	6J X 15» – ET 44	185/65 R15 88T (**)
КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ	1.6 Multijet	6,5J X 17» – ET 41	205/45 R17 88V (*) (▲)	6J X 15» – ET 44	185/65 R15 88T (**)

(□) Легкосплавной диск

(○) Легкосплавной диск для моделей/рынков, где предусмотрено

(\*) Цепи противоскольжения установить нельзя

(▲) Шина для моделей/рынков, где предусмотрено

(\*\*) При установке такого запасного колеса максимально достигаемая скорость автомобиля 80 км/час

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ДАВЛЕНИЕ В ХОЛОДНЫХ ШИНАХ (бар)

Шина	Средняя нагрузка		Полная нагрузка	
	Передняя	Задняя	Передняя	Задняя
185/65 R15 88T	2,3	2,1	2,3	2,3
195/60 R15 88H	2,3	2,1	2,3	2,3
195/55 R16 87H	2,3	2,1	2,4	2,4
205/45 R17 88V	2,4	2,2	2,5	2,4

Для теплых шин значение давления следует увеличить на 0,3 бар по сравнению с приведенным в таблице. Вновь проверьте показатель на холодных шинах.

Для зимних шин показатель давления следует увеличить на 0,2 бар по сравнению с рекомендованным для шин в комплекте.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Размеры указаны в мм и относятся к автомобилю с установленными стандартными шинами – рис. 194.

Значение высоты для незагруженного автомобиля.

### ОБЪЕМ БАГАЖНИКА

Объем при незагруженном автомобиле (нормы V.D.A.) ..... 500 дм<sup>3</sup>

Объем со сложенным задним сидением ..... 870 дм<sup>3</sup>

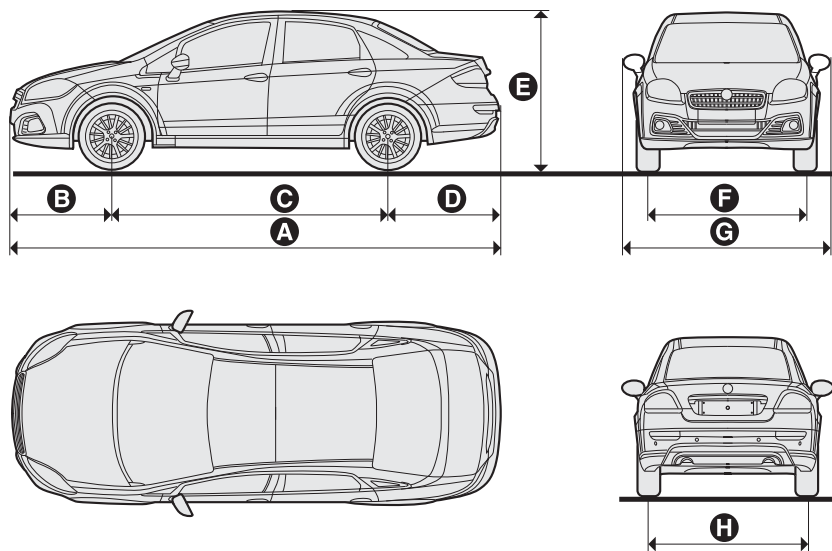


рис. 194

F0R0597m

Исполнения	A	B	C	D	E	F	G	H
1.4 – 1.3 Multijet	4596	955	2603	1038	1494/1487 (*)	1467/1471 (□)	1946	1482,5/1483,5 (□)
1.6 Multijet								

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ В зависимости от размеров дисков и шин возможны небольшие изменения в размерах.

(\*) При уменьшении угла установки колес (для моделей/рынков, где предусмотрено)

(□) Значение при полной нагрузке

# РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимально допустимая скорость в км/час после первого периода эксплуатации автомобиля.

1.4	1.3 Multijet	1.6 Multijet
165	170	190

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

**ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ**

УКАЗАТЕЛЬ

# МАССА

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

## Масса (кг)

1.4

1.3 Multijet

1.6 Multijet

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Масса снаряженного автомобиля (со всеми жидкостями, с топливным баком, заполненным на 90%, и без дополнительных комплектующих)

1160

1185

1290

Полезная нагрузка (\*), включая вес водителя

500

500

500

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

Максимально допустимая нагрузка (\*\*)

– передняя ось

1000

1000

1000

– задняя ось

900

900

900

– общая

1660

1685

1790

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

Буксируемая нагрузка

– прицеп с тормозами

1200

1200

1200

– прицеп без тормозов

500

500

500

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

Максимальная нагрузка на крышу

75

75

75

Максимальная вертикальная нагрузка на тягово-цепное устройство (с тормозной системой)

60

60

60

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

(\*) При установке дополнительного оборудования (открывающийся верх, сцепное устройство для буксировки прицепа и т.п.) собственный вес автомобиля увеличивается, а величина полезной грузоподъемности снижается относительно максимально допустимых нагрузок.

(\*\*) Не допускается превышение максимально допустимой нагрузки. Обязанностью пользователя является размещение груза в багажном отделении и/или на погрузочной платформе при соблюдении максимально допустимых значений нагрузок.

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ЗАПРАВОЧНЫЕ ОБЪЕМЫ

		1.4	1.3 Multijet	1.6 Multijet	Рекомендуемое топливо и оригинальные смазочные материалы
Топливный бак включая резерв	литры	45	45 (●)	45 (●)	Бензин без содержания свинца с октановым числом не ниже 95 R.O.N. (Стандарт EN228) (●) Дизель для грузовых транс- портных средств (Спецификация EN590)
	литры	5 ÷ 7	5 ÷ 7	5 ÷ 7	
Устройство двигателя	литры	5,8	7,1	6,3	Смесь воды и жидкости <b>PARAFLU<sup>UP</sup></b> в соотношении 50% (□)
Картер двигателя	литры	2,4	3,0	4,3	<b>SELENIA K P.E.</b> (исполнения с бензиновым дви- гателем) <b>SELENIA WR P.E.</b> (исполнения с дизельным двигателем)
	Картер двигателя и фильтр	литры	2,6	4,6	
Коробка передач/ дифференциал	кг	1,5 (▲)	1,7 (▲)	1,7	<b>TUTELA CAR TECHNYX (▲)</b> <b>TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE</b>
Гидроусилитель	кг	0,9	0,9	0,9	<b>TUTELA GI/A</b>
Гидравлический контур тормозного устройства	кг	0,4 / 0,5 (*)	0,4 / 0,5 (*)	0,4 / 0,5 (*)	<b>TUTELA TOP 4</b>
Бачок с жидкостью для омывателя ветрового стекла	литры	3	3	3	Смесь воды и жидкости <b>TUTELA PROFESSIONAL SC35</b>

(\*) Модели с ABS

(□) В особо жестких климатических условиях рекомендуется использовать смесь в составе 60% жидкости PARAFLU<sup>UP</sup> и 40% деминерализованной воды.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

# ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ И СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

## ХАРАКТЕРИСТИКИ И РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СОСТАВЫ

Применение	Качественные характеристики жидкостей и смазочных материалов для правильной работы автомобиля	жидкости и смазки Оригинальные	Периодичность замены
Смазочные материалы для бензиновых двигателей	Полностью синтетическая смазка, маркировка SAE 5W-40 ACEA C3. Сертификат <b>FIAT 9.55535-S2</b>	<b>SELENIA K P.E.</b> Contractual Technical Reference N° F603.C07	По графику планового техобслуживания
Смазочные материалы для дизельных двигателей	Полностью синтетическая смазка, маркировка SAE 5W- 30. Сертификат <b>FIAT 9.55535-S1</b>	<b>SELENIA WR P.E.</b> Contractual Technical Reference N° F510.D07	По графику планового техобслуживания

Для дизельных двигателей в чрезвычайных условиях (при отсутствии оригинальных составов) допускается использование масел с минимальными характеристиками ACEA C2. В этом случае не гарантируется оптимальная работа двигателя. Рекомендуется в короткие сроки заменить их на требуемые масла на станции техобслуживания Fiat.

Использование топлива с характеристиками ниже ACEA C3 (для бензиновых двигателей) и ACEA C2 (для дизельных двигателей) может вызвать серьезные повреждения двигателя, на которые не распространяется гарантия.

Применение	Качественные характеристики жидкостей и смазочных материалов для правильной работы автомобиля	жидкости и смазки Оригинальные	Область применения
Смазочные масла и консистентные смазки для трансмиссии	Синтетическое масло по маркировке SAE 75W. Сертификат FIAT 9.55550-MZ6	<b>TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE</b> Contractual Technical Reference N° F002.F10	Механическая КПП и дифференциал (исполнение 1.6 Multijet)
	Синтетическая смазка по маркировке SAE 75W-85. Превышает требования спецификации API GL-4 PLUS. Сертификат <b>FIAT 9.55550-MX3</b> .	<b>TUTELA CAR TECHNIX</b> Contractual Technical Reference N° F010.B05	Механическая коробка передач и дифференциал (для бензиновых двигателей и 1.3 Multijet)
	Смазка для автоматической трансмиссии. Консистенция NL.G.I. 1-2 Сертификат <b>FIAT 9.55550-AG1</b> .	<b>TUTELA GI/A</b> Contractual Technical Reference N° F002.B92	Гидроусилитель руля
	Смазка на основе дисульфита молибдена для повышенных рабочих температур. Консистенция NLGI 1-2. Сертификат <b>FIAT 9.55580</b> .	<b>TUTELA ALL STAR</b> Contractual Technical Reference N° F702.G07	ШРУС (гомокинетические шарниры) со стороны колеса
	Особая смазка для гомокинетических муфт с низким коэффициентом трения. Консистенция NLGI 0-1. Сертификат <b>FIAT 9.55580</b> .	<b>TUTELA STAR 700</b> Contractual Technical Reference N° F701.C07	ШРУС (гомокинетические шарниры) со стороны дифференциала
Тормозная жидкость	Синтетическая жидкость, F.M.V.S.S. n° 116, DOT 4, ISO 4925, SAE J-1704, CUNA NC 956-01. Сертификат <b>FIAT 9.55597</b> .	<b>TUTELA TOP 4</b> Contractual Technical Reference N° F001.A93	Гидравлика тормозов и гидравлическое управление сцеплением
Защитная присадка для радиатора	Антифриз (красного цвета) на основе ингибированного моноэтиленгликоля по технологии органических кислот OAT. Превышает требования спецификации CUNA NC 956-16, ASTM D 3306. Сертификат <b>FIAT 9.55523</b> .	<b>PARAFU<sup>UP</sup></b> Contractual Technical Reference N° F101.M01	Контуры охлаждения Процентное содержание: 50% воды 50% PARAFU <sup>UP</sup>
Присадка для дизельного топлива	Присадка к дизельному топливу с защитным действием для дизельных двигателей.	<b>TUTELA DIESEL ART</b> Contractual Technical Reference N° F601.L06	Смешивать с дизельным топливом 25 куб. см на 10 литров
Жидкость для стеклоомывателя переднего/заднего стекла	Смесь спирта с поверхностно-активными веществами. Превышает требования спецификации CUNA NC 956-11. Сертификат <b>FIAT 9.55522</b>	<b>TUTELA PROFESSIONAL SC35</b> Contractual Technical Reference N° F201.D02	Использовать в чистом или разведенном виде в

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не доливайте и не смешивайте с другими жидкостями, характеристики которых отличаются от указанных. В особо жестких климатических условиях рекомендуется использовать смесь в составе 60% жидкости PARAFU<sup>UP</sup> и 40% деминерализованной воды.

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## РАСХОД ТОПЛИВА

Значения расхода топлива из нижеприведенных таблиц определены на основе сертификационных испытаний, предписанных соответствующими европейскими директивами. Для определения расхода топлива используются следующие процедуры:

- городской цикл: холодный пуск и имитация движения автомобиля в городских условиях;
- на трассе: имитация движения автомобиля вне города с частым ускорением на всех передачах. Скорость передвижения в диапазоне от 0 до 120 км/час;

- смешанный расход: определяется при учете 37% городского цикла и 63% цикла вне города.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Характер маршрута, дорожная ситуация, атмосферные явления, стиль управления, общее состояние автомобиля, оснащение/ комплектация/принадлежности, использование климат-контроля, загруженность автомобиля, наличие груза на крыше и другие условия, которые ухудшают аэродинамические свойства или сопротивляемость, влияют на изменения показателей расхода топлива.

### ПОКАЗАТЕЛИ РАСХОДА СОГЛАСНО ДЕЙСТВУЮЩЕЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ ДИРЕКТИВЕ (литров/100 км)

Исполнение	В городе	За городом	Смешанный
1.4	8,3	5,2	6,3
1.3 Multijet	6,5	4,0	4,9
1.6 Multijet	6,5	4,3	5,1

## ВЫБРОСЫ CO<sub>2</sub>

Показатели выброса CO<sub>2</sub> из нижеприведенной таблицы относятся к смешанному расходу топлива.

### Исполнения

### ВЫБРОСЫ CO<sub>2</sub> СОГЛАСНО ДЕЙСТВУЮЩЕЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ ДИРЕКТИВЕ (г/км)

1.4	148
1.3 Multijet	129
1.6 Multijet	134

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

**ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ**

УКАЗАТЕЛЬ

ЗНАКОМСТВО С  
АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

## ОБРАЩЕНИЕ С АВТОМОБИЛЕМ В КОНЦЕ СРОКА СЛУЖБЫ

Уже многие годы компания Fiat проводит широкую программу мероприятий по защите окружающей среды путем непрерывного усовершенствования производственных процессов и выпуска все более экологически совместимой продукции. Чтобы предоставить своим клиентам наилучшие формы обслуживания при соблюдении норм по защите окружающей среды и требований Европейской Директивы 2000/53/ЕС по вопросам обращения с автомобилями в конце срока службы, Fiat предоставляет возможность без дополнительных расходов возвращать собственные автомобили\* по истечении срока их эксплуатации.

В соответствии с европейской директивой предусматривается, что возврат автомобиля происходит на таких условиях, при которых его последний владелец или пользователь не должен нести никаких расходов в силу нулевой или отрицательной рыночной стоимости транспортного средства. В частности, почти во всех странах Европейского Союза вплоть до 1 января 2007 года допускалось беззатратное возвращение только автомобилей, зарегистрированных с 1 июля 2002 года. С 2007 года автомобили могут возвращаться без дополнительных расходов независимо от года регистрации при условии сохранности основных компонентов (в частности, двигатель и кузов) и отсутствия дополнительных отходов.

Для беззатратной сдачи своего автомобиля вы можете обращаться в официальные магазины Fiat или в центры по сбору и утилизации автомобилей, уполномоченные компанией Fiat. Такие центры прошли тщательную проверку, чтобы обеспечить обслуживание заказчиков по соответствующим стандартам качества по сбору, обработке и вторичному использованию устаревших автомобилей при соблюдении норм защиты окружающей среды.

Информацию о таких центрах можно получить в торговой сети марки Fiat и Fiat Veicoli Commerciali, по телефону горячей линии 00800 3428 0000 или на сайте компании Fiat.

F I A T L I N E A



Т Ю Н Е Р ( Р А Д И О П Р И Е М )

# ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ .....	237	Ручная настройка .....	256
Рекомендации .....	237	Функция Autostore .....	256
Технические характеристики .....	238	Прием аварийных сигналов .....	257
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО .....	240	Функция EON .....	257
Кнопки управления на рулевом колесе .....	243	Стереофоническое вещание .....	257
Общие сведения .....	244	CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ .....	258
ФУНКЦИИ И РЕГУЛИРОВКИ .....	246	Введение .....	258
Включение радиоприемника .....	246	Выбор CD-проигрывателя .....	258
Выключение радиоприемника .....	246	Вставка/извлечение компакт-дисков .....	258
Выбор режимов работы радиоприемника .....	246	Информация на дисплее .....	259
Выбор режима CD.....	246	Выбор трека.....	260
Функция сохранения данных аудиоисточника .	246	Быстрая перемотка треков вперед/назад .....	260
Регулировка громкости .....	246	Функция Pausa (Пауза) .....	260
Функция Mute/Pause (Выключить звук/Пауза) ...	246	MP3-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ .....	261
Регулировка звука .....	247	Введение .....	261
Регулировка тональности .....	247	Режим MP3 .....	261
Регулировка баланса .....	247	Выбор сессий MP3 при наличии гибридных	
Регулировка баланса передних/задних		дисков .....	262
динамиков (Fader) .....	248	Информация на дисплее .....	262
Регулировка тонкомпенсации .....	248	Выбор следующей/предыдущей папки	
Меню.....	249	при наличии гибридных дисков.....	262
Возможность подключения телефона .....	253	Структура папок .....	262
Защита от кражи.....	254	AUX (только при наличии системы <b>Blue&amp;Me™</b> )	
РАДИОПРИЕМНИК (ТЮНЕР).....	255	Введение .....	263
Введение .....	255	Режим AUX .....	263
Выбор диапазона частот .....	255	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	264
Кнопки предварительной настройки .....	255	Неисправности общего характера .....	264
Сохранение последней прослушиваемой		CD-проигрыватель .....	264
станции .....	256	Чтение файлов MP3 .....	264
Автоматическая настройка .....	256		

# ВВЕДЕНИЕ

Автомобильный радиоприемник разработан с учетом особых характеристик салона; дизайн выполнен в соответствии со стилем панели приборов.

Ниже приведены инструкции по эксплуатации, с которыми следует внимательно ознакомиться.

## РЕКОМЕНДАЦИИ

### Безопасность движения на дорогах

Порядок пользования функциями радиоприемника (например, занесение в память станций) следует изучить до того, как приступить к вождению.

### Условия радиоприема

Во время езды условия радиоприема постоянно меняются. Качество приема может нарушаться в горах, рядом со зданиями, мостами и особенно при удалении от станции радиовещания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В процессе приема информации о дорожном движении может иметь место увеличение громкости относительно обычного уровня воспроизведения звука.



### **ВНИМАНИЕ!**

**Слишком высокий уровень громкости может представлять опасность для водителя и других участников движения. Громкость звука должна устанавливаться на таком уровне, чтобы можно было четко слышать другие звуки, поступающие из окружающего пространства.**

### Уход и техобслуживание

Чистка панели выполняется мягкой антистатической тканью. Применение моющих и полирующих средств может привести к повреждению поверхности панели.

## CD

Присутствие загрязнений и царапин на компакт-дисках или их деформация может приводить к пропускам дорожек во время прослушивания и к низкому качеству звука. Для достижения оптимального качества воспроизведения звука рекомендуется придерживаться следующих правил:

- пользоваться компакт-дисками, имеющими маркировку:



- тщательно удалять мягкой тканью с каждого компакт-диска отпечатки пальцев и пыль. Компакт-диск следует держать за внешнюю кромку; чистка выполняется от центра к внешнему краю диска;
- никогда не использовать для чистки дисков химические средства (например, аэрозоли, антистатические средства, растворители), т.к. это может привести к повреждению поверхности компакт-диска;
- после прослушивания компакт-дисков класть каждый диск в отдельную коробку, чтобы исключить возможные повреждения;
- не оставлять компакт-диски под прямым воздействием солнечных лучей, не подвергать воздействию высоких температур и влажности в течение продолжительного времени;
- не наклеивать этикетки на поверхность компакт-дисков и не наносить на поверхность с записью надписи карандашом или ручкой;

- не пользоваться сильно поцарапанными, с трещинами и деформированными компакт-дисками. Использование таких дисков приводит к повреждению проигрывателя;
- наилучшее качество звука достигается при использовании оригинальных подложек дисков с печатью. Правильная работа системы не может быть гарантирована в тех случаях, когда запись на CD-R/RW выполнена некачественно и/или диски имеют ёмкость более 650 МБ;
- нельзя пользоваться предлагаемыми в торговой сети защитными пленками для дисков, а также приспособлениями для устранения вибрации («матов») диска и т.п., поскольку такого рода предметы могут оказаться зажатыми во внутреннем механизме и стать причиной повреждения диска;
- в случае прослушивания дисков с защитой от копирования перед началом воспроизведения возможна задержка в несколько секунд. Кроме того, в данном CD-проигрывателе не гарантируется проигрывание любого диска, снабженного защитой от копирования. Зачастую сведения о защите печатаются на обложке компакт-диска мелким трудночитаемым шрифтом, сообщаются такими надписями как «COPY CONTROL», «COPY PROTECTED», «THIS CD CANNOT BE PLAYED ON A PC/MAC» или маркируются следующими обозначениями:



- Проигрыватель компакт-дисков распознаёт большинство имеющихся сегодня в продаже систем сжатия (напр.: LAME, BLADE, XING, FRAUNHOFER), но после обновления этих систем не даётся гарантия возможности распознавания всех форматов сжатия.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Базовая оснастка звуковой системы

#### *Передние динамики*

- № 2 высокочастотных динамика Ø 38 мм на ручке двери
- № 2 низкочастотных динамика Ø 165 мм на каркасе двери.

#### *Задние динамики*

- № 2 широкополосных динамика Ø 130 мм на каркасе двери.

### Оснастка высокого уровня звуковой системы (MP3)

#### *Передние динамики*

- № 2 высокочастотных динамика Ø 38 мм на ручке двери
- № 2 низкочастотных динамика Ø 165 мм на каркасе двери.

#### *Задние динамики*

- № 2 широкополосных динамика Ø 130 мм на каркасе двери.

### Оснастка звуковой системы с высокой точностью воспроизведения звука (HI-FI) (для моделей/рынков, где предусмотрено)

#### *Передние динамики*

- № 2 высокочастотных динамика на ручке двери
- № 2 низкочастотных динамика Ø 165 мм на каркасе двери.

#### *Задние динамики*

- № 2 широкополосных динамика Ø 130 мм на каркасе двери
- 1 низкочастотный динамик в багажнике (с правой стороны)
- № 1 многоканальный аудио-усилитель ASP в нижней части приборной панели (со стороны пассажира).

# КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

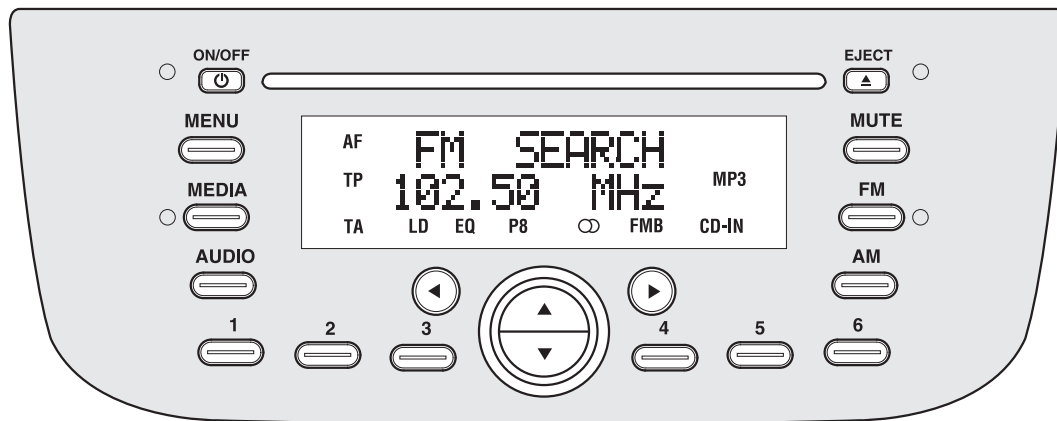
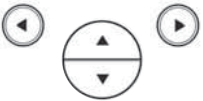






рис. 1



F0U0524m

Кнопка	ФУНКЦИИ ОБЩЕГО НАЗНАЧЕНИЯ	Режим
ON/OFF	Включение Выключение	Краткое нажатие кнопки Краткое нажатие кнопки
FM	Выбор источника радиосигнала в диапазонах FM1, FM2, FM Autostore	Краткое циклическое нажатие кнопки
AM	Выбор источника радиосигнала в диапазонах MW1, MW2	Краткое циклическое нажатие кнопки
MEDIA	Выбор в качестве аудиоисточника CD/Media Player (только с системой <b>Blue&amp;Me™</b> )/AUX (только с системой <b>Blue&amp;Me™</b> )	Краткое циклическое нажатие кнопки

Кнопка	ФУНКЦИИ ОБЩЕГО НАЗНАЧЕНИЯ	Режим
<b>MUTE</b>	Включение/выключение звука (Mute/Pausa)	Краткое нажатие кнопки
<b>AUDIO</b>	Регулировки параметров аудиосистемы: низкие частоты (BASS), высокие частоты (TREBLE), баланс правый/левый (BALANCE), баланс передний/задний (FADER)	Включение доступа к меню: краткое нажатие кнопки Выбор типа регулировки: нажатие кнопки ▲ или ▼ Настройка значений: нажатие кнопки ◀ или ▶.
<b>MENU</b>	Регулировка дополнительных параметров	Включение доступа к меню: краткое нажатие кнопки Выбор типа регулировки: нажатие кнопки ▲ или ▼ Настройка значений: нажатие кнопки ◀ или ▶
	Регулировка уровня громкости	Вращение ручки вправо или влево

Кнопка	ФУНКЦИИ РАДИОПРИЕМНИКА	Режим
	Поиск радиостанции: – Автоматический поиск – Ручной поиск	Автоматический поиск: нажатие кнопок ◀ или ▶ (продолжительное нажатие для быстрого поиска) Ручной поиск: нажатие кнопок ▲ или ▼ (продолжительное нажатие для быстрого поиска)
<b>1 2 3 4 5 6</b>	Занесение в память текущей радиостанции	Продолжительное нажатие кнопок от 1 до 6 для внесения в память станций
	Вызов сохраненной в памяти станции	Краткое нажатие кнопок от 1 до 6 для вызова внесенных в память станций

Кнопка	РЕЖИМ CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ	Режим
	Извлечение компакт-диска	Краткое нажатие кнопки
	Воспроизведение трека (предыдущий/следующий)	Краткое нажатие кнопки ◀ или ▶
	Быстрый переход вперед/назад по трекам компакт-диска	Продолжительное нажатие кнопки ◀ или ▶
	Воспроизведение папки (предыдущая/следующая) (для CD/MP3)	Краткое нажатие кнопки ▲ или ▼

Кнопка	Функции режима Media Player (только с системой BlueMe™)	Режим
	Выбор предыдущей/следующей папки/исполнителя/жанра/альбома в зависимости от того, какой режим выбора активен	Краткое нажатие кнопки
	Воспроизведение трека (предыдущий/следующий)	Краткое нажатие кнопки

## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

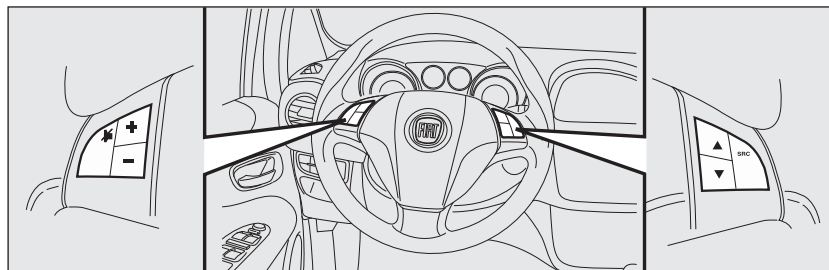


рис. 2

F0U0518m

Кнопка	ФУНКЦИЯ	Режим
🔇	Включение/выключение функции выключения звука Audio-Mute (режим Radio) или функции паузы (Pausa) (режим MP3 или Media Player – только с системой <b>BlueMe™</b> )	Нажатие кнопки
+	Увеличение уровня громкости	Нажатие кнопки
-	Уменьшение уровня громкости	Нажатие кнопки
SRC (*)	Выбор радиодиапазона (FM1, FM2, FMT, FMA, MW1, MW2) и аудиоисточника: Radio, MP3 или Media Player (только с системой <b>BlueMe™</b> )/AUX (только с системой <b>BlueMe™</b> )	Нажатие кнопки
▲	Режим радиоприема: автоматический поиск следующей станции Режим прослушивания CD/CD MP3: выбор следующего трека	Нажатие кнопки
▼	Режим радиоприема: автоматический поиск предыдущей станции Режим прослушивания CD/CD MP3: выбор предыдущего трека	Нажатие кнопки

(\*) Начиная с источника FM или AM, заданного на радиоприемнике (напр., FM1 или MW1), кнопкой поиска SRC на рулевом колесе выполняется полное сканирование аудиоисточников (завершается сканирование на не радиоисточнике); при выборе радиоисточника (FM или AM) кнопками на панели радиоприемника прибор всегда переключается на последний радиоисточник (FMA или MW2).

**ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ**

В радиоприемнике предусмотрены следующие функции

**Радиоприёмник**

- PLL-синтезатор, диапазоны частот FM/AM/MW
- Стандарт RDS (Radio Data System – система передачи данных по радио) с функцией TA (сообщения о состоянии дорожного движения) – TP (программы, по которым передаются сообщения о дорожном движении) – расширение на другие сети EON (Enhanced Other Network) – REG (местные программы)
- AF: поиск альтернативных частот в режиме RDS
- Возможность приема аварийных сигналов
- Автоматический/ручной режим настройки станций
- Устройство подавления помех от многолучевого распространения радиоволн FM-диапазона
- Занесение в память вручную 30 станций: 18 станций в FM-диапазоне (6 в FM1, 6 в FM2, 6 в FMT), 12 станций в MW-диапазоне (6 в MW1, 6 в MW2)
- Занесение в память в автоматическом режиме (функция Autostore) 6 станций в специально выделенном FM-диапазоне
- Функция SPEED VOLUME: автоматический контроль громкости звука с учетом скорости движения автомобиля
- Автоматический выбор стереофонического/монофонического режима

**CD-проигрыватель**

- непосредственный выбор диск
- Выбор трека (вперед/назад)
- Перемотка треков (вперед/назад)
- Функция «CD Display»: отображение на дисплее названия диска/времени, прошедшего с момента начала воспроизведения трека
- Чтение компакт-дисков типа аудио, CD-R и CD-RW



**На мультимедийных компакт-дисках записываются, помимо аудиофайлов, также другие данные. Воспроизведение такого компакт-диска может сопровождаться помехами (шорохом), которые могут нарушить безопасность движения, а также привести к повреждению оконечных каскадов и динамиков.**

**CD/MP3-проигрыватель**

- Функция MP3-инфо (ID3-тег)
- Выбор папки (предыдущая/следующая)
- Выбор трека (вперед/назад)
- перемотка треков (вперед/назад)
- Функция «MP3 Display»: отображение на дисплее названия папки; информации, содержащейся в ID3-теге; времени, прошедшего с момента начала воспроизведения трека; названия файла
- Чтение компакт-дисков типа аудио или с данными, CD-R и CD-RW.

## Аудиосистема

- Функция Mute/Pause
- Функция Soft Mute (плавное отключение звука)
- Функция Loudness (тонкомпенсация)
- Графический эквалайзер на 7 полос
- Раздельная регулировка тембра (высокие/низкие)
- Баланс правого/левого каналов

## Медиаплеер (только с системой Blue&Me™)

Описание работы медиаплеера (Media Player) смотри в приложении к системе **Blue&Me™**.

## Система AUX

- Выбор источника AUX
- Функция AUX Offset: регулирование уровня громкости портативного устройства относительно уровня громкости других источников
- Считывание портативного проигрывателя

# ФУНКЦИИ И РЕГУЛИРОВКИ

## ВКЛЮЧЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКА

Для включения радиоприемника следует кратко нажать кнопку  $\odot$  (ON/OFF).

При включении радиоприемника громкость ограничивается значением 5, если в последний раз до этого она была отрегулирована на большее значение.

Если радиоприемник включен, когда ключ вынут из замка зажигания, то по прошествии примерно 20 минут он автоматически выключается. После автоматического выключения радиоприемника его можно включить снова на 20 минут, нажав кнопку  $\odot$  (ON/OFF).

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКА

Кратко нажмите кнопку  $\odot$  (ON/OFF).

## ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ РАДИОПРИЕМНИКА

Краткими повторяющимися нажатиями на кнопку FM можно циклически переключаться между диапазонами:

– TUNER (FM1, FM2, FMA).

Краткими повторяющимися нажатиями на кнопку AM можно циклически переключаться между диапазонами:

– TUNER (MW1, MW2).

## ВЫБОР РЕЖИМА CD

Режим CD выбирается кратким нажатием кнопки MEDIA.

## ФУНКЦИЯ ЗАПОМИНАНИЯ ДАННЫХ АУДИОИСТОЧНИКА

Если во время прослушивания компакт-диска (CD) выбирается другой режим (например, радио), то воспроизведение прерывается, а при возврате к режиму прослушивания компакт-диска воспроизведение начинается с того момента, в который оно было прервано. Если во время прослушивания радио выбирается другой режим, то при возврате в режим прослушивания радио (Radio) происходит настройка на последнюю выбранную станцию.

## РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ ГРОМКОСТИ

Для регулировки уровня громкости поворачивайте ручку – рис. 1.

Если уровень громкости изменен во время передачи сводок о дорожном движении, то этот уровень будет сохраняться только до конца передачи сводки.

## ФУНКЦИЯ MUTE/PAUSA (выключение громкости)

Для включения функции Mute (Выключить звук) кратко нажмите кнопку MUTE. Уровень громкости постепенно снизится, а на дисплей будет выведено сообщение «RADIO Mute» (ЗВУК РАДИО выключен) (в режиме радио) или «PAUSE» (ПАУЗА) (в режиме CD).

Для выключения функции Mute (Выключить звук) следует снова нажать кнопку MUTE. Уровень громкости постепенно повысится до значения, установленного ранее.

При изменении уровня громкости посредством соответствующих органов управления функция Mute (Выключить звук) будет выключена, и громкость будет установлена на выбранном новом уровне.

При включенной функции Mute (Выключить звук) она игнорируется при передаче сообщений о дорожном движении (если включена функция TA) и при приеме аварийного сигнала. После завершения передачи сообщения эта функция будет включена снова.

## РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА

Функции, доступные в меню регулировки звука, зависят от выбранного режима: AM/FM/CD/Media Player (только с системой **Blue&Me™**)/AUX.

Для изменений настроек звука следует кратко нажать кнопку AUDIO. После первого нажатия кнопки AUDIO на дисплей выводятся параметры уровня басов (низких частот) для включенного в данный момент аудиосистемы (например, если выбран диапазон FM, то на дисплей выводится сообщение «FM Bass + 2»).

Для просмотра меню служит кнопка ▲ или ▼. Для изменения настройки выбранной функции служит кнопка ◀ или ▶.

На дисплей выводится текущее состояние выбранной функции.

Функции, доступные в меню:

- BASS (регулировка басов)
- TREBLE (регулировка высоких частот)
- BALANCE (регулировка баланса правый/левый)
- FADER (регулировка баланса передний/задний)

LOUDNESS (включение/выключение функции LOUDNESS);

EQUALIZER (включение и выбор заводской настройки эквалайзера)

USER EQUALISER (настройка эквалайзера пользователем)

## РЕГУЛИРОВКА ЧАСТОТ (высокие/низкие)

Необходимые действия

Выберите в меню AUDIO с помощью кнопки ▲ или ▼ настройку «Bass» (Низкие) или «Treble» (Высокие).

Нажмите кнопку ▶ или ◀ для увеличения/уменьшения уровня низких и высоких частот.

При кратком нажатии кнопок происходит постепенное пошаговое изменение уровня регулировки. Продолжительное нажатие позволяет быстро изменить уровень.

## РЕГУЛИРОВКА БАЛАНСА ДИНАМИКОВ

Необходимые действия

Выберите в меню AUDIO с помощью кнопки ▲ или ▼ настройку «Balance» (Баланс).

Нажмите кнопку ▶ для увеличения уровня громкости звука динамиков справа или кнопку ◀ для увеличения уровня громкости звука динамиков слева.

При кратком нажатии кнопок происходит постепенное пошаговое изменение уровня регулировки. Продолжительное нажатие позволяет быстро изменить уровень.

Для получения одинакового уровня громкости для динамиков справа и слева задайте значение «◀0▶».

### РЕГУЛИРОВКА ФУНКЦИИ FADER

Необходимые действия

- Выберите в меню AUDIO с помощью кнопки ▲ или ▼ настройку «Fader».
- Нажмите кнопку ◀ для увеличения уровня громкости звука задних динамиков или кнопку ▶ для увеличения уровня громкости звука передних динамиков.

При кратком нажатии кнопок происходит постепенное пошаговое изменение уровня регулировки. Продолжительное нажатие позволяет быстро изменить уровень.

Для получения одинакового уровня громкости для передних и задних динамиков задайте значение «◀0▶».

### ФУНКЦИЯ LOUDNESS (ТОНКОМПЕНСАЦИЯ)

Функция Loudness (Тонкомпенсация) позволяет повысить качество воспроизведения низких и высоких частот при низком уровне громкости.

Для включения/выключения этой функции выберите в меню AUDIO с помощью кнопки ▶ или ◀ настройку «Loudness» (Тонкомпенсация). Состояние функции (включена или выключена) определяется по выводимому на дисплей на несколько секунд сообщению «Loudness On» (Тонкомпенсация вкл) или «Loudness Off» (Тонкомпенсация выкл).

### ФУНКЦИЯ EQ

(включение/выключение эквалайзера)

Встроенный эквалайзер может быть включен или выключен. Если функция эквалайзера не включена, то настройки звука можно изменять только путем регулировки низких («Bass») и высоких («Treble») частот; при включенной функции эквалайзера можно регулировать акустические кривые. Чтобы выключить эквалайзер, выберите функцию «EQ OFF» кнопкой ◀ или ▶.

Чтобы включить эквалайзер, выберите кнопкой ◀ или ▶ один из следующих пунктов настройки:

- «FM/AM/CD...EQ User» (регулировка 7 полос эквалайзера, выбираемая самим пользователем)
- «Classic» (стандартно заданная регулировка эквалайзера для прослушивания классической музыки)
- «Rock» (стандартно заданная регулировка эквалайзера для прослушивания рок- и поп-музыки)
- «Jazz» (стандартно заданная регулировка эквалайзера для прослушивания джазовой музыки).

Если выбрана какая-либо настройка эквалайзера, то на дисплее отображается надпись «EQ».

### \* Функция USER EQ SETTINGS (настройка эквалайзера только, если выбрана функция USER)

Для ручной регулировки эквалайзера переключитесь кнопкой ▲ или ▼ на функцию «User» и нажмите кнопку MENU.

На дисплее появится графическое изображение 7 полос, каждая из которых соответствует определенной частоте. Выберите нужную полосу кнопкой ◀ или ▶;

выбранная полоса начнет мигать, при этом ее можно регулировать кнопкой ▲ и ▼.

Для сохранения результатов регулировки следует снова нажать кнопку AUDIO. На дисплее при этом отображается обозначение включенного источника звука и надпись «User» (Пользователь). Например, если включен режим FM, то на дисплей выводится надпись «FM EQ User».

## MENU

### Функции кнопки MENU

Для включения функции Menu кратко нажмите кнопку MENU. На дисплее при этом отобразится первый пункт меню, параметры которого можно изменить (AF) (надпись на дисплее «AF Switching On» (Включен поиск альтернативных частот AF).

Для просмотра меню служит кнопка ▲ или ▼. Для изменения настройки выбранной функции служит кнопка ◀ или ▶.

На дисплее выводится текущее состояние выбранной функции.

Функции, доступные в меню:

- AF SWITCHING (ВКЛ/ВЫКЛ)
- TRAFFIC INFORMATION – информация об интенсивности движения (ВКЛ/ВЫКЛ)
- REGIONAL MODE – местные программы (ВКЛ/ВЫКЛ)
- MP3 DISPLAY (вывод данных на дисплей CD/MP3)
- SPEED VOLUME (автоматический контроль громкости с учетом скорости)

RADIO ON VOLUME (включение/выключение ограничения максимального уровня громкости радио)

SPEECH VOLUME (регулировка уровня громкости телефона)

AUX OFFSET (регулировка уровня громкости портативного устройства относительно уровня громкости других источников)

RADIO OFF (способ выключения)

SYSTEM RESET (сброс настроек)

Для выхода из меню еще раз нажмите кнопку MENU.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опции AF SWITCHING, TRAFFIC INFORMATION и REGIONAL MODE доступны только в режиме FM.

### Функция AF SWITCHING (поиск альтернативных частот)

В пределах сети RDS радиосистема может работать в двух разных режимах:

- «AF Switching On»: поиск альтернативных частот включен (на дисплее выводится надпись «AF»);
- «AF Switching Off»: поиск альтернативных частот выключен.

Для включения/выключения этой функции необходимо:

- нажать кнопку MENU и выбрать пункт «AF Switching On»;
- нажать кнопку ◀ / ▶ для включения/выключения функции.

При включении этой функции в радиосистеме происходит автоматическая настройка на частоту радиостанции с наиболее сильным сигналом передачи одной и той же программы. Это позволяет продолжать слушать выбранную станцию без перенастройки на другую частоту при изменении зоны приема.

При этом, конечно, необходимо, чтобы прием данной станции оставался возможным в зоне движения автомобиля.

При включении функции AF на дисплей выводится надпись «AF».

Если функция AF включена, а прием настроенной станции оказывается невозможным, в радиосистеме начинается автоматический поиск станции, в процессе которого на дисплее отображается надпись «FM Search» (только для автоприемников высокого уровня).

При выключенной функции AF остальные функции RDS, например, отображение названия станции, остаются активными.

Функция AF доступна только в FM-диапазонах.

### **Функция TRAFFIC INFORMATION (сообщения о дорожном движении)**

Некоторые станции, работающие в диапазоне FM (FM1, FM2 и FMA), могут передавать сводки о состоянии дорожного движения. В этом случае на дисплей выводится надпись «TA».

Для включения/выключения функции TA необходимо:

- кратко нажать кнопку MENU и выбрать пункт «Traffic info»

- нажать кнопку ◀ / ▶ для включения/выключения функции.

При включении функции TA на дисплей выводится сообщение «TA».

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если включение функции TA происходит при аудиоисточнике, отличном от тюнера (радио) (CD, MP3, телефон или режим Mute/Pausa), то в радиосистеме может быть выполнен автоматический поиск, и поэтому при повторном включении тюнера (радио), возможно, что частота приема будет отличаться от частоты, выбранной ранее.

Функция TA делает возможными следующие операции:

- выполнение поиска только тех RDS-станций, ведущих передачу в FM-диапазоне, которые могут передавать информацию о дорожном движении;
- получать информацию о дорожном движении даже в том случае, если в данный момент работает CD-проигрыватель;
- получать информацию о дорожном движении при заранее установленном минимальном уровне громкости даже в том случае, если громкость радио установлена на нуль.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В некоторых странах существуют радиостанции, которые, даже при включенной функции TP (на дисплей выводится надпись «TP»), не передают, тем не менее, информацию о дорожном движении.

Если радиосистема в данный момент работает в диапазоне AM, то при включении функции TA происходит переход в диапазон FM1 к последней настроенной станции.

Уровень громкости, при котором передаются новости о дорожном движении, зависит от уровня громкости прослушивания:

- если уровень прослушивания ниже 5, передача информации о дорожном движении ведется при уровне громкости 5 (постоянное значение);
- если уровень прослушивания выше 5, передача информации о дорожном движении ведется при уровне громкости прослушивания +1.

Если в процессе прослушивания информации о дорожном движении уровень громкости был изменен, то значение этого уровня на дисплее не отображается, выбранный уровень громкости сохраняется только на время передачи информации о дорожном движении.

Во время передачи информации о дорожном движении на дисплей выводится надпись «TRAFFIC INFORMATION».

Функция TA прерывается нажатием любой кнопки радиоприемника.

### **Функция REGIONAL MODE (прием местных радиопередач)**

Некоторые радиостанции, ведущие общенациональное вещание, в определенное время суток передают программы местного вещания (разные для каждого региона). Данная функция позволяет выполнять автоматическую настройку на местные радиостанции (см. раздел «Функция EON»).

Таким образом, если требуется автоматическая настройка радиосистемы на станции местного вещания,

доступные в выбранной сети, следует включать данную функцию.

Для включения/выключения этой функции служит кнопка ◀ или ▶.

На дисплее отображается текущее состояние функции:

- «Regional On»: функция включена;
- «Regional Off»: функция выключена.

Если при выключенной функции выполнена настройка на местную станцию, вещающую в определенной зоне, и после этого происходит перемещение в другую зону, то будет вестись прием местной станции уже новой зоны.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если одновременно включены функции AF и REG, то при пересечении границы между двумя областями может случиться, что перенастройка на доступную альтернативную частоту окажется неправильной.

### **Функция MP3 DISPLAY (просмотр данных компакт-диска формата MP3)**

Данная функция позволяет выбирать выводимую на дисплей информацию при прослушивании компакт-диска с записями в формате MP3.

Эта функция доступна только тогда, когда в систему вставлен компакт-диск MP3: в этом случае на дисплее выводится надпись «MP3 Display».

Для изменения выводимой информации служит кнопка ◀ или ▶.

Доступная информация:

- «Title» (название трека, если доступен ID3-тег)
- «Author» (автор трека, если доступен ID3-тег)
- «Album» (название альбома, если доступен ID3-тег)
- «Folder» (имя папки)
- «File» название (название файла MP3).

### Функция SPEED VOLUME (изменение уровня громкости с учетом скорости движения)

Данная функция позволяет автоматически подстраивать уровень громкости с учетом скорости движения автомобиля: при увеличении скорости движения уровень громкости повышается с учетом уровня шума, создаваемого внешними источниками. Для включения/выключения этой функции служит кнопка ◀/▶. На дисплей выводится надпись «Speed volume» и текущее состояние функции:

- Off: функция выключена
- Low: функция включена (низкая чувствительность)
- High: функция включена (высокая чувствительность).

### Функция RADIO ON VOLUME (включение/выключение ограничения максимального уровня громкости радио)

Данная функция позволяет включать/выключать ограничение максимального уровня громкости при включении радиосистемы.

На дисплей выводится текущее состояние функции:

- «Radio on vol – Limit on»: при включении радиоприемника уровень звука будет:
  - если уровень громкости больше или равен максимальному значению, радиоприемник включится на максимальном уровне громкости
  - если уровень громкости находится в пределах минимального и максимального значений, радиоприемник включится на уровне громкости, отрегулированном перед его выключением
  - если уровень громкости меньше или равен минимальному значению, радиоприемник включится на минимальном уровне громкости.
- «Radio on vol – Limit off»: радиоприемник включается на уровне громкости, установленном до выключения. Диапазон уровня громкости: от 0 до 40.

Для изменения настройки служит кнопка ◀ или ▶.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При использовании меню (Menu) возможно только включение/выключение данной функции; регулировка минимального и максимального значений уровня громкости здесь недоступна.
- Если при включении радиоприемника включена функция TA, TEL или внешний аудиоисточник, то уровень громкости включенного радио определяется уровнем, установленным для указанных источников. После отключения внешнего аудиоисточника stanovится возможной регулировка уровня громкости в пределах минимального – максимального значений.

- В случае недостаточной зарядки аккумулятора регулировка уровня громкости в пределах минимального – максимального значений становится невозможной.

### **Функция SPEECH VOLUME (регулировка уровня громкости телефона)**

Данная функция позволяет регулировать (от 1 до 40) уровень громкости телефона поворотным регулятором – рис. 1 или кнопками ◀/▶, а также полностью отключать (настройка OFF) громкость звонка телефона в системе **Blue&Me™** (за исключением режима Media Player).

На дисплей выводится текущее состояние функции:

- «Regional Off»: функция выключена.
- «Speech volume 23»: функция включена при уровне громкости 23.

### **Функция AUX OFFSET (регулирование уровня громкости портативного устройства относительно уровня громкости других источников)**

Данная функция позволяет регулировать уровень громкости аудиосистемы, зависящего от собственного портативного проигрывателя, относительно других источников. Для включения функции нажмите кнопку MENU и выберите функцию «AUX offset».

Нажмите кнопку ◀ или ▶ для уменьшения или увеличения уровня громкости (от -6 до +6).

### **Функция RADIO OFF (способ включения и выключения)**

Данная функция позволяет задавать один из двух спо-

собов выключения радиоприемника. Для включения функции служит кнопка ◀ или ▶.

На дисплее отображается выбранный способ:

- «00 MIN»: выключение определяется положением ключа зажигания – радиосистема выключается автоматически, как только ключ зажигания поворачивается в положение STOP;
- «20 MIN»: выключение не зависит от положения ключа зажигания – радиоприемник остается включенным в течение не более 20 минут после того, как ключ зажигания повернут в положение STOP.

### **Функция SYSTEM RESET**

Данная функция позволяет выполнить сброс всех значений и восстановить заводскую настройку. Возможные варианты:

- NO: сброс не выполняется
- YES: восстановить все параметры, заданные по умолчанию. В процессе выполнения этой операции на дисплее выводится надпись «Resetting» (Идет восстановление). По завершении этой операции источник остается тем же, а на дисплее отображаются данные предыдущего состояния.

### **ВОЗМОЖНОСТЬ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ТЕЛЕФОНА**

Если в автомобиле устанавливается комплект громкой связи, то при приеме звонка на телефон аудиосистема радиоприемника соединяется с выходом телефона. Звонок телефона всегда поступает на одном и том же уровне громкости, но его можно регулировать во время разговора при помощи поворотного регулятора – рис. 1.

Постоянную громкость звука телефона можно регулировать функцией «SPEECH VOLUME» в Menu. При отключении звука аудиисточника в связи с поступлением вызова на дисплей выводится слово «PHONE».

## ЗАЩИТА ОТ КРАЖИ

В радиоприемнике предусмотрена система защиты от кражи, в которой происходит обмен информацией между радиоприемником и электронным блоком управления (бортовым компьютером) автомобиля.

Такая система обеспечивает максимальную безопасность и не требует ввода секретного кода после каждого отключения питания радиоприемника.

Если результат проверки оказывается положительным, радиоприемник начинает работать, а если коды не совпадают или же электронный блок управления (бортовой компьютер) был заменен, то поступает запрос на ввод секретного кода. Процедура ввода этого кода описана в следующем разделе.

## Ввод секретного кода

При включении радиоприемника в том случае, когда требуется ввести код, на дисплей выводится на 2 секунды надпись «Radio code», а затем четыре штриха «- - - -».

Код представляет собой четыре цифры от 1 до 6.

Для ввода первой цифры кода нажмите кнопку, используемую для запоминания станций (от 1 до 6). Повторите эту процедуру для остальных цифр кода.

Если все четыре цифры не будут введены в течение 20 секунд, то на дисплей выводится сообщение «Enter code - - - -» (Введите код - - - -). Такая ситуация не считается неправильно набранным кодом.

После ввода четвертой цифры (в течение 20 секунд) радиоприемник начинает работать.

Если введен ошибочный код, то радиоприемник подает звуковой сигнал, а на дисплей выводится сообщение «Radio blocked/ wait» (Радио заблокировано/ждите), что указывает на необходимость ввести правильный код.

Каждый раз, когда вводится ошибочный код, время ожидания все больше увеличивается вплоть до максимального значения, равного 24 часам (1 мин, 2 мин, 4 мин, 8 мин, 16 мин, 30 мин, 1 час, 2 часа, 4 часа, 8 часов, 16 часов, 24 часа). Время ожидания отображается на дисплее вместе с сообщением «Radio blocked/ wait» (Радио заблокировано/ждите). Процедуру ввода кода можно начинать после снятия этого сообщения с дисплея.

## Кодовая карта (Code Card)

Карта представляет собой документ, удостоверяющий собственность на радиоприемник. На кодовой карте (Code Card) указана модель, серийный номер и секретный код радиоприемника.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Необходимо бережно хранить кодовую карту (Code Card), чтобы представить ее компетентным органам в случае кражи радиоприемника.

# РАДИО (ТЮНЕР)

## ВВЕДЕНИЕ

При включении радиоприемника начинается прослушивание последней выбранной перед выключением функции: Radio, CD, CD MP3, Media Player (только с системой **Blue&Me™**) или AUX.

Для выбора режима радио (Radio) во время прослушивания другого аудиоисточника следует кратко нажать кнопку FM или AM, в зависимости от нужного диапазона.

При переходе в режим Radio на дисплей выводится название (только для RDS-станций) и частота выбранной радиостанции, выбранный диапазон (например, FM1) и номер кнопки, используемой для быстрого вызова из памяти (например, P1).

## ВЫБОР ДИАПАЗОНА ЧАСТОТ

При включенном режиме Radio для выбора нужного диапазона приема следует кратко и несколько раз нажать кнопку FM или AM.

При каждом нажатии происходит циклический переход к следующему диапазону:

- при нажатии кнопки FM: FM1, FM2 или FMA;
- при нажатии кнопки AM: MW1, MW2.

Для каждого диапазона на дисплей выводится соответствующая надпись. Затем происходит настройка на радиостанцию, которая была выбрана последней в соответствующем диапазоне.

Диапазон FM разделен на поддиапазоны: FM1, FM2 и FMA; поддиапазон FMA зарезервирован для станций, которые заносятся в память автоматически с помощью функции Autostore.

## КНОПКИ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ НАСТРОЙКИ

Кнопки с номерами от 1 до 6 позволяют заранее занести в память следующие настройки:

- 18 станций в диапазоне FM (6 в FM1, 6 в FM2, 6 в FMT или FMA (в некоторых моделях));
- 12 станций в диапазоне MW (6 в MW1, 6 в MW2).

Для вызова станции, предварительно занесенной в память, следует выбрать нужный диапазон, а затем кратко нажать соответствующую кнопку предварительной настройки (от 1 до 6).

При нажатии соответствующей кнопки предварительной настройки более чем на 2 секунды станция, на которую была выполнена настройка, будет занесена в память. Операция сохранения подтверждается подачей звукового сигнала.

## СОХРАНЕНИЕ ПОСЛЕДНЕЙ ПРОСЛУШИВАЕМОЙ СТАНЦИИ

В радиосистеме происходит автоматическое запоминание настройки на последнюю прослушиваемую станцию в каждом диапазоне; при включении радиосистемы или смене диапазона приема происходит, таким образом, настройка на эту станцию.

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК

Краткое нажатие кнопки ◀ или ▶ инициирует автоматический поиск следующей станции, доступной в выбранном направлении частот.

При длительном нажатии кнопки ◀ или ▶ начинается ускоренный поиск. Когда кнопка отпускается, устройство настройки прекращает поиск на следующей принимаемой станции.

Если включена функция TA (сообщения о дорожном движении), выполняется поиск только тех станций, которые передают сводки о состоянии дорожного движения.

## РУЧНОЙ ПОИСК

В этом режиме поиск станций в выбранном диапазоне можно выполнять вручную.

Выберите нужный диапазон, а затем кратко несколько раз нажмите кнопку ▲ или ▼ для того, чтобы начать поиск в нужном направлении. При более продолжительном нажатии кнопки ▲ или ▼ происходит ускоренный поиск, который прекращается, когда кнопка отпускается.

## ФУНКЦИЯ AUTOSTORE (автоматическое сохранение станций)

Для включения функции Autostore следует нажать кнопку FM и держать ее нажатой до получения звукового сигнала. Данная функция обеспечивает автоматическое запоминание 6 станций, ведущих вещания в диапазоне FMA, с наилучшим качеством приема (в убывающем порядке).

В процессе автоматического занесения данных станций в память на дисплее мигает надпись «Autostore».

Для прерывания работы функции Autostore следует снова нажать кнопку FM: в радиосистеме при этом снова начнется настройка на станцию, прослушивание которой велось до включения этой функции.

По завершении действия функции Autostore радиосистема автоматически настраивается на первую станцию, предварительно выбранную в диапазоне FMA и введенную в память кнопкой предварительной настройки 1.

На кнопках от 1 до 6 происходит автоматическое запоминание станций с сильным сигналом приема в данный момент в предварительно выбранном диапазоне.

При включении функции Autostore в MW-диапазоне происходит автоматический выбор диапазона FMA, в пределах которого осуществляется выполнение данной функции.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Иногда с помощью функции Autostore невозможно найти 6 станций с достаточно сильным сигналом приема. В этом случае свободным

кнопкам предварительной настройки будут повторно назначены станции с наиболее сильным сигналом.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При включении функции Autostore станции, ранее сохраненные в диапазоне FMA, стираются.

### **ПРИЕМ АВАРИЙНЫХ СИГНАЛОВ**

В радиосистеме автомобиля предусмотрен прием в режиме RDS аварийных сообщений в случае чрезвычайных ситуаций или происшествий, которые могут представлять опасность (землетрясения, наводнения и т.д.); этот прием происходит, если сообщения передаются станцией, на которую выполнена настройка.

Эта функция включается автоматически и не может быть выключена.

В процессе передачи сообщения о чрезвычайной ситуации на дисплей выводится «Alarm» (Тревога). Во время передачи такого сообщения уровень громкости звука изменяется, аналогично тому, как это происходит при приеме сводок о состоянии дорожного движения.

### **ФУНКЦИЯ EON (Enhanced Other Network – расширение на другие сети)**

В некоторых странах существуют расширенные сети, включающие большее количество станций, передающих сводки о состоянии дорожного движения. В этом случае прием текущей передачи будет временно прерван для:

- прослушивания сводки о состоянии дорожного движения (только при включенной функции TA);
- прослушивания местных передач, если они передаются одной из станций, входящей в расширенную сеть.

### **СТЕРЕОФОНИЧЕСКОЕ ВЕЩАНИЕ**

Если принимаемый сигнал станции, ведущей стереофоническое вещание, оказывается слабым, то происходит автоматическое переключение воспроизведения в монофонический режим (Mono).

# CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

## ВВЕДЕНИЕ

В этой главе описано, как пользоваться CD-проигрывателем; вопросы, касающиеся работы радиоприемника, описаны в главе «Функции и регулировки».

## ВЫБОР CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Для включения встроенного CD-проигрывателя следует:

- вставить компакт-диск во включенное устройство: при этом начнется воспроизведение первого трека;

или

- если компакт-диск уже вставлен, включите радиоприемник, затем кратко нажмите кнопку MEDIA для выбора режима «CD»: при этом начнется воспроизведение трека, который прослушивался в последний раз.

Для оптимального качества воспроизведения рекомендуется пользоваться фирменными компакт-дисками. В случае дисков типа CD-R/RW рекомендуется использовать чистые диски хорошего качества, запись на которые должна быть выполнена на возможно низкой скорости.

## ВСТАВКА/ИЗВЛЕЧЕНИЕ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Для установки компакт-диска вставьте его в гнездо, чтобы привести в действие систему загрузки, которая обеспечит установку диска в правильном положении.

Компакт-диск можно вставить при выключенном радиоприемнике и ключе зажигания в положении MAR: в этом случае радиоприемник остается выключенным. При включении радиоприемника начинается прослушивание последнего аудиоисточника, который был активен перед выключением.

При вставке компакт-диска на дисплей выводится надпись «CD-IN» и сообщение «CD Reading» (Чтение компакт-диска). Эта информация остается на дисплее в течение всего периода времени, необходимого для считывания треков, записанных на компакт-диске. По истечении этого времени автоматически начинается воспроизведение первого трека.

Для приведения в действие системы выталкивания компакт-диска нажмите кнопку ▲ (EJECT) при включенном радиоприемнике. После извлечения компакт-диска будет слышен звук того аудиоисточника, который прослушивался последним перед воспроизведением треков компакт-диска.

Если компакт-диск не будет извлечен из радиоприемника, то примерно через 20 секунд он будет автоматически вставлен снова, и произойдет настройка системы в режиме Tuner (Radio).

При выключенном радиоприемнике компакт-диск извлечь невозможно.

При установке компакт-диска, неполностью вынутого из соответствующего гнезда, радиоприемник не меняет аудиоисточник на компакт-диск.

### **Возможные сообщения об ошибке**

Если вставленный компакт-диск не читается (например, вставлен диск типа CD ROM, или диск вставлен перевернутым, или имеет место ошибка чтения), на дисплей выводится сообщение «CD Disc error» (Ошибка компакт-диска).

После этого происходит выталкивание компакт-диска и возврат к прослушиванию аудиоисточника, действующего до выбора режима «CD».

При включенном внешнем аудиоисточнике («ТА» (информация о дорожном движении), «ALARM» (аварийное сообщение) и «Phone» (Телефон)) нечитаемый компакт-диск не будет извлечен до тех пор, пока не будет прекращено действие этих функций. Когда их действие прекратится, при включенном режиме «CD» на дисплей на несколько секунд выводится сообщение «CD Disc error» (Ошибка компакт-диска), и после этого происходит извлечение компакт-диска.

В случае перегрева CD-проигрывателя может иметь место временное прерывание воспроизведения компакт-диска. При этом радиоприемник автоматически переключается в режим «Radio (Tuner)», а на дисплей выводится сообщение «CD hot» (Нагрев компакт-диска), а затем сообщение «CD disc error» (Ошибка компакт-диска).

### **ИНФОРМАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ**

При работе CD-проигрывателя на дисплей выводится следующая информация:

- «CD Track 5»: номер трека компакт-диска;
- «03:42»: время, прошедшее с момента начала воспроизведения трека (если активна соответствующая функция в меню).

**ВЫБОР ТРЕКА (вперед/назад)**

Кратко нажмите кнопку ◀ для воспроизведения предыдущего трека или кнопку ▶ для воспроизведения следующего трека. Выбор треков осуществляется циклически: после последнего трека выбирается первый трек (или наоборот).

Если воспроизведение трека длится уже более 3 секунд, то при нажатии кнопки ◀ этот трек начнет воспроизводиться сначала. В этом случае, если требуется воспроизвести предыдущий трек, следует нажать кнопку дважды.

**БЫСТРАЯ ПЕРЕМОТКА ТРЕКОВ ВПЕРЕД/НАЗАД**

Для быстрого перехода вперед держите нажатой кнопку ▶, а для быстрого перехода назад – кнопку ◀. При отпускании кнопки процесс быстрой перемотки вперед/назад прекращается.

**ФУНКЦИЯ PAUSA (ПАУЗА)**

Для включения паузы в CD-проигрывателе нажмите кнопку MUTE. На дисплей выводится сообщение «CD Pause» (Пауза компакт-диска).

Для возобновления прослушивания трека следует снова нажать кнопку MUTE.

При выборе другого аудиоисточника функция паузы отключается.

# MP3-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

## ВВЕДЕНИЕ

В этой главе описаны только те операции, которые относятся к действию CD/MP3-проигрывателя; вопросы, касающиеся работы радиоприемника, описаны в главах «Радиоприем» и «CD-проигрыватель».

**ПРИМЕЧАНИЕ** Используются технологии кодирования аудиоданных MPEG Layer-3 на основании лицензии от компаний Fraunhofer IIS и Thomson Multimedia.

## РЕЖИМ MP3

Помимо возможности воспроизведения обычных аудио-компакт-дисков, радиоприемник может также воспроизводить диски CD-ROM, на которых записаны сжатые аудиофайлы в формате MP3. При этом радиоприемник работает так, как это описано в главе «CD-проигрыватель» для обычного аудиодиска.

Для оптимального воспроизведения рекомендуется пользоваться дисками хорошего качества, запись на которые выполнена на минимально возможной скорости.

Записанные на компакт-диске файлы в формате MP3 распределены по папкам, при этом создаются последовательные списки всех папок с треками MP3 (папки и вложенные папки отображаются на одном уровне); папки, в которых нет треков в формате MP3, недоступны.

Характеристики и условия, обеспечивающие воспроизведение файлов формата MP3:

- используемые диски CD-ROM должны содержать информацию, запись которой выполнена в соответствии со стандартом ISO9660;
- музыкальные файлы должны иметь расширение .mp3; файлы с другим расширением воспроизводиться не будут;
- частоты выборки: 44,1 кГц, стерео (от 96 до 320 кбит/с) – 22,05 кГц, моно или стерео (от 32 до 80 кбит/с);
- возможно воспроизведение треков с переменным битрейтом.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В именах треков недопустимы следующие символы: пробелы, ' (апострофы), ( и ) (левая и правая скобки). Поэтому при записи на диск файлов формата MP3 необходимо следить за тем, чтобы имена файлов не содержали указанных символов; в противном случае соответствующие треки воспроизводиться не будут.

## ВЫБОР СЕССИЙ МРЗ В СЛУЧАЕ ГИБРИДНЫХ ДИСКОВ

Если в проигрыватель вставляется гибридный диск (Mixed Mode, Enhanced, CD-Extra), на котором записан также файл формата МРЗ, начинается автоматическое воспроизведение сессии со звуковыми дорожками. В процессе воспроизведения можно перейти к сессии МРЗ, нажав кнопку MEDIA не менее чем на 2 секунды.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При переходе в этот режим может пройти несколько секунд, прежде чем начнется воспроизведение. Во время проверки диска на дисплей выводится сообщение «CD Reading» (Чтение компакт-диска). Если файлы формата МРЗ не обнаружены, возобновится воспроизведение сессии со звуковыми дорожками с того момента, когда она была прервана.

## ИНФОРМАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ

### Вывод информации, содержащейся в ID3-теге

Помимо данных, касающихся времени, прошедшего с момента начала воспроизведения, имени папки и имени файла, в системе может обрабатываться информация, содержащаяся в ID3-теге: название трека, исполнитель, название альбома.

Имя папки с файлами МРЗ, отображаемое на дисплее, соответствует имени, под которым записана папка на компакт-диске, после которого следует символ «звездочки».

Пример полного имени папки с файлами МРЗ: BEST OF \*.

Если выбирается отображение каких-либо данных, содержащихся в ID3-теге (название трека, исполнитель, название альбома), но для воспроизводимого трека эта информация отсутствует, то она будет заменена именем файла.

## ВЫБОР ПАПКИ (ПРЕДЫДУЩАЯ/СЛЕДУЮЩАЯ)

Нажмите кнопку ▲ для выбора следующей папки или кнопку ▼ для выбора предыдущей папки. На дисплее будут выведены номер и имя папки (например, «DIR 2 XXXXXX»).

XXXXXX: имя папки (отображаются только первые 8 символов).

Выбор папок осуществляется циклически: после последней папки выбирается первая (и наоборот).

Если в последующие 2 секунды не будет выбрана другая папка или трек, то начинается воспроизведение первого трека в выбранной новой папке.

После воспроизведения последнего трека в папке, выбранной в данный момент, начинается воспроизведение следующей папки.

## СТРУКТУРА ПАПКОК

В радиоприемнике с МРЗ-проигрывателем:

- происходит распознавание только тех папок, которые содержат файлы формата МРЗ;
- если файлы МРЗ на диске CD-ROM структурированы в виде нескольких подпапок, происходит их компактирование в одноуровневую структуру или же вывод «подпапок» на уровень основных папок.

# AUX

## (только при наличии системы Blue&Me™)

### ВВЕДЕНИЕ

В этой главе описаны только те операции, которые относятся к внешнему источнику звука AUX; вопросы, касающиеся работы радиоприемника, описаны в главе «Функции и регулировки».

### РЕЖИМ AUX

Для включения источника AUX нажмите несколько раз кнопку MEDIA или кнопку на рулевом колесе SRC до отображения соответствующего источника на дисплее.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Функции устройства, соединенного с розеткой AUX, регулируются непосредственно на самом устройстве; таким образом, не представляется возможным переключать трек/папку/список воспроизведения кнопками на радиоприемнике или на рулевом колесе.

Не оставляйте провод портативного устройства подключенным к розетке AUX после отключения устройства во избежание создания помех на динамиках.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Розетка Aux не встроена в радиоприемник. Для ее размещения смотри Приложение **Blue&Me™** и соответствующее Краткое руководство.

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## НЕИСПРАВНОСТИ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

### Низкий уровень громкости

Функция Fader должна быть отрегулирована только на (передние) значения F во избежание снижения выходной мощности аудиосистемы и обнуления уровня громкости, если уровень функции Fader = R+9.

### Невозможно выбрать источник звука

В дисководе нет диска. Вставьте компакт-диск (CD или CD MP3) для прослушивания.

## CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

### Компакт-диск не воспроизводится

Загрязнения на компакт-диске. Очистите компакт-диск.

Царапины на компакт-диске. Попробуйте прослушать другой диск.

### Компакт-диск не вставляется

Уже вставлен другой компакт-диск. Нажмите кнопку ▲ и выньте компакт-диск.

## ЧТЕНИЕ ФАЙЛОВ MP3

### Проигрываются не все треки при чтении файлов MP3

Царапины или грязь на компакт-диске. Почистите диск с учетом рекомендаций, приведенных в разделе «Компакт-диски» главы «Введение».

### Неправильно отображается продолжительность треков MP3

В некоторых случаях (в зависимости от способа записи) продолжительность треков MP3 может отображаться ошибочно.

# SELENIA<sup>®</sup>

***In the heart of your engine.***



Always ask your mechanic for **SELENIA<sup>®</sup>**

## *Oil change? The experts recommend Selenia*

*The engine of your car is factory filled with **Selenia**. This is an engine oil range which satisfies the most advanced international specifications. Its superior technical characteristics allow **Selenia** to guarantee the **highest performance and protection of your engine.***

---

*The Selenia range includes a number of technologically advanced products:*

### **SELENIA K PURE ENERGY**

Synthetic lubricant designed for latest generation, low emission, petrol engines. Its specific formulation warrants the utmost protection also for high performance turbocharged engines with high thermal stress. Its low ash content helps to maintain the total cleanliness of modern catalysts.

### **SELENIA WR PURE ENERGY**

Fully synthetic lubricant that can meet the requirements of the latest diesel engines. Low ash content to protect the particulate filter from the residual products of combustion. High Fuel Economy System that allows considerable fuel saving. It reduces the danger of dirtying the turbine to ensure the protection of increasingly high performance diesel engines

### **SELENIA MULTIPOWER**

Particularly ideal for the protection of new generation petrol engines, very effective even in the most severe weather conditions. It guarantees a reduction in fuel consumption (Energy conserving) and it is also ideal for alternative engines.

### **SELENIA SPORT**

Fully synthetic lubricant capable of meeting the needs of high performance engines. Studied to protect the engine also in high thermal stress conditions, it prevents deposits on the turbine to achieve the utmost performance in total safety.

**The range also includes Selenia StAR Pure Energy, Selenia Racing, Selenia K, Selenia WR, Selenia 20K, Selenia 20K AR. For further information on Selenia products visit the web site [www.selenia.com](http://www.selenia.com).**

---



# АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

ABS .....	96	– рекомендации по продлению срока службы.....	207	Внутреннее освещение.....	64
CO <sub>2</sub> на выхлопе .....	233	– техобслуживание.....	205	Воздушные отверстия и диффузоры .....	43
Cruise Control (регулятор постоянной скорости).....	62	<b>Багажный отсек</b> .....	86	Воздушный фильтр .....	205
Fiat CODE .....	6	– расширение багажного отсека.....	88	Выбросы CO <sub>2</sub> на выхлопе .....	233
Fix&Go automatic (комплект быстрого ремонта шин) .....	165	<b>Багажный отсек</b>		Выхлопная труба (катализатор) .....	110
Follow me home (устройство на фарах) .....	59	– аварийное открытие изнутри.....	87	<b>Габаритные огни</b>	
Hill Holder (система) .....	99	– открытие пультом ДУ .....	8	– включение .....	57
Hydraulic Brake Assist (гидравлический усилитель тормозов) .....	99	– расширение багажного отсека.....	88	– замена задних ламп .....	177
Isofix Universale (детское кресло)		<b>Безопасная перевозка детей</b> .....	117	– замена передних ламп .....	173
– подготовка для установки детского кресла .....	122	– подготовка для установки детского кресла Isofix Universale .....	122	Габаритные размеры автомобиля .....	226
– соответствие для установки детских кресел .....	124	<b>Бесконтактная мойка (стеклоочиститель)</b> .....	60	Геометрия колес.....	222
MSR (система).....	101	<b>Ближний свет (фары)</b>		График планового техобслуживания .....	196
ParafuUP		– включение .....	57	<b>Давление в шинах .....</b>	225
– проверка и долив уровня жидкости .....	201	– замена ламп .....	174	<b>Датчик автоматического включения фар .....</b>	58
– характеристики .....	231	<b>Блоки плавких предохранителей (расположение)</b> .....	187-188	<b>Датчик дождя</b> .....	61
Rim Protector (шины).....	223	<b>Блокировка подачи топлива (система)</b> .....	71	<b>Двери</b>	
<b>Аварийные огни</b>		<b>Боковые подушки безопасности (боковая - оконная)</b> .....	128	– открытие/закрытие изнутри.....	70-81
– включение .....	68	– общие предупреждения .....	131	– открытие/закрытие на расстоянии .....	8
<b>Аварийный запуск</b> .....	159	<b>Бортовой компьютер</b> .....	33	– пульт ДУ.....	8
– запуск двигателя от вспомогательной батареи .....	159	<b>Бортовой компьютер</b> .....	33	– устройство безопасности детей .....	82
– принудительный запуск .....	160	<b>Буксировка автомобиля</b> .....	193	– централизованное закрытие .....	79
<b>Авторадио (устройство для установки)</b> .....	105	<b>Буксировка прицепов</b> .....	141	<b>Дверь багажного отсека</b>	
<b>Аккумуляторная батарея</b>		<b>Буксировка прицепов</b> .....	141	– аварийное открытие двери багажного отсека.....	87
– замена .....	206	– установка тягово-сцепного устройства.....	142	– открытие пультом дистанционного управления .....	8
– запуск двигателя от вспомогательной батареи .....	159	<b>Включение/выключение осветительных приборов</b> .....	64	<b>Двигатель</b>	
				– идентификационные коды.....	217
				– маркировка .....	216

ЗНАКОМСТВО  
С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

Двигатель	
– система блокировки двигателя (Fiat CODE) .....	6
– технические характеристики .....	222

Дефлекторы воздуха кондиционера .....	42
Диаметр поворота .....	225
Диски колёс .....	228
– правильная проверка .....	227

Длительный простой автомобиля .....	146
Долив моторного масла .....	203
– характеристики .....	233
Домкрат	
– предупреждения .....	160
– применение .....	161

Дополнительный стоп-сигнал	
– замена ламп .....	179

<b>Ж</b> идкости (характеристики) .....	234
Жидкости и смазочные материалы (характеристики) .....	234

Жидкость стеклоомывателя	
– проверка и долив уровня жидкости .....	206
– характеристики .....	235

Жидкость усилителя рулевого управления	
– проверка и долив уровня жидкости .....	208
– характеристики .....	235

<b>З</b> адние оптические элементы	
– размещение ламп .....	177
Задние противотуманные фары .....	69

Задние сиденья .....	36
– очистка .....	217
– подголовники .....	38
Задний потолочный светильник .....	65
– замена лампы .....	182

Задняя противотуманная фара	
– включение .....	69
– замена ламп .....	177

Задняя противотуманная фара	
– включение .....	69
– замена лампы .....	177

Замена батарейки в ключе с пультом ДУ .....	9
Замена колеса .....	160

– давление накачки шин .....	229
– общие сведения и предупреждения .....	160
– типы шин и колёсных дисков .....	228

Замена ламп	
– внутри .....	181
– общие указания .....	170
– снаружи .....	173
– типы ламп .....	171

Замена плавких предохранителей	
– общие сведения и предупреждения .....	186
– перечень .....	189-190
– расположение плавких предохранителей (блоки) .....	187-188

Замок блокировки зажигания .....	12
----------------------------------	----

Замок блокировки рулевой колонки .....	13
-------------------------------------------	----

Замок зажигания и замок блокировки рулевой колонки .....	12
-------------------------------------------------------------	----

Замок зажигания .....	12
-----------------------	----

Запасное колесо .....	161
– технические характеристики .....	226

Заправка	
– технические характеристики (количество) .....	233

Запуск и управление автомобилем .....	133
---------------------------------------	-----

Защита окружающей среды .....	110
-------------------------------	-----

Зеркала заднего обзора	
------------------------	--

– внутри .....	39
– снаружи .....	40
Зимний сезон	
– зимние шины .....	144
– цепи противоскольжения .....	145
Знакомство с автомобилем .....	5

<b>И</b> дентификационные данные автомобиля .....	219
------------------------------------------------------	-----

Идентификационные таблички автомобиля .....	219-220
------------------------------------------------	---------

Идентификация автомобиля .....	219
Индикатор оборотов двигателя (счётчик оборотов) .....	16

<b>К</b> апот двигателя	
– открытые/закрытие .....	90-91

Карта CODE .....	7
------------------	---

Климат-контроль с автоматическим управлением .....	52
-------------------------------------------------------	----

Климат-контроль с ручным управлением .....	48
-----------------------------------------------	----

Ключи .....	7
– заказ дополнительных ключей с пультом ДУ .....	10

– замена батарейки пульта ДУ .....	9
– ключ с пультом ДУ .....	8

– механический ключ .....	10
– открытые/закрытие дверей на расстоянии .....	8

Кнопки управления .....	68
Кнопки управления кондиционером .....	44-48

Коды двигателя .....	221
----------------------	-----

Коды кузова .....	221
-------------------	-----

Колеса и шины	
– в случае прокола .....	161
– давление накачки шин .....	229

– замена колеса .....	161	Модификации кузова .....	217	Отпотевание/оттаивание стекол	
– зимние шины .....	144	Мойка автомобиля		– заднее стекло .....	54-69
– комплект быстрого ремонта шин Fix&Go automatic .....	165	– моторный отсек .....	213	– лобовое стекло и передние боковые стекла .....	46-50-53
– маркировка шины .....	222	– салон .....	213	– наружные зеркала заднего вида .....	47-51-54
– положение .....	222	– снаружи .....	211	Охлаждающая жидкость двигателя	
– типы шин и колёсных дисков .....	224	Моторное масло		– индикатор температуры и контрольная лампа .....	18
– цепи противоскольжения .....	145	– проверка и долив уровня жидкости .....	199	– проверка и долив уровня жидкости .....	201
Комплект быстрого ремонта шин Fix&Go automatic .....	165	– расход .....	200	– характеристики .....	231
Контрольные лампы и сигналы .....	147	– технические характеристики .....	230	Охлаждающая жидкость двигателя	
Корректор положения фар .....	94	Моторный отсек		– проверка и долив уровня жидкости .....	199
Краска (техобслуживание) .....	212	– мойка .....	213	– характеристики .....	231
– табличка цвета кузова .....	216	– открытие/закрытие капота .....	90	Охлаждение двигателя	
Кресла для перевозки детей .....	117	– проверка уровня жидкостей .....	197	– проверка и долив уровня жидкости .....	201
– подготовка для установки детского кресла .....	122	<b>Н</b> акрышный багажник - крепление для лыж (подготовка) .....	92	– характеристики .....	231
– соответствие для установки детских кресел .....	120	<b>О</b> богреваемое заднее стекло .....	47-51-54-69	Охрана окружающей среды .....	110
Крышка топливного бака .....	109	Оборудование салона .....	72	Очистка и уход	
Кузов (маркировка) .....	216	Ограничители нагрузки .....	114	– внутренняя отделка из кожи .....	214
Кузов		Окончание срока службы автомобиля .....	234	– кузов .....	211
– коды модификаций кузова .....	217	Окружающая среда		– моторный отсек .....	213
– чистка, уход и техобслуживание .....	212	– устройства для ограничения выбросов .....	110	– пластмассовые детали .....	214
<b>Л</b> ампы		Опора багажных дуг .....	92	– салон .....	213
– общие указания по замене .....	170	Оснастка внутри .....	72	– сиденья с тканевой отделкой .....	214
– типы ламп .....	171	Оснастка под установку радиоприемника .....	105	– стёкла .....	213
<b>М</b> аксимальная скорость .....	227	Отключение подушек безопасности .....	32-127	<b>П</b> анель приборов .....	5
Маркировка двигателя .....	216	Отопление и вентиляция .....	42	Парковка (датчики) .....	103
Маркировка кузова .....	216	Отпотевание/оттаивание стекол		– стояночный свет .....	57
Масса автомобиля .....	225	– заднее стекло .....	51	Парковочные радары .....	103
Мигание (фары дальнего света) .....	57	– лобовое стекло и передние боковые стекла .....	50	Пепельница .....	76
Многофункциональный дисплей .....	19			Перевозка детей .....	117
– кнопки управления .....	22			Передача .....	137
– меню настройки .....	21			– технические характеристики .....	220
– стандартное окно дисплея .....	19				

ЗНАКОМСТВО  
С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

ЗНАКОМСТВО  
С АВТОМОБИЛЕМ

Передние оптические элементы	
– размещение ламп .....	173
Передние подушки безопасности .....	125
– водитель .....	126
– отключение .....	127
– пассажир .....	126

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Передние противотуманные фары	
– включение .....	68
– замена ламп .....	176
Передние сиденья .....	35
– очистка .....	217
– подголовники .....	37
– подлокотник .....	74
– регулировка .....	35

ПУСК  
И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

Передний потолочный светильник.....	64
– замена ламп .....	181
Перечень плавких предохранителей .....	189

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ И  
СООБЩЕНИЯ

Периодические проверки .....	200
Перчаточные ящики .....	72

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

Плавкие предохранители	
– общие сведения	
и предупреждения .....	186
– расположение плавких предохранителей (блоки) .....	187-188

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

Плафон освещения багажника .....	66
Подача топлива (технические характеристики) .....	223
Подвеска .....	225
Подголовники	
– задние .....	38
– передние.....	37

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

Подготовка для установки детского кресла .....	122
Подлокотник передний .....	74
Поднятие автомобиля	
– домкратом .....	161
– мостом с рычагами .....	192

## УКАЗАТЕЛЬ

– специальным подъёмником	
в автомастерской .....	192
Пользование рычагом переключения передач .....	137
Преднатяжители ремней безопасности .....	113
– ограничители нагрузки .....	114
Приборная панель .....	14
Приборы на панели управления .....	14
Прикуриватель.....	76
Пробка топливного бака .....	109
Проверка уровня жидкостей .....	201
– жидкость стеклоомывателя .....	206
– моторное масло .....	204
– охлаждающая жидкость двигателя .....	205
– тормозная жидкость .....	207
Проверка уровня моторного масла.....	203
– расход .....	204
– характеристики моторного масла .....	234
Прокол шин	
– замена колеса .....	160
– комплект быстрого ремонта шин Fix&Go automatic .....	165
– общие указания .....	160
Простой автомобиля .....	146
Противотуманные фары	
– включение .....	68
– замена ламп .....	176
Пульт ДУ .....	8
– дополнительные пульты ДУ .....	10
– замена батарейки .....	9
– открытие задней двери .....	8
– открытие/закрытие дверей на расстоянии .....	8
Пуск двигателя .....	133
– аварийный запуск .....	159
– выключение двигателя .....	135

– замок зажигания .....	12
– прогрев двигателя .....	135
– процедура для комплектаций с бензиновым двигателем .....	133
– процедура для комплектаций с дизельным двигателем .....	134
<b>Рабочие характеристики .....</b>	<b>231</b>
Радиопередатчики и сотовые телефоны..	107
Расход моторного масла .....	204
Расход топлива .....	236
Регулировка внутреннего освещения автомобиля .....	20
Регулировка зеркал .....	40
Регулировка кресел .....	35
Регулировка рулевого колеса .....	38
Регулировка часов .....	25
Регулятор постоянной скорости (Cruise Control) .....	62
Резерв топлива .....	153
Резиновые шланги .....	213
Ремни безопасности .....	111
– SBR .....	113
– безопасная перевозка детей .....	117
– общие предупреждения .....	114
– ограничители нагрузки .....	114
– пользование ремнями .....	111
– преднатяжители .....	113
– техобслуживание .....	116
Рециркуляция воздуха .....	47-51-54
Рулевой механизм	
– рычаг регулировки рулевого колеса .....	38
– технические характеристики .....	225
Руль управления	
– диаметр поворота .....	225
– регулировочный рычаг .....	38
Рычаг переключения передач .....	137

Рычаг стояночного тормоза .....	136	Стеклоомыватель	– периодические проверки .....	196
<b>С</b> алон (чистка) .....	213	– включение .....	– проверка уровня жидкостей .....	197
Свечи (тип) .....	218	– проверка и долив уровня	– эксплуатация автомобиля в тяжелых	196
Сдача автомобиля на металлолом .....	234	жидкости .....	условиях .....	229
Сдача автомобиля на металлолом .....	234	– форсунки .....	Топливный бак (объём) .....	108
Символы .....	6	– функция «бесконтактная мойка» .....	– запровка автомобиля .....	109
Система ABS .....	96	– характеристики жидкости	– открытие двери .....	109
Система ASR .....	100	стеклоомывателя .....	– пробка бака .....	232
Система EOBD .....	102	Стеклоочиститель	– расход .....	71
Система ESP .....	98	– включение .....	– система блокировки подачи топлива	17
Система ESP .....	98	– замена щёток .....	с контрольной лампой резерва .....	229
Система Fiat CODE .....	6	– форсунки .....	– указатель уровня топлива	17
Система Mechanical Brake Assist .....	96	– характеристики жидкости	– характеристики .....	203
Система MSR .....	101	стеклоочистителя .....	Тормоза	136
Система SBR .....	113	Стеклоподъемники	– проверка и долив уровня жидкости ...	136
Система блокировки двигателя		– ручные задние .....	– стояночный тормоз .....	220
(Fiat CODE) .....	6	– электрические .....	– технические характеристики .....	231
Система блокировки подачи		Стоянка автомобиля .....	– тормозная жидкость (тип) .....	203
топлива .....	71	Стоянка .....	Тормозная жидкость	231
Система климат-контроль .....	49	Стояночный свет .....	– проверка и долив уровня жидкости ...	231
– воздушные отверстия		Стояночный тормоз .....	– характеристики .....	192
и диффузоры .....	43	Стрелки (указатели поворота)	Точки подъёма автомобиля .....	192
Система обогрева и вентиляции .....	42	– включение .....	Трансмиссия	220
Система удержания на уклоне		– замена задних ламп .....	– технические характеристики .....	179
(Hill Holder) .....	99	– замена передних ламп .....	Третий стоп-сигнал .....	88
Системы безопасности .....	111	Сцепление	<b>У</b> величение объема багажного отсека ...	58
Системы безопасности для детей .....	82	– технические характеристики .....	Указатели поворота (стрелки)	177
Смазочные материалы		Счетчик числа оборотов .....	– включение .....	175
(характеристики) .....	230	<b>Т</b> абличка лакокрасочного покрытия	– замена задних ламп .....	175
Солнцезащитные козырьки .....	77	кузова .....	– замена передних ламп .....	175
Спидометр .....	16	Тахометр .....	Указатели поворота (стрелки)	58
Стекла		Технические данные .....	– включение .....	176
– жидкость для стеклоомывателей		Технические характеристики .....	– замена боковых ламп .....	177
(характеристики) .....	231	Техобслуживание и уход .....	– замена задних ламп .....	177
– очистка .....	60-213	– график планового		
Стекла		техобслуживания .....		
– очистка .....	213			

ЗНАКОМСТВО  
С АВТОМОБИЛЕМ

СИСТЕМЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ

ПУСК И УПРАВЛЕНИЕ  
АВТОМОБИЛЕМ

КОНТРОЛЬНЫЕ  
ЛАМПЫ  
И СООБЩЕНИЯ

АВАРИЙНОЕ  
СОСТОЯНИЕ

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ  
И УХОД

ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

УКАЗАТЕЛЬ

– замена передних ламп ..... 175  
Указатель скорости автомобиля  
(тахометр) ..... 16

Указатель температуры охлаждающей  
жидкости двигателя ..... 18  
– тип охлаждающей жидкости ..... 229  
Указатель уровня топлива ..... 17  
– тип топлива ..... 229  
Установка буксировочного крюка ..... 142

Установка электрических/электронных  
устройств ..... 107  
– радиопередатчики и сотовые  
телефоны ..... 107  
Устройство безопасности детей ..... 82

Устройство централизованной  
блокировки дверей ..... 70

**Ф**ары ..... 94  
– замена ламп ..... 170, 173  
– корректор положения фар ..... 94  
– лампы (тип) ..... 171  
– направление светового пучка ..... 94  
– регулировка положения фар за  
рубежом ..... 95

Фары (приводы включения) ..... 57-68  
Фары дальнего света

– включение ..... 57  
– замена ламп ..... 174  
– мигание ..... 57

**Ф**ары дальнего света  
– включение ..... 57  
– замена ламп ..... 174

Фары наружные (включение) ..... 57  
Фильтр цветочной пыли ..... 205  
Фонари подсветки номерного знака  
– замена ламп ..... 180

**Ф**онари стоп-сигнала  
– замена ламп ..... 177-179

**Ф**онарь заднего хода  
– замена ламп ..... 177

**Ф**орсунки  
– стеклоомыватель/омыватель фар ..... 211  
Функция ASR ..... 100

**Х**арактеристики смазочных  
материалов ..... 230

**Ц**ентрализованное закрытие ..... 79  
Цепи противоскольжения ..... 145

**Ч**асы  
– регулировка ..... 25  
Чрезвычайные ситуации ..... 159

## Шины

– Rim Protector ..... 223  
– в случае прокола ..... 161  
– давление накачки ..... 225  
– замена колеса ..... 160  
– зимние ..... 144  
– комплект быстрого ремонта шин  
Fix&Go automatic ..... 165  
– маркировка шины ..... 222  
– место для хранения инструмента и  
запасного колеса ..... 161  
– типы шин и колёсных дисков ..... 224  
– цепи противоскольжения ..... 145

**Щ**етки стеклоочистителя  
– замена ..... 210

**Э**кономичное управление ..... 139  
Экономия топлива ..... 139  
Эксплуатация автомобиля в тяжелых  
условиях ..... 196  
Электрические/электронные устройства ..... 107

**Я**щички для мелких вещей ..... 72-78



Fiat Group Automobiles S.p.A. - Parts & Services - Technical Services - Service Engineering  
Largo Senatore G. Agnelli, 3 - 10040 Volvera - Torino (Italia)  
Издание № 603.99.368RUS – 05/2013 – 1 выпуск



Информация, содержащаяся в настоящем издании, носит исключительно справочный характер. Компания Fiat оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в модели, описанные в издании, из соображений технического и коммерческого характера. За дополнительной информацией обращайтесь на станции техобслуживания Fiat.  
Печатается на экологически безвредной бумаге без добавления хлора.